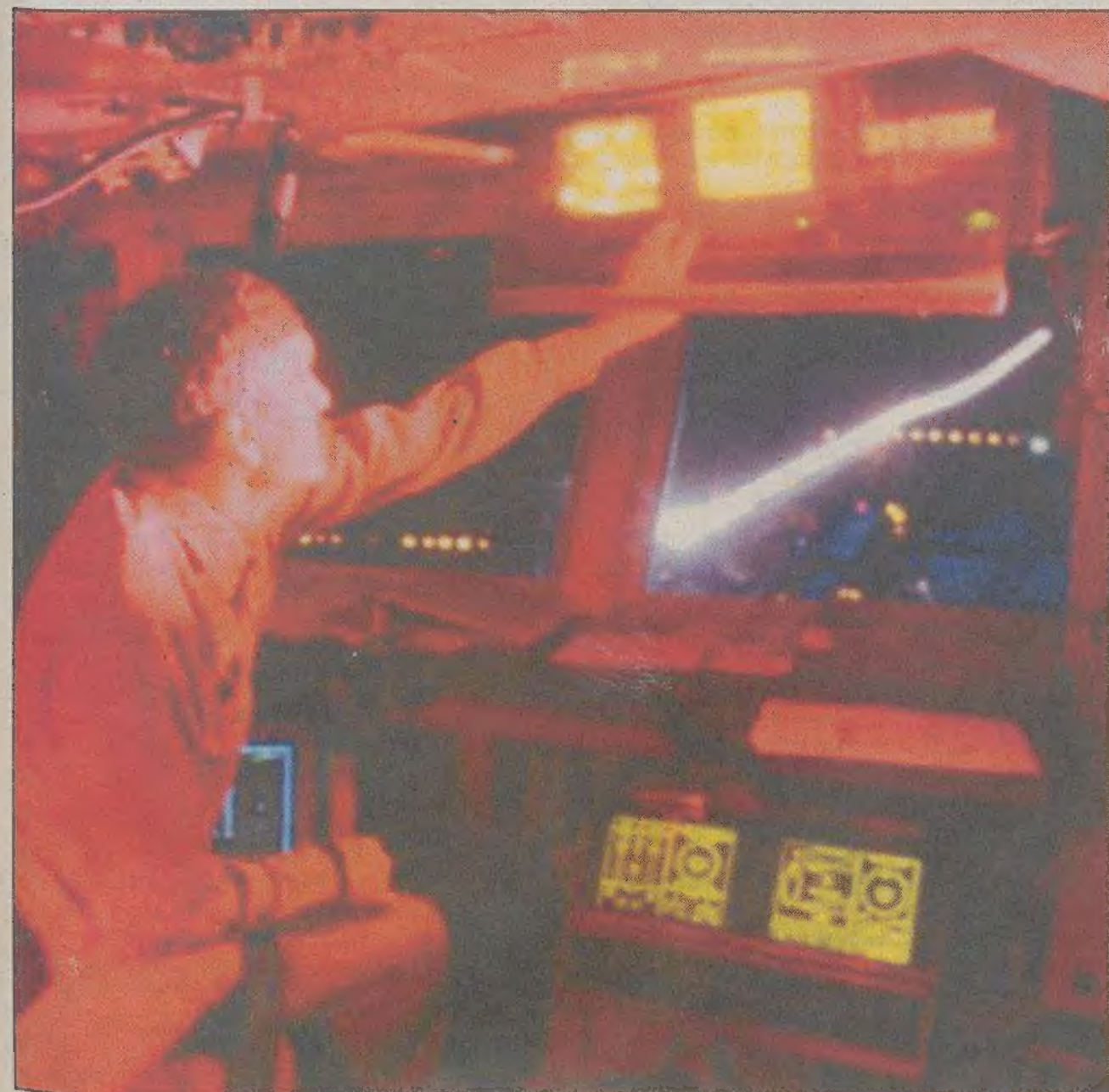


## Dopo i colpi di maglio sferrati dai missili da crociera l'operazione degli anglo-americani «Desert Fox» prosegue con bombardamenti aerei più mirati

# Baghdad stretta in una morsa di fuoco

Cina e Russia battono i pugni sul tavolo all'Onu: «Aggressione scandalosa e immotivata» - L'Europa si divide



Dalla portaerei Enterprise decollano gli Hornet armati di bombe al laser per la seconda ondata d'attacco. Nell'azione congiunta, dal Kuwait sono partiti i Tornado britannici e dalla base di Diego Garcia nell'Oceano Indiano i B52 con i micidiali missili Tomahawk.

Azione inutile secondo Chirac, ma Jospin è più cauto. Bonn appoggia Londra e Washington, come pure Madrid e Amsterdam. Critica invece la Grecia

**BAGHDAD** Ancora una pioggia di missili e bombe sull'Iraq mentre il mondo si divide nel giudizio sull'azione anglo-americana contro Saddam. La strategia dell'operazione "Desert Fox" è ormai chiara. Attacchi a ondate successive, sempre più violente, aspettando il favore del buio per colpire bersagli mirati. Mercoledì i missili, ieri sera gli aerei per il corpo a corpo forse definitivo. In mezzo, tra un blitz e l'altro, lunghe ore di tensione, durante le quali Baghdad ostenta una forzata

normalità spezzata a sprazzi da sirene e falsi allarmi. Il primo assalto, l'altra notte, è stato a base di duecento Tomahawk da crociera, lanciati in quattro riprese fino all'alba da incrociatori e cacciatorpedinieri in rotta nel Golfo Persico. Mentre i Prowler Ea-6b (l'aereo che provocò la tragedia del Cermis) sparavano altri missili capaci di seguire e colpire radar. Secondo il Pentagono l'ondata dei Tomahawk ha colpito oltre 50 obiettivi militari in tutto l'Iraq.

Alle 19 (le 17 italiane) an-



cora guerra ieri. Questa volta tocca agli aerei: dal Kuwait si alzano i Tornado britannici, mentre dalla base dell'isola di Diego Garcia decollano i B-52 americani armati di missili da crociera.

Poi i colori della guerra, quell'incredibile cielo verde e rosso solcato da tracce luminose che la Cnn mostra

nelle sue dirette tv, si riaccendono a Baghdad verso le 22. Esplosioni a catena scuotono di nuovo la città, incrociandosi agli urli delle sirene e alle raffiche della contraerea. Una pioggia di fuoco molto più violenta di quella di mercoledì.

Sul fronte diplomatico Russia e Cina pestano i pugni sul tavolo di un'Onu evanescente: «Aggressione scandalosa, immotivata, illegittima» tuonano. Eltsin si nega al telefono con Clinton. E l'Europa di divide.

Per Chirac le bombe sono inutili, ma Parigi resta cauta nei giudizi. Bonn invece con Madrid e Amsterdam appoggia Londra e Washington. Critica Atene.

● A pagina 2-3-4

**Casa Bianca**  
L'obiettivo è la caduta del rais

Nell'austera Washington pochi riescono ad accettare che all'origine delle tempeste di fuoco elargite con impeccabile generosità all'Iraq in queste nottate ci fu un atto d'amore.

Un amore impossibile, sconvolgente, vietato, anche un po' sdrucinato che proprio per il suo modo d'essere spingeva il presidente Bill Clinton e Monica Lewinsky verso la sfida, il paradosso, la roulette di potere. Dopo aver vissuto male la storia del suo flirt con la Lewinsky a Washington, il presidente ha infilato una gaffe dietro l'altra, al punto che crescono i parlamentari repubblicani, ma anche i democratici moderati, che ne chiedono a gran voce l'impeachment, cioè la destituzione sul campo.

● A pagina 4  
Giancane Flesca

**L'ARMATA**  
In campo 27 navi, 220 aerei, 25 mila uomini della Navy  
Ma sono i missili i principali protagonisti dell'attacco

● A pagina 2

**VATICANO**  
«L'aggressione deve terminare prima possibile»  
Un «profonda amarezza» è stata espressa dal Pontefice

● A pagina 3

**ROMA**  
Il governo chiede di mettere fine all'operazione  
D'Alema: «Bombe inutili. Un giorno molto triste anche per l'Italia»

● A pagina 4

**SEXGATE**  
Impeachment: il dibattito riprenderà oggi  
Ma tre americani su quattro ora appoggiano il Presidente

● A pagina 2

Annulata in un ulteriore appello la sentenza che stabiliva la perseguibilità dell'ex dittatore cileno

## Pinochet, ritorna in gioco l'immunità

La motivazione: uno dei lord giudici era legato a doppio filo con Amnesty

**ALL'INTERNO**

**SPECIALE**  
La Triestina compie ottant'anni

● In Sport  
**P. BATTAGLIA**  
Scoperto un nuovo tesoro all'estero

● A pagina 6  
**TELEFONIA**  
E' in vigore il prefisso obbligatorio

● A pagina 7

**LONDRA** Colpo di scena: tutto da rifare nel caso Pinochet. La Camera dei lord si è rimangiata a sorpresa la storica sentenza d'appello con cui tre settimane fa aveva negato al generale golpista l'immunità per le atrocità commesse in Cile durante i suoi 17 anni di dittatura. Il generale ha ribaltato la situazione grazie ad un ricorso con cui ha contestato la buona fede di uno dei cinque lord giudici a cui si deve la sentenza del 25 novembre. In un appello dell'appello, gli avvocati dell'ex-dittatore hanno fatto breccia dando addosso a lord Hoffmann.

Bel tipo, in effetti, questo lord: non si è chiamato fuori dal caso Pinochet pur essendo in rapporti strettissimi (ne è uno dei direttori, sua moglie ci lavora a tempo pieno) con Amnesty International, l'organizzazione umanitaria in prima fila nella campagna per l'incriminazione dell'ex-dittatore.

● A pagina 10

**CURIA DI NAPOLI NELLA BUFERA**

Dopo l'inchiesta sull'usura, un'indagine relativa a presunte frodi fiscali

## Fiamme gialle al vescovado

**NAPOLI** Perquisita della Guardia di finanza la Curia arcivescovile di Napoli. L'inchiesta riguarda presunte evasioni fiscali. Secondo quanto si è appreso risulterebbero indagati i responsabili amministrativi della curia, nonché il direttore della Caritas diocesana, Elvio Damoli (nella foto), il quale ha immediatamente escluso suoi coinvolgimenti in qualsiasi tipo di possibile addebito.

Le indagini sarebbero state avviate dalla procura partenopea sulla base di quanto emerso dall'inchiesta sul giro d'usura in Val D'Agri, avviata dalla procura di Lagonegro e che ha coinvolto anche il cardinale Michele Giordano.

Da tali indagini sarebbe risultato che la curia avrebbe emesso fatture false o «gonfiate» in riferimento a consulenze, lavori di ristrutturazione e forniture. Da questa documentazione la Guardia di finanza avrebbe raccolto elementi relativi alla evasione fiscale.

● A pagina 6



**ROMA** Patto sociale a piccoli (e lenti) passi verso una meta che risulta ogni giorno più faticosa da raggiungere. E resta ancora abbastanza lontana. Anche ieri infatti non è stato definito il nodo dei contratti che è il cuore della trattativa. L'unico accenno contenuto nella bozza illustrata ieri prevedeva l'intervento del Governo per favorire la contrattazione integrativa se imprese e sindacati troveranno un accordo autonomo sugli assetti complessivi dei rinnovi contrattuali. Un impegno giudicato insufficiente dalle parti, secondo cui il Governo sembra volersi tirare fuori da un problema scottante che non riesce a gestire. Oggi comunque ci sarà un nuovo incontro per valutare il lavoro fatto e inserire nuove proposte.

Più nel dettaglio la proposta del governo su alcuni aspetti fiscali. Si punta a far scendere del 3% il costo del lavoro spostando alla fiscalità generale contributi maternità e assegni familiari.

● A pagina 5

**PROPOSTA DI LEGGE**

## Finanziamento dei partiti, 4 mila lire per abitante

**ROMA** Un gruppo di parlamentari di quasi tutte le forze politiche, ad eccezione di An, ha presentato la proposta di legge per il finanziamento pubblico dei partiti che prevede il rimborso delle spese elettorali e l'abrogazione del cosiddetto «4 per mille».

Il provvedimento stabilisce che ai partiti che raggiungano almeno l'1% dei consensi (e cioè almeno 500 mila voti) debbano essere rimborsate le spese elettorali per una somma pari alla moltiplicazione di 4 mila lire per il numero di tutti gli abitanti della Repubblica. La proposta di legge stabilisce anche un aumento delle cosiddette «erogazioni liberali» fino ad un massimo di 200 milioni. I partiti o i movimenti non dovranno poi pagare l'imposta di bollo e le imposte di registro per gli atti costitutivi, gli statuti e ogni altro atto necessario per l'adempimento dei loro obblighi.

Per le elezioni politiche, le europee e le amministrative ciascun candidato, si legge nel testo della proposta, dovrebbe poi aver diritto ad una tariffa postale agevolata di 70 lire per l'invio del materiale elettorale. I movimenti o i partiti che hanno avuto i contributi per il 1998 e il 1999, saranno poi tenuti al conguaglio delle somme già ricevute che risultino in eccesso rispetto a quelle effettivamente spettanti.

● A pagina 5

**ECO QUA DE NOVO EL VOSTRO**  
**ANGELO CECHELIN**

CHE VE ANNUNCIA LA PUBBLICAZIONE DEL SUO TERZO CD E DE LA SUA TERZA MUSICASSETTA!

in vendita da

**RECORD - via A. Diaz 19 - TRIESTE**  
Tel. (040) 304669  
nei migliori negozi di dischi e nelle librerie

«Ripuliti etnicamente» i libri di testo: è offensivo per la dignità umana sostenere che discendiamo dalle scimmie

## Ora Zagabria mette all'indice Darwin

**ZAGABRIA** L'uomo discende dalla scimmia? Giammai, è offensivo! Specie se l'uomo in questione è croato. Devono aver pensato così gli esperti del ministero all'Istruzione di Zagabria intervenendo sui testi di biologia per le scuole elementari. Da quest'anno è infatti sparito il capitolo dedicato alla teoria sull'evoluzione di Charles Darwin. In particolare, sono state rimosse quelle illustrazioni (che compaiono sui libri di testo di mezzo mondo), dove viene rappresentato il cammino evolutivo compiuto dalla specie umana, dai primati (molto simili alle scimmie) all'Ho-

mo sapiens. «E' offensivo per la dignità umana» è stata la giustificazione ministeriale dopo l'eliminazione dei disegni della discendenza. I maligni hanno visto nella decisione un allineamento alla Chiesa cattolica, da sempre poco favorevole alla teoria evolutiva. L'eliminazione di Darwin dai libri di testo sta però facendo discutere anche a Zagabria. Al ministero dell'Istruzione si sono affrettati a dire che già dal prossimo anno verrà reinserita la teoria sull'evoluzione, ma senza le illustrazioni «offensive».

● A pagina 11  
Alessio Radossi

**DOPO IL CROLLO**

**Roma: controlli a tappeto su ogni edificio**

L'ipotesi di reato: disastro colposo  
Recuperati 25 corpi  
Si cerca ancora

● A pagina 7



**Lily Star**  
gli splendidi diamanti tagliati a stelle

in esclusiva da

**Gold Emotion**  
di Franco Blasi

**Gioielleria Orologeria**  
moderna ed antica

Trieste - Capo di Piazza, 2 (Unità)



**Le armi impiegate  
È l'Enterprise  
l'ammiraglia  
dell'«Armada»  
statunitense**

ROMA Il Pentagono mantiene il segreto su alcuni particolari dello schieramento militare nel Golfo. Ma il quadro d'insieme è sufficientemente preciso. Contro Saddam Hussein sono in azione 22 navi statunitensi e 6 britanniche, 201 aerei americani e circa 20 inglesi, e un sottomarino americano. Per far funzionare questa macchina da guerra, compresa la necessaria retrovia delle basi a terra in Arabia Saudita e nel Kuwait, sono impegnati 24 mila soldati americani (quasi tutti dipendenti dalla Marina) e circa 1.000 inglesi.

Il nucleo della squadra è la portaerei Enterprise, che è stata raggiunta ieri da un'altra portaerei, la Carl Vinson, con altri 2 mila soldati e 35 aerei. Ci sono poi 6 cacciatorpediniere, 2 incrociatori, 10 fregate e altre unità, compresi alcuni cacciabombardieri F-16, un'ottantina, e diversi «bombardeieri invisibili» Stealth, in grado di sfuggire completamente alla rilevazione dei radar. Di questi ultimi, però, il Pentagono non vuole rivelare il numero. Ci sono poi i Tornado, i cacciabombardieri europei in dotazione all'aviazione britannica. I veri protagonisti dell'attacco all'Iraq restano però i missili. Le forze americane dispongono di due tipi di missili: il Tomahawk, prodotto dalla Hughes, e l'AGM-86C prodotto dalla Boeing.

Il Tomahawk, lungo 5,56 metri e pesante 1.190 chili, viaggia a 880 chilometri all'ora, a bassa quota, e ha una gittata di 2.600 chilometri: le forze Usa ne hanno almeno 350 a disposizione, tutti con testate convenzionali.

L'AGM-86C è lungo 6,32 metri, pesa 1.460 chili e ha una gittata di 1.100 chilometri. Può però portare tre tipi diversi di testate convenzionali, e ha una maggiore potenza distruttiva. Ogni missile, indifferente dal tipo, ha un costo di circa un milione di dollari, un miliardo e 600 milioni di lire.

Ormai nella capitale irachena si levano pesanti colonne di fumo: almeno 10 i bersagli centrati (più volte) ma le armi «selettive» sono una chimera

# Seconda giornata di morte a Baghdad

I morti sarebbero almeno 20, centinaia i feriti - Raid ancora più violenti: impotente la contraerea

Gli americani hanno lanciato ben 300 missili da velivoli e navi, a cui si sono affiancate le sortite di 18 Tornado britannici impegnati nell'operazione

BAGHDAD Una pioggia di bombe, missili, e colpi di artiglieria. Con il buio, ieri, per Baghdad è ricominciato l'incubo. Le sirene dell'allarme aereo hanno ripreso a suonare appena un'ora dopo il tramonto del sole. E questa volta l'allarme è stato continuo, per ore, mentre la città tremava per le vibrazioni delle esplosioni.

La prima ondata di attacchi è stata affidata ai Tornado britannici. Poi, sono decollate dalla base di Diego Garcia nell'Oceano Indiano le forze volanti B-52, che sganciano i missili Cruise ad alto potenziale. Nello stesso momento, gli F-18 Tomcat decollati dalla portaerei Enterprise ed equipaggiati con bombe a guida laser hanno attaccato ancora le difese antiaeree sui confini iracheni, per spianare la strada dei superbombardieri. Un vero uragano di fuoco, pianificato nei minimi dettagli come un'operazione di ingegneria: almeno 300 missili consumati in una sola giornata dalle forze statunitensi, che hanno colpito ogni bersaglio anche due-tre volte per «assicurarne la distruzione».

Operazione chirurgica? Memorie delle tragiche smentite del 1991, questa volta Washington non pretende nemmeno di riuscirci. «Potrebbero esserci perdite involontarie» ha ammesso il presidente Clinton: «Me ne dolgo molto». Ma gli obiettivi dichiarati sono tutti decisamente militari: radar, lanciamissili mobili,

centri di comunicazione, i centri di intelligence irachena, alcune fabbriche belliche e le caserme della Guardia nazionale. «La Guardia nazionale è responsabile delle ostruzioni alle ispezioni Onu» ha spiegato il generale Hugh Sheldon, capo degli Stati mag-

stiane Amanpour, la voce che tradiva la paura coperta a tratti dal frastuono delle esplosioni. La contraerea irachena ha ammontato un infernale fuoco di sbarramento, apparentemente inutile contro la superiore tecnologia militare americana e britannica. Finora, secondo fonti non ufficiali, ci sarebbero almeno 20 morti tra i civili iracheni e un centinaio di feriti.

Il ministro degli Esteri

merciale, con un mercato e piccoli negozi, ed è convinta che i morti civili siano molti. Dal cuore ferito di Baghdad si levano ormai imponenti colonne di fumo, bianche o nere a seconda del tipo di obiettivo colpito: fabbriche o edifici strategici, almeno una decina di bersagli sono stati distrutti. Ma è evidente che gli obiettivi militari sono profondamente inseriti nel tessuto urbano e le «perdite involontarie» cui ha accennato Clinton sono praticamente inevitabili. I giornalisti presenti a Baghdad hanno visto ieri sera dalla terrazza del Ministero dell'Informazione diversi missili cadere in vari punti della città. E dai telefoni satellitari arrivano brutte notizie: i raid continueranno anche oggi, i Tornado britannici sono già pronti a ricominciare.

Frattanto gli esuli dissidenti iracheni basati in Gran Bretagna, con i quali il governo Blair ha di recente avviato intense consultazioni, chiedono che «ai bombardamenti aerei segua l'attuazione di un preciso piano politico e militare per porre fine al regime di Saddam». «I raid da soli non bastano», ha detto ieri Ahmed Allaway dell'Iraqi national congress, organizzazione di esuli con oltre 200 affiliati nel Regno Unito - e noi non appoggiamo un attacco che si limita a colpire qualche fabbrica d'armi senza minare il potere di Saddam». A detta di Allaway, States e Gran Bretagna devono ora mettere in pratica il «piano di liberazione» proposto di recente dalle maggiori organizzazioni della resistenza, diviso in quattro fasi e legato alla loro partecipazione.



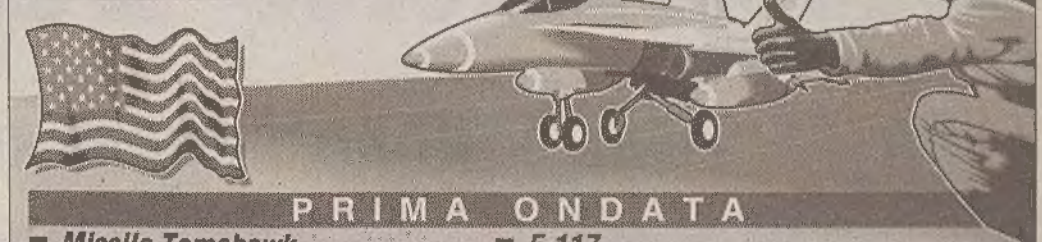
Gli effetti del bombardamento sono ben visibili nella capitale irachena.

giori congiunti a Washington illustrando gli oltre 50 obiettivi colpiti nei bombardamenti di mercoledì notte: «Questi posti ora sono macerie». Ma se vista da comandi statunitensi l'operazione Desert Fox appare come un'opera di demolizione e di bonifica, la prospettiva dalle strade di Baghdad è completamente diversa. «Questa volta l'attacco sembra più violento», ha riferito agli americani l'inviata speciale della Cnn Chri-

Mohammed Al-Sahaf ha parlato di «pesanti perdite di vite umane tra i civili», mentre ieri mattina lo stesso Saddam Hussein è uscito dal suo bunker per «andare a stringere la mano ai soldati» e incitarli a resistere. Nella capitale irachena restano ancora una decina di italiani, tra i quali diversi volontari della Cooperazione internazionale. Uno di questi, Simonetta Torretta, ha riferito di aver visto colpire una strada com-

gress, organizzazione di esuli con oltre 200 affiliati nel Regno Unito - e noi non appoggiamo un attacco che si limita a colpire qualche fabbrica d'armi senza minare il potere di Saddam». A detta di Allaway, States e Gran Bretagna devono ora mettere in pratica il «piano di liberazione» proposto di recente dalle maggiori organizzazioni della resistenza, diviso in quattro fasi e legato alla loro partecipazione.

## COSÌ LA PRIMA NOTTE A BAGDAD



**PRIMA ONDATA**  
■ **Missile Tomahawk** ■ **F-117**  
In un primo attacco notturno centinaia di missili bombardano i bersagli più rischiosi. I caccia F-117 volano sull'Iraq e colpiscono i centri radar con bombe a guida laser da 900Kg

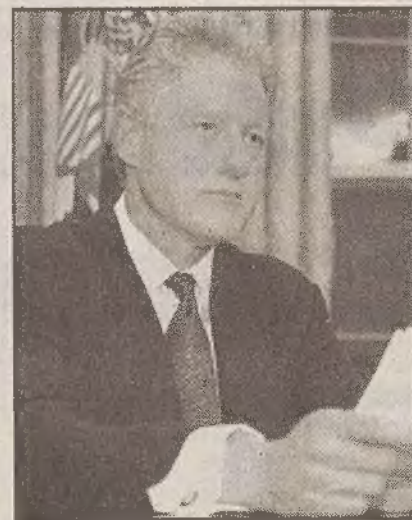
**SECONDA ONDATA**  
■ **EA-6B Prowler** ■ **EF-111 RAVEN**  
I Prowler, gli EF-111 e gli F-16 cooperano all'individuazione e alla distruzione dei radar e dei missili

**TERZA ONDATA**  
■ **B1-B Lancer** ■ **B-52**  
I B-1, carichi di bombe, e i B-52, carichi di missili puntano su altri bersagli, come gli aeroporti: colpiscono dalle alte quote

**QUARTA ONDATA**  
■ **F-14 Tomcat** ■ **F-15 Eagle**  
■ **F/A-18 Hornet** ■ **F-16 Fighting Falcon**  
Gli F-15 e gli F-14 sorvegliano i cieli in cerca di jet iracheni. Intanto gli F/A-18 Hornet, gli F-16 Falcon e i Tornado britannici attaccano i siti presidenziali, i quartier generali della Guardia repubblicana e gli impianti di produzione delle armi

**SORVEGLIANZA ELETTRONICA**  
■ **E-2C Hawkeye** ■ **ES-3A**  
Durante l'arco dell'operazione l'ES-3A Shadow al di là del confine dell'Arabia Saudita disturba le trasmissioni radio irachene. Gli E-3 Awacs e gli E-2 raccolgono informazioni di vario tipo e dirigono gli attacchi

**L'opinione pubblica è ancora dalla parte dell'inquilino della Casa Bianca e crede che il Senato bloccherà la sua «esecuzione»**



WASHINGTON E' durata poco la tregua per Bill Clinton. Il presidente, nella sua lotta per evitare l'ignominiosa «cacciata» ha guadagnato solo un giorno. Il dibattito sull'impeachment comincia infatti stamattina alla Camera, con solo 24 ore di ritardo sulla tabella di marcia e senza attendere la fine dell'azione militare contro l'Iraq. Se guadagnare tempo era davvero lo scopo segreto dell'attacco su Baghdad, alla Casa Bianca è andata male. Ma il presidente ha ieri negato ancora, e fermamente, che il Segrate e l'impeachment abbiano avuto un peso sulla sua decisione. «Nessuna persona seria può pensare una cosa del genere», ha detto ai giornalisti ieri mattina, sulla porta dello Studio ovale dove si apprestava a riunire il Consiglio di sicurezza nazionale. «Abbiamo semplicemente fatto la cosa giusta, anche se è stata una decisione difficile».

I repubblicani non ne sono convinti: «Ha mentito tante volte nei mesi passati, perché dovremmo credergli

questa volta?», ha commentato un deputato. E un altro ha fatto notare che «usare le truppe a fini privati» conferma che il presidente «merita l'impeachment». Ma dopo le reazioni apertamente scettiche di mercoledì, ieri i dirigenti repubblicani hanno cercato una linea di compro-

## Zhirinovski: «Monica, pensa tu a calmare Bill»

MOSCA «In realtà, è tutta colpa di Monica». Un po' scherzando e un po' sul serio, i deputati russi che hanno dibattuto ieri per gran parte della giornata gli attacchi americani e britannici contro l'Iraq hanno fatto più di un riferimento al caso Lewinsky. Il nome della ex stagista della Casa Bianca non è comparso nel documento finale di condanna per Washington e Mosca votato dalla Duma, ma molti degli intervenuti nella discussione non hanno potuto fare a meno di farvi riferimento. Il leader ultranazionalista Vladimir Zhirinovski ha proposto che

la Duma lanci un appello a Monica «affinché sia lei a placare le esuberanze di Bill». L'esponente dei riformisti di «Yabloko» Aleksandr Lukin ha accusato Clinton di aver attaccato l'Iraq «solo per ritardare il voto sull'impeachment». «La colpa, quindi, ha aggiunto - è tutta di Monica». Lo stesso presidente (comunista) della Duma Ghennadi Selezniyov ha convenuto che il presidente Usa «vuole distrarre l'attenzione dal caso Lewinsky» e che «bisogna quindi scambiare Monica con un aggravamento della tensione internazionale».

La maggioranza repubblicana ha deciso di non rimandare ancora il dibattito sulla messa in stato d'accusa: si decide domani

# Impeachment, Clinton guadagna solo 24 ore

Il Presidente nega una motivazione politica, «di comodo», dell'attacco

messo: in fondo non è possibile criticare Clinton per aver fatto quello che loro stessi gli stavano chiedendo da tempo di fare. Così proprio Newt Gingrich, leader uscente della maggioranza repubblicana, è venuto inaspettatamente in aiuto del presidente, proponendo ieri una risoluzione in appoggio alle truppe impegnate contro l'Iraq. Alle truppe, va sottolineato, non alla Casa Bianca. Ma illustrando la ri-

soluzione prima del voto Gingrich ha ricordato ai parlamentari che Clinton, nonostante il Segrate, è il comandante in capo delle Forze armate Usa «per 365 giorni all'anno». «Lasciando da parte le coincidenze temporali, nessuno su questo pianeta dovrà dubitare della volontà del popolo americano di appoggiare la causa della libertà» ha detto Gingrich.

La risoluzione è passata con 417 voti a favore e 5 con-

tro: un risultato che ha messo i repubblicani al sicuro dall'accusa di anteporre le ragioni della politica al patriottismo. A confortare Clinton ancora una volta c'è il sostegno dell'opinione pubblica. Secondo i sondaggi commissionati dalle Tv Cbs e Nbc subito dopo l'attacco, almeno il 75% degli americani approva la decisione, e rispettivamente il 69 e il 62% (secondo i due sondaggi) nega che l'attacco sia stato un mezzo per distrarre l'attenzione dall'impeachment. Una solida maggioranza, il 60% secondo un altro sondaggio Abc, è poi convinta che il Senato respingerà la richiesta di destituire il presidente, anche se la Camera lo obbligherà a sopportare l'umiliazione del processo. Quel che è certo è che da stamane l'«effetto Iraq» si farà sentire molto meno. Mentre continuano i bombardamenti sulle postazioni irachene, la Camera inizierà le previste 16 ore di dibattito prima di votare per l'impeachment, sabato mattina. E anche per i media, questa tornerà a essere la notizia di prima pagina.

## IL CASO

**Londra ignora gli auspici di Roma  
E Tony Blair va alla guerra  
snobbando tutti gli appelli  
del suo «compagno» D'Alema**

LONDRA Tony Blair va per la prima volta alla guerra e risponde con un secco no agli appelli italiani per un immediato halt dell'operazione Volpe del Deserto. «Avremmo mancato al nostro dovere se non avessimo agito» ha detto ieri ai Comuni il primo ministro britannico quando con voce emozionata ha annunciato: «Mentre vi parlo i nostri Tornado sono in azione. Facciamo gli auguri ai nostri piloti che rischiano la vita per assicurare pace e stabilità al Medio Oriente e al resto del mondo. Siamo orgogliosi di loro».

Il leader laburista ha confermato nei fatti una scelta chiara: sta con Clinton. «Ammirò il suo coraggio. Ha fatto la cosa giusta» dice. L'Europa gli importa di meno. Escludo categorico che l'amito Bill sia andato al raid per schivare l'impeachment. Pur contando nel Golfo su un potenziale bellico molto inferiore agli Usa, Blair ha messo a disposizione i suoi 18 Tornado per il 20% di tutte le missioni aeree della «Volpe» e il suo portavoce ha ieri mattina liquidato con poche parole una domanda sugli appelli italiani per uno stop immediato delle ostilità: «La risposta è che è in corso un'azione militare... Abbiamo

fiducia nell'operazione e siamo robusti nella sua difesa». Prima che mercoledì sera i Cruise cominciasse a cadere sull'Iraq, Blair ha telefonato solo ai due «big» d'Europa con cui triangola con più gusto il presidente francese Chirac e il cancelliere tedesco Schröder e al cancelliere austriaco Klima, presidente di turno dell'Ue, non in Italia. Mandando per la prima volta in guerra il

«New Labour» a fianco del «clone» Clinton, Blair ha riportato un grande successo nel Regno Unito: i giornali hanno ieri benedetto l'attacco «alleato» attorno al premier hanno fatto subito quadrato anche i conservatori all'opposizione e la festa che è stata solo in parte rovinata ai Comuni da due esponenti della sinistra laburista, i deputati Tony Benn e George Galloway. La Volpe del Deserto? «E' illegale sotto il profilo del diritto internazionale, profondamente immorale, causerà la morte di molti innocenti» ha tuonato Benn. Blair ha messo in chiaro che la rimozione dell'uomo forte di Baghdad e del regime non è tra gli obiettivi. Sembra evidente che alla campagna aerea non seguirà stavolta un intervento di truppe di terra come nel '91.

Il «partito dell'elefante» approva un documento a sostegno delle truppe, non di chi le ha scatenate

# States per la prima volta divisi: repubblicani inferociti



«Non bisogna mai sottovalutare cosa può fare un Presidente disperato» affermano i leader dell'opposizione che criticano tempi e ragioni di Desert Fox

WASHINGTON La decisione di Bill Clinton di attaccare l'Iraq ha scatenato una reazione rabbiosa da parte di numerosi esponenti repubblicani che hanno accusato il presidente di aver agito per fini personali.

«Non bisogna mai sottovalutare cosa può fare un presidente disperato», ha dichiarato il deputato Gerald Solomon.

La reazione più negativa è giunta dal leader repubbli-

cano del Senato Trent Lott. «Pur avendo ricevuto la rassicurazione dall'amministrazione Clinton che la decisione non ha alcuna relazione con il processo d'impeachment - ha dichiarato Lott - non posso sostenere questa azione militare nel Golfo. La scelta dei tempi e le ragioni politiche di questa decisione sono opinabili».

I repubblicani sono rimasti spiazzati dalla mossa di Clinton.

Per ore hanno discusso al Congresso come reagire. La «frusta» (vice capo gruppo) del partito alla Camera, Tom DeLay, era favorevole a non rinviare il voto sull'impeachment. Ma alla fine è prevalsa la tesi che non poteva essere messo in stato di accusa un presidente impegnato in un'operazione militare.

Ma i repubblicani hanno messo bene in chiaro che il rinvio del voto sarà limitato a non più di un paio di giorni. E che il loro sostegno va alle truppe in azione e non alla decisione del presidente.

Diversi esponenti repubblicani si sono lanciati comunque in attacchi al vetriolo contro Clinton. Qualcuno ha visto nella decisione del presidente di attaccare l'Iraq un motivo in più per chiedere l'impeachment.

«Il sospetto che molte persone hanno sulle motivazioni di Clinton per ordinare l'attacco è già di per sé una poderosa argomentazione per un impeachment - ha detto il deputato repubblicano Richard Arment - Dopo così tante bugie, il presidente ha dato al mondo ulteriori ragioni per dubitare che ab-

bia inviato gli americani a combattere per i motivi da lui affermati».

Lo speaker eletto della Camera, Bob Livingston, pur senza criticare direttamente Clinton, ha detto che «lascia giudicare al popolo americano» la coincidenza di un attacco alla vigilia del voto sull'impeachment.

I democratici hanno fatto quadrato intorno al presidente. Il senatore Robert Torricelli è arrivato a definire «un tradimento» il mettere in dubbio le ragioni dell'attacco: «è un atteggiamento imperdonabile e irresponsabile».



Dura la reazione di Mosca: il Presidente, indignato, si rifiuta di parlare al telefono con Clinton. Reparti militari allertati

# Eltsin si arrabbia, clima da guerra fredda

«Violate le regole di diritto internazionale» - Chiesta la testa del capo degli ispettori Unsc

In campo i cinesi: Jiang Zemin scrive alla Casa Bianca per sollecitare l'immediata cessazione dell'attacco. Battaglia in vista nel Consiglio di sicurezza Onu

**MOSCA** Questa volta i russi si sono proprio arrabbiati. L'iniziativa bellica anglo-americana non solo ha scavalcato di fatto il Consiglio di Sicurezza ma ha preso il via senza che Mosca venisse avvertita. Gli unici aggiornamenti tempestivi sono giunti al Cremlino grazie a una telefonata del presidente francese Chirac. La reazione di Boris Eltsin, che ha lasciato la residenza in cui stava trascorrendo un periodo di convalescenza è stata degna dei tempi della guerra fredda, al punto da rifiutare un colloquio con Clinton e preferirgli una lunga ed articolata conversazione con il leader cinese Jiang Zemin.

Parlando a quattro diplomatici il Pontefice esprime la sua contrarietà

## Papa: «La pace è minacciata»

**CITTA' DEL VATICANO** «La pace è di nuovo minacciata». Il Papa dimentica per un attimo i discorsi ufficiali: americani e inglesi hanno attaccato l'Iraq. E davanti a quattro ambasciatori si mostra angosciato e contrariato. Come otto anni fa. Il Vaticano non è stato informato preventivamente dell'operazione. «La notizia - ha spiegato il portavoce della Santa Sede, Joaquín Navarro Valls - l'abbiamo appresa dalle agenzie di stampa e subito è stata comunicata al Pontefice». Nel '91, era stato invece l'allora presidente della Repubblica Francesco Cossiga ad informare il Segretario di Stato Angelo Sodano, ma solo pochi minuti prima dell'inizio dei raid che vedevano impegnata anche l'Italia.

Giovanni Paolo II «farà quello che ha sempre fatto in passato: pregherà molto e parlerà chiaro e forte». Navarro ha poi spiegato che «i sentimenti di tristezza» del Papa sono gli stessi «ogni volta che, per un mezzo violento, muoiono dei civili e, in fin dei conti, delle persone innocenti». Oggi, quindi, «è un giorno triste per il mondo intero». E la Santa Sede «si augura che questa

aggressione termini quanto prima e venga ristabilito l'ordine internazionale».

Il Papa ha sempre seguito con trepidazione la crisi irachena. Ed ecco le linee guida che hanno ispirato l'azione del Pontefice dal 1990 in poi: rifiuto della violenza per risolvere le dispute fra paesi, rispetto dell'ordine internazionale, protezione delle popolazioni civili - quindi condanna dell'embargo - e inquadramento della questione irachena nell'ambito dell'intero Medio Oriente.

In particolare il 12 gennaio 1991, a tre giorni del termine fissato dall'Onu a Baghdad per il ritiro dal Kuwait, Giovanni Paolo II affermava che «la guerra segna il declino dell'umanità intera» e inoltre «lasciando intatte le cause della violenza, la pace ottenuta con le armi non può che preparare nuova violenza».

ma a patto che l'Iraq accetti di cooperare genuinamente con noi».

Non è escluso che, nelle prossime ore, Ivanov decida di recarsi in missione a Baghdad. Il premier Primakov, legato da antica amicizia con il numero due del regime iracheno, Tareq Aziz, ha definito

l'aggressione «scandalosa e immotivata», sostenendo che il Paese arabo non ha provocato l'attacco e che si tratta di qualcosa che è destinato a rimanere sulla coscienza dell'amministrazione americana. Anche l'ambasciatore russo all'Onu, Lavrov, ha parlato di crisi «creata artificialmente dall'irresponsabilità di Butler», una crisi che «segna la fine della presenza dell'Unsc in Iraq».

E mentre il responsabile della difesa, Igor Sergeiev, disertava un vertice con la Nato, tanto il parlamento, quanto alcuni esponenti dell'entourage di Eltsin, hanno legato la questione irachena al rifiuto da parte russa di ratificare l'accordo Start-2 sulla riduzione delle testate nucleari.

Una ferma presa di posizione è venuta anche dalla Cina. Jiang Zemin ha scritto a Clinton, dicendosi sconvolto per l'attacco lanciato contro l'Iraq e chiedendone l'immediata cessazione. Pechino e Mosca hanno preteso una nuova convocazione del Consiglio di Sicurezza delle Nazioni Unite, caratterizzata da toni davvero infuocati.

Andrea Vesalio

### LE CRISI DOPO IL '91

**1993**  
Bombardamenti Usa contro obiettivi militari e un impianto sospettato di celare attrezzature nucleari che il regime voleva sottrarre alle ispezioni

**1996**  
Incursioni aeree per fermare la repressione irachena in Kurdistan

**GENNAIO '98**  
A gennaio Saddam proibisce l'accesso agli ispettori Onu ad alcuni siti sospetti: si arriva a un passo dall'attacco americano. Febbraio '98: Kofi Annan vola a Bagdad e negozia un accordo che evita i bombardamenti. Le ispezioni riprendono

**Ottobre '98**  
Saddam sospende ogni collaborazione con gli ispettori ed esige la fine dell'embargo: gli americani ammassano forze nel Golfo. Quando ormai i bombardieri Usa erano partiti per colpire l'Iraq, il segretario generale dell'Onu ferma tutto annunciando di aver ottenuto la disponibilità di Saddam

mine fissato dall'Onu a Baghdad per il ritiro dal Kuwait, Giovanni Paolo II affermava che «la guerra segna il declino dell'umanità

intera» e inoltre «lasciando intatte le cause della violenza, la pace ottenuta con le armi non può che preparare nuova violenza».

**Il Vaticano non è stato avvertito. Quando venne condannato l'embargo**

A 48 ore dall'inizio della Tempesta nel Deserto chiedeva da parte di Bagdad «un gesto di pace» dopo aver lanciato l'idea di «una conferenza di pace che contribuisca a risolvere tutti i problemi di una pacifica convivenza in Medio Oriente». Al 15 aprile 1992 data la dura condanna dell'embargo Onu contro l'Iraq. Non solo. Uno dei sogni nel cassetto del Papa per l'Anno Santo del 2000 sarebbe un viaggio sulle tracce di Abramo che dovrebbe partire dalla città dove secondo la tradizione nacque il patriarca biblico, Ur dei Caldei, attualmente in Iraq.

## VECCHIO CONTINENTE

Il «raid» ha sorpreso i governi

## L'Europa in ordine sparso Da Parigi le maggiori critiche Ma Bonn appoggia l'azione

**ROMA** L'Europa, sorpresa nella notte dall'attacco contro Bagdad, si è scoperta divisa tra perplessità, dure critiche e vivaci assensi. La più critica, anche se poi ha gradualmente addolcito il tiro, è stata la Francia, che ha deplorato subito i «meccanismi che hanno portato al raid americano contro l'Iraq» senza una esplicita autorizzazione della Nato.

Poco dopo, la radio «France Info» ha riferito che il presidente Jacques Chirac ha commentato: «i raid non servono a nulla». Ma il primo ministro francese Lionel Jospin, sottolineando che Parigi è sempre stata e continua ad essere favorevole all'opzione diplomatica, non ha ufficialmente condannato l'attacco, manifestando però il timore che i bombardamenti abbiano «pesanti conseguenze sulla popolazione civile». «Non siamo

quartier generale della Nato a Bruxelles per un vertice dei ministri della Difesa. Il ministro ha aggiunto tuttavia di sperare che si raggiunga «rapidamente una soluzione politica», anche se ciò «dipende dall'atteggiamento dell'Iraq».

Contraria la Grecia: il sottosegretario alla Difesa Dimitris Apostolakis ha affermato che «gli attacchi non sono efficaci per risolvere la crisi».

A Londra, invece, stanno infuriando le polemiche: mentre il governo di Blair ha sposato appieno la tesi americana del pugno di ferro e anzi ha deciso di partecipare all'operazione militare, la sinistra laburista ha contestato l'uso della forza contro l'Iraq. Tony Benn ha definito l'operazione «illegale sotto il profilo del diritto internazionale»; ma anche alcuni conservatori e liberal-democratici hanno avallato con entusiasmo la nuova bastonatura a Saddam Hussein.



A favore si sono schierate Spagna, Olanda, Belgio. Presidenza austriaca Ue: «Tutta colpa del rais»

Il governo spagnolo ha giustificato l'intervento contro Bagdad accusando il governo iracheno di essersi «reso responsabile» di questa nuova crisi perché si è rifiutato, ancora una volta, di rispettare la risoluzione del Consiglio di Sicurezza. Madrid si è quindi augurata che, dopo gli attacchi americani e bri-

tannici su Bagdad si possa presto ristabilire la legalità internazionale.

Anche l'Olanda si è schierata dalla parte di Stati Uniti e Gran Bretagna. Il ministro degli Esteri Jozias van Aartsen ha però deplorato che si sia dovuti ricorrere alla forza ma «non c'era altra scelta». «Inevitabile» anche secondo il ministro degli Esteri belga Erik Derycke, mentre per la Finlandia il raid era «prevedibile». La presidenza austriaca dell'Unione Europea ha addossato quindi l'intera responsabilità del raid al dittatore iracheno.

Infine, la Turchia, a scopo precauzionale ha chiuso il passaggio di frontiera di Harbur al confine dell'Iraq, ha commentato: «speriamo che la crisi non duri a lungo».

Il «rais» ha visitato i luoghi colpiti dal bombardamento, da un bilancio aggiornato ci sarebbero almeno venti morti

## «Aggressione a tradimento»: il ruggito di Saddam

Distrutta anche la casa della figlia Hala - «Combattiamo i nemici di Allah e dell'umanità»

**Terrorismo islamico**  
**Osama bin-Laden**  
**minaccia**  
**rappresaglie:**  
**«Italia, attenta»**

**ROMA** Il Fronte di liberazione islamico del miliardario integralista Osama bin Laden ha minacciato rappresaglie per l'attacco contro l'Iraq. «Europei, state lontani dai nostri obiettivi, dalle ambasciate, gli edifici governativi e gli aeroporti americani, inglesi israeliani», ha affermato Sheikh Omar Bakri Mohamed, portavoce di bin Laden, in una intervista per la trasmissione di ieri sera di «Italia 1», «Moby Dick». Osama bin-Laden è sospettato tra l'altro di avere organizzato gli attentati contro le ambasciate americane in Kenya e in Tanzania in cui morirono oltre 250 persone. Bakri Mohamed afferma che «Laden ci ha lanciato segnali di guerra e di vendetta». «Loro bruciano le nostre case, noi bruceremo le loro; fanno saltare in aria i nostri aerei, noi metteremo le bombe sui loro», ha minacciato. Nell'intervista, c'è spazio anche per avvertimenti all'Italia. «Il profeta Maometto - ha detto Bakri - è stato chiaro, l'Islam vincerà solo dopo aver conquistato Roma. Do un consiglio all'Italia: si ricordi che i musulmani sono un miliardo e 300 milioni e un giorno saremo un'unica nazione». Per Bakri «ci sono molti combattenti che hanno l'obiettivo di convertire l'Italia all'Islam. Li abbiamo addestrati in Afghanistan, Yemen, Bosnia e Albania. Molti adesso vivono a Roma. Proprio in mezzo a voi».

Il ministro degli Esteri, Al-Sahaf, punta il dito contro gli anglo-americani: «Misere bugie per ingannare il mondo». «Non volpe, ma canaglie nel deserto»

**BAGHDAD** Il linguaggio è quello retorico di sempre. Ieri, mentre il suo Paese veniva bersagliato dalle ondate di missili americani e dalle incursioni dei cacciabombardieri di Washington e Londra, Saddam Hussein si è rivolto alla Nazione parlando di «aggressione a tradimento» ed ha invitato il popolo iracheno a combattere quelli che ha definito «nemici di Allah e dell'umanità».

Il rais ha pure accusato gli anglo-americani di essere dei codardi, per avere fatto ricorso ad armi a lunga gittata, invece di affrontare corpo a corpo le forze armate irachene. «E' il giorno del trionfo - ha detto il leader di Bagdad - perché stiamo affrontando una menzogna aggressione».

Saddam Hussein ha riconosciuto che alcuni obiettivi sono stati centrati dall'attacco. Si è personalmente

recato a visitare alcuni dei luoghi colpiti e tra questi anche la casa della figlia Hala, che è stata completamente distrutta dai missili. L'edificio, che evidentemente era considerato a rischio, era stato evacuato ed al momento dell'esplosione era completamente vuoto.

Sarebbero stati centrati anche la sede dei servizi di sicurezza, il quartier generale del controspionaggio ed alcuni impianti industriali, oltre a magazzini contenenti riserve alimentari e silos pieni di riso. Il quotidiano diretto dal figlio del presidente ha bollato come «rozza e criminale» l'operazione bellica anglo-americana ed ha affermato che l'Iraq farà ricorso a tutti i mezzi per rispondere al nemico.

Il ministro degli Esteri Mohammed Said Al-Sahaf ha dichiarato che le bombe



Saddam, in una foto dello scorso marzo, con un ragazzino che impugna un'arma anticarro: anche questa volta il rais ha mobilitato la popolazione oltre che le forze armate.

hanno provocato pesanti perdite di vite umane fra i civili ma non ha fornito cifre neppure approssimative. A suo dire, sarebbe stato colpito un quartiere densamente popolato della capitale, con conseguenze drammatiche. Fonti ospedaliere,

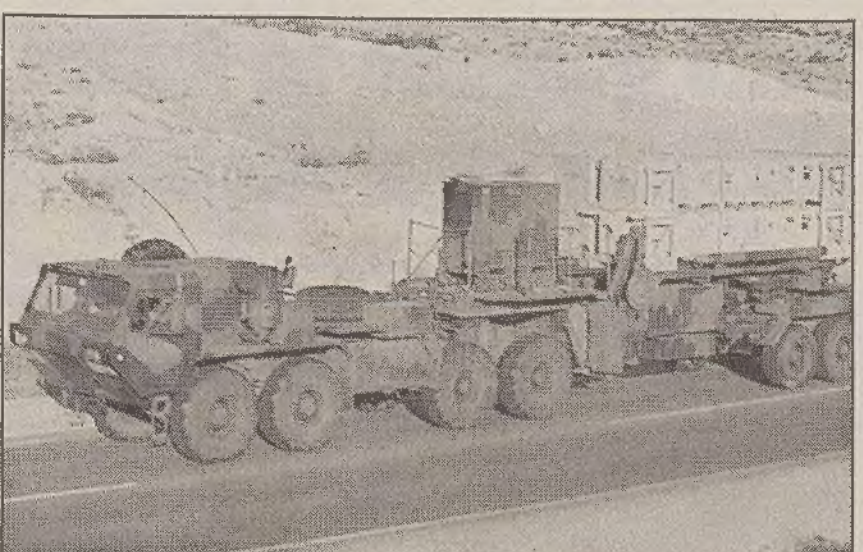
ieri, parlavano di almeno venti morti, ma verosimilmente il bilancio definitivo sarà molto più grave. Diverse persone sono state ricoverate per le ustioni procurate dalle deflagrazioni degli ordigni lanciati dai bombardieri strategici e dalle unità

navali che incrociavano nel Golfo Persico.

Il capo della diplomazia irachena ha puntato il dito contro americani e britannici, sostenendo che hanno detto «misere bugie allo scopo di ingannare il mondo ed avere il pretesto per mettere in atto i loro piani aggressivi». Al Sahaf ha aggiunto che l'operazione, definita in codice «Volpe del deserto», dovrebbe essere più correttamente chiamata «Canaglie nel deserto».

All'entrata di Takrit, città che diede i natali al presidente iracheno Saddam Hussein, una scena di guerra si offre ai visitatori: un silo è stato «polverizzato» da un missile. E' tutto quello che resta del più grande silo per granaglie di Takrit (170 chilometri circa a nord di Bagdad). I vetri rotti degli edifici all'interno, testimoniano della violenza dell'esplosione del missile. Il silo di Takrit è il solo posto della città dove giornalisti e videoregistratori dei media internazionali sono stati autorizzati a recarsi, in una «visita guidata» dalle autorità.

Condanna da Siria e da Libano. «No comment» da parte saudita



accoglienze tributate al presidente americano Clinton a Gaza, il presidente palestinese Yasser Arafat non ha commentato l'attacco Usa su Bagdad e suoi collaboratori, come il ministro Nabil Amro, si sono limitati a osservare che c'erano ampie

possibilità di risolvere la crisi con negoziati senza un ricorso alla forza «che verrà pagato caro, e solo dal popolo iracheno». Nelle strade, però, l'umore dei palestinesi era ben diverso da quello di evidente imbarazzo dei dirigenti.

Gerusalemme pronta a eventuali rappresaglie, mentre in Cisgiordania i militari uccidono un manifestante palestinese

## Israele all'erta, cauto il mondo arabo

Il premier israeliano Benjamin Netanyahu non ha perduto l'occasione di sfruttare l'attacco americano e le manifestazioni palestinesi di solidarietà con Saddam per riaffermare che Israele è in realtà l'unico vero e fedele alleato su cui Washington possa fare affidamento in Medio Oriente. Ieri, il suo governo e i generali dello stato maggiore hanno dichiarato che Israele «è estraneo al conflitto e intende restarlo», ma che «tutto è pronto per difendersi da un attacco peraltro improbabile». «Israele - ha ribadito Netanyahu - non è coinvolto in questo

conflitto: se però qualcuno lo vuole trascinare, Israele ha il pieno diritto di autodifesa. E sa come difendersi». Aperta condanna, cauti commenti o silenzio assoluto sono le reazioni tra i Paesi arabi a ulteriore dimostrazione che, nei confronti del regime di Bagdad, il fronte arabo è ancora tutt'altro che compatto. La Lega araba è stata convocata domenica, probabilmente al Cairo. Tra i ricchi Paesi del Golfo solo l'Oman ha espresso preoccupazione «per la sicurezza del fratello popolo iracheno». «Profondamente preoccupati» si è detto anche il Qatar mentre il Kuwait (fu invaso

dalle truppe irachene nell'agosto '90) si è cautamente limitato ad esprimere la speranza che si possa trovare una strada per evitare l'escalation della tensione nella regione.

Nessuna reazione, invece, dall'Arabia Saudita che insieme con il Kuwait è tuttora contraria a qualsiasi ripresa del dialogo con il regime di Saddam Hussein nonostante i due Paesi abbiano ammorbido la loro posizione. Rincrescimento per l'attacco e le sofferenze inflitte alla popolazione irachena è stato espresso da Amman. La Siria, da parte sua, ha denunciato gli attacchi contro l'Iraq e ha fatto appello alla comunità internazionale perché vengano fermati. Abdel Kader Kaddura, il neo-eletto presidente del Parlamento, ha detto che «i bombardamenti hanno colpito la gente - soprattutto bambini e civili - accrescendo le loro sofferenze». Dura condanna anche dal Libano. L'«umiliazione» per il mondo musulmano alla vigilia del mese del Ramadan provocata dall'attacco contro l'Iraq è stata invece denunciata dalla Libia secondo cui «questa aggressione contro il popolo iracheno smentisce l'asserito rispetto americano per l'Islam».



Preoccupato per la nuova crisi che coinvolge l'esecutivo, il premier pensa ironicamente a farlo benedire a Fatima...

# «Bombe inutili»: D'Alema prende le distanze

Non condivide «l'etica statunitense della punizione dei cattivi» - «Manca un concerto europeo»

ROMA «C'è dissenso tra Stati Uniti e Italia, abbiamo valutazioni diverse». In serata, dopo aver parlato già alla Camera, il presidente del Consiglio ha sfogato la sua amarezza commentando ancora il raid Gb-Usa durante le trasmissioni televisive «Pinocchio» e «Moby Dick». Per D'Alema il bombardamento e l'embargo non sono serviti e non serviranno a niente. Per rovesciare Saddam Hussein «bisogna isolare il dittatore dal mondo arabo e incoraggiare l'opposizione interna irachena», ha dichiarato il premier. «Ho l'impressione che il tira e molla di Saddam con i conseguenti bombardamenti non serva a niente. Il regime resta in piedi anche per

il clima di eccitazione nazionalistica». Insomma, secondo il presidente del Consiglio «l'azione militare rafforzata da Saddam» invece di indebolirlo. Inoltre, l'attacco militare fa emergere «la divisione esistente all'interno dell'Europa e fa avvertire la debolezza del progetto di politica estera unica a cui bisogna lavorare».

Condivisibile, quindi, secondo D'Alema, il giudizio della Chiesa cattolica e le sue critiche agli Usa. Non solo. Ma il fatto che anche molti governi europei «ringtono l'attacco una reazione spropositata», sottolinea che l'Italia non è per niente isolata in questa sua posizione di dissenso. Poche ore prima alla Camera, il presidente aveva riba-

dito che il governo italiano farà il possibile affinché ci sia una iniziativa politica delle Nazioni Unite capace di far cessare l'azione militare in corso contro Baghdad. Questi bombardamenti, aveva sostenuto il presidente del Consiglio, sono «inutili» anche se sicuramente hanno «una base legale».

D'Alema non condivideva però «l'etica americana della punizione dei cattivi». Anche perché, aveva osservato, se si vuole applicare una giustizia internazionale, allora bisogna possedere «una fermezza adamantina e colpire tutti i colpevoli di trasgressione, di violazione dei diritti umani».

Insomma, D'Alema è preoccupato per le conseguen-

ze di questa grave crisi internazionale. E la seconda grana internazionale, dopo l'arrivo in Italia di Ocalan, con cui il governo deve fare i conti. E questo, secondo indiscrezioni, avrebbe ispirato una battuta al presidente del Consiglio: «Forse - avrebbe detto - sarebbe il caso di andare al santuario di Fatima per far benedire il governo». Nel suo intervento, D'Alema ha auspicato che ritorni in gioco la diplomazia che non ha avuto il tempo di intervenire nelle ultime ore. E di questo, ha aggiunto, siamo fortemente preoccupati. Come siamo preoccupati, ha detto ancora D'Alema, per questa azione militare che potrebbe essere non risolutiva e causare gravi danni. E

comunque difficile fare previsioni sugli sviluppi della crisi. Il dibattito alla Camera si è svolto in un clima di viva preoccupazione per quanto sta accadendo in queste ore a causa della grave crisi internazionale. D'Alema ha lamentato l'assenza di una politica estera comune europea e questo dimostra, ha detto, la difficoltà che ha l'Europa di inserirsi come «soggetto unitario» nelle principali controversie internazionali.

Centrosinistra polemico verso gli Usa, che non hanno avvertito gli alleati

## Camera, falchi e colombe

ROMA La maggioranza compatta chiede la cessazione dei bombardamenti mentre Forza Italia, Ccd e Cossiga condividono la decisione degli Usa e della Gran Bretagna di bombardare Baghdad. Il dibattito svoltosi

tro sinistra ha accusato gli Usa di aver deciso l'azione militare senza nemmeno consultare gli alleati. Per il Polo si è trattata di una decisione ben motivata perché il governo italiano non è affabile.

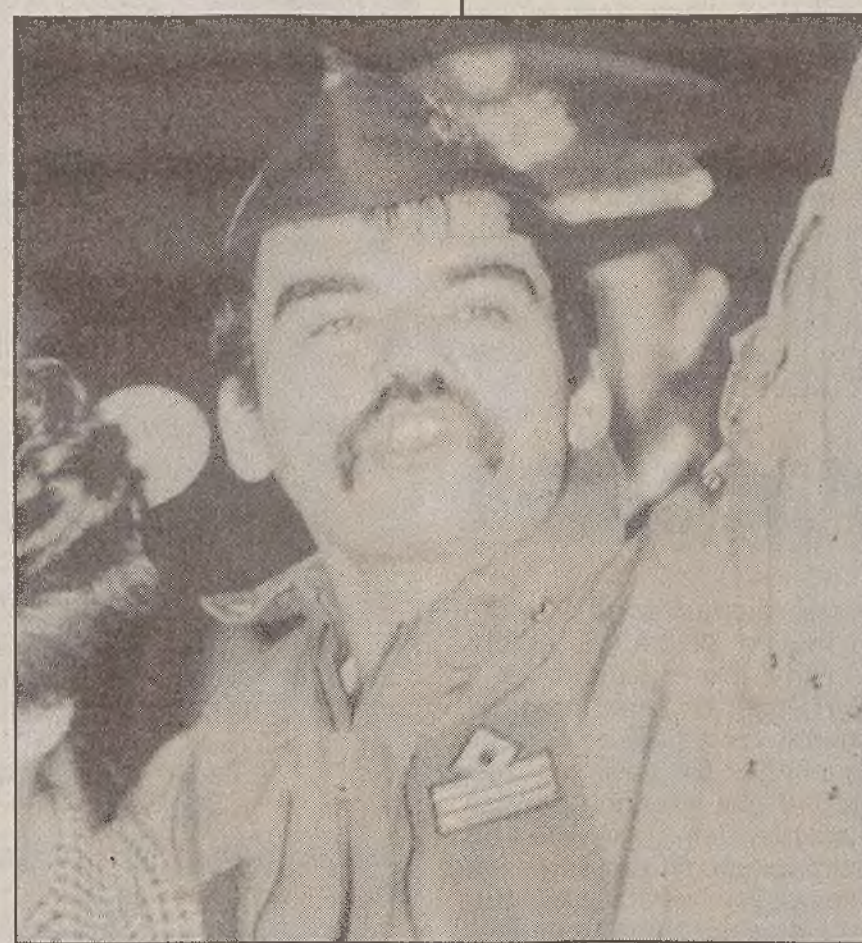
Il no ai bombardamenti è stato pronunciato da tutti i partiti di governo, dai Ds al Ppi ed ai verdi. I comunisti italiani hanno chiesto di più: la condanna dell'azione militare perché la «ripresaglia» è ritenuta «poca cosa». La direzione dei Ds ha espresso «scontento, grave preoccupazione e forti riserve» per l'attacco militare deciso senza consultare gli alleati europei.

La causa di questo, secondo La Loggia, è nella «presenza dell'ex comunista D'Alema» e nella «dilettantesca conduzione del caso Ocalan». Antonio Martino ha definito D'Alema «un emulo di Neville Chamberlain», il premier britannico che concesse ad Hitler l'annessione dei Sudeti pur di scongiurare la guerra. Per Servello (An) l'intervento degli Usa in Irak è «un segno di prepotenza». Nel partito di Fini c'è un certo dissenso. Alcuni deputati (tra cui Teodoro Buontempo, Simone e, in parte, Alemanno) non si sono associati al coro filo-americano. Secondo Buontempo gli

**Il Polo critica la scarsa affidabilità del governo. Ma dentro An emergono divisioni**

Usa con questa azione vogliono solo difendere la loro egemonia politica e strategica nel Medio Oriente. Sandra Fei ha criticato questo dissenso avvertendo che «giocare agli anti-americani significa rimanere fermi ad ormai antichi pezzi di storia». L'azione militare degli Usa è stata condannata da Umberto Bossi ma approvata dalla Lega Veneta. Per il senatore Antonio Serena «non c'è diplomazia che tenga di fronte a Saddam che viola ogni regola minacciando l'equilibrio mediorientale e la pace nel mondo».

alla Camera sulla grave crisi internazionale ha fatto emergere un solo punto di accordo: manca una politica estera comune europea. Sul resto le opinioni sono state contrapposte. Il cen-



compiti «a terra». Dice che dai tempi del Golfo «niente più è come prima»: c'è stato il divorzio, ha cambiato mansioni. Sul «Tornado» vola il minimo indispensabile. E non nasconde che gli dispiace.

Il pilota, che venne abbattuto nel '91 insieme a Coccione, non si aspettava il nuovo intervento

## Il reduce Bellini «cade dalle nuvole»

ROMA «Come l'ho presa? Sono caduto dalle nuvole». Sorride il colonnello dell'Aeronautica militare Gianmarco Bellini, perché sa bene che il suo non è soltanto un modo di dire. Con questa frase, infatti, riesce a spiegare insieme due cose: la prima, che l'attacco a Saddam lo ha lasciato «francamente sorpreso. Non mi aspettavo che fosse giunta l'ora»; la seconda, che quando ha saputo quello che era successo, per un momento si è sentito «di nuovo precipitare».

Era il 18 gennaio del '91 quando, due giorni dopo lo scoppio della guerra nel Gol-

fo, un «Tornado» dell'Aeronautica partito per una missione notturna sulla penisola arabica, non torna alla base di Al Dhafra. L'equipaggio è costituito dal maggiore pilota Gianmarco Bellini e dal capitano navigatore Maurizio Coccione. E' la prima azione di guerra degli aerei italiani. Dopo due giorni senza alcuna notizia la tv irachena trasmette le immagini del «prigioniero» Coccione. Di Bellini non si hanno notizie. Il primo febbraio radio Baghdad annuncia che i piloti saranno giudicati come criminali di guerra. Poi il silenzio assoluto. Della vi-

enda si interessa anche il Papa, ma la conferma che pure Bellini è vivo arriva solo 45 giorni dopo. Il clima, finalmente, si distende e il 7 marzo, a Ciampino, atterra il «Falcon 50» con a bordo i due piloti italiani. Bellini, per questa missione, è stato decorato con una medaglia d'argento al valor militare.

Oggi ha il grado di colonnello ed è in servizio allo Stato maggiore della Difesa. «Se ripartirei? Certo che sì». «E' il nostro mestiere, ma non credo proprio che si ponga il problema». Secondo il colonnello, infatti, l'attuale crisi «è del tutto diversa da

quella del '91» e «non è ipotizzabile, allo stato attuale, che vi sia un'estensione ad altri Paesi occidentali».

Dalle notizie dell'attacco apprese da stampa e tv, Bellini ha avuto l'impressione che non vi siano state grosse differenze con quello di otto anni fa. Una guerra «supertecnologica», dunque, che al colonnello pilota richiama comunque alla mente «quella notte di quasi otto anni fa. Per un momento ho rivissuto le stesse ansie, le stesse angosce. Poi invece i rendi conto che le cose sono cambiate. E allora ti calmi». Bellini, ormai, svolge i suoi

### LE VITTIME



## Gli ospedali sono allo stremo

BAGHDAD Uno dei circa 30 iracheni che le autorità hanno dichiarato essere stati feriti nel corso della prima ondata di missili riceve le prime cure nell'Ospedale Al Yarmuk, nella capitale irachena. Tutti i nosocomi del Paese sono da tempo ridotti allo stremo, senza medicinali e attrezzature anche essenziali, a causa dell'embargo decretato su pressioni statunitensi dopo il Golfo, nel '91.

Le principali Borse europee e asiatiche hanno chiuso in positivo: a Piazza Affari + 0,49 per cento

## Mercati indifferenti ai razzi americani su Saddam

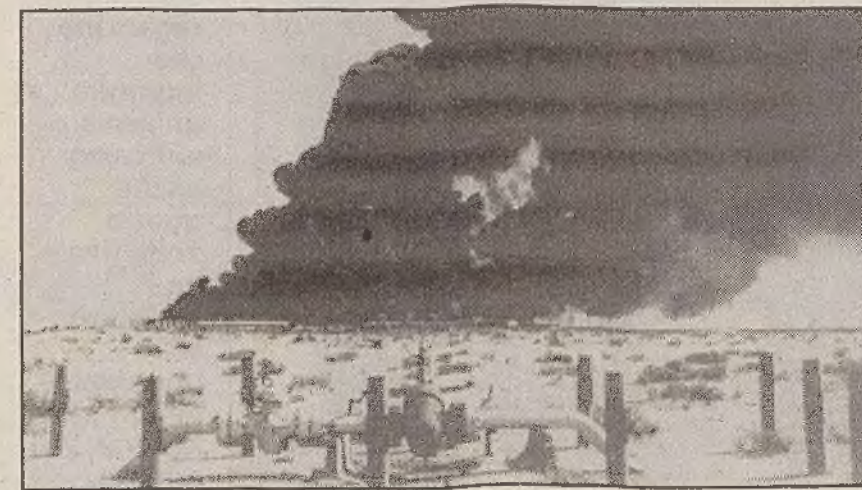
Anche Wall Street in recupero - Stabili i prezzi del petrolio - Modesti riflessi sul dollaro

MILANO Mercati indifferenti alla crisi Iraq-Usa. Le principali borse europee e asiatiche hanno chiuso la giornata in territorio positivo. Milano in particolare ha registrato un progresso dello 0,49% con scambi per un controvalore di 2.472 miliardi di lire.

A sostenere il buon andamento delle piazze del Vecchio Continente è stata anche l'apertura positiva di Wall Street: in pochi minuti di contrattazione il Dow Jones ha guadagnato 70 punti nonostante il secondo attacco sferrato ieri da Usa e Gb contro l'Iraq. In serata Wall Street segnava un incremento dello 0,72%. «L'attacco americano all'Iraq ha catalizzato l'attenzione degli investitori spiega Robert Gasser, trader della J.P. Morgan & Co. Ma penso che si tratti di un fatto temporaneo e presto tutti gli occhi torneranno ad essere puntati sulle cifre di bilancio. La vulnerabilità dei mercati non è ancora alle nostre spalle».

Secondo Byron Wien, re-

sponsabile della strategia d'investimento alla Morgan Stanley, la crisi in Iraq è un film già visto: «Pensiamo al 15 gennaio del 1991. Tutti erano terrorizzati per le conseguenze dei bombardamenti. Gli Stati Uniti hanno bombardato l'Iraq e i merca-



ti hanno registrato un'impennata in seguito alla vittoria». Gli analisti finanziari americani ostentano dunque serenità di fronte al nuovo attacco contro Saddam e temono di più le conseguenze di un possibile impeachment di Bill Clinton.

I bombardamenti in Iraq hanno avuto modesti riflessi anche sulle quotazioni del petrolio: il contratto futuro del greggio, al New York Mercantile Exchange, ha infatti subito una flessione di 61 cents pari al 4,9% mentre sulla piazza londinese

previsioni degli operatori che avevano ipotizzato un rialzo temporaneo della quotazione. La sostanziale stabilità del mercato viene spiegata dal fatto che anche nella peggiore delle ipotesi, ovvero un attacco diretto ai pozzi petroliferi dell'Iraq, le scorte mondiali sarebbero sufficienti a soddisfare la domanda mondiale per almeno 6 mesi. A Piazza Affari, le oscillazioni delle quotazioni del greggio hanno influenzato in positivo i titoli del settore petrolifero: Eni ha guadagnato l'1,33%, la controllata Saipem lo 0,62% e l'Erg il 3,24%. Giornata senza spunti particolari sul versante valutario. La lira ha terminato la sessione poco sopra quota 990 contro il marco, con indicativo a 990,25, e a circa 1.648 dollari, con rilevazione ufficiale a 1.647,78. Piuttosto stabile attorno a 1.6645 il cambio marco-dollaro, che ha chiamato il fixing ufficiale a Francoforte a 1.6640, nonostante gli attacchi in Iraq.

Vitaliano D'Angerio

### DALLA PRIMA PAGINA

Quanto di peggio possa capitare a un civile che la Costituzione vuole a capo delle forze di difesa statunitensi.

Molti osservatori, con dosi perfino ovvie di malizia, sostengono insomma che dopo l'atto d'amore vissuto all'inizio dalle colombe dal desio chiamate, trovandosi all'improvviso di brutto incastrato dalle confidenze della stagiata californiana in un sentimento che rapidamente è passato dall'incredulità al dolore, dalla rabbia ferrea a un odio tagliente. Insomma, l'opinione prevalente nel mondo è che Clinton ha scatenato i raid aerei contro l'Iraq per far dimenticare in patria i suoi scandali, per dimostrare che gli stivali del cowboy sono ancora ben fermi e possono restarlo fino al termine del mandato.

Se davvero questa teoria è vera, allora bisogna accettare un'ipotesi retroattiva e una futuribile. 1) Bill Clinton è soltan-

to un ragazzino troppo cresciuto; 2) sua moglie Hillary, cervello della famiglia, è sul punto di lasciarlo.

No, non è il solito teatrino anglo-americano. L'unica possibilità di restare ancora qualche mese alla Casa Bianca, o perlomeno di non doversi andare a capo chino, Bill Clinton ce l'ha se dopo due, tre, quattro giorni di bombardamenti assai poco intelligenti (come quelli dei B52) ma in compenso terrificanti, nascerà dalle rovine mesopotamiche un uomo, un militare o un gruppo di militari, pronti a destituire Saddam Hussein: questo è l'obiettivo presidenziale in questo momento. Se ci riuscirà, Wall Street è pronta a tributargli l'onore della sfilata lungo la famosa strada, e le sue ammiratrici, almeno per un po', forse si daranno un contegno e resteranno ben dietro le transenne della polizia.

Giancesare Flesca

## Una decina di connazionali è rimasta ancora a Baghdad

BAGHDAD Sono ancora «una decina in tutto» e «stanno bene» gli italiani rimasti a Baghdad da quando, la scorsa notte, le forze americane e britanniche hanno sferrato i loro primi attacchi. Lo ha confermato una fonte della rappresentanza d'interessi italiana nella capitale irachena guidata dal consigliere d'ambasciata Cesare Maria Ragalini. Nella sede diplomatica, oltre al personale locale, sono rimasti due funzionari e due carabinieri addetti alla sicurezza. Ieri una dozzina di italiani, tra cui quattro dipendenti della Ansaldo, hanno lasciato Baghdad diretti ad Amman dove sono arrivati nella tarda serata. Coloro che sono rimasti hanno invece trascorso un'altra giornata di apparente calma nella capitale irachena sino al pomeriggio quando, ai primi allarmi delle sirene, sono rientrati nelle proprie abitazioni o in albergo. A Baghdad si trovano casualmente anche un operatore ed un regista della Promovideo di Perugia. Alloggiati all'hotel Rashid i due - Francesco Bistocchi, 40 anni, e il francese Jean Marie Benjamin, 52 anni - si trovavano in Iraq da una ventina di giorni per completare un documentario.

## Sondaggio: il bombardamento spacca l'opinione pubblica

ROMA Gli italiani sono divisi sull'opportunità dell'intervento americano in Iraq secondo un sondaggio commissionato dal quotidiano «Il Tempo» a Datamedia e anticipato dal giornale. Mentre il 53,3% degli intervistati hanno detto di ritenere giusto l'intervento, il 34,9% lo hanno ritenuto una scelta sbagliata e l'8,2% un gravissimo errore. Per il quotidiano è «sorprendente» il dato relativo a quanti italiani hanno assistito alle immagini televisive ed erano a conoscenza alle 14 dell'azione americana: il 96,4% ha appreso la notizia, metà nel corso della notte, metà dai quotidiani e dalla televisione nelle prime ore di ieri. I ricercatori di Datamedia non hanno accolto, ritenendola «non pertinente», la richiesta del quotidiano romano di porre nel questionario una domanda relativa alle motivazioni che hanno indotto il presidente degli Stati Uniti, in relazione alla sua vita privata, ad agire in queste ore. Infine, momenti di tensione durante il corteo a Milano dopo un presidio davanti al consolato Usa in Largo Donegani. Un gruppo di autonomi, che per tutto il corteo hanno continuato a lanciare petardi contro le forze dell'ordine, ha poi lanciato sassi contro il consolato britannico, ferendo un funzionario di polizia.

## Tutto tranquillo ad Aviano Ma i pacifisti protestano

PORDENONE L'attacco sferrato da Stati Uniti e Gran Bretagna sull'Iraq non vede per il momento coinvolta la base Usa di Aviano, principale avamposto delle forze aeree statunitensi sullo scacchiere del Mediterraneo, dove la situazione appare per il momento improntata alla massima normalità. Dall'esterno della base non si notano arrivi di altri aerei né un'intensificazione di decolli e atterraggi. Anche lo stato di allerta all'ingresso della base (che ai tempi della Guerra del Golfo aveva raggiunto il terzo livello, denominato «Charlie») è rimasto sul secondo livello («Bravo»). Per domani mattina è previsto che alla base di Aviano atterri l'aereo con a bordo il Presidente della Repubblica, Oscar Luigi Scalfaro, che parteciperà, alla Fiera di Pordenone, alla cerimonia di consegna della medaglia d'oro alla Resistenza al gonfalone della Provincia. Sull'opportunità che il Capo dello Stato faccia scalo ad Aviano ha preso posizione il movimento «Beati i costruttori di pace», da anni impegnato contro la presenza della base Usa. L'invito a rinunciare all'utilizzo dell'aeroporto militare di Aviano è stato ribadito con una nuova lettera nella quale viene condannato l'attacco contro l'Iraq.

## E a Roma in via Veneto manifestano gli umanisti

ROMA «Clinton, non avevi preso un appuntamento con Monica Lewinsky?». Ha assunto un sapore anche ironico la manifestazione organizzata da varie associazioni che, sin dal primo attacco all'Iraq, della notte scorsa, sostano ininterrottamente sui marciapiedi di via Veneto, di fronte all'ambasciata statunitense. Ieri sera, dopo l'associazione «Ponte per Baghdad», dalle 20 circa manifesta una cinquantina di persone aderenti al partito Umanista. Un grande striscione di colore arancione con la scritta «Per una nazione libera ed universale» è stato legato a due alberi. I manifestanti sventolano bandiere anch'esse arancioni. Secondo alcuni degli organizzatori sono in corso contatti tra varie associazioni pacifiste perché l'ambasciata possa essere presidiata 24 ore su 24. Il partito Umanista, in un comunicato stampa, condannando la «clamorosa violazione del diritto internazionale» degli americani e degli inglesi, ha chiesto al governo italiano di «adopterarsi per la cancellazione del crimine embargo all'Iraq». L'organizzazione ritiene l'attacco in Iraq soltanto un «diversivo per risolvere problemi di politica interna agli Stati Uniti».

Oggi un nuovo incontro mentre il governo propone di ridurre il costo del lavoro del 3 per cento

# Il patto sociale ancora non decolla

Spostati a carico del fisco assegni familiari e contributi di maternità

## Presentata la proposta da tutte le forze politiche meno An Nuovo finanziamento pubblico ma c'è anche la carta di credito

**ROMA** Un gruppo di parlamentari di quasi tutte le forze politiche, ad eccezione di An, ha presentato ieri la proposta di legge per il finanziamento pubblico dei partiti che prevede il rimborso delle spese elettorali e l'abrogazione del cosiddetto «4 per mille». Il provvedimento stabilisce che ai partiti che raggiungano almeno l'1% dei consensi (e cioè almeno 500 mila voti) debbano essere rimborsate le spese elettorali per una somma pari alla moltiplicazione di 4 mila lire per il numero di tutti gli abitanti della Repubblica. Questi rimborsi dovranno essere corrisposti ogni anno entro il 31 luglio e in misura, per il primo anno, del 40% di tutta la somma spettante e del 15% per i quattro anni successivi.

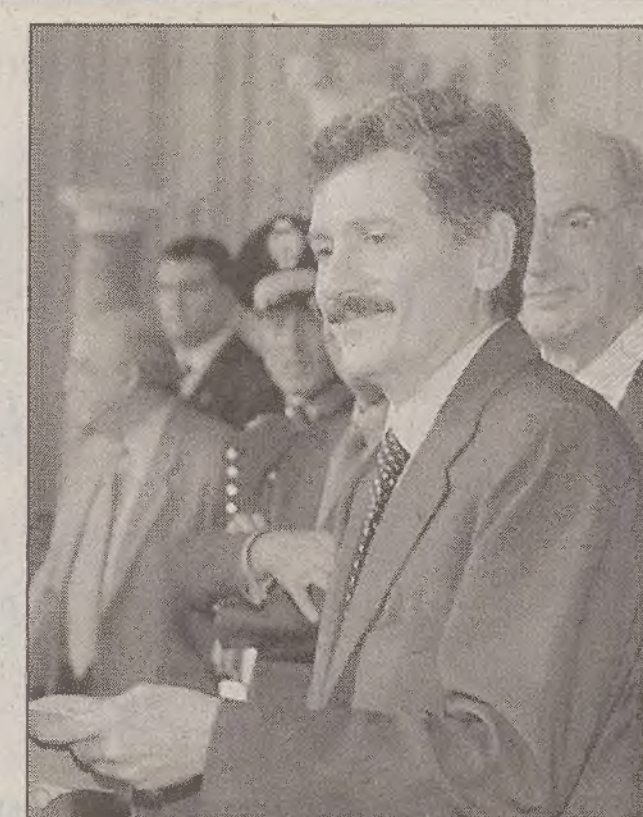
La proposta di legge stabilisce un aumento delle cosiddette «erogazioni liberali» fino ad un massimo di 200 milioni. Per le elezioni politiche, le europee e le amministrative ciascun candidato, si legge nel testo della proposta, dovrebbe poi aver diritto ad una tariffa postale agevolata di 70 lire per l'invio del materiale elettorale.

E da gennaio c'è «unica», ha un delitto stampigliato sopra che si tuffa in un mare al tramonto ed entrerà in vigore dai primi giorni di gennaio. E questa l'ultima iniziativa in tema di finanziamento dei partiti promossa da quasi tutti i gruppi parlamentari, al momento mancano le adesioni di An e Prc, in collaborazione con la Banca «Finemiro» e che è stata presentata ieri in una conferenza stampa alla Camera.

**ROMA** Un passo alla volta per arrivare a una meta che risulta ogni giorno più faticosa da raggiungere. Ieri il governo ha convocato le parti sociali a Palazzo Chigi per presentare un nuovo tassello del patto sociale che sta lentamente prendendo forma. Si tratta di alcuni aspetti fiscali, tra cui il passaggio alla fiscalità generale dei contributi maternità e degli assegni familiari. Ma ancora una volta non è stato definito il nodo dei contratti che è il cuore della trattativa.

Più nel dettaglio la proposta del governo presentata ieri concentra la sua attenzione su alcuni aspetti fiscali. Si punta a far scendere del 3% il costo del lavoro spostando alla fiscalità generale i contributi maternità e assegni familiari. Si pensa inoltre a estendere la Dual income tax al capitale già investito, con una riduzione di circa un punto percentuale dell'Irpeg. C'è inoltre l'impe-

gno ad allentare la pressione fiscale per i redditi più bassi. Per quanto riguarda la formazione è ribadito l'impegno a fissare l'obbligo di frequentare attività formative fino ai 18 anni. Sul piano delle risorse infine si parla di mettere a disposizione circa sei mila miliardi nei primi tre mesi del '99 per attivare investimenti pari a oltre 20 mila miliardi.



Il presidente del Consiglio Massimo D'Alema sta compiendo un passo per volta sul patto sociale per arrivare a una meta che sembra però difficile da raggiungere.

Ma la bozza presentata ieri si è infranta contro un muro di critiche partite soprattutto dai sindacati confederali e autonomi e dalle categorie. Per Adriano Musi della Uil «il documento è troppo sbilanciato a favore delle grandi imprese e soprattutto al di là delle dichiarazioni di principio non si capisce dove si vadano a prendere i sol-

ra anche la Coldiretti che chiede maggior attenzione alle politiche agricole. Commercianti e artigiani giudicano invece negativamente la parte fiscale. Per Giancarlo Sangalli della Cna e Ivano Spalanzani presidente della Confindustria «la fiscalizzazione degli assegni di maternità va a vantaggio solo delle imprese industriali e soprattutto non c'è traccia di riduzione della pressione fiscale per le piccole imprese».

**Secondo Taradash (Fi) il meccanismo è quello abrogato dal referendum del '93, i Verdi propongono sgravi fiscali**

La Lista Pannella ritiene che la proposta di legge sul rimborso delle spese elettorali predisposta dai tesoriери dei partiti rappresenti, nella sostanza, il ritorno al vecchio finanziamento pubblico dei partiti. Marco Taradash, deputato di Forza Italia, giudica «ridicola» la proposta dei tesoriери dei partiti sul finanziamento pubblico. Taradash dice che il meccanismo della proposta di legge è «esattamente quello abrogato dal referendum del 1993».

La Legge finanziaria a un passo dall'approvazione. Più soldi a famiglie povere, mamme e pensionati sociali

## Arriva il via libera alla rivoluzione dei ticket

Salvo colpi di scena o ritardi dell'ultima ora entro lunedì sera il provvedimento avrà il disco verde definitivo dal Parlamento

**ROMA** A un passo dal traguardo. La Legge finanziaria è ormai molto vicina all'approvazione da parte del Senato che ieri ha dato il via libera al pacchetto di norme a favore di neo mamme, famiglie e pensionati sociali. Approvate anche le nuove norme sui ticket.

Secondo il calendario più aggiornato il Senato dovrebbe completare tra stasera e domani mattina l'esame completo della legge di Bilancio, che subito dopo passerà alla Camera, dove dovranno essere approvate definitivamente le modifiche apportate a Palazzo Madama.

bombardamenti americani sull'Iraq) entro lunedì sera la legge sarà approvata definitivamente. **Famiglie povere e neomamme.** Dal primo gennaio '99 le famiglie a basso reddito (fino a 36 milioni l'anno) con almeno tre figli minori a carico potranno usufruire di un assegno sociale di 200 mila lire per 13 mensilità. Via libera anche all'assegno di maternità per mamme disoccupate con un reddito familiare al di sotto dei 50 milioni annui. A coloro

che partoriranno dal prossimo primo luglio e che non beneficino di alcuna indennità, verrà concesso un assegno di 200 mila lire al mese per 5 anni. L'assegno sarà innalzato a 300 mila lire dal luglio 2000. **Pensioni sociali.** Sempre dal primo gennaio le pensioni sociali aumenteranno di 100 mila lire. Attualmente l'assegno è pari a 507.200 mila lire al mese e ne hanno diritto quei cittadini italiani che hanno compiuto 65 anni e sono sprovvisti di reddito.

Con un emendamento del governo l'aumento interesserà anche i ciechi civili. **Ticket.** Tutti i mutui esenti dai ticket non dovranno più pagare la quota fissa di 6.000 lire sulle prescrizioni relative alle prestazioni specialistiche mentre per i malati cronici si prevede una consistente riduzione. Finora pagavano 3.000 lire per ogni confezione e 6.000 lire da 2 a 6 farmaci indipendentemente dal numero di quelli comprati. Ora ogni farmaco costerà per loro 1.000 lire.

L'ex premier Prodi ha fatto capire al segretario del Ppi che non potrà continuare a egemonizzare l'alleanza



Il sindaco della capitale ha aggiunto che nel progetto dei due movimenti c'è l'indicazione diretta del governo europeo (la Commissione) e Romano Prodi è il loro candidato a questa carica. Ma è ancora tutto in

Lavoreranno per liste uniche dell'Ulivo. I due leader hanno presentato i programmi comuni

## Alle europee l'alleanza Di Pietro-Rutelli

Il sindaco di Roma rischia tuttavia la scomunica dei Verdi che insorgono

piedi il nodo della convergenza del Ppi nella lista unitaria europea dell'Ulivo. Secondo Rutelli «non è ancora detta l'ultima parola». Il sindaco di Roma rischia intanto, per questa sua iniziativa, la scomunica dei verdi, peraltro divisi al loro interno, e nei prossimi giorni ci sarà un chiarimento.

Quanto a Prodi, ha fatto capire al segretario del Ppi

leader dei Ds Walter Veltroni invece questa decisione del Ppi, annunciata da Franceschini, è «un fatto importantissimo». Colpiti dalla crisi del tesseramento, infatti, i Ds non possono rischiare ulteriori salassi in operazioni politiche arrischiate e preferiscono puntare per il momento su programmi concreti e su un'alleanza politica.

**IN POCHE RIGHE**

## Sulla riforma della giustizia si avverte un clima nuovo

**ROMA** Un clima nuovo, di collaborazione tra tutte le parti politiche per una stagione di riforme in tema di giustizia, alla ricerca dei «compromessi ragionevoli». E nessun dissenso, almeno esplicito, nemmeno dal componente del polo di Milano, Paolo Ielo, forse un po' imbarazzato, ma che comunque si è limitato ad una trattazione tecnica del contraddittorio nel processo, e sul «super 513». Al convegno organizzato da Forza Italia sulle riforme in tema di giustizia, hanno partecipato il ministro Diliberto, i suoi sottosegretari Ayala e Corleone, il capogruppo dei senatori Ds Salvi, Boato, e alcuni parlamentari del Polo.

**Secondo un sondaggio di Datamedia il Polo cresce L'attuale maggioranza si attesterebbe sul 38,9%**

**ROMA** Polo in crescita, con Forza Italia primo partito italiano (con il 26 per cento rispetto al 20,6 di due anni fa). Questo il dato più significativo che emerge da un sondaggio realizzato dall'istituto «Datamedia» (su un campione di 1200 cittadini) per la trasmissione «Parlamento in» che sarà trasmessa domani e domenica su due reti Mediaset. Il test basato su «intenzioni di voto», attribuisce al Polo il 46,2 per cento, contro il 38,9 dell'attuale maggioranza.

## I dissidenti: «L'Udr non è quella occupata da Mastella»

**ROMA** Una parte delle componenti fondatrici dell'Udr chiede di ridiscutere la linea del partito e di tornare all'idea di «un centro alternativo alla sinistra, distinto e distante dalla destra», sottolineando che l'appoggio al governo deve essere legato alla fase d'emergenza e non può essere finalizzato ad un rapporto organico e di legislatura. Motori del dissenso, che si presenta con il nome «Viva Cossiga», per sottolineare la fedeltà al progetto lanciato dall'ex Capo dello Stato e l'opposizione alla gestione del partito di Mastella, sono una parte del Cdu, Giorgio Fanfani e le componenti repubblicane, liberale e socialista.

torneranno a guardare alla costruzione della Federazione di centro con il Ccd e Forza Italia, perché, come spiega Duca (Cdu), «non si può stare con la sinistra contro una grande parte dei moderati, e non si può continuare a privilegiare come interlocutori Cossutta e D'Alema rispetto a Casini e Berlusconi, ma bisogna tornare a lavorare per un grande centro».

**IL PICCOLO**  
fondato nel 1881  
EDITORIALE IL PICCOLO S.p.A. - DIREZIONE, REDAZIONE e AMMINISTRAZIONE  
34123 Trieste, via Guido Reni 1 - Telefono 373.111 (quindici linee in selezione passante)  
Direttore responsabile: **MARIO QUARIA**  
Vicedirettore: **Leopoldo Piatto**  
Caporedattore centrale: Francesco Carrara. Caporedattore: Pietro Trebbiani.  
Inviato: Paolo Ruzic. Attualità: Livio Misto (responsabile), Roberto Altieri (vice), Roberto La Rosa, Baldovino Uscigrai, Piercarlo Fumani, Fabio Cecutti, Pierpaolo Garofalo, Cesare Gerosa, Massimo Greco, Bruno Lubis, Mauro Manzini, Cultura-Spettacolo: Marina Nemeth (responsabile), Alessandro Mezzana (vice), Renzo Sansoni, Carlo Muscatello, Cronaca-Regioni: Fulvio Con (responsabile), Pierluigi Sabatti (vice), Federico Borelli, Claudio Erbè, Furio Baldassi, Corrado Barbacini, Paola Bolla, Arianna Boria, Domenico Diaco, Giulio Garau, Silvio Maranzana, Giuseppe Palladini, Pietro Spirito, Gabriella Ziani, Sport: Roberto Coviz (responsabile), Roberto Coviz (vice), Maurizio Cattaruzza, Elena Marco, Gordia, Antonino Barba (responsabile), Enrico Femia (vice), Guido Barella, Roberto Missio, Luigi Turel, Montalcione: Fabio Malacrea (responsabile), Alberto Bolla (vice), Laura Borsani, Matteo Contessa, Ferdinando Viola.  
CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE: Carlo Caracciolo (Presidente), Carlo Mezi (Presidente Onorario), Guido Carignani (Vp e Ad), Luigi Rossi (Vp), Maria Enrichetta Meli Carignani, Sergio Häuser, Mario Sennedetto, Andrea Zanussi, Eugenio Del Piero, Fabio Tacciarini, Andrea Pittini, Giovanni Gabrielli.  
ABBONAMENTI: c/c postale 254942 - ITALIA: con prelievo e consegna decentrata agli uffici P.T.: 0 numeri settimanali annuo L. 450.000, sei mesi L. 230.000, tre mesi L. 120.000; (nei numeri settimanali) annuo L. 350.000, sei mesi L. 200.000, tre mesi L. 110.000; (cinque numeri settimanali) annuo L. 350.000, sei mesi L. 170.000, tre mesi L. 90.000. ESTERO: tariffa uguale a ITALIA più spese postali. Arretrati: L. 3.000 (max 5 anni). INTERNET: tre mesi 555, sei mesi 1355, annuo 2095.  
Sped. in abb. post. - 45% - art. 2 comma 20/b Legge 662/96 - Filiale di Trieste  
L'edizione dell'Istria viene venduta solo in abbinamento con «La Voce del Popolo»  
PUBBLICITÀ: S.p.E., via Silvio Pellico 4, tel. 040/6728311, fax 040/366046.  
PUBBLICITÀ: Modulo (mm 40x28): commerciale L. 301.000 (festivi, posizione e data prestabilita), L. 351.000; Finanziaria L. 450.000 (festi), L. 563.000; P.P.C. L. 288.000 (festi), L. 346.000; Occasionale L. 336.000 (festi), L. 403.000; Redazionale L. 367.000 (festi), L. 441.000; - Marchetti: L. 354.000; - Finestre: L. 1.100.000; - Marchetti sport (in copertina) L. 462.000 (festi), L. 554.000; - Finestre: L. 1.100.000; - Marchetti sport (in copertina) L. 462.000 (festi), L. 554.000; - Apapri/Atenei: L. 446.000 (festi), L. 535.000; - Propaganda elettorale (edizione regionale): L. 120.000 (festi), L. 144.000; - Necrologie L. 450 - 1.000 per parola (Anni), (ingr.) L. 4.950 - 9.900 - Partecip. L. 2.200 - 14.400 per parola - Avvisi economici vedi tariffe (sesta).  
La tiratura del 17 dicembre 1998 è stata di 57.100 copie  
Certificato n. 3402 del 10.12.1997  
© 1998 Editore Il Piccolo S.p.A.

Domani il sì finale a Montecitorio. Il provvedimento però non sarà retroattivo

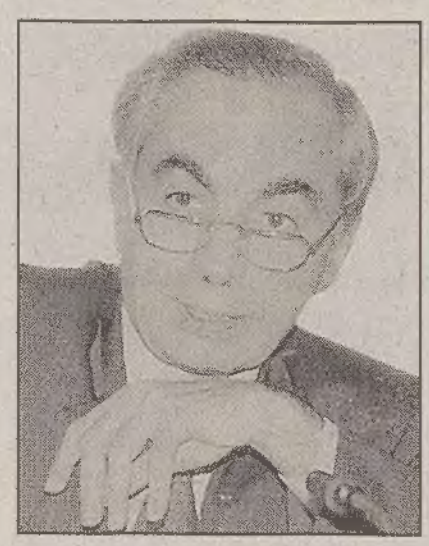
## Mai più ribaltoni, la legge è realtà

**ROMA** È previsto per domani sera il sì finale della Camera alla legge antiribaltone nelle Regioni, slittato ieri solo per gli impegni dell'assemblea sull'attacco a Bagdad. È composta, del resto, da un unico articolo: «Se nel corso del quinquennio il rapporto fiduciario tra Consiglio e giunta è comunque posto in crisi, la durata in carica del consiglio termina entro il sesto mese successivo». Soddisfatto il Polo, sul provvedimento tutti d'accordo tranne Udr, Lega, Rifondazione e comunisti italiani.

Il ministro delle Riforme Giuliano Amato è intervenuto per sottolineare che la legge antiribaltone è solo uno spezzone di una riforma complessiva dei governi regionali. La «via maestra» è una modifica della Costituzione che porti all'elezione diretta del presidente della Regione.

Sono già state avanzate proposte di legge che la introducono e il governo, ha promesso, seguirà con il massimo impegno l'iter di questa riforma che si rende necessaria dato l'impegno ormai largamente condivi-

so per rafforzare le autonomie regionali. Secondo il ministro la legge che sarà approvata domani non potrà avere valore retroattivo. «Pieno apprezzamento» di Franco Frattini, Forza Italia, per il via libera di ieri: «Le forze del Polo, i Ds e il Ppi hanno con coerenza votato per introdurre nell'ordinamento questo principio». Maurizio Gasparri, di An, pensa che a questo punto l'ipotesi di nuove elezioni nelle Regioni si fa più concreta e «quanti aspirano con i ribaltoni ad ottenere



Soddisfazione del Polo, ma per Amato è solo un tassello del mutamento

un governo locale non legittimato dalla volontà popolare dovrebbero rinunciare ai propri tentativi». Secondo Gasparri ora «quanti aspirano con i ribaltoni ad ottenere un governo locale non legittimato dalla volontà popolare dovrebbero rinunciare ai propri tentativi».

deve anche sottoporsi al vaglio degli elettori. Altrimenti il centrosinistra appare come pura operazione di Palazzo. Secondo il segretario del Ccd Pier Ferdinando Casini «la legge contro i ribaltoni nei governi delle istituzioni riconcilia la gente con la politica». «Le fughe da un partito all'altro e i trasformismi - ha aggiunto - stanno diventando il dato caratterizzante della politica italiana». L'approvazione della legge anti ribaltone peggiora l'irritazione dell'Udr che accusa i Ds di non aver mantenuto i patti che prevedevano «ribaltoni» e nuove giunte di centrosinistra in Sicilia, in Campania e in Calabria. La sola che si è realizzata, protestano gli uomini di Mastella, è quella siciliana alla quale, nella «spartizione» toccava un presidente diessino.

Nuovo avviso di garanzia per Michele Giordano, accusato di false fatturazioni, frode fiscale e omesse dichiarazioni d'imposta

# Napoli, la Finanza irrompe nella curia

Coinvolto anche don Elvio Damoli, direttore nazionale della Caritas

## TANGENTI

Si allungano i tempi di patteggiamento per il finanziere italo-svizzero

## Pacini: scoperti altri 127 conti, sparito uno yacht miliardario

MILANO I misteri di Pierfrancesco Pacini Battaglia (nella foto) sono infiniti. Ieri ne sono emersi altri due. Tutti da svelare naturalmente. A Milano i magistrati che indagano sui cosiddetti fondi neri Eni, hanno scoperto una sorta di tesoro in movimento tra Svizzera e Inghilterra: 127 nuovi conti di cui il titolare della Karfinco non ha mai fatto cenno, nemmeno poche settimane fa, quando, per avallare la sua richiesta di patteggiamento, aveva presentato una memoria (una sorta di collaborazione con i magistrati) nella quale accennava alla movimentazione di alcuni conti della sua banca ginevrina: una goccia in un mare di misteri.

Dell'esistenza dei 127 conti si è venuti a conoscenza attraverso la risposta ad alcune rogatorie avviate con la Confederazione Elvetica e la Gran Bretagna e nelle quali si parla di 27 depositi sull'Amro bank e altri 100 su vari istituti di credito inglesi: tutti intestati a società off shore ma riconducibili a Pacini Battaglia.

Adesso, per capire chi

vi fosse dietro a queste operazioni, gli inquirenti hanno convocato Pacini Battaglia per la prossima settimana e, come misura cautelare, gli hanno di nuovo tolto il passaporto, imponendogli il divieto di espatrio. Un analogo provvedimento era scaduto nello scorso novembre. L'in-



terrogatorio del banchiere toscano potrebbe far slittare la decisione sui patteggiamenti chiesti da 18 imputati, quasi tutti ex amministratori o dirigenti dell'Eni, accusati di appropriazione indebita per aver fatto affluire su conti esteri somme uscite dalle casse dell'Eni, ufficialmente per pagare tangenti a

partiti o personaggi politici.

Contro gli amministratori infedeli l'Eni si è costituita parte civile, formulando una richiesta di risarcimento pari a 500 miliardi. Pacini Battaglia, insieme ad altri 17 imputati, tra cui Bettino Craxi e Arnaldo Forlani, sono invece già stati mandati a giudizio il 30 novembre e verranno processati il 7 ottobre del prossimo anno. Un altro curioso risvolto su Pacini Battaglia viene da Brescia, dove la procura ha deciso di vederli chiaro nella vicenda di uno yacht comprato dalla società inglese Unicorn advisor per 2 miliardi e il cui anticipo di 220 milioni fu pagato, nel novembre 1994, dalla Karfinco.

I magistrati che indagano su presunti rapporti tra Pacini e Antonio Di Pietro hanno avviato una rogatoria con l'Inghilterra per cercare di risalire ai veri utilizzatori dell'elaborata barca partita da Viareggio e realizzata dalla Fipa Italian Yachts. A ritirarla dai cantieri viareggini fu un tale Ignazio Paramosso insieme a un marinaio francese.

NAPOLI Stavolta a chiedere di perquisire gli uffici della curia arcivescovile partenopea sono stati i pm della procura della Repubblica guidata da Agostino Cordova. O meglio anche loro, visto che un analogo provvedimento è stato deciso, sempre ieri mattina, dai colleghi di Lagonegro, l'ufficio giudiziario lucano che conduce da mesi un'inchiesta su un vasto giro d'usura in val D'Agri (indagine recentemente prorogata di 6 mesi, che ha portato all'arresto del fratello dell'arcivescovo Michele Giordano, Mario Lucio, e alla notifica di un avviso di garanzia per lo stesso monsignore, accusato di concorso in associazione per delinquere e strozzinaggio).

False fatturazioni, frode fiscale, omesse dichiarazioni d'imposta: sono queste le ipotesi di reato contestate dai magistrati napoletani Pio Avecone e Rossella Catena, nel secondo filone dell'inchiesta sulla curia e quindi sul cardinale. Un'indagine nell'ambito della quale risulterebbero coinvolte almeno dieci persone. Gli accertamenti sulla contabilità e sulla documentazione fiscale disposti dai pm, e condotti dalla Guardia di finanza campana (la perquisizione, a differenza di quella dell'agosto scorso, è stata eseguita da militari in borghese giunti all'antico palazzo di largo Donna-regina a bordo di auto non contrassegnate dal logo «Gdf», riguarderebbero in-

fatti quasi tutti gli enti che fanno capo alla curia arcivescovile e alla diocesi, compresa la deputazione di San Gennaro, l'organismo laico che si occupa della manutenzione della cappella intitolata al santo patrono della città e dell'amministrazione di alcuni beni.

Tra le persone finite nel mirino della procura, alle quali è stato notificato il decreto di perquisizione, oltre allo stesso cardinale figurano l'attuale direttore nazionale della Caritas, don Elvio Damoli (che ieri pomeriggio, dalla capitale, si è dichiarato «totalmente estraneo alla vicenda», confidando nell'operato della magistratura), e il vicepresidente della deputazione di San Gennaro, Giovambattista Sersale.



La curia arcivescovile di Napoli «visitata» ieri mattina dalla Guardia di finanza per un'indagine su false fatturazioni, frode fiscale, omesse dichiarazioni d'imposta.

Come detto, il fascicolo aperto dai sostituti guidati da Agostino Cordova scaturisce da quella sull'usura avviata un anno fa circa dal procuratore di Lagonegro, Michelangelo Russo e dalla pm Manuela Comodi. I magistrati di Potenza, du-

rante le loro indagini, avevano una vastissima documentazione contabile e bancaria, per accertare eventuali «collegamenti» tra i fondi della curia e del cardinale e il giro di prestiti a usura.

Paolo De Luca

Treu annuncia multe salate per i «ribelli»: le sanzioni da un minimo di centomila lire a un massimo di quattrocento

## «Nubi» dei ferrovieri sulla tregua di Natale

### IN BREVE

## L'aumento del canone Rai Polo: «Regalo sotto l'albero»

ROMA Aumenta il canone Rai e il Polo insorge contro il «regalo di Natale» che il governo ha voluto fare a viale Mazzini. I sedici milioni e oltre di abbonati dovranno sborsare 171.600 lire, 4450 in più dello scorso anno per guadagnarsi un posto in prima fila come ci ricorda da anni l'azzeccata campagna di autopromozione Rai. L'azienda televisiva pubblica, che molto si era lamentata per aver perduto gli introiti del canone autoradio - secondo i calcoli Rai circa 280 miliardi - ha avuto dal governo un secondo pacco dono. Anche nel '99, per gli effetti del decreto salva Rai, l'azienda godrà di uno sconto sul canone di concessione dovuto allo stato: 40 miliardi invece di 160. Il decreto del ministro Cardinale non è piaciuto affatto ad Antonio Di Pietro. Mentre da Bruxelles il commissario europeo alla concorrenza, Van Miert, ha ribadito la propria convinzione circa la necessità di una separazione anche contabile tra canali tv pubblici finanziati dal canone e canali tv pubblici che usufruiscono di introiti pubblicitari, il senatore Di Pietro è sceso in campo in favore dell'emittenza locale presentando due emendamenti all'articolo 42 del decreto legge. Due sono le ragioni che ci hanno indotto a presentare questi due emendamenti - ha detto - il diritto all'informazione che vada oltre il duopolio Rai-Fininvest e il rispetto delle leggi del '93 che prevede che una parte del canone Rai sia destinata ad aiutare le tv locali.

## Omicidio-suicidio in auto di una coppia nel Vicentino: la donna probabilmente voleva chiudere la relazione

VICENZA I corpi di un uomo e una donna, uccisi apparentemente con un colpo d'arma da fuoco, sono stati trovati in un'autorimessa di Rettorgole (Vi) dal portiere del Vicenza calcio, Gigi Brivio, che abita nel condominio cui è annesso il garage. I due si trovavano a bordo di una «Rover 11i». Brivio, che stava recandosi a un allenamento, ha raggiunto il bar più vicino e ha telefonato ai carabinieri. I militari hanno trasferito la vettura con i corpi ancora a bordo nell'officina della caserma di Vicenza. L'uomo avrebbe sparato alla donna e poi avrebbe rivolto l'arma contro di sé. L'uomo e la donna trovati morti sono Luigi Zanotti, di 49 anni di Garda (Vr), e Valeria Piccolo (54) di Rettorgole. I due, secondo alcuni testimoni, avevano una relazione e nell'ultimo periodo vivevano assieme. Appare sempre più probabile l'ipotesi dell'omicidio-suicidio, anche perché l'esiguità del box dell'autorimessa in cui è avvenuto il fatto avrebbe consentito difficilmente l'ingresso di altre persone. Gigi Brivio ha riferito di essere sceso in garage dalla sua abitazione intorno alle 11.45 per prendere l'automobile con cui raggiungere la squadra per un allenamento. Giunto davanti al suo box, si è accorto che in quello accanto c'era la porta aperta e la luce accesa. Affacciatosi un attimo, ha visto l'auto con le due persone a bordo: Valeria Piccolo era al posto di guida, con la testa appoggiata al finestrino in frantumi, mentre Zanotti era accasciato sul sedile accanto.

## Lecce, scolaria di 9 anni azzannata da un rottweiler. Delicato intervento per ricostruirle una guancia

LECCE Sono gravi le condizioni di una bambina di 9 anni, azzannata al volto da un cane rottweiler mentre mercoledi tornava da scuola, a Taurisano. La piccola è ricoverata con riserva di prognosi nell'ospedale «Vito Fazzi» di Lecce, dove è stata sottoposta a un lungo intervento chirurgico per la ricostruzione di una guancia e scongiorare la perdita della vista all'occhio destro. Un maschio adulto di «rottweiler» di proprietà di Daniele Rosafio, sarebbe uscito da un recinto dove era rinchiuso insieme con un altro esemplare femmina. Il recinto, munito di una porta in ferro che sarebbe stata lasciata aperta, si trova a poca distanza dalla stazione dei carabinieri, il cui comandante è il padre della piccola vittima. La bambina era in compagnia del fratello di 11 anni e stava appunto rientrando a casa quando è stata improvvisamente aggredita dal cane. L'animale l'ha azzannata al volto facendola cadere per terra e ha molato la presa soltanto quando la piccola è svenuta. Il fratello maggiore nel frattempo era fuggito in cerca d'aiuto. Il rottweiler è stato riportato nel recinto e, dopo essere stato visitato dal veterinario, è stato rinfidato sotto osservazione al proprietario. Una vera e propria «arma letale», sempre più di moda, usata come status symbol, o al posto di un sistema di allarme, ma che spesso si rende protagonista di feroci aggressioni. E il rottweiler, cane «killer», che mercoledi ha colpito ancora ferendo gravemente una bambina di 9 anni nel Lecce. Questi cani non sono feroci in sé, spiega Adolfo Sansolini della Lav, ma diventano altamente pericolosi perché addestrati alla difesa e all'attacco con percosse, affamamento e assetamento e quindi è sconsigliabile tenerli senza museruola e guinzaglio.

All'esame i contenuti della richiesta di estradizione per il leader curdo avanzata dalla Turchia che chiede una revoca della liberazione

## Ocalan, la prossima settimana in Corte d'appello

La questura ha smentito la fuga di «Apo» all'estero annunciata ieri da qualche giornale

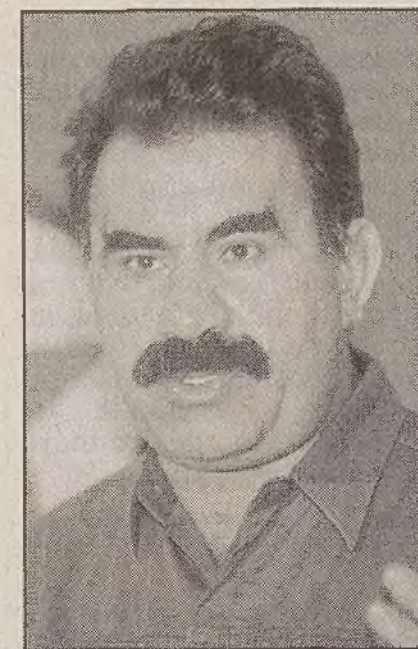
## Mantovani (Rc): una politica con due pesi e due misure

TRIESTE I ministri Dini e Fassino, continuando ad affannarsi a dire che l'Italia è amica della Turchia, si rendono complici dei delitti contro il popolo curdo, compiuti da un governo tiranno e fascistoide nei metodi che mette in galera gli innocenti. Ramon Mantovani, il parlamentare di Rifondazione comunista, assunto agli onori della cronaca internazionale per la vicenda Ocalan, non ha perso il suo piglio. Ieri, giunto a Trieste in serata per partecipare alla manifestazione di solidarietà con il popolo curdo organizzata da Rc, ha ribadito ancora una volta i concetti della sua filosofia politica. «Il governo italiano avrebbe dovuto fare molto di più per i curdi, senza limitarsi ad aiutare soltanto i profughi dell'Albania e prima ancora della Bosnia. Non si possono usare, in politica estera - ha aggiunto - due pesi e due misure. Rifondazione ha un solo credo, che consiste nell'aiutare indistintamente tutti i perseguitati politici». E Mantovani ne ha anche per gli Stati Uniti: «Clinton ha tre obiettivi - ha precisato - mantenere l'instabilità in Iraq, piegare l'Europa alle proprie strategie, delegittimare le Nazioni unite, cioè ribadire in sostanza il proprio ruolo di gendarme del mondo. E anche in questo caso il nostro governo ha mancato, dimostrandosi privo di forza e di autonomia capacità decisionale. L'Europa, politicamente, non esiste e i bombardamenti di queste ultime ore ne sono la testimonianza».

u. sa.

E Tremaglia (An) annuncia: «Domenica andrà in Libia»

ROMA Dalle manette alla libertà, fino alla presunta, e poi smentita, fuga: è questo l'iter del caso Ocalan in poco più di un mese. Da quando l'altro ieri la Corte di appello ha revocato l'obbligo di dimora nella villa bunker dell'Infernetto, si sono scatenate subito una serie di illazioni e di ipotesi. Ma la questura di Roma ha immediatamente smentito la notizia pubblicata da alcuni quotidiani secondo la quale il leader del Pkk avrebbe lasciato Roma per trasferirsi all'estero. Il capo della Digos, Domenico Vulpiani, ha poi precisato che «Ocalan non si è mai mosso da lì». Ma lo stesso avvocato del leader, Luigi Saraceni, non ha escluso ieri che Apo potrebbe lasciare l'Italia e trovare una sede più idonea per continuare la sua battaglia a favore della causa curda «evitando al nostro Paese il pro-



trarsi di una situazione di tensione». Anzi, Mirko Tremaglia di An ha azzardato che «prima di domenica Ocalan sarà in Libia». Secondo il parlamentare, Francesco Cossiga si è accordato in questo senso con il colonnello Gheddafi.

Intanto, all'inizio della prossima settimana, i giudici della quarta sezione di appello di Roma cominceranno l'esame degli atti con-

tenuti nella richiesta di estradizione avanzata dalla Turchia. Ocalan sarà chiamato a difendersi dalle accuse di terrorismo. Poi i documenti saranno protocollati e verranno trasmessi al sostituto procuratore generale Gianni Malerba che con una requisitoria scritta formulerà il suo parere.

Contemporaneamente, anche i legali del leader del Pkk e il legale del governo turco presenteranno le loro memorie. E mentre l'avvocato Augusto Sinagra, che rappresenta la Turchia, ha già presentato un'istanza alla Corte di appello in cui chiede una revoca della liberazione di Ocalan e l'applicazione di una misura cautelare in carcere, i difensori di Apo, Giuliano Pisapia e Luigi Saraceni, hanno ribadito ieri che lotteranno affinché sia accordato l'asilo politico. Una richiesta che vuol essere anche «una

risposta a coloro che, in Parlamento e nel governo, chiedono l'espulsione di Ocalan in contrasto con le norme costituzionali delle regole dello stato di diritto». Intanto, i giornali di Ankara hanno titolato che ora «l'assassino è libero» e i militanti del Pkk imperversano: stanno addirittura preparando «una marcia su Roma» per manifestare a sostegno dell'asilo politico per il loro leader. Anche in Germania le polemiche sul caso Ocalan non si sono ancora placate. I quotidiani tedeschi hanno sparato una nuova raffica di critiche sul modo in cui il cancelliere Schroeder ha gestito la questione. Con la decisione, ieri riconfermata da Bonn, di inviare un mandato di cattura non valido ai fini dell'extradizione, il governo tedesco «non si è davvero coperto di gloria» ha scritto la Frankfurter Allgemeine Zeitung.

Mariella Lestingi



Dopo un anno e mezzo di trattative raggiunto l'accordo tra il sindaco Albertini e le organizzazioni sindacali

## Milano, i «ghisa» ottengono le 35 ore

Mercoledì al teatro Lirico l'assemblea dei lavoratori dovrà esprimersi sui contenuti del protocollo appena firmato

MILANO Il Comune di Milano sarà il primo ad applicare in Italia le 35 ore di lavoro settimanale. La novità riguarda i vigili urbani del capoluogo lombardo ed è contenuta nell'intesa sottoscritta ieri sul riordino del Corpo.

Soddisfatti i sindacati che delle 35 ore hanno fatto il punto fondamentale per l'accordo e, alla fine, primi nel nostro Paese, so-

no riusciti a spuntarla. L'assessore al Personale, Carlo Magri, ha indicato come decisione «fondamentale, politica e strategica» quella di applicare, anticipandolo, il nuovo Contratto collettivo sulle 35 ore: «Questa - ha spiegato - è stata la svolta».

L'accordo tra il sindaco del Polo, Gabriele Albertini, e i «ghisa» è stato raggiunto dopo un anno e mez-

zo di trattative e al termine di un lungo braccio di ferro che ha visto i vigili urbani effettuare vari scioperi e proteste clamorose e l'invio di diverse denunce alla magistratura. L'intesa è stata sottoscritta dal Comune con i sindacati confederali e autonomi. L'unica organizzazione che non ha firmato è il Sindacato di base. Per mercoledì al teatro Lirico è stata convocata l'assemblea dei lavoratori che sarà chiamata a esprimersi sui contenuti del protocollo siglato ieri. Un ruolo determinante nel raggiungere

l'intesa lo ha avuto il direttore generale del Comune di Milano, Parisi.

I vigili comunque dovranno lavorare da 13 a 16 sabati all'anno. La settimana lavorativa sarà di cinque giorni. Il turno giornaliero continuerà a essere di sei ore e 45 minuti, mentre l'ora di straordinario può essere retribuita o cumulata fino a ottenere una giornata di riposo.

La bozza di accordo era stata preparata già nei giorni scorsi, ma fino a ieri c'era stata l'opposizione della Uil che aveva abbandona-

to il tavolo della trattativa. Poi il city manager Parisi era riuscito a far riprendere il dialogo tra i sindacati e tra questi e il Comune.

La vertenza era iniziata nel luglio '97, poco dopo l'elezione a sindaco di Gabriele Albertini che ha sempre perseguito come obietti-

I magistrati stanno indagando contro ignoti per i reati di disastro colposo e omicidio colposo plurimo

# Roma, recuperate 25 vittime

Quartiere nel panico, controlli sulle case - La perizia entro 20 giorni

## IL CASO

**Situazione da Terzo mondo nel Napoletano**  
**Lavoratori tra i 5 e i 12 anni,**  
**non erano mai andati a scuola**  
**Denunciate novanta persone**

**NAPOLI** Ottantanove avvisi di garanzia sono stati notificati l'altra notte dai carabinieri di Torre del Greco nell'ambito di un'inchiesta sull'evasione dalla scuola dell'obbligo e lo sfruttamento del lavoro minorile nel comune vesuviano. Nei provvedimenti, emessi dal pm della procura di Torre Annunziata, Paolo Fortuna e Giancarlo Novelli, si fa riferimento a una legge del 1967 che prevede fino a tre mesi di arresto nei casi in cui i minori vengano sfruttati per lavori faticosi, pericolosi o insalubri.

I destinatari degli avvisi che dovranno essere interrogati nei prossimi giorni sono genitori e datori di lavoro, i quali ultimi utilizzavano come mano d'opera bambini tra i 5 ed i 12 anni, tutti di Torre del Greco. Gli inquirenti avrebbero accertato numerosi casi di bambini che non sono stati mai neppure iscritti alla scuola dell'obbligo.

I carabinieri hanno esaminato le certificazioni di tutti gli iscritti alle otto scuole elementari di Torre del Greco, scoprendo in alcuni casi che famiglie con più figli in età scolare non avevano mai mandato a scuola nessuno dei bambini.

L'inchiesta, denominata «mani tese», ha accertato, in una circostanza, che una famiglia con 6 figli tutti di età inferiore a 14 anni non aveva mai iscritto alcun bambino a scuola. I carabinieri hanno anche filmato scene di bambini intenti a vendere sigarette di contrabbando, o a lavorare in officine meccaniche, in bar, pizzerie, ristoranti e in altri esercizi commerciali. I pm hanno anche chiesto il sequestro preventivo dei locali in cui sono stati verificati i casi di sfruttamento di lavoro minorile.

I militari hanno, a esempio, accertato che una bambina lavorava come domestica in una abitazione privata, mentre un'al-

tra era costretta a restare a casa per preparare da mangiare e accudire il fratellino. L'inchiesta è stata avviata in seguito a un episodio avvenuto nei mesi scorsi. Alcuni carabinieri, in servizio notturno, ordinarono delle pizze a un vicino ristorante.

I militari rimasero sorpresi dal fatto che a portare le pizze in caserma fosse stato incaricato un bambino di 9 anni. Ai carabinieri il piccolo rivelò di non essere mai andato a scuola perché doveva lavorare.

Nella maggior parte dei casi documentati dall'inchiesta, i bambini erano impiegati per il lavoro notturno. All'esito delle indagini i magistrati valuteranno se, oltre alle accuse relative all'evasione dell'obbligo scolastico, i genitori possano incorrere nelle ipotesi di reato di maltrattamenti in famiglia.

Il procuratore Alfredo Ormanni, commentando l'esito dell'inchiesta ed esprimendo apprezzamento per la grande professionalità mostrata dagli investigatori dell'Arma, ha sottolineato che «fenomeni del genere dovrebbero far riflettere profondamente sulle inquietanti sacche di degrado economico, sociale e culturale presenti in alcune zone del territorio. Proprio in queste settimane - ha detto il procuratore - si celebrano i 50 anni della dichiarazione dei diritti dell'uomo e lo Stato è impegnato nel sostegno alla cultura del rispetto dell'infanzia, anche da parte dei Paesi del Terzo Mondo. Purtroppo - ha aggiunto Ormanni - il Terzo Mondo spesso è fuori dalla nostra porta, e mi auguro che qualcuno si ponga l'interrogativo su quale futuro attenda bambini come quelli che abbiamo individuato nel corso delle indagini, e su come risarcire un bimbo al quale è stata rapinata l'infanzia e la gioia di vivere».

**ROMA** Entro venti giorni si saprà la verità. Per il momento, nessuna illazione o deduzione. «Sarebbero prive di fondamento», lo dice a chiare lettere la procura di Roma con una nota ufficiale del procuratore capo Salvatore Vecchione. Una precisazione che suona come un diktat di chi in fondo in fondo sa che la verità potrebbe essere annidata proprio tra le mille ipotesi e le troppe voci circolate sul crollo del palazzo di via Jacobini. Ma i magistrati cercano di tenere bassa la tensione in attesa della perizia, stilata dall'ingegner Remo Calzoni, che stabilirà cosa ha provocato il crollo dello stabile. Nel quartiere la gente è terrorizzata, teme che altri palazzi possano venire giù come castelli di carte. Ma non solo:

il terrore si è impadronito di mezza Roma e, allora, meglio non allargarsi prima di avere in mano certezze solide. I magistrati stanno indagando, per il momento contro ignoti, sui reati di disastro colposo e omicidio colposo plurimo. Ci sono gli esperti in materia di strutture edilizie e di geologia che, insieme a due ingegneri, stanno tentando di fare luce. Ieri pomeriggio, in procura si è svolto un vertice con polizia e periti: un'agenda per i tecnici, che dovranno rivolgere particolare attenzione alle piante della costruzione del palazzo e ai lavori di ristrutturazione, senza tra-

lasciare l'esame delle fondamenta. Ma soprattutto una promessa: la verità sulle cause della strage arriverà, il più presto possibile. Il sostituto procuratore Angelo Palladino ha disposto l'autopsia di tutti i cadaveri (finora ne sono stati recuperati 25) per verificare se la morte sia stata immediata o sia sopraggiunta successivamente al crollo, a esempio per soffocamento o intossicazione. Ieri sono stati esaminati 14 corpi, oggi toccherà agli altri. Per ora si sa che l'edificio era a struttura mista: cemento armato e muratura portante - ha spiegato l'ingegnere Sebastiano Giuliano - con una doppia fila di pilastri tessuti nella parte meridionale del palazzo. Ma le domande irrisolte sono tante. Il terreno poteva



Secondo l'amministratore dello stabile il palazzo (assicurato per cinque miliardi) era in regola e una tragedia come quella accaduta non si poteva prevedere.

soportare certi carichi, come quello dei macchinari collocati nella tipografia, al pianterreno? Ed è vero, come ieri spiegavano in Circo, che i due piloni di cemento armato eliminati dalla tipografia per consentire il passaggio dei furgoni carichi di carta, essendo esterni all'edificio non avrebbero potuto contribuire al crollo?

Ieri mattina, accanto alla commissione nominata dalla procura, hanno ripreso a lavorare anche la commissione stabili pericolanti capitolina e quella nominata dal sottosegretario agli Interni, Franco Barberi. Di certo c'è che la zona ha significativi problemi di staticità: «per un edificio fatto con quei materiali avere un'attività come la tipografia certo non era elemento di rafforzamento - ha osservato l'as-

sore ai Lavori pubblici del Comune, Esterino Montino -, tanto più che erano stati realizzati altri piccoli interventi come tramezzature e la costruzione di un ascensore».

L'amministratore dello stabile - assicurato per oltre cinque miliardi - continua però a ripetere che il palazzo era in regola e che una tragedia del genere non si poteva prevedere.

Uno colpito da ictus non può più parlare, l'altro è in Sud America



Uno dei collaboratori di giustizia, Carlo Digelio, è stato colto da ictus e non sarà più in grado di confermare le sue dichiarazioni davanti al giudice, mentre l'altro, Martino Siciliano, si è allontanato dall'Italia e in Sud America, dove si trova, dice di non voler più fare ritorno nel nostro Paese. Per dimostrare questa sua decisione, ha rinunciato anche allo stipendio che gli era sta-

Continua la «maledizione» sulla strage di 29 anni fa nella quale persero la vita 16 persone

## Piazza Fontana, «zitti» due pentiti

to riconosciuto, insieme al piano di protezione, come collaboratore di giustizia. Ieri il gip Clementina Forleo ha chiuso l'incidente probatorio che era stato chiesto per valutare l'utilizzabilità delle prove fin qui raccolte dai pm Grazia Pradella e Massimo Meroni, alla luce dell'ultimo adeguamento dell'articolo 513 disposto dalla Corte costituzionale. Il gip ha lasciato aperta la questione, affidando al quesito alla Corte d'assise davanti alla quale gli imputati potrebbero essere eventualmente mandati. Per decidere sulle richieste di rinvio a giudizio dei sette imputati

(5 accusati di concorso in strage e gli altri due di favoreggiamento), la dottoressa Forleo si avvarrà degli elementi forniti dalla procura e nei prossimi giorni fisserà la data dell'udienza preliminare.

Tra i maggiori imputati figurano il medico veneziano Carlo Maria Maggi e l'imprenditore Delfo Zorzi, attualmente residente in Giappone. I due nomi figurano anche tra gli imputati dell'ultima indagine (la settimana) per la strage di Piazza della Loggia avvenuta a Brescia il 28 aprile 1974 con otto morti e un centinaio di feriti. A questo punto

insomma dopo le incriminazioni e le assoluzioni delle prime inchieste, anche l'ultima, quella che sembrava avere centrato il nucleo degli effettivi responsabili della cosiddetta strategia della tensione, rischia di sciogliersi sui rigori tecnici del disquisito articolo del codice di procedura penale che negli ultimi tempi è stato al centro di tante polemiche. Con grande scontento dei familiari di quell'assurda strage.

E il gip del tribunale di Brescia, Ginaluca Alessio, sciogliendo la riserva presa nei giorni scorsi, ha concesso la proroga delle indagini di sei mesi per tre indagati

nell'ambito della terza inchiesta sulla strage di piazza della Loggia. Sono Carlo Maria Maggi (ex ispettore per il Triveneto del movimento nazista Ordine nuovo), Delfo Zorzi ora imprenditore in Giappone e anch'egli ordinovista e del neofascista milanese Mario Di Giovanni. Non si conoscono le accuse mosse nei loro confronti. I tre indagati si erano opposti alla concessione della proroga in quanto chiesta dalla procura di Brescia prima dell'entrata in vigore, nel settembre scorso, della legge che porta a tre anni i termini delle indagini preliminari per i reati di strage.

Non sarà un trauma per gli utenti: due su tre già «abituati»

## Telefonate solo con il prefisso E tra due anni «via» lo zero

Da oggi un messaggio registrato ricorderà agli utenti distratti di riagganciare e di comporre correttamente il numero

**ROMA** Dopo mesi di battage pubblicitario, dalla mezzanotte scorsa il prefisso è ormai fissato. Chi questa mattina vorrà chiamare al telefono un amico o un parente che vive nella propria città si ricordi di anteporre il prefisso al numero telefonico.

E infatti entrato ufficialmente in vigore la prima, e neanche più sconvolgente, rivoluzione prevista dal ministero delle Comunicazioni per riorganizzare il piano di numerazione nazionale, vale a dire l'uso del prefisso anche per le chiamate urbane. Ancora una volta,

però, la novità non sarà traumatica. Chi dimenticherà di comporre se lo sentirà ricordare da una voce registrata che alla fine lo inviterà a riagganciare e a comporre correttamente il numero.

Fino a oggi, per abituare gli italiani a un nuovo modo di utilizzare il telefono, la Telecom aveva aiutato gli utenti più sbadati con una registrazione che, dopo aver ricordato di utilizzare il prefisso consentiva comunque che la chiamata venisse inoltrata.

Da oggi si cambia, ma senza eccessivi problemi:

secondo uno studio Telecom, infatti, il 67,30 per cento degli italiani saprebbe già come comportarsi. E utile ricordare che l'uso del prefisso anche per le chiamate urbane non comporta alcun costo aggiuntivo e che il prefisso non è necessario per le telefonate di pubblica utilità.

Come si diceva il prefisso urbano è solo una prima novità. Dal 29 dicembre 2000, infatti, la numerazione cambierà a seconda che si chiami un telefono fisso o mobile. Nel primo caso lo 0 del prefisso dovrà essere sostituito dal numero 4, nel secondo dal 3. In questo modo si renderà disponibile un'ulteriore quantità di numeri telefonici a disposizione dei nuovi gestori.

### IL TELEFONO: ECCO I NUMERI CHE CAMBIANO

|                                                 | Ieri          | Oggi           |
|-------------------------------------------------|---------------|----------------|
| ► Urbane                                        | 555.555       | 06-555.555     |
| ► Dall'estero verso l'Italia (telefoni di casa) | +39-6-555.555 | +39-06-555.555 |

### E QUELLI CHE NON CAMBIANO

|                                         |                   |
|-----------------------------------------|-------------------|
| ► Interurbane                           | 02-444.44.44      |
| ► Dall'Italia verso l'estero            | 00-44-171-555.555 |
| ► Dall'estero verso telefonini italiani | +39-338-999.99.99 |
| ► Numeri di emergenza                   | 112 113 118       |
| ► Numeri di pubblica utilità            | 187 182 190 12    |
| ► Numeri verdi                          | 167-555-555       |

Tutti i numeri indicati devono essere intesi a puro titolo di esempio

**TUTTO SCONTO**  
SUPERMERCATI  
CENTRO COMMERCIALE  
**la Vela**  
MONFALCONE  
Via Grado

**PARMIGIANO REGGIANO** al Kg. **18.900**

**FARAONA** al Kg. **4.900**

**SPUMANTE ASTI TOSTI** DOCG - cl. 75 **5.950**

**PEPSI COLA** lt. 1,5 **1.580**

**SPREMI AGRUMI** Elettrico **17.900**

**PENTOLA CUOCI PASTA** **29.000**

**2 AUTO FUORISTRADA** **12.500**

**BAMBOLA "Mattia"** **10.500**

**BAMBOLA "Billy Joe"** **19.500**

**ORSO PELUCHE** **16.900**

**FERRO DA STIRO A VAPORE** Piastra Inox (serbatoio estraibile) **59.500**

**SET AUTO "My City"** **12.500**

**Domenica 20 Dicembre**  
a tutta la Clientela in **REGALO** un **CALENDARIO** ed una **CANDELA** con **CENTRO TAVOLA**

## PIAZZA AFFAR

## PIAZZA AFFAR

spunti, con la domanda che ha insistito selettivamente sui titoli legati al prezzo del petrolio, come le Eni, scambiate per 210 miliardi, su Fiat, anche se su quantità più ridotte, su Telecom (271 miliardi), Tim (160 miliardi) e Olivetti (169). Buon mercato anche per Generali (204 miliardi), che chiudono a +53% (Eni a +1, 33%, Fiat a +2, 22%, Tim a +2, 15%, Telecom limiate).

**MARCO**

**990,25**  
0,002%

**ORO E MONETE**

|    | Moneta              | Domenica |
|----|---------------------|----------|
| 28 | Coro Fino (per Gr.) | 15550    |
| 29 | Argento (per Kg.)   | 265000   |
| 30 | Sterlina (v.C.)     | 121000   |
| 31 | Sterlina (n.C.)     | 123000   |
| 32 | Sterlina (post.74)  | 122000   |
| 33 | Marengo Italiano    | 113000   |
| 34 | Marengo Svizzero    | 94000    |
| 35 | Marengo Francese    | 92000    |
| 36 | Marengo Belgia      | 92000    |
| 37 | Marengo Austriaco   | 92000    |
| 38 | 20 Marchi           | 122000   |
| 39 | 10 Dollari Liberty  | 555000   |
| 40 | 10 Dollari Indiano  | 560000   |

| BORSE ESTERE |                     |         |
|--------------|---------------------|---------|
|              |                     | Indice  |
| 41           | Atene (ind.Gen.)    | 2481,9  |
| 42           | Dubino (seq.)       | 4734,98 |
| 43           | Francoforte         | 4723,81 |
| 44           | Lisbona             | 4527,49 |
| 45           | Londra              | 2685,32 |
| 46           | Londra Europort 100 | 5610,27 |
| 47           | Londra Europort 300 | 1130,27 |
| 48           | New York (pro.)     | 8947,76 |
| 49           | Stoccolma (om.)     | 674,84  |
| 50           | Vienna Atx          | 1066,87 |

| TITOLI DI STATO |                    |         |     |
|-----------------|--------------------|---------|-----|
|                 | Titoli             | Ultimo  | Pr. |
| 51              | 8,5 BTP GEN 99     | 100,070 |     |
| 52              | 12 BTP 17 GEN 99   | 100,100 |     |
| 53              | 9,5 BTP FEB 99     | 100,640 |     |
| 54              | 9,5 BTP APR 99     | 101,320 |     |
| 55              | 9,5 BTP 15 APR 99  | 101,320 |     |
| 56              | 12 BTP 18 MAG 99   | 103,100 |     |
| 57              | 12,5 BTP LUG 99    | 102,570 |     |
| 58              | 8,5 BTP AGO 99     | 102,660 |     |
| 59              | 7,5 BTP OTT 99     | 103,260 |     |
| 60              | 9,5 BTP DIC 99     | 105,270 |     |
| 61              | 6 BTP GEN 00       | 102,770 |     |
| 62              | 6,5 BTP 15 FEB 00  | 103,370 |     |
| 63              | 10,5 BTP APR 00    | 106,640 |     |
| 64              | 9,5 BTP MAG 00     | 103,730 |     |
| 65              | 10,5 BTP 15 LUG 00 | 110,890 |     |
| 66              | 10,5 BTP NOV 00    | 112,940 |     |
| 67              | BTP-IGSOI 01       | 103,500 |     |
| 68              | 9,5 BTP FEB 01     | 112,640 |     |
| 69              | 12,5 BTP APR 01    | 113,370 |     |
| 70              | 4,5 BTP APR 01     | 102,800 |     |
| 71              | 9,5 BTP MAG 01     | 114,000 |     |

|                 |         |
|-----------------|---------|
| BTP-1LG01 4,5%  | 102,970 |
| 8.25 BTP LUG 01 | 111,900 |

|     |                    |         |
|-----|--------------------|---------|
|     | 12 BTP SET 01      | 21,470  |
|     | 3.5 BTP NOV 01     | 101,230 |
|     | BTP-IS01 42        | 102,120 |
| 00  | 7.75 BTP SET 01    | 111,000 |
| 00  | BTP-IG02 12%       | 124,180 |
| 00  | 6.25 BTP GEN 02    | 108,270 |
| 50  | BTP 1 MAR 02       | 100,600 |
| 00  | 6.25 BTP MAGGIO 02 | 109,120 |
| 00  | 12 BTP MAG 02      | 126,750 |
| 00  | 12 BTP SET 02      | 128,800 |
| 00  | 12 BTP FEB 03      | 131,490 |
| 50  | 6.25 FEB 03        | 130,040 |
| 3.5 | 11.5 BTP MAR 03    | 130,600 |
| 00  | BTP-IMG03 4.75%    | 105,250 |
| 80  | 11 BTP GIU 03      | 130,260 |
| 80  | BTP-ILU03 4.5%     | 104,620 |
| 00  | 12 BTP SET 03      | 127,000 |
| 00  | 9 BTP OTT 03       | 123,650 |
| 92  | BTP-IT03 04        | 102,950 |
| 40  | BTP 22 DIC 03      | 115,000 |
| 50  | 8.5 BTP GEN 04     | 122,300 |
| 00  | 8.5 BTP APR 04     | 123,200 |
| 49  | 8.5 BTP AGO 04     | 124,020 |
| 00  | 9.5 BTP SET 04     | 130,540 |
| 90  | 10.5 BTP SET 05    | 136,830 |
| 150 | 10.5 BTP SET 05    | 136,000 |
|     | 9.5 BTP FEB 06     | 134,510 |
|     | 8.75 BTP LUG 06    | 130,750 |
|     | 7.75 BTP NOV 06    | 125,030 |
|     | 7.75 BTP FEB 07    | 118,550 |
|     | 6.75 BTP SET 07    | 115,000 |
| %   | 6 BTP NOV 07       | 114,420 |
| 35  | BTP-IMG06 0%       | 108,000 |
| 16  | 9 BTP NOV 23       | 158,000 |
| 17  | 8.5 BTP 22 DIC 23  | 146,000 |
| 15  | 7.25 BTP NOV 26    | 134,270 |
| 00  | 6.25 BTP NOV 27    | 124,240 |
| 06  | BTP 01 MAR 08      | 107,000 |
| 64  | CCT FEB 99 IN      | 99,700  |
| 06  | CCT FEB 99 IN      | 99,800  |
| 36  | CCT APR 99 IN      | 100,100 |
| 05  | CCT APR 99 IN      | 100,250 |
| 02  | CCT MAG 99 IN      | 100,330 |
| 05  | CCT FEB 00 IN      | 100,920 |
| 03  | CCT AGO 00 IN      | 100,920 |
| 00  | CCT NOV 99 IN      | 100,680 |
| 20  | CCT GEN 00 IN      | 100,720 |
| 40  | CCT FEB 00 IN      | 100,920 |
| 20  | CCT MAR 00 IN      | 100,910 |
| 30  | CCT GIU 00 IN      | 101,150 |
| 85  | CCT MAG 00 IN      | 101,350 |
| 35  | CCT AGO 00 IN      | 101,350 |
| 35  | CCT OTT 00 IN      | 101,030 |
| 19  | CCT-ST01 IN        | 101,320 |
| 70  | CCT GEN 01 IN      | 101,090 |
| 67  | CCT APR 01 IN      | 101,120 |
| 05  | CCT AGO 01 IN      | 101,200 |
| 13  | CCT OTT 01 IN      | 101,230 |
| 03  | CCT FEB 01 IN      | 101,000 |
| 05  | CCT FEB 01 IN      | 101,100 |
| 48  | CCT APR 02 IN      | 101,190 |
| 56  | CCT GIU 02 IN      | 101,210 |
| 34  | CCT AGO 02 IN      | 101,310 |
| 54  | CCT OTT 02 IN      | 101,390 |
| 08  | CCT NOV 02 IN      | 101,420 |
| 05  | CCT DIC 02 IN      | 101,480 |
| 06  | CCT FEB 03 IN      | 101,500 |
| 08  | CCT FEB 03 IN      | 101,450 |
| 03  | CCT APR 03 IN      | 101,610 |
|     | CCT MAG 03 IN      | 101,640 |
|     | CCT LUG 03 IN      | 101,460 |
|     | CCT SET 03 IN      | 101,750 |
|     | CCT NOV 03 IN      | 100,630 |
| 74  | CCT FEB 04 IN      | 100,630 |
| 24  | CCT MAG 04 IN      | 100,490 |
| 93  | CCT-1M05 04 IN     | 100,660 |
| 27  | CCT-10T05 IN       | 100,750 |
| 23  | CCT GEN 06 IN      | 102,400 |
| 61  | CCT GEN 06 IN      | 101,670 |
| 09  | CCT FEB 06 IN      | 101,670 |
| 01  | CCT 21 FEB 99      | 100,000 |

|      |                   |         |
|------|-------------------|---------|
| 638  | 7.5 CTE 10 NOV 99 | 103,850 |
|      | 8 CTE 22 NOV 99   | 103,810 |
| 0.28 | 8.5 CTE 24 GEN 00 | 103,600 |

a collaborazione con

Banco

## siano Veneto

## Sigillo Veneto

nte dati: Tenfore

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

10

I guru di Washington vedono un futuro grigio senza un piano di riforme per il lavoro e un severo controllo della spesa pubblica

# Fmi: «L'Europa non abbassi la guardia»

Conti pubblici e inflazione migliorati: attenzione a sanità e pensioni

## VERSO L'EURO

### L'addio dei signori del marco Ocse: rischio politico sulla Bce

BONNI Nella sua ultima e storica seduta celebrata a Francoforte nella plenaria dei poteri di politica monetaria, il consiglio centrale della Bundesbank ha lasciato invariati i tassi di riferimento tedeschi.

Dopo la riduzione concertata dei tassi europei del 3 dicembre scorso, nessuno si attendeva un ritocco unilaterale da parte della Bundesbank che dal primo gennaio prossimo cederà il passo alla Banca centrale europea (Bce). Il tasso dei pronti contro termine, «benchmark» della convergenza europea, è rimasto così al 3,0%. Al tredicesimo piano del palazzo di cemento posto nel verde della periferia di Francoforte, i diciassette «sacerdoti del marco» si sono riuniti per l'ultima volta dopo 50 anni di sedute tenute di norma due volte al mese, sempre il giovedì. E la Bce, oltre al portavoce, a pezzi della strategia monetaria e alla fama di indipendenza dal potere politico, ha ereditato anche questa consuetudine.

Nata per proteggere il marco dalle sindromi iperinflazionistiche che l'avevano polverizzato negli anni venti, la Bundesbank ha influenzato per anni la politica monetaria di tutto il

continente. Ora le rimangono funzioni marginali ma pur sempre rilevanti fra l'altro come la stampa delle banconote (in marchi e dal 2002 in Euro) e la gestione del sistema di pagamenti. La voce del suo rappresentante in seno al consiglio direttivo della Bce, fino all'estate prossima l'attuale presidente Hans Tietmeyer, sarà sempre influente ma nelle votazioni in definitiva voterà come quella del rappresentante lussemburghese.

In un'intervista anticipata ieri, Tietmeyer è tornato a ribadire la solidità della Bce e la sua capacità di resistere alle pressioni del potere politico: «Fin tanto che i mercati ne saranno convinti - ha detto il capo della Bundesbank - i possibili danni derivanti da occasionali conflitti tra la politica monetaria e altri settori politici rimarranno limitati».

Secondo l'Ocse invece la Banca Centrale Europea potrebbe essere soggetta a eccessive pressioni politiche. Lo afferma in un capitolo sulle sfide monetarie e fiscali della zona Euro. Queste potrebbero farsi sentire, a suo avviso, soprattutto nel caso dovessero rimanere rigidità sui mercati del lavoro e dei prodotti.

In vista dell'euro il Fondo invita a «capitalizzare i risultati raggiunti» senza alleggerire la pressione fiscale

ROMA Lunga vita all'euro si ma, secondo il Fondo Monetario Internazionale, perché la moneta unica possa funzionare gli 11 paesi di Eurolandia non potranno permettersi di abbassare la guardia e dovranno piuttosto perseguire dei precisi imperativi: una trasformazione radicale del mercato del lavoro, rigidi controlli alla spesa pubblica, politiche macroeconomiche prudenti e un loro effettivo coordinamento.

Senza una incondizionata fede a questi comandamenti, i guru di Washington, pur riconoscendo i

consistenti benefici già acquisiti grazie all'imminente avvio della moneta unica, vedono un futuro a rischio per l'euro-11. Nel prepararsi all'unione monetaria europea, spiegano gli analisti del Fmi che si occupano di Ume, i paesi che aderiranno all'euro hanno migliorato considerevolmente il proprio stato di salute: l'inflazione è calata a livelli molto bassi, le finanze pubbliche sono di gran lunga in migliori condizioni e, nonostante la scarsa crescita, il rapporto deficit/Pil è sceso sotto il 3%. Ferme restando queste «solide ba-

si», la zona euro non potrà però sedersi sugli allori e dovrà «consolidare e capitalizzare quanto ottenuto». Parlando di politiche fiscali, il Fondo fa notare ad esempio come, pur nell'incertezza delle stime, la spesa annua per pensioni e sanità potrebbe crescere fino ad un 7% del Pil nei prossimi 30 anni se i paesi non riformeranno i loro attuali programmi.

Il Fmi vede inoltre un altro rischio, ovvero che i paesi che si sono qualificati ad entrare nel euroclub subiscano ora la tentazione di mollare i cordoni fiscali. Da qui un monito: i governi devono fornire, nelle politiche per il '99 e nei programmi di stabilità futura, una prova convincente che le loro

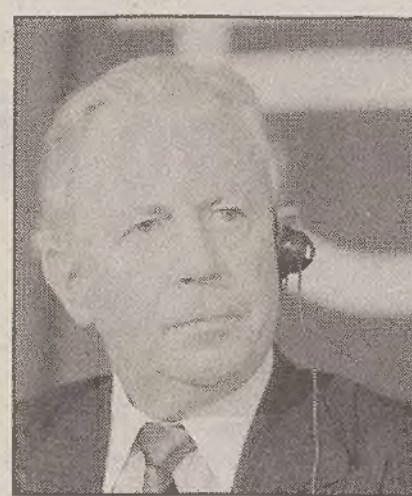
strategie fiscali sono in linea con le necessità di medio termine. Dovranno perciò puntare su un rigido controllo della spesa basato su riforme lungimiranti.

Non meno fermo l'appello per una riforma sul fronte lavoro. I mercati del lavoro in Europa, spiegano gli economisti del Fondo, si sono scarsamente adattati ai cambiamenti dell'economia globale negli ultimi 30 anni. La disoccupazione è salita e, per contro, la capacità di creare lavoro è rimasta invariata. Per assicurare il successo dell'Ume nel lungo periodo, avvertono perciò, le politiche strutturali dovranno portare ad un cambiamento radicale del mercato del lavoro in Europa: una riforma strutturale è indispensabile.

## Venti di guerra a Strasburgo: una bordata contro Santer

STRASBURGO A pochi mesi dalle europee del giugno 1999 soffiano venti di guerra fra le due capitali istituzionali dell'Ue Strasburgo e Bruxelles. Dall'Europarlamento è giunta ieri una prima bordata contro il governo europeo presieduto da Jacques Santer, i cui servizi si sono trovati coinvolti nelle ultime settimane in una serie di imbarazzanti scandali finanziari, con accuse di frodi e irregolarità nei settori dell'aiuto umanitario, del turismo, della ricerca, degli aiuti ai paesi dell'Est e al Mediterraneo.

Per protestare contro il numero crescente di «affari» attorno all'esecutivo Ue gli eurodeputati hanno inflitto un primo schiaffo politico alla Commissione, negandole con 270 voti, contro 225 e 23 astensioni il «discarico» per il bilancio Ue 1996. Con questa decisione l'Europarlamento in pratica ha rifiutato di ratificare la corretta esecuzione del budget comunitario da parte della Commissione. Il rifiuto di «discarico» non avrà immediate conseguenze istituzionali. I trattati non prevedono che il gover-



Jacques Santer

no Ue debba dimettersi. E la Commissione Santer non intende farlo: «Nessuno ha chiesto alla Commissione di dimettersi, e la Commissione non ha alcuna intenzione di farlo» ha detto dopo il voto il commissario Ue al bilancio Erki Liikanen.

Voto contrario a sorpresa dell'Europarlamento sul budget comunitario

Ma, ha ammesso il «ministro» europeo, il voto «è una sconfitta» per l'esecutivo di Bruxelles. A Strasburgo l'operato dell'esecutivo Ue è stato difeso solo dal gruppo socialista, che ha tentato fino all'ultimo di impedire il rifiuto di «discarico».

Per una «punizione» dell'esecutivo, che secondo la maggioranza dell'Europarlamento non ha colpito con sufficiente determinazione i funzionari responsabili di frodi e irregolarità, si sono schierati invece quasi tutti gli altri gruppi, verdi, popolari, radicali, comunisti e conservatori.

## IN BREVE

Riunione del cda

### Colitti al vertice Enichem dopo la nomina di Mincato ad amministratore Eni

ROMA Il consiglio di amministrazione dell'Eni, che ha preso atto ieri delle dimissioni di Vittorio Mincato da presidente e amministratore delegato di Enichem, a seguito della sua nomina ad amministratore delegato dell'Eni, ha designato Marcello Colitti, attuale presidente onorario, a presidente del consiglio di amministrazione di Enichem. Colitti, nominato nel giugno 1985 consigliere del presidente dell'Eni per l'energia, dal 1986 ricopre contemporaneamente la carica di presidente della Ecofuel (gruppo Eni). Nel giugno del 1993 diventa presidente dell'Enichem, la capo settore chimica del gruppo Eni. Dal 1993 ricopre anche le cariche di vicepresidente di Federchimica e membro della giunta di Confindustria.

La cessione della quota del Tesoro in Mediocredito:

un gruppo di consiglieri chiede alla Giunta di intervenire

TRIESTE Un folto numero di consiglieri regionali (Sonego, Cislino, Gortardo, Guerra, Antonaz, Asquini, Rittossa, Narduzzi, Zorzini, Puiatti, Degrassi, Baiutti, Arduini, Moreton, Londero, Cruder, Bortuzzo, Fontaneli, Fasola, Seganti) ha sottoscritto - afferma una nota - un ordine del giorno con il quale «impegna la Giunta regionale ad attivarsi nei confronti del governo affinché il ministero del Tesoro non alieni a favore di terzi la propria partecipazione nel Mediocredito del Friuli-Venezia Giulia senza aver prima concordato con la Regione una comune strategia per l'istituto». I gruppi che hanno sottoscritto l'ordine del giorno sono: Ds, Forza Italia, Lega Nord, Partito Popolare, Alleanza Nazionale, Verdi, Rifondazione Comunista, Comunisti Italiani.

Stop ai Tir nel primo paese austriaco dopo Coccau

Gli artigiani friulani protestano: «Serve una deroga»

UDINE L'Unione artigiani del Friuli (Uaf) ha reso noto che il sindaco di Thörl-Maglern, il primo paese austriaco al di là del confine di Tarvisio-Coccau, ha emesso un'ordinanza che vieta il transito a tutti i veicoli pesanti. «Così facendo - ha detto Guido Liva, responsabile del settore trasporti per l'Uaf - il sindaco costringe tutti gli autotrasportatori, indistintamente, ad entrare in autostrada, pagare il pedaggio, allungare il percorso di molte decine di chilometri causando anche ritardi nelle consegne. Comprendiamo l'esigenza di tutelare gli abitanti della sua città - ha detto Liva - ma chiediamo al sindaco di approvare una deroga per i vettori, italiani ed austriaci, che assicurano il traffico locale di merci, soprattutto di legname».

La «fotografia» del Prodotto interno lordo medio pro capite secondo l'Istat: si allarga il differenziale economico

## Crescita del Pil: è sempre un'Italia a due velocità

Si acuisce la spaccatura Nord-Sud - Il Nordest in leggera frenata - Sale il Trentino

Nel Mezzogiorno il reddito medio per abitante è in costante diminuzione con le eccezioni di Molise e Basilicata

ROMA Continua ad allargarsi il differenziale economico fra il Mezzogiorno e il resto del Paese, in quanto nel Sud la crescita si mantiene su livelli irrisori, ed inoltre il reddito medio per abitante è in costante diminuzione. Sono queste le indicazioni che scaturiscono dai conti economici territoriali elaborati dall'Istat, resi noti questa mattina ed aggiornati al '96.

L'Istituto Nazionale di Statistica ha precisato, che nell'anno preso a riferimento, la crescita del Pil in Italia è stata dello 0,7, ma nel Mezzogiorno questo valore scende a più 0,1, contro l'1,2 del Nordest, l'1,1 del centro, e lo 0,6 di aumento dell'Italia nord occidentale. In termini di prodotto interno lordo per abitante, il valore medio nelle regioni meridionali è di circa un terzo inferiore alla media nazionale.

Dai dati Istat risulta peraltro che due regioni del sud stanno andando in controtendenza: si tratta del Molise e della Basilicata che viaggiano su ritmi di crescita piuttosto elevati, con la conseguenza di alimentare differenze economiche significative all'interno del Meridione. Le statistiche dell'Istat fanno il punto anche sulla dinamica del Pil nelle singole regioni. Nel Nord, la crescita più elevata nel '96 è stata registrata dal Trentino-Alto Adige (più 1,9%), mentre nel Centro il risultato più brillante è stato conseguito dalle Marche (più 1,9 anche in questo caso). Ma nel Mezzogiorno, nonostante la bassa crescita complessiva di quest'area, la Basilicata ha segnato una crescita del due per cento e su valori ancora più alti si colloca il Mo-

lise (più 2,7). Al contrario, il prodotto interno lordo è calato dell'1,8 in Calabria, dell'1,6 in Sardegna e dello 0,8 in Sicilia.

Per quanto riguarda i singoli settori di attività, quello delle costruzioni appare nel complesso del Paese in netta ripresa, con un aumento del Pil settoriale del 2,1 sempre con riferimento al '96, ma nel Sud si è avuto in questo caso un netto regresso (-3,2%), particolarmente significativo in un'area in cui l'edilizia ha storicamente rappresentato un fattore trainante. Quanto al mercato del lavoro, l'occupazione risulta in frenata in tutte le grandi ripartizioni, eccezione fatta per il Nordest (più 0,9). I dati Istat sono particolarmente significativi in quanto destinati a fare da riferimento in vista dell'apertura della trattativa sull'accesso ai fondi strutturali europei, che terrà conto delle variazioni del Pil per abitante intervenute nel triennio 1994-1996.

## I CONTI ECONOMICI PER REGIONE

\*Unità di lavoro in migliaia  
\*\*in miliardi di lire - prezzi 1990

| REGIONE               | 1995      |             | 1996      |             |
|-----------------------|-----------|-------------|-----------|-------------|
|                       | OCCUPATI* | PIL**       | OCCUPATI* | PIL**       |
| Piemonte              | 1.881,3   | 119.625,8   | 1.891,9   | 120.526,1   |
| Valle d'Aosta         | 57,8      | 3.631,4     | 56,8      | 3.668,2     |
| Lombardia             | 3.910,1   | 278.971,1   | 3.896,8   | 280.550,5   |
| Trentino-Alto Adige   | 455,0     | 27.442,0    | 449,8     | 27.950,9    |
| Veneto                | 2.000,1   | 129.559,9   | 2.029,1   | 131.419,1   |
| Friuli-Venezia Giulia | 500,2     | 35.184,2    | 497,9     | 35.052,5    |
| Liguria               | 641,1     | 45.570,9    | 640,1     | 45.633,7    |
| Emilia-Romagna        | 1.798,4   | 123.910,0   | 1.820,0   | 125.474,5   |
| Toscana               | 1.503,8   | 91.284,1    | 1.494,9   | 92.160,6    |
| Umbria                | 334,3     | 19.262,9    | 328,9     | 19.339,1    |
| Marche                | 615,0     | 36.573,9    | 624,2     | 37.274,4    |
| Lazio                 | 2.086,0   | 137.629,2   | 2.083,4   | 139.163,7   |
| Abruzzo               | 471,2     | 27.017,9    | 470,8     | 27.025,2    |
| Molise                | 115,3     | 5.997,4     | 113,6     | 6.158,0     |
| Campania              | 1.718,1   | 88.695,1    | 1.713,6   | 89.061,9    |
| Puglia                | 1.234,9   | 67.796,9    | 1.249,0   | 68.350,3    |
| Basilicata            | 194,8     | 9.643,9     | 184,2     | 9.833,3     |
| Calabria              | 620,4     | 29.349,6    | 606,3     | 28.811,3    |
| Sicilia               | 1.554,1   | 79.572,0    | 1.555,4   | 78.899,0    |
| Sardegna              | 537,3     | 29.141,8    | 533,2     | 28.665,7    |
| ITALIA                | 22.229,2  | 1.385.860,0 | 22.239,9  | 1.395.018,0 |

Fonte: Istat

Principali indicatori economici

Dopo la decisione del Tar del Lazio che ha respinto il ricorso presentato da Telecom

## Tariffe telefoniche, si riparte

ROMA La prossima settimana dovrebbe essere quella decisiva per il varo della «manovra» sulle tariffe telefoniche da parte dell'Authority, a meno che la volontà politica di arrivare ad un voto unanime, su cui punta il presidente Cheli, non si scontri con gli ostacoli delle molteplici proposte tariffarie sul tappeto. Andiamo con ordine. Ieri il Tar del Lazio ha deciso di respingere il ricorso presentato da Telecom sul listino d'interconnessione dell'Authority, di fatto

sbloccando la questione delle tariffe, visto che si tratta di un provvedimento strettamente collegato al ribilanciamento tariffario.

Nel frattempo dovrebbe essere arrivata anche l'opinione di Bruxelles, chiesta dall'Authority, sulla possibilità di aumentare il canone che gli abbonati di Telecom pagano ogni due mesi con la bolletta. Un'operazione che, nelle intenzioni della squadra di Cheli, creerebbe le condizioni per limitare al massimo il previ-

sto aumento delle telefonate urbane. Oltre alla diminuzione delle interurbane e delle internazionali, la manovra dovrebbe prevedere tariffe speciali per le fasce sociali meno abbienti e per gli utenti a basso traffico.

Intanto Telecom Italia ha vinto la gara per la realizzazione della rete unica per la pubblica amministrazione (cosiddetta Rupa) bandita dalla autorità informatica. Secondo quanto si è appreso in ambienti industriali l'offerta di Tele-



Franco Bernabè

com, che si avvale del supporto tecnologico della Nortel, è risultata vincente sulle altre tre che avevano superato la preselezione. Si tratta di un appalto del valore di alcune centinaia di miliardi.

Nei primi nove mesi dell'anno superati i 66 mila miliardi di lire: per la prima volta in testa il ramo Vita

## Assicurazioni, una raccolta «boom»

ROMA «Boom» della raccolta premi nei primi nove mesi di quest'anno per le compagnie di assicurazione operanti in Italia. Secondo dati resi noti dall'Isvap, l'istituto per la vigilanza sul settore, la raccolta in gennaio-settembre ha superato i 66 mila miliardi di lire (66.251) con una crescita del 25,1 per cento rispetto al corrispondente periodo del 1997, quando a sua volta era stato registrato un aumento del 19,6 sempre sui nove mesi.

L'Isvap in una nota precisa inoltre che per la prima volta i premi incassati nei

rami Vita sono stati maggiori di quelli emessi nei rami Danni. Infatti, i premi rappresentano adesso il 50,5 per cento del totale, contro il 42,2 dei primi nove mesi dello scorso anno. In valore assoluto, i premi incassati nei rami Vita corrispondono a 33.479 miliardi di lire, con una crescita del 49,8 per cento sull'anno prima, mentre i premi emessi nei rami Danni sono pari a 32.772 miliardi (più sette per cento). Nel ramo Vita l'Isvap fa notare inoltre che i premi di tariffa di nuova produzione sono aumentati dell'87,8 per cento.

La Generali Vienna Holding (ex Ea) si espande verso Romania e Polonia, risultati in crescita

VIENNA Con una volata nel finale dell'anno il gruppo Generali in Austria punta a una raccolta premi consolidata in aumento del 3,7% nel '98 a 28,1 miliardi di lire circa. Lo dice la Generali Vienna Holding (ex Ea-Generali) in un rapporto interinale. La crescita a fine anno sarà così nettamente superiore al +2,04% registrato nei

primi nove mesi. Il gruppo Generali Vienna ha in programma l'anno prossimo di espandere le proprie attività in Romania e Polonia: «Siamo riusciti a cavare molto bene in questo esercizio sicuramente non facile - ha detto il direttore generale Dietrich Karner, commentando i risultati. Bene anche la filiale della Repubblica Ceca.

Accolto il ricorso dei difensori dell'ex dittatore: uno dei giudici è troppo vicino ad Amnesty International

# Pinochet, i Lord annullano il verdetto

Ma l'indagine di Garzon prosegue ascoltando testimoni e raccogliendo dati



L'ex dittatore Augusto Pinochet assieme alla moglie durante una cerimonia di alcuni mesi fa. Adesso Pinochet può tornare a sorridere perché i Lord britannici si sono rimangiati il verdetto che gli toglieva l'immunità.

## DAL MONDO

Nessun ferito: ad agosto i morti furono 29

## Bomba scoppia nell'Ulster davanti a un bar cattolico È la prima dopo Omagh

BELFAST Un ordigno è esploso l'altra notte davanti a un bar gestito da cattolici a Crumlin, villaggio a 15 km da Belfast. È il primo attentato in Irlanda del Nord dopo la strage di Omagh, dove il 15 agosto un'auto-bomba uccise 29 persone, in maggioranza giovanissimi turisti spagnoli. Al momento dello scoppio, nel locale, il McKenna's Bar, c'erano una decina di persone tra impiegati e avventori. Nessuno è rimasto ferito, anche i danni sono stati lievi. Frattanto non potrà essere garantito l'anonimato degli ex militari britannici che il 30 gennaio '72 a Londonderry spararono contro dimostranti cattolici uccidendo 13 persone in quella che viene ricordata come 'Bloody Sunday', domenica sanguinosa. Lo ha deciso la commissione indipendente nominata da Blair.

## Crolla una ex fabbrica diventata scuola a Barcellona: morte due studentesse e altre dieci sono ricoverate

BARCELONA E' di due ragazze morte e dieci ferite, di cui una gravissima, il bilancio del crollo vicino a Barcellona di una vecchia fabbrica adibita da un mese a scuola di disegno tessile. Erano in corso lavori di restauro ma non c'era ancora il permesso di adibirla a scuola. L'incidente è avvenuto nella ex fabbrica tessile «Genny» di Igualada vicino a Barcellona poco dopo le 9 mentre una ventina di persone, quasi tutte ragazze, si trovavano all'interno.

Polizia e autorità hanno aperto un'inchiesta, e sotto accusa sono opere di rifacimento che erano in corso da poche settimane.

Nel 1995 due operai erano rimasti uccisi dal crollo parziale del tetto.

## Tragici scontri a Giacarta tra le forze dell'ordine e i dimostranti che chiedono riforme democratiche

GIACARTA Almeno una persona è rimasta uccisa ed altre 60 sono state ferite, di cui sei colpite da pallottole di gomma indurite, dopo che le forze dell'ordine, esercito e polizia, hanno aperto il fuoco per disperdere migliaia di dimostranti che chiedevano riforme democratiche e la fine della repressione davanti al Parlamento di Giacarta. Al culmine degli scontri, un gruppo di studenti era riuscito a sorpassare il cordone di forze dell'ordine che bloccava l'accesso al Parlamento. Gli agenti hanno cercato in un primo tempo di respingerli a colpi di manganello e con i lacrimogeni, dopo di che hanno esploso dei colpi di avvertimento in aria e successivamente hanno aperto il fuoco direttamente sui manifestanti che li affrontavano con bastoni e lanci di pietre.

## L'Olanda proibisce l'allevamento e l'importazione del mastino napoletano perché troppo pericoloso

BRUXELLES Vita da cani in Olanda per il mastino napoletano. La razza italiana non potrà più essere legalmente allevata o tenuta in casa nei Paesi Bassi a partire dal primo luglio 1999.

A rendere noto il divieto è stato ieri il ministero dell'Agricoltura olandese, giustificando la propria decisione con motivazioni di sicurezza. La forma delle zanne del mastino napoletano sarebbe, secondo il governo dell'Aja, tale da causare ferite gravissime, che potrebbero risultare fatali per i bambini. A fare compagnia al mastino napoletano ci sono anche le razze giudicate pericolose del Staffordshire Terrier americano, del Fila brasiliano e del Dogo argentino.

## Aurore Drossart non è figlia di Yves Montand Respinto definitivamente il ricorso della giovane

PARIGI Aurore Drossart non ha più speranza di essere riconosciuta come figlia di Yves Montand. La Corte d'appello di Parigi ha definitivamente respinto il ricorso presentato dalla ragazza dopo che il Dna eseguito in giugno sul corpo, appositamente riesumato, del cantante-attore morto nel 1991, ne ha escluso la paternità. La ragazza, che oggi ha 23 anni, ha combattuto una lunga battaglia legale sostenendo di essere nata da una relazione di Montand con la madre Anne-Gilberte Drossart, in arte Fleurange, un'attrice che Montand conobbe nel 1974 sul set de «Il rischio e la violenza». L'attore aveva ammesso la relazione, ma aveva sempre negato di essere il padre di Aurore rifiutando di sottoporsi al test del Dna.

Per il ministro degli Esteri cileno, Insulza, la notizia è positiva. Il leader democristiano Zaldivar: «Ci sarà un'altra possibilità di risolvere la questione»

LONDRA Augusto Pinochet, si ricomincia d'accapo. Ieri infatti cinque Lord giudici hanno annullato la sentenza con la quale all'ex dittatore cileno è stata negata l'immunità per le atrocità commesse in Cile durante i suoi diciassette anni di governo. E' stato dunque accolto il ricorso con il quale si contestava uno dei giudici che aveva emesso la sentenza: pare abbia stretti rapporti con Amnesty International.

Mai era accaduto che i Lord ritornassero su una decisione. Le motivazioni del nuovo verdetto non sono sta-

te rese note, ma è chiaro che la vicenda del magistrato è stata determinante visto che la decisione è stata raggiunta all'unanimità. Tutta la faccenda sarà ridiscussa in gennaio. Il ministro degli Esteri cileno, José Miguel Insulza, ci va cauto con i commenti: «E' una notizia positiva, ma non significa ancora nulla». Il leader democristiano cileno Andres Zaldivar si è mostrato ottimista: «Credo che ci sarà un'altra possibilità per risolvere la questione dell'arresto di Pinochet».

Sorpreso, invece, Baltasar Garzon, il giudice che ha ordinato la detenzione e chie-

sto l'estradizione del dittatore cileno: «Risulta incomprensibile che la giustizia britannica cambi parere». La decisione comunque non influisce per il momento sul procedimento giudiziario istruito da Garzon il quale ha detto che continuerà ascoltando testimoni e raccogliendo dati.

Pinochet, nel frattempo, rimane in libertà vigilata e sotto strettissima sorveglianza nella lussuosa tenuta privata di Wentworth a una trentina di chilometri da Londra. In previsione dell'apertura del processo di estradizione (a questo punto solo eventuale) gli è stato concesso di uscire e per passeggiare nel parco circostante la villa, senza, però, superare mai il muro di cinta.

Quasi tre mesi di crisi Pinochet a Londra con una puntigliosa battaglia legale. - 22 SETT. 1998: Pinochet parte per Londra per un'operazione chirurgica. Il 10 Amnesty International chiede il fermo di Pinochet, accusato di violazioni dei diritti umani. - 13 OTT.: i magistrati spagnoli Baltasar Garzon e Manuel Garcia Castellan chiedono alla Gran Bretagna l'autorizzazione per interrogare Pinochet per cittadini spagnoli morti in Cile. - 16 OTT.: la polizia dispone l'arresto di Pinochet nella clinica dove è ricoverato in base alla richiesta del giudice Garzon. - 19 OTT.: l'ambasciatore cileno protesta con il Foreign Office e afferma che Pinochet gode dell'immunità diplomatica.

In Albania non si ferma la manifestazione degli universitari che proseguono il digiuno

## La polizia contro gli studenti

TIRANA All'alba di ieri la polizia albanese ha fatto irruzione nella Città Universitaria di Tirana dove da giovedì scorso decine di studenti locali e dell'ateneo di Scutari stavano attuando lo sciopero della fame contro le condizioni in cui sono costretti a seguire i corsi e per chiedere un aumento delle borse di studio. Ai giovani è stato imposto di lasciare la sala da ballo nel dormitorio in cui si erano asserragliati. Più tardi tuttavia almeno una trentina di loro sono riusciti a ritornarvi, cominciando un secondo digiuno.

Contemporaneamente,

nella centralissima piazza Skanderbeg, centinaia di seguaci dell'ex presidente Berisha si sono radunati, manifestando contro il governo e sollecitando l'accoglimento delle richieste. «Ora sono determinato più che mai a difendere l'ideale dell'Albania e i valori della democrazia», ha arringato la folla Berisha durante un comizio; quindi si è messo alla testa di un drappello di giovani che hanno raggiunto il dormitorio per gridare a gran voce il proprio sostegno a chi sta attuando lo sciopero della fame. Non sono tuttavia potuti entrare

poiché gli agenti hanno sbarrato ogni accesso.

Secondo fonti del ministero dell'Informazione, il figlio ventenne dello stesso ex leader albanese sarebbe uno dei capi della protesta studentesca, malgrado proprio la rivolta giovanile a Valona avesse largamente contribuito alla caduta del suo governo nel '97.

Ufficialmente l'intervento delle forze dell'ordine contro i digiunanti della Città studi sarebbe stato deciso poiché tra costoro vi sarebbe un giovane affetto da epatite C, diagnosticata dai medici che quotidianamente



Berisha cavalca la protesta e i suoi seguaci urlano slogan contro il governo

Sull'accaduto si è pronunciato anche il primo ministro Pandeli Majko: «Siamo intervenuti», ha spiegato il premier, «perché disponevamo di informazioni in base alle quali erano in preparazione atti terroristici contro gli studenti in sciopero della fame. Inoltre abbiamo voluto salvare le loro vite», ha aggiunto, riferendosi al rischio di epatite.

Ciò nonostante, fuori dal dormitorio i seguaci del Partito democratico di Berisha dagli slogan a sostegno dei dimostranti sono ben presto passati a reclamare le dimissioni di Majko.

Anche Ariel Sharon, attuale ministro degli Esteri, è stanco e non vede l'ora di dar vita a un governo di unità nazionale con i laburisti

## Netanyahu ha le ore contate, si pensa alle elezioni

L'ex capo di stato maggiore, Shahak, secondo gli ultimi sondaggi, in cima alle preferenze

GERUSALEMME L'attacco americano su Baghdad non è riuscito a monopolizzare l'attenzione dei politici israeliani e non ha quindi bloccato le grandi manovre verso la fine del governo nazionale-religioso del premier Benjamin Netanyahu e verso elezioni anticipate in primavera.

Questa prospettiva comporta fra l'altro il congelamento di fatto per parecchi mesi dell'applicazione - a cui la destra si oppone - dell'accordo di pace concluso in ottobre da israeliani e palestinesi al vertice di Wye, negli Stati Uniti.

Lunedì i deputati della Knesset dovranno pronunciarsi con un voto sulle nuove elezioni, che in Israele abbainano nel medesimo giorno il rinnovo del Parlamento e la scelta del primo ministro.

Su 120 seggi - hanno confermato gli ultimi conteggi dei diversi gruppi parlamentari - non meno di 60 deputati e molto probabilmente qualcuno in più sono pronti ad andare alle elezioni, pur di sbarazzarsi di questo governo.

«Non se ne può più», è sbottato il ministro degli Esteri Ariel Sharon, che - da 'falco pragmatico - punta apertamente a un governo di unità nazionale con i laburisti.

Netanyahu, ripete la stampa israeliana, cerca di riprendere l'iniziativa e giocare d'anticipo: da ieri sera, quando ha lanciato a tutte le forze politiche un appello all'unione, tenta di prevenire il voto di sfiducia al suo governo proponendo questo lunedì alla Knesset di anticipare le elezioni. Netanyahu si sarebbe convinto di non avere più alcuna reale possibilità di allargare la coalizione al potere includendovi formazioni attualmente all'opposizione.

In Cisgiordania qualche manifestante ha nuovamente gridato «Saddam, colpisci Tel Aviv», come nel 1991 quando nella guerra del Golfo decine di missili Scud erano stati lanciati dall'Iraq contro Israele. E Netanyahu non ha perduto l'occasione di sfruttare l'attacco americano e le mani-

festazioni palestinesi di solidarietà con Saddam per riaffermare che Israele è in realtà l'unico vero e fedele alleato su cui Washington possa fare affidamento in Medio Oriente.

La prospettiva del ricorso anticipato alle urne sta intanto causando grande fermento in tutti i partiti e accelerando i preparativi organizzativi di forze politiche emergenti, come il partito di centro appena costituito dall'ex-sindaco di Tel Aviv, Roni Milo.

Il fronte del centrosinistra laico potrebbe presto rafforzarsi con l'ingresso nell'arena politica dell'ex capo di stato maggiore Amnon Shahak che indagini demoscopiche danno in cima alle preferenze nel caso di un confronto con Netanyahu.

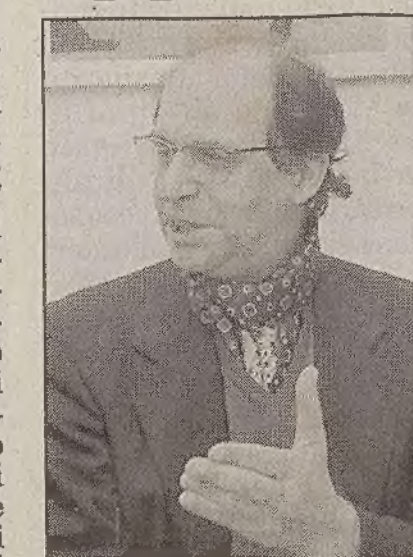
Shahak, che essendo ancora in uniforme non si è ancora pronunciato su questioni politiche, sembra interessato al partito di Milo più che a quello laburista, il cui leader Ehud Barak sarà il principale avversario di Netanyahu.

Dopo la strage di Pec, attaccata una roccaforte degli indipendentisti albanesi

## Kosovo: rappresaglia serba

PRISTINA La polizia serba ha risposto alla strage di Pec, in cui hanno perso la vita sei giovani, arrestando 11 persone e uccidendo due albanesi separatisti dell'Esercito di liberazione del Kosovo. Gli osservatori internazionali hanno confermato che gli agenti di Belgrado stanno attaccando una roccaforte dell'Uck nei pressi di Pec, nel Kosovo occidentale, e che si possono udire le esplosioni di colpi di mortaio. L'operazione è in corso in un quartiere di Pec e nel vicino villaggio di Glodjane, riferisce il Media Center dei serbi.

Secondo quanto riportato da alcune fonti, i poliziotti stavano setacciando la zona quando sono stati attaccati e hanno risposto al fuoco uccidendo due militanti dell'Uck. Una fonte della



polizia ha riferito che sono ancora in corso scontri. In zona si stanno portando degli osservatori della Missione di Verifica in Kosovo (Mvk).

«Speriamo che la presenza delle pattuglie dell'Mvk

incoraggi le parti ad astenersi (da azioni violente) e a contribuire a migliorare la situazione», ha detto una fonte diplomatica.

Nell'annunciare una repressione degli organi di informazione nel Kosovo, il governo serbo ha diffidato oggi i giornali degli albanesi kosovari dal continuare a sostenere il «terrorismo», minacciandoli di penalizzarli a norma della legge restrittiva imposta al paese.

La Nato è «profondamente preoccupata» per il deterioramento della situazione in Kosovo e lancia un nuovo avvertimento al presidente jugoslavo Slobodan Milosevic ed ai guerriglieri dell'Uck: l'activation order per raid aerei in Kosovo è ancora in vigore e la Nato segue con molta attenzione gli eventi nella regione.

## Daily Iveco: Il più solido degli investimenti, con finanziamenti o leasing a tasso zero.



Da sempre Daily Iveco significa solido come una roccia. Sarà per la grande robustezza del suo telaio in longheroni d'acciaio, per la sua maneggevolezza o per la sua efficienza. Sarà per la solidità delle proposte di finanziamento o di leasing che trovate a lato. Scopritelo oggi presso la concessionaria Iveco.

Esempio di finanziamento a tasso zero:

DAILY CLASSIC a partire da L. 30.000.000  
Durata 24 mesi, n. rate 23, scadenza 1 a rata 60 giorni  
Importo mensile L. 1.304.340 - Spese pratica L. 350.000  
T.A.N. 0% - T.A.E.G. 1,1%

Esempio di Leasing a tasso zero:

DAILY CLASSIC a partire da L. 35.000.000  
Durata 30 mesi, anticipo 30%, scadenza 1° canone 60 giorni - Spese pratica L. 350.000

**LUCIOLI**  
concessionaria veicoli industriali **IVECO**

LUCIOLICAR SpA Via Nazionale km 7 ss 56 - 33040 Pradamano tel. 0432/670561 - fax 0432/670327

Croazia, incredibile decisione del ministero all'Istruzione che se la prende con la teoria dell'evoluzione

# Darwin sparisce dai libri di testo

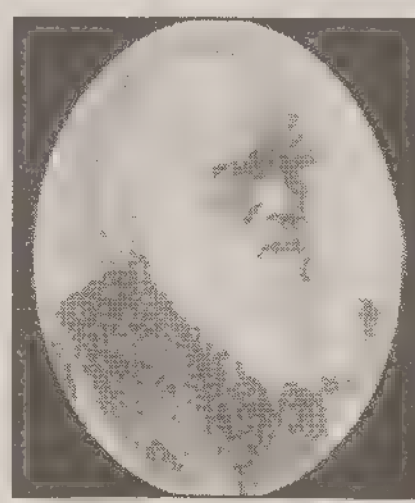
«L'uomo parente delle scimmie? E' offensivo» - Tagliate anche le ore di biologia



Nel mirino sono finite soprattutto le illustrazioni sul cammino evolutivo, dai primati all'Homo sapiens. Insorgono gli accademici e la stampa libera

**ZAGABRIA.** L'uomo discende dalla scimmia? Giammai, è offensivo! Specie se l'uomo in questione è croato. Devono aver pensato così gli esperti del ministero all'Istruzione di Zagabria intervenendo sui testi di biologia per le scuole elementari. Da quest'anno è infatti sparito il capitolo dedicato alla teoria sull'evoluzione di Charles Darwin. In particolare, sono state radiate quelle illustrazioni (che compaiono sui libri di testo di mezzo mondo), dove viene rappresentato il cammino evolutivo compiuto dalla specie umana, dai primati (molto

simili alle scimmie) all'Homo sapiens. «E' offensivo per la dignità umana» è stata la giustificazione ministeriale dopo l'eliminazione dei disegni della discendenza. I maligni hanno visto nella decisione un allineamento alla Chiesa cattolica, da sempre poco favorevole alla teoria evolutiva. Un'ipotesi rafforzata anche dalla recente sottoscrizione del concordato con il Vaticano. L'eliminazione di Darwin dai libri di testo sta però facendo discutere anche a Zagabria. Al ministero dell'Istruzione si sono affrettati a dire che già dal prossimo anno verrà



reinserta la teoria sull'evoluzione, ma senza le illustrazioni «offensive». Non viene però spiegato in che modo gli allievi impareranno la biologia umana senza prima aver appreso gli elementi della teoria darwiniana. Né come mai è stato deciso

di dimezzare nelle scuole medie inferiori le ore settimanali di scienze naturali. La sensazione è che in Croazia si stia facendo largo la «purezza della razza», già in voga ai tempi dello Stato indipendente croato di Ante Pavelic. Un esempio? Basta ricordare il recente annullamento del titolo a Miss Croazia di origine musulmana.

Spuntano intanto i primi autorevoli dissensi. «E' una cosa pazzesca: la teoria di Darwin non viene vietata in nessun Paese dell'Occidente» commenta un noto professore di genetica, il croato Tvrtko Svob. Mentre l'ultimo numero del settimanale d'opposizione Globus, inizia con un quesito ironico: «I croati derivano da una scimmia?».

Alessio Radossi

## MALAVITA

A Nova Gorica sei complici in trappola

## Sgominata una banda di trafficanti in droga, armi e auto rubate



**NOVA GORICA.** Assicurata alla giustizia una pericolosa banda di trafficanti di stupefacenti, armi, automobili rubate e clandestini in fuga da alcuni Paesi dell'Est. A conclusione di lunghi appostamenti martedì scorso, nel corso di un blitz, gli inquirenti della questura di Nova Gorica, in collaborazione con i loro colleghi di Maribor, nella località di Hrusica, hanno bloccato le prime due persone sospette. Si tratta di Peter V., 29enne automeccanico senza fissa occupazione e Andrej P., 23enne imprenditore priva-

to, entrambi residenti a Maribor. Già da tempo erano sospettati di traffico e spaccio di droga. Nel corso del blitz i due complici sono stati colti in flagrante, mentre cercavano di nascondere nella neve alcuni sacchetti di plastica contenenti oltre duecento grammi di eroina purissima. Poco dopo nella trappola tesa dalla polizia sono caduti altri due complici. Si tratta di Miran M., 36enne titolare di una rivendita di mobili e Milan B., 33enne artigiano privato, residenti a Nova Gorica. Nel corso di un primo interrogatorio gli investigatori hanno appurato che i due piccoli imprenditori erano diretti a Maribor, dove da alcune persone rimaste ancora sconosciute avrebbero dovuto ritirare alcuni centinaia di grammi di eroina e

**La gang stava iniziando a entrare nel mondo dei passeur: era in atto un traffico di clandestini da Bosnia e Macedonia**

delle loro abitazioni e alcune officine è stato appurato che il gruppo, oltre a occuparsi dello spaccio di droga, trafficava armi e trasferiva automobili rubate dall'Italia e dalla Germania in alcune repubbliche della ex Jugoslavia. Ultimamente i componenti della banda avevano organizzato anche un traffico di clandestini, provenienti in prevalenza dalla Bosnia e Macedonia e diretti in Friuli-Venezia Giulia. Nelle loro abitazioni gli inquirenti hanno sequestrato quantitativi di droga, armi, munizioni e documenti contraffatti. A conclusione della prima fase delle indagini il giudice per le indagini preliminari del Tribunale circondariale di Nova Gorica ha predisposto il fermo preventivo nei confronti di sei membri del gruppo malavitoso.

Fusione in vista tra le ditte di Lubiana e Kranj che prevedono incassi alle stelle

## Emona Zivila, colosso commerciale

Senza capitali stranieri e nessuna polemica con Mercator

### Capodistria, Isola e Pirano si preparano alle feste con addobbi, balli e brindisi

**CAPODISTRIA.** Anche quest'anno le società turistiche dei tre comuni del comprensorio costiero, Capodistria, Isola d'Istria e Pirano, sono all'opera per assicurare alle cittadine, e in particolare ai più piccoli, un ricco programma di manifestazioni in occasione delle ormai imminenti festività di Natale e Capodanno. Per quanto riguarda il maggiore comune costiero, per la sesta volta consecutiva, la locale associazione turistica organizza la manifestazione intitolata «Con Capodistria nel nuovo anno», in collaborazione con l'Associazione delle società culturali.

I festeggiamenti dedicati ai più piccoli inizieranno il 18 dicembre con la visita di Babbo Natale alle

principali istituzioni prescolastiche locali.

Successivamente sono in programma altre manifestazioni nella principale piazza capodistriana, che ospiterà fra l'altro anche numerosi laboratori per ragazzi e le tradizionali bancarelle. Anche quest'anno l'assessore al turismo darà l'addio al nuovo anno e attenderà il novello 1999 nella principale piazza capodistriana offrendo alla cittadinanza i tradizionali mille calici di spumante, seguiti da uno spettacolo di fuochi d'artificio. Le spese complessive delle celebrazioni nel Comune di Capodistria si aggireranno sui 6 milioni e mezzo di talleri (all'incirca 70 milioni di lire).

Anche nella vicina locali-

tà di Isola d'Istria la locale associazione turistica ha in programma numerose manifestazioni per le festività di fine d'anno. Quest'anno la locale municipalità invita la cittadinanza ad attendere in allegria lungo le rive del centro istriano le prime ore dell'ultimo anno di questo millennio.

Infine l'associazione turistica di Pirano ha indetto una ricca serie di manifestazioni per ricordare degnamente il mese di dicembre con un programma intitolato «Pirano in festa da San Nicolò a San Silvestro». Tra l'altro la società turistica della località che ha dato i natali a Giuseppe Tartini ha invitato la cittadinanza ad addobbare le proprie case.

**CAPODISTRIA.** Sarà una delle più grandi imprese commerciali slovene, senza influenze di capitale straniero. Punta a diventare un colosso, che, migliorando la concorrenza, limiterà l'espansione delle multinazionali. Con questi toni ottimistici le società Emona Obala di Capodistria, Emona Merkur di Lubiana e Zivila di Kranj, stanno portando a termine la loro fusione.

Avviata nel giugno scorso, con la firma di una lettera d'intenti, si è concretizzata con l'approvazione dei rispettivi comitati di controllo. Ora manca la conferma definitiva delle assemblee degli azionisti, che entro gennaio dovrebbero dar luce verde all'ambizioso progetto. La sua riuscita è pronosticata da uno studio condotto da eminenti esperti in economia. Prevedono la repentina crescita delle vendite e del giro d'affari in pochi anni.

I benefici sarebbero ben presto visibili per l'industria alimentare nazionale, per i commercianti più pic-



coli, che avrebbero un nuovo punto di riferimento, nonché per il consumatore, che essendo l'anello più importante di questa catena, vedrebbe migliorare sensibilmente la qualità dell'offerta, a prezzi vantaggiosi.

A guidare il colosso commerciale, che porterà quasi certamente il nome di Emona Zivila, sarebbe chiamato un team di tre persone, formato dai massimi dirigenti delle società fondatrici. Queste portano in dote diverse quote nel capitale aziendale di partenza. Primeggia con il 38 per cento la capodistriana.

Smorzato sul nascere un accenno di polemica con l'altra grande catena di negozi slovena, la Mercator.

|                 |                                |
|-----------------|--------------------------------|
| <b>SLOVENIA</b> | Tallero 1,00 = 10,33 Lire*     |
| <b>CROAZIA</b>  | Kuna 1,00 = 264,97 Lire        |
| <b>SLOVENIA</b> | Talleri 119,80 = 1.300,72 Lire |
| <b>CROAZIA</b>  | Kune 4,20 = 1.112,87 Lire      |
| <b>SLOVENIA</b> | Talleri 103,50 = 1.123,76 Lire |
| <b>CROAZIA</b>  | Kune 3,85 = 1.020,14 Lire      |

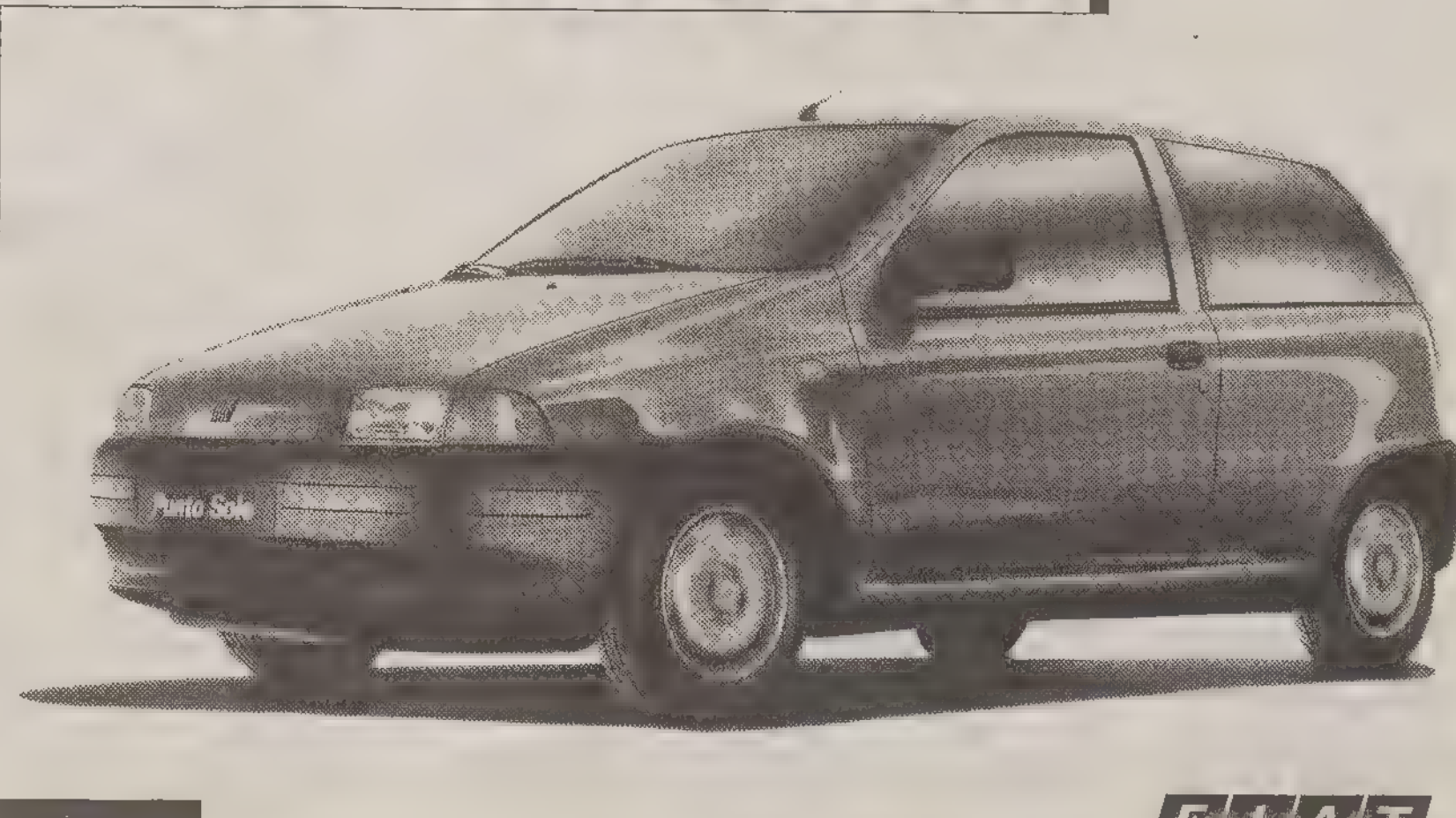
(\* Dato fornito dalla Banca Koper d.d. di Capodistria)



## TUTTI I VANTAGGI DI ESSERE FEDELI.

Avete una Punto?  
Concessionarie e Succursali Fiat  
ve la valutano ai prezzi di Quattroruote  
per passare a una nuova Punto  
acquistata con **FORMULA**.

Il valore del vostro usato vi verrà scontato dall'anticipo, che diventerà così minimo, se non addirittura nullo. Rimangono 23 piccole rate, oltre alla grande serenità di Top Assistance per il secondo anno e l'assicurazione furto e incendio per due anni comprese nel prezzo. Alla fine, la fedeltà vi darà tutta la libertà che volete: potrete dare indietro la Punto, pagare la maxirata, anche rateizzandola o passare a una nuova Fiat. L'offerta è valida fino al 31 dicembre 1998.



FIAT

CONCESSIONARIE FIAT DEL VENETO E DEL FRIULI VENEZIA GIULIA



## Troppi disservizi alla Malpensa

Il giorno 29 novembre, domenica, prendo il volo di linea Alitalia che dovrebbe partire dall'aeroporto di Milano Malpensa alle 20.10 diretto a Ronchi dei Legionari. Fermi sulla pista, l'aereo ogni tanto si sposta di alcuni metri, poi di nuovo si ferma, e così via più volte, per 50 minuti circa. Infatti la partenza avviene esattamente alle 21. Da parte dell'equipaggio nessuna spiegazione. Vengo a sapere da una passeggera che da quando hanno costruito il nuovo aeroporto Malpensa 2000, questi ritardi sono diventati una routine quotidiana, a causa, pare, del traffico eccessivo nelle piste di decollo e atterraggio. L'aereo comunque recupera un po' di ritardo e atterriamo a Ronchi alle 9.35 circa.

Pensate che l'odissea termini qui? Magari! Infatti, durante le operazioni di ritiro dei bagagli, ci accorgiamo che molte valigie non sono state caricate su quell'aereo. A quel punto, stanco, innervosito, col bus navetta che stava partendo per Trieste Centrale, e dovendo riprendere a lavorare il mattino successivo alle 7.30, rinuncio a fare la fila assieme ad altri passeggeri per compilare la denuncia di smarrimento bagagli, cosa che può richiedere, e farlo per esperienza personale, essendomi succeduta una cosa del genere poco più di due anni fa a Linate, anche un'ora di tempo.

Telefono il mattino dopo, e mi dicono che il bagaglio non è ancora arrivato, lascio allora nome, cognome e numero di telefono, e mi telefonano il martedì mattina, dicendo che il mio bagaglio era arrivato. Mi reco dunque all'aeroporto, e mi accorgo che il borsone ha una delle tasche laterali strappata, e gli oggetti contenuti in tale tasca, del valore di circa 80.000 lire, sono spariti. Però, siccome ho commesso l'errore di non aver fatto subito la denuncia, non posso sperare in alcun risarcimento.

D'accordo, però visto che casi analoghi sembra siano molto frequenti, è mai possibile che non ci sia un responsabile di tutto questo, o dovremmo continuare ancora per molto a subire passivamente questi disservizi, degni di un sistema di trasporto da Terzo mondo, o peggio?

È inutile vantarsi di essere il quinto Paese più industrializzato del mondo, e costruire aeroporti megagalattici come Malpensa 2000, senza essere in grado di gestirli.

Maurizio Vosilla  
Muggia (Trieste)

## Lo spreco di tempo un danno incalcolabile

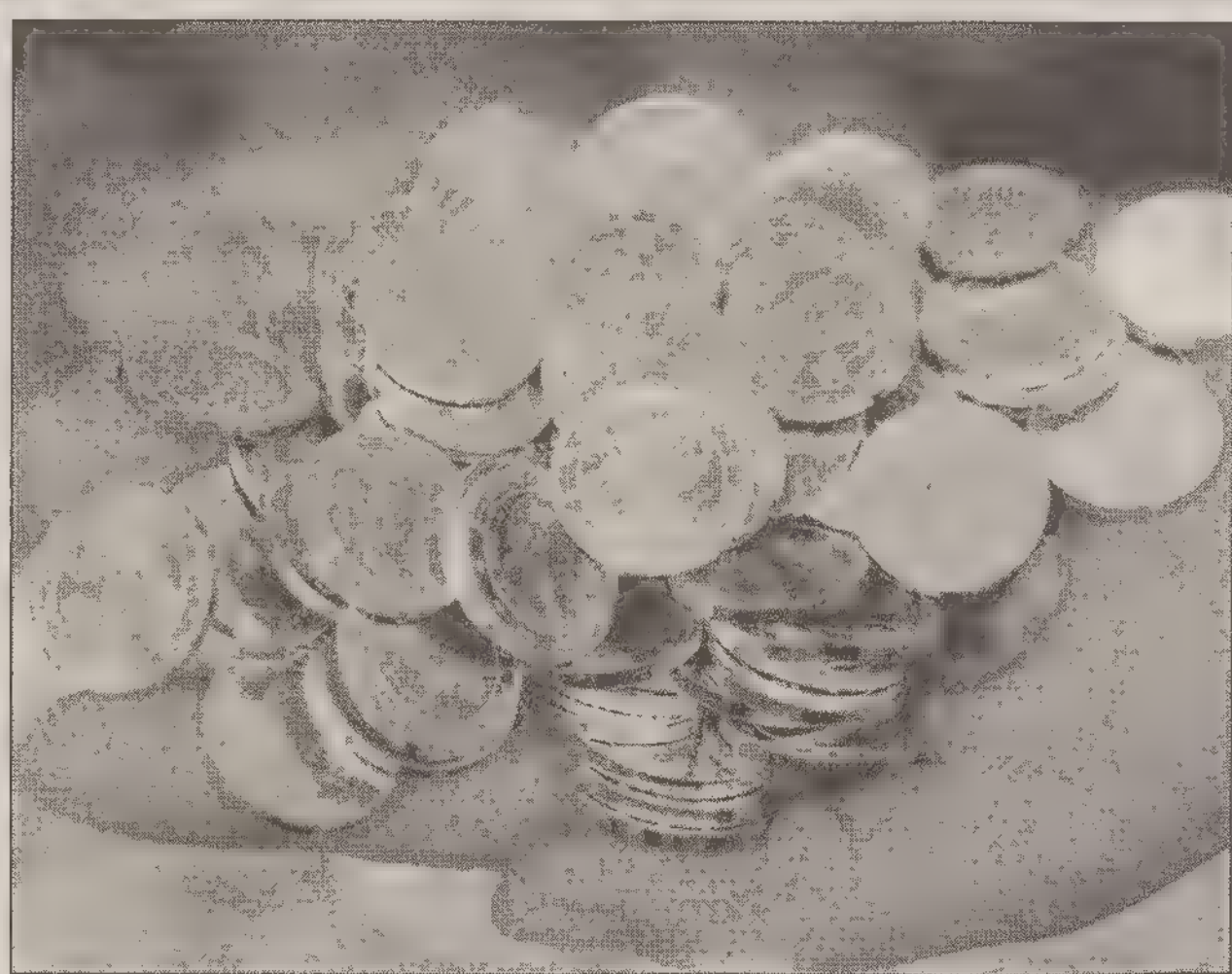
Tra tante pubblicità stupide, alla radio ne trasmettono una tutt'altro che banale: essa ci ricorda come il bene più prezioso che noi si possiede sia il tempo. E però - si può aggiungere - se qualcuno ce ne priva, è come se ci togliesse una porzione di vita, commettendo così un furto molto odioso.

Dal suo osservatorio europeo, Tommaso Padua Schioppa ci propone a questo proposito un suo giudizio che scaturisce dalla sua vasta esperienza gestionale: «Il nostro è purtroppo un Paese - dice il «San Giusto d'Oro 1998» - che spreca moltissimo».

Lo spreco ha sempre in sé qualche cosa di scioccamente irrazionale, ed è assai grave che un Paese manchi d'una precisa coscienza (e di una seria consapevolezza) verso qualsiasi tipo di risorsa di energia, sia umana che finanziaria, e dilapidi quattrini inutilmente. Una volta a casa ci insegnavano a non sprecare la luce, che bisognava spegnere quando si usciva da una stanza. Ora invece si bada poco all'educazione delle piccole attenzioni.

Ma lo spreco maggiore è lo spreco del tempo, perché il tempo è forse l'unico bene misurabile che non si può acquistare, trattandosi d'un patrimonio individuale che non si può rinnovare. L'osservazione di Padua Schioppa è quanto mai centrata se si pensa allo spreco del tempo che ci viene imposto nelle lunghe code dei caselli autostradali, negli uffici postali, agli sportelli delle ferrovie, ai tanti percorsi obbligati che la burocrazia pretende da noi perversamente, e che una migliore organizzazione potrebbe inve-

## AUSTRIA



## Addio Vecchio Continente, arriva Eurolandia

VIENNA A pochi giorni dalla nascita ufficiale di Eurolandia, l'Europa dell'unità monetaria, la zecca austriaca sta sfornando a pieno ritmo tanti lucenti «euro» il cui conio, in una prima fase, è stato appunto delegato ai nostri vicini.

ce evitarci. In Europa non esiste del resto nessun altro Paese al di fuori del nostro, nel quale il cittadino venga sbalottato in una selva di ostacoli attraverso mille normative dal Comune alla Provincia, dalla Regione all'Inps, dall'Azienda sanitaria all'ufficio dell'Iva e del Registro, con competenze e sistemi spesso antiquati e irrazionali. Non bisogna perciò stancarsi mai dal ribadire che la qualità della vita dipende anche dall'efficienza dei servizi, e quindi dal buon utilizzo d'ogni possibile risorsa.

Lo spreco del tempo costituisce un danno incalcolabile per la comunità, uno spreco vigliacco ed egoista al quale si dovrebbe pur reagire. Ma cosa si può fare contro tanto spreco? Ciascun cittadino (lo diceva già Alberto Bertuzzi, esemplare antesignano dei difensori civili) ha il diritto sacrosanto di ribellarsi nei confronti di chi gli sottrae del tempo per menefreghismo, per disorganizzazione, per la superficialità arrogante di qualche capo inetto. Ogni volta che perdiamo tempo per il comodo altrui, dobbiamo protestare ad alta voce e pubblicamente svergognare i responsabili. Dobbiamo pretendere che al nostro tempo venga riconosciuta piena dignità e tutto il suo valore. Solo reagendo continuamente e ogni giorno tutti insieme potremo ottenere rispetto per il poco tempo della nostra breve vita.

Furio Finzi  
Trieste

## «De profundis» per i Lords

«Di democrazia si può anche morire», ebbe a dirmi qualche tempo fa un uomo politico di livello governativo. Affermazione che può seriamente scandalizzare solo chi, in buona fede, è convinto che democrazia e libertà siano sinonimi, mentre sono due concetti che possono benissimo fare anche a cazzotti fra di loro. La libertà può infatti rifiutare la democrazia come la democrazia può uccidere la libertà. La democrazia liberale, in quanto sforzo di sintesi fra i due concetti, è pertanto il quotidiano e faticoso impegno per la ricerca e il mantenimento di un equilibrio sempre precario. Equilibrio che richiede l'esistenza e il rispetto di adeguati contrappesi costituzionali in grado di garantire quelle «pause di riflessione» che impediscano decisioni affrettate dettate dalla passione e dalla demagogia.

La Camera dei Lords adempiva egregiamente a questa funzione in quanto, dalla riforma costituzionale voluta da Lloyd George nel 1911, essa aveva unicamente un potere di «veto sospensivo» che, oltretutto, non era ammesso relativamente alle leggi finanziarie. La tanto vituperata «ereditarietà», sottraendo questa Camera alle passioni e ai condizionamenti, so-

prattutto «occulti», cui non può sfuggire una camera elettiva, garantiva quell'equanimità nell'esame delle leggi e dei problemi politici che, sola, può rendere costruttiva una «pausa di riflessione», sulla quale, poi, la Camera bassa, elettiva, ha pur sempre l'ultima parola.

Dice: e se un Lord è un imbecille? Rispondo: è impossibile che nella Camera dei Lords la percentuale di quelli imbecilli sia superiore a quella innegabilmente esistente fra i normali cittadini-elettori che, pure, decidono con il loro voto la politica del Paese. Vogliamo, per caso, togliere il diritto di voto agli imbecilli? A chi diamo l'incarico di rilasciare i relativi certificati?

Il Labour di Blair sostiene che l'ereditarietà non è coerente con la logica della democrazia. Mi sembra che, nel giudicare un'istituzione, più che la coerenza sia da giudicare l'utilità. Per cui potremmo anche ritenere che una moderata, ragionevole e, tutto sommato, accettabile dose di incoerenza è probabilmente il solo antidoto che impedisca alla logica, anche a quella della democrazia, di degenerare in paranoia.

Mario Cravich  
Gorizia

## Una Costituzione nata zoppa

Con il referendum costituzionale del 22 novembre scorso, l'Albania si è finalmente dotata di una Costituzione democratica. Il testo costituzionale ora definitivamente approvato è frutto di un'elaborazione alla quale ha contribuito anche la comunità internazionale attraverso una commissione di esperti del Consiglio d'Europa. Di conseguenza, la Costituzione albanese soddisfa ora pienamente i più avanzati standard europei, tanto per quanto attiene i diritti fondamentali dell'uomo, quanto per gli aspetti concernenti l'organizzazione istituzionale.

Tuttavia, nonostante gli sforzi e gli appelli della comunità internazionale, anche in quest'occasione non si può dire che sia stata raggiunta quella convergenza sociale e politica all'interno del paese che l'evento avrebbe richiesto. Il boicottaggio delle istituzioni parlamentari deciso dal Partito democratico di Berisha dopo la sconfitta elettorale alle elezioni del giugno 1997 ha fatto sì che all'elaborazione della Carta costituzionale abbiano partecipato soltanto i partiti della coalizione governativa, guidata dai socialisti. Il referendum stesso è stato boicottato dai democratici, che hanno invitato i cittadini albanesi a non recarsi alle urne. Le critiche mosse da Berisha ai contenuti del testo costituzionale sono state espresse tardivamente e sono apparse poco fondate e soprattutto strumentali agli obiettivi della lotta politica contingente. Così la previsione di una norma sull'espropriazione di proprietà private per finalità di utilità pubblica, previo «equo» indennizzo, è stata sufficiente per denunciare il rischio del ritorno al collettivismo comunista, mentre le disposizioni a tutela degli apparte-

nenti alle minoranze nazionali - che garantiscono non solo il principio di «non discriminazione», ma anche «azioni positive» a carico dello Stato nel campo dell'educazione e della salvaguardia dell'identità culturale, nonché il diritto di ciascun cittadino di cambiare liberamente la propria appartenenza religiosa - sono state condannate come «anti-albanesi», perché condurrebbero alla «ellenizzazione» della parte meridionale del paese, abitata dalla minoranza greca. Secondo quanto espresso da Berisha, infatti, i cittadini di etnia albanese sarebbero spinti a dichiararsi appartenenti alla minoranza greca per godere dei benefici e delle facilitazioni di cui questi godono nel rilascio dei visti e dei permessi di immigrazione in Grecia. Tali affermazioni illustrano efficacemente la deriva populista e sciovinista del partito democratico di Berisha, estremamente pericolosa non solo in considerazione della politica interna albanese, ma anche in relazione all'irrisolta crisi del Kosovo.

La scelta del Partito democratico di boicottare il referendum ha fatto sì che il dibattito politico sia rimasto perlopiù concentrato sugli aspetti procedurali della consultazione popolare e in particolare sul possibile tasso di partecipazione. La compilazione delle liste elettorali è diventata quindi un vero e proprio terreno di battaglia, in considerazione del fatto che quasi il 20 per cento dei cittadini albanesi vive all'estero, perlopiù in Grecia e in Italia, che la legge non prevede la possibilità di una loro partecipazione al voto attraverso la loro cancellazione dagli elenchi elettorali a opera delle autorità locali e prefettizie. Mentre da parte socialista vi era l'interesse di escludere dagli elenchi elettorali tutti i cittadini albanesi che difficilmente si sarebbero presentati alla consultazione perché residenti all'estero per far apparire così un più elevato tasso di partecipazione al voto, l'esatto contrario volevano i democratici, intenzionati a sfruttare di legittimità politica la consultazione per dare maggiore forza alla propria richiesta di elezioni anticipate. Minacciando apertamente la possibilità di una guerra civile, Berisha ha dichiarato di non riconoscere il risultato della consultazione, alla quale avrebbero partecipato circa il 50 per cento degli aventi diritto e con una percentuale di favorevoli al testo costituzionale attorno al 94 per cento secondo i dati ufficiali. Ha confermato così l'intenzione di non mutare la propria strategia di boicottaggio delle istituzioni, di mobilitazione degli strati sociali più aggressivi della società albanese, alla quale il governo e la magistratura potrebbero rispondere con nuove misure repressive. Il presidente dell'Osce, Borislaw Geremek, già nel settembre scorso aveva sollecitato i partiti albanesi a un maggiore dialogo e a limitare le spinte alla polarizzazione della lotta politica, ricordando che «il ruolo dell'opposizione non deve essere svolto né nelle piazze né nelle prigioni, ma innanzitutto in Parlamento».

Fortemente la speranza nella comunità internazionale che la nuova costituzione possa contribuire a rifondare le deboli istituzioni albanesi su solide basi democratiche ed europee e radicare nella società albanese i principi dello Stato di diritto. Tuttavia, nonostante i problemi sociali ed economici restino enormi e la mancanza di investimenti internazionali privati renda ancora necessario destinare il 50 per cento delle donazioni internazionali all'aiuto umanitario, la politica albanese resta innanzitutto lottata per il potere e la disillusione cresce, alimentata dalle promesse non mantenute. Nonostante gli sforzi della comunità internazionale e della parte più illuminata della società albanese, non si può dire che il processo costituzionale sia riuscito pienamente a segnare una svolta verso la formazione di un senso civico comune e di identificazione in un sistema di valori fondamentali condivisi e alternativi rispetto alle concezioni esistenziali finora prevalenti nel post-comunismo albanese e orientate sull'enfatizzazione di interessi di parte, di vantaggi individuali e dell'accumulo di denaro, di

cui la violenta reazione alla truffa delle finanziarie e le periodiche spinte all'emigrazione di massa sono state le più evidenti espressioni.

Walter Citti  
Acli Trieste

## Così si può risolvere il problema clandestini

Leggo sul Piccolo del 2 dicembre la proposta di Stojan Spetic di assumere 10.000 agenti di pubblica sicurezza di colore (presumo nero), poiché gli agenti attualmente in forza non avrebbero la sufficiente sensibilità e cultura dell'accoglienza nei confronti degli immigrati clandestini.

Venivo preso dall'ennesima arrabbiatura: dopo la recente notizia dei corsi professionali istituiti dal Comune di Bologna riservati a categorie disagiate quali travestiti, lesbiche, extracomunitarie (ma non ci hanno sempre detto che gli extracomunitari non tolgono lavoro agli italiani in quanto si adattano a fare lavori che questi rifiutano?), rom (quest'ultima precisamente come assistenti domiciliari agli anziani essendo evidentemente considerate esperte nel ripulire gli appartamenti) e dopo le sanatorie che richiamano clandestini persino dalla Svizzera, assisto impotente all'ennesima proposta xenofila che assieme alle proposte e alle leggi formulate dal centrosinistra e sostenute dal clero stanno travolgendo in pochissimi anni i secolari equilibri raggiunti così faticosamente dalla nostra Patria, compiendo una vera e propria mutazione genetica nel Bel Paese stravolgendo usi, costumi, tradizioni e il tessuto sociale tipico di un popolo che affonda le sue radici nei miti primordiali.

Poi ripensandoci a mente fredda, ho cambiato completamente idea e ora mi trovo assolutamente d'accordo con la proposta Spetic. Propongo quindi, a completamento della proposta che, al posto dei nostri beceri poliziotti, vengano assunti dei poliziotti turchi per i profughi curdi, tutsi per gli hutu, albanesi per i serbi, serbi per i bosniaci, bosniaci per i croati, israeliani per gli arabi e viceversa; risolveremo così in breve tempo e con minima spesa il problema dei clandestini e l'incivile Italia potrà così vedere la luce della civiltà dopo 2752 anni (per i pochi che non lo sapessero l'età di Roma) di barbarie.

Antonino Martelli  
MS-Fiamma tricolore  
Trieste

## Si è spento serenamente

Carlo Grison

Ne danno il triste annuncio la moglie, le figlie unitamente ai parenti tutti.

I funerali seguiranno sabato, alle ore 12.20, dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 18 dicembre 1998

## Partecipano LAURA, SILVIO CAGNUS.

Trieste, 18 dicembre 1998

## Si è spenta serenamente

Luigia Pezzicar

ved. Indirinella  
di anni 98

Ne danno il triste annuncio i nipoti LIA, LINO, EDDA e TEA, unitamente alla cognata MILA.

Un grazie alla signora FLAVIA.

I funerali seguiranno sabato 18 dicembre alle ore 11.30 dalla Cappella di via Pietà per la Chiesa di Duino.

Duino, 18 dicembre 1998

## RINGRAZIAMENTO

La famiglia TIREL ringrazia per la commossa partecipazione dimostrata per la scomparsa del caro

Mario

Cormons, 18 dicembre 1998

## Dopo lunga malattia è mancata

Maria Bon

ved. Limido

Addolorati lo annunciano il figlio EUGENIO, la figlia ANAMARIA, la nuora FIORELLA, il genero MICHELE con gli adorati nipoti RANDOLFO, STEFANIA, FRANCESCA, FRANCESCA e RA-

OUL, la sorella CASSANDRA ed i parenti tutti.

Un sentito grazie al dott. POZZATO, alla dott.ssa PUSSINI, al dott. BARACETTI ed a tutto il personale dell'Istituto di Medicina clinica di Cattinara.

I funerali avranno luogo sabato 19 dicembre alle ore 13.20 nella Cappella di via Costalunga.

Trieste, 18 dicembre 1998

## Partecipa al dolore il personale della scuola materna «GRET-TA VECCHIA».

Trieste, 18 dicembre 1998

## Partecipano al dolore i nipoti VLACCI e BON.

Trieste, 18 dicembre 1998

## Partecipano al dolore i nipoti ANNAMARIA BASILE.

Trieste, 18 dicembre 1998

## Partecipano al dolore il personale della scuola materna «GRET-TA VECCHIA».

Trieste, 18 dicembre 1998

## Amato da tutti senza nemici si è spento serenamente invocando la sua amata CARLA

Giuseppe Pribaz  
oste sangiacomino

Lo piangono la moglie CARLA, i figli LUCIANO ed EDI, la nuora e nipoti.

I funerali avranno luogo sabato 19 alle ore 12.40 dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 18 dicembre 1998

## Piangono il caro

i fratelli BERTO ed EMILIO con OLGA, i cognati NAZARIO, MARICCA, EMILIO, ANTONIA con famiglie.

Trieste, 18 dicembre 1998

## Riposa in pace: ADRIANA, MAURIZIO, MATTEO.

Trieste, 18 dicembre 1998

## Il 17 dicembre si è spento serenamente

Martino Geromella  
Maresciallo di P.S.  
a riposo

Ne danno il doloroso annuncio i figli GRAZIA con DANILLO, GIORGIO, PAOLO con SYLVIA e GIULIA e ITALIA.

Si ringrazia il personale del reparto di Medicina clinica dell'ospedale di Cattinara.

I funerali si svolgeranno sabato 19 alle ore 11.40 dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 18 dicembre 1998

## Partecipano commossi PAOLO e SUSY.

Trieste, 18 dicembre 1998

## È mancata all'affetto dei suoi cari

Maria Gigante

Lo annunciano con tanto dolore la figlia ADRIANA con CLAUDIO e STEFANO e i figli NINO e LINA, nipoti e parenti tutti.

I funerali seguiranno sabato, ore 9.40, da via Costalunga.

Trieste, 18 dicembre 1998

## È improvvisamente mancata la nostra cara

Ortensia Topan

ved. Albanese

Ne danno il triste annuncio le cugine SUZZI, DEL SENNO, PISON e parenti tutti.

Si ringrazia il dott. MUSITELLI ed il personale del 3.º piano del Sanatorio Triestino.

Grazie al dott. SUSSA ed al prof. CATTIN per la loro assistenza.

I funerali seguiranno domani, sabato, alle ore 10.40 dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 18 dicembre 1998

## Ciao

Tensia

amica mia.

MARIUCCIA

Trieste, 18 dicembre 1998

## È mancato all'affetto dei suoi cari

Donato Di Stasio

Addolorati ne danno il triste annuncio la moglie ROSA, i figli e parenti tutti.

Si ringrazia il dott. TONEATTI e tutta la Divisione Pneumologica della «Pineta del Carso».

I funerali seguiranno sabato 19 dicembre alle ore 10 dalla Cappella in via Costalunga.

Trieste, 18 dicembre 1998

## Partecipano al dolore della famiglia gli inquilini dello stabile di via Ronchetto 67.

Trieste, 18 dicembre 1998

## È mancato all'affetto dei suoi cari

INGEGNER

Aristide Cosani

di anni 77

Ne danno il mesto annuncio la moglie NUCCI, il figlio ROBERTO, il fratello EMILIO con MARIA e i parenti tutti.

Le esequie avranno luogo sabato 19 corrente mese, alle ore 11.30, nella chiesa di S. Nicolò e Paolo di Monfalcone.

Tumulazione nella tomba di famiglia del cimitero di via XXIV Maggio.

Si ringraziano anticipatamente quanti vorranno onorarne la memoria.

Non fiori ma opere di bene

Monfalcone, 18 dicembre 1998

## Il 9 dicembre ci ha improvvisamente lasciati la cara

Sonia Cociancich

in Volpe

A tumulazione avvenuta, affranti per la perdita ne danno il triste annuncio il marito GIOVANNI ed i parenti tutti.

Trieste, 18 dicembre 1998

## È mancata all'affetto dei suoi cari

Linda Del Mistro

ved. Puntin

Lo annunciano i familiari. I funerali seguiranno sabato 19 dicembre 1998, alle ore 13, dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 18 dicembre 1998

Prima dell'avvio della discussione sui documenti finanziari il presidente Antonione annuncia in aula l'avvenuto accordo

# L'intesa Polo-Ln c'è. Travanut lascia

L'assessore a sorpresa dei Ds si dimette dopo il voto che fissa per lunedì la verifica

Il dibattito potrebbe fare luce anche sul futuro di questa nuova maggioranza per ora vincolata unicamente dall'approvazione della Finanziaria

**TRIESTE** Il diessino Renzo Travanut, che otto giorni fa era stato eletto assessore nella giunta regionale di centrodestra, si è dimesso ieri prendendo atto dell'esistenza - ufficializzata in aula dal presidente Antonione - di un accordo sul bilancio fra il Polo e la Lega.

Dopo che il presidente Martini ha aperto i lavori pomeridiani comunicando la decisione mattutina del capigruppo di dibattere lunedì la mozione di revoca di Travanut (eletto a sorpresa in luogo del candidato forzista grazie a un franco tiratore del Polo), il presidente della Giunta Antonione ha voluto sottolineare il significato politico della convergenza della Lega - registrata in commissione - sul bilancio proposto dal suo esecutivo; e giudicandola come una novità politica altrettanto importante ha poi citato la firma di tutti i consiglieri leghisti sulla mozione di revoca.

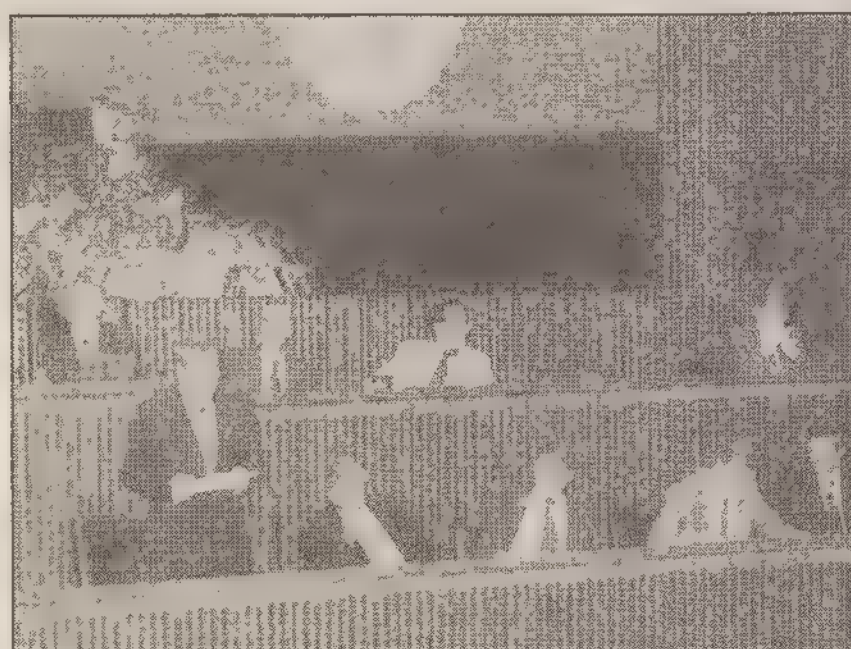
Alla luce di questa dichiarazione Travanut ha preso la parola per dire che essa, pur essendo concisa e insufficiente, era tuttavia tale da motivare essa stessa, anziché la mozione di revoca, l'invocato dibattito chiarificatore di lunedì. Per cui, ottenuto lo scopo di evidenziare l'esistenza di una nuova maggioranza, ha annunciato le sue immediate dimissioni.

Qui il verde Puiatti ha chiesto che la fissazione del dibattito per lunedì fosse rafforzata dal voto d'aula.

A evitare, ha polemizzato, rinvii sine die come quelli tentati a suo tempo da Antonione sulle dichiarazioni da lui rese sulla precedente bocciatura di un candidato forzista. Il leghista Zoppolato si è vivacemente opposto, contestando a Travanut di aver già promesso di dimettersi in presenza di una mozione di revoca e d'essere poi rimasto ugualmente al suo posto: «Poi finisce che non si dimette», ha protestato. E così, a fronte di un unanime consenso consiliare al dibattito di lunedì, i leghisti si sono, al so-

lito, sfilacciati: Zoppolato contrario, un paio sostenuti, molti favorevoli, il capogruppo Narduzzi fuori dall'aula.

Ed ecco, poco più tardi, Travanut ha dato seguito anche al carteggio intercorso il giorno prima con Antonione (che lo invitava a dimettersi spontaneamente, laddove egli condizionava la propria rinuncia a un dibattito chiarificatore), e si è senz'altro dimesso. Si è richiamato alla comunicazione con cui Antonione «ha annunciato in aula la costituzione di una maggioranza Polo-Lega sul bilancio» e alla decisione di aprire su tale dichiarazione «un dibattito che affronterà il carattere e la durata di una tale maggioranza». E si è ritenuto pago: «Ritengo che sia stato raggiunto l'obiettivo del chiarimento politico».



Ha concluso infatti Travanut: «Non vedo dunque ragioni per mantenere oltre la carica di assessore conferitami dal Consiglio». Ed ha rimesso immediatamente il mandato al presidente della giunta. Il quale

ha commentato: «La mia dichiarazione, diventando essa l'oggetto del dibattito in aula, ha permesso a Travanut di raggiungere il suo scopo e di dare fin d'ora le dimissioni, rendendo pleonastica una mozione di re-

voca nei suoi confronti ed evitando di esasperare i toni. Mi sembra di aver così favorito - ha concluso - un'onorevole via d'uscita per tutti, ad evitare una situazione che impedendo alla giunta di riunirsi rischiava di danneggiare gli interessi generali della comunità regionale».

Così il bilancio ha cominciato ieri il suo iter finale in un clima rasserenato, sgomberato il terreno dagli ostacoli anche temporali che una più esasperata contrapposizione politica rischiava di produrre. Agli interventi dei relatori di maggioranza e di minoranza succederà oggi una discussione generale a oltranza. Lunedì prima del dibattito sulle dichiarazioni politiche di Antonione, la competente commissione esaminerà gli emendamenti il cui termine di presentazione scade stasera; e nel pomeriggio comincerà in aula l'esame dei singoli articoli, che proseguirà martedì e ancora tutto mercoledì per concludersi col voto, salvo sorprese, entro la serata: tutti i gruppi sono infatti concordi - anche quelli del centrosinistra, che hanno più volte ribadito il proposito di evitare artificiosi ostruzionismi - sull'opportunità di varare i bilanci prima di Natale.

Perciò, anche per assicurare la maggiore speditezza all'esame dei bilanci, verrà rinviata a gennaio l'elezione dell'assessore che dovrà sostituire quello mandato a casa dal Tar dopo il ricorso di Adino Cislino, rimasto escluso dal Consiglio per un errato computo delle schede elettorali.

g.p.

## IN BREVE

La concertazione tra Regione, Anci e Upi  
**Dipendenti enti locali, da gennaio un «tavolo» per il contratto unico**

**TRIESTE** Nei primi giorni del prossimo mese di gennaio sarà convocato un tavolo operativo che vedrà coinvolti l'amministrazione regionale del Friuli-Venezia Giulia, le organizzazioni sindacali e i rappresentanti dell'Anci e dell'Upi per affrontare il tema del contratto unico per i dipendenti degli enti locali, la cui competenza è assegnata alla Regione. La decisione è stata presa ieri a Trieste in un incontro tra il presidente della Giunta regionale, Roberto Antonione, gli assessori agli enti locali, Giorgio Pozzo, e al lavoro, Renzo Tondo, e i rappresentanti di Cgil, Cisl e Uil. Sarà questo tavolo di «concertazione», è stato rilevato, a indicare le procedure tecniche e giuridiche e i tempi per giungere alla stesura di un nuovo strumento contrattuale che non distingue tra dipendenti dei diversi enti locali. Si è comunque convenuto anche sulla opportunità di dar vita in tempi brevi all'Agenzia regionale che avrà la titolarità per trattare i rinnovi contrattuali.

**Come riformare la Regione e la sua politica economica I Democratici di sinistra illustrano il loro programma**

**UDINE** Il gruppo regionale dei Democratici di sinistra presenteranno il loro programma per riformare la Regione e la sua politica economica domani nel corso di un incontro pubblico che si svolgerà a Udine a Palazzo Kechler a partire dalle 10. All'incontro, aperto a tutti e al quale parteciperanno i consiglieri Degrassi, Travanut e Sonego, si parlerà anche del rapporto tra Regione e sistema bancario privato. Concluderà i lavori il segretario regionale dei Democratici di sinistra Sandro Maran.

**Concorso per i collaboratori tributari delle dogane L'appuntamento è per mercoledì alle 8.30 in ateneo**

**TRIESTE** Il test attitudinale del concorso per collaboratori tributari per la Direzione delle dogane si terrà mercoledì 23 dicembre nella sede dell'università di Trieste e non più al Palazzetto dello Sport sempre di Trieste come precedentemente annunciato. Il nuovo appuntamento è fissato alle 8.30 del mattino e non alle 20.30 come erroneamente pubblicato dall'inserito «Lavori&Concorsi» di giovedì. A questo proposito ci scusiamo con i lettori e con i responsabili del concorso.

Anche Polo e Lega si muovono per la piena potestà in materia elettorale

## Legge sul voto, nuova spinta

**TRIESTE** Proprio l'altro ieri il segretario regionale dei Popolari Ivano Strizzolo aveva lanciato la proposta-sfida: «Invece di tanto parlare confrontiamoci subito sulle riforme possibili a iniziare da quella elettorale e così vedremo la reale posizione dei gruppi».

E così ieri i gruppi del Centro-Destra assieme alla Lega Nord non ci hanno pensato due volte, raccogliendo subito la sfida, anche dopo l'intenso dibattito creatosi a livello regionale. A firma dei capigruppo Saro (Fi-Cod-Fdc), Narduzzi (Ln) e Ciriani (An), è stata infatti presentata una proposta di legge-voto di modifica dello statuto regionale, con la quale si chiede allo Stato il completo riconoscimento, alla Regione Friuli-Venezia Giulia, della potestà primaria in materia elettorale.

Attraverso questo provvedimento, secondo l'intento dei proponenti, si intende dare la possibilità al consiglio

regionale di decidere autonomamente la legge elettorale da adottare e sulla forma di governo che permetta, tra l'altro, di scegliere le modalità per la nomina del presidente della giunta, la presenza di assessori anche esterni, i casi di revoca, le norme «antiribaltone», ovvero il ricorso anticipato a nuove elezioni.

L'intento di questa legge-voto è anche quello di impegnare parlamentari e governo nazionale per garantire al più presto alla nostra regione la possibilità di legiferare in materia.

Questa proposta lascia però del tutto aperta la questione del tipo di riforma. Esplicitamente infatti la legge voto avanzata dal centro-Destra e dalla Lega Nord rimanda poi al Consiglio regionale la potestà finale di decidere se adottare con legge propria un sistema proporzionale o invece maggioritario.

Ieri una prima udienza a Trieste alla Corte dei conti

## Infermieri in appalto a Udine L'Usl nel mirino dei giudici

**Per il nosocomio di Cividale nasce un gruppo di lavoro**

**UDINE** L'assessore Aldo Aris ha presieduto ieri pomeriggio a Udine, nella sede di rappresentanza della Regione, la prima riunione del gruppo di lavoro tra agenzia per la sanità, Azienda sanitaria n. 4 e università di Udine, che si dovrà occupare di delineare progetto e percorso per giungere, in tempi brevi, all'attivazione a Cividale della Scuola di specialità per geriatria con lo spostamento, sempre a Cividale della stessa cattedra universitaria. Il progetto propone un centro di alta specializzazione e ricerca che dovrà essere punto di riferimento per tutto il territorio del Friuli-Venezia Giulia.

**TRIESTE** Nel mirino della Corte dei conti i vertici dell'Unità sanitaria numero 7 «Udinese». I giudici amministrativi hanno chiamato alcuni funzionari, tra cui l'amministratore straordinario dell'allora Usl numero 7, Giorgio Pozzo, a rispondere di alcune presunte irregolarità a proposito di un appalto a una cooperativa di assistenza infermieristica, la «Città Azzurra», per l'impiego di 15 infermieri all'Ospedale Santa Maria della Misericordia a decorrere dal primo dicembre del 1991. Un appalto che si è protratto fino al 1994, e per il quale l'Usl sborsava 25 mila all'ora per ogni infermiere. L'udienza di ieri, a Trieste, è stata rinviata.

Secondo l'ipotesi formulata dal procuratore della Corte dei Conti, De Luca, l'appalto sarebbe stato effettuato in violazione alle norme in vigore, in particolare quelle che vietano di affidare consulenze profes-

sionali, sotto qualsiasi forma, a personale estraneo alle Usl, ad eccezione delle prestazioni non continuative di opera professionale ed escluse quelle a carattere sanitario. Di conseguenza, pagando la cooperativa, l'Usl avrebbe causato un rilevante danno economico allo Stato.

Insomma, la dirigenza dell'Usl non avrebbe potuto appaltare i servizi infermieristici alla cooperativa «Città Azzurra», anche se, come i funzionari hanno spiegato, il compenso corrisposto alla cooperativa è stato inferiore a quello corrisposto ai lavoratori dipendenti, e anzi dal 1994, quando gli appalti infermieristici furono sospesi, fino a tutto il 1997, per carenza di personale il personale in servizio all'ospedale è stato costretto ad affittare 462 mila ore di straordinario, che corrispondono a 150 dipendenti a tempo pieno, con una spesa superiore ai 7 miliardi e mezzo.

La Camera penale del capoluogo della Destra Tagliamento si riunirà in vista dell'arrivo del Capo dello Stato

## Scalfaro a Pordenone, avvocati contro

«Non dimentichiamo gli attacchi dopo la nostra protesta sulla riforma del 513»

**Scuole e corsi di management Nuovo accordo Mib-Bocconi**

**TRIESTE** Vuole essere un contributo alla crescita delle tante vituperate pubbliche amministrazioni locali l'accordo tra il Mib Scuola di Management e la Scuola di Direzione Aziendale dell'Università «Bocconi», recentemente siglato dai due direttori, Vladimir Nanut ed Elio Borgonovi. L'accordo di collaborazione MIB-Bocconi prevede infatti che le due Scuole, che da tempo cooperano nei programmi di formazione manageriale post-laurea, avvino una specifica collaborazione per la realizzazione di moderne attività di formazione destinate ai quadri direttivi e dirigenziali delle Pubbliche Amministrazioni del Friuli-Venezia Giulia (Regione, Province, Comuni, Aziende sanitarie, Camere di Commercio, ecc.) e delle aree limitrofe.

Dove per aree limitrofe, sottolinea Nanut, «intendiamo le vicine realtà del Veneto ma anche di Carinzia e Slovenia, di Croazia o di altri paesi del Centro-Est europeo». «Prioritariamente comunque punteremo al Friuli-Venezia Giulia - indica Nanut - perché riteniamo che la nostra regione abbia reali esigenze di crescita nelle proprie strutture amministrative, oggi e soprattutto nel prossimo futuro impegnate nei processi di riorganizzazione e coinvolte nell'opera di decentramento di funzioni dalla Regione agli Enti locali».

I corsi MIB e Bocconi proporranno non si terranno solo alla sede MIB di Trieste ma saranno «distribuiti» su tutto il territorio regionale, a seconda delle richieste che giungeranno proprio dalle pubbliche amministrazioni.

**PORDENONE** Dopo la Lega anche la Camera penale di Pordenone si prepara ad accogliere con un certo clamore Oscar Luigi Scalfaro, domani in città per conferire alla Provincia la medaglia d'oro per il contributo alla Resistenza. Gli avvocati, che stanno per riunirsi in un'assemblea straordinaria convocata dall'Ordine, non hanno dimenticato le dichiarazioni che il Capo dello Stato rese alcune settimane fa sulla categoria dopo che la stessa si era astenuta dalle udienze penali per protestare contro la decisione della Consulta che aveva di fatto riformato l'art. 513. «Le riteniamo offensive» - ha spiegato il presidente della Camera penale, Bruno Malatita - «Diversamente da quanto pensa Scalfaro, le decisioni della Corte costituzionale che non si limitano a dichiarare l'illegittimità di una norma ma la rielaborano (le cosiddette sentenze manipolative) sono inevitabilmente decisioni dal contenuto politico, assimilabili in certa misura alle scelte del Parlamento e come queste, che ne dica



Il Presidente, contestato anche dalla Lega Nord, arriverà in città per consegnare alla Provincia una Medaglia d'oro alla Resistenza

Scalfaro, suscettibili di critica tecnico-giuridica e anche politica». Ma nella categoria hanno destato preoccupazione anche altre dichiarazioni: «Già, quelle del ministro Visco - ha proseguito Malatita - che non solo si è per-

messo di qualificare alcuni colleghi come una «banda» ma ha avuto l'imprudenza di lamentarsi per sistema di norme farraginoso e quando è egli stesso uno dei responsabili, come parlamentare, dell'attuale normativo e come ministro delle Imposte è il maggior responsabile di leggi così complesse da costituire una vera vessazione, che si aggiunge al carico fiscale, per il contribuente italiano. Non vogliamo che l'Italia sia consegnata permanentemente - ha concluso Malatita - per l'interpretazione che si dà della Costituzione, a un processo inquisitorio nel quale il pubblico ministero predispone le sue prove e le offre al giudice sottraendole a un reale contraddittorio. E ancor meno vogliamo che si sviluppi un tentativo di tacitare la voce dell'avvocatura penale, una delle poche rimaste realmente libere e vivaci in difesa dei diritti fondamentali del cittadino in un Paese che rischia di avviarsi, quasi con indifferenza, a una sorta di normalizzazione strisciante».

Massimo Boni

Golosa kermesse a tema a Gradisca fino a lunedì con assaggi, musica dal vivo, teatro e giochi

## La cioccolata regina per cinque giorni

**GRADISCA** Amanti della cioccolata di tutta la regione aprite bene gli occhi. Si è aperta infatti ieri sera, per chiudersi lunedì il Mittelchocofestival, la grande festa del cioccolato. Si tratta di cinque giorni dedicati alla cioccolata e a tutto ciò che ruota intorno al mitico alimento con spettacoli, eventi, esposizione e assaggi di cioccolata e cioccolatieri. La sede che ospita per la prima volta questa manifestazione è Gradisca d'Isonzo.

La kermesse ha preso il via ieri alle 20.30 nella sa-

la Bergamas con «L'inso-

stenibile leggerezza del cioccolato», uno spettacolo dedicato agli usi e agli abusi del cioccolato e di tutti i suoi derivati.

Quest'oggi, invece, a partire dalle 17, ci sarà l'apertura degli stand in piazza, dove si potranno gustare prelibatezze cioccolatose, e una ricca serie di vini pregiati provenienti da tutta Europa che si sposano con cioccolato e affini.

Alle 21 inizierà la «Profi-terol Night», notte di musica dal vivo e cioccolato nei locali di Gradisca, che continuerà dopo mezzanotte a Villa Sospisio con Cacao-

meravigliato, ancora musica e animazione e l'elezione di Miss e Mister Cioccolato.

Domani pomeriggio, oltre agli stand dedicati al cioccolato che continueranno a essere aperti nella piazza di Gradisca, ci sarà un megalaboratorio di disegno per bambini e l'animazione dei «cioccolieri» e mangiafuoco.

Alle 20.30 all'enoteca regionale La Serenissima si terrà «Dulcis in fundo», una cena interamente dedicata al cioccolato dove si

potranno gustare piatti come gli involtini di carne bianca in pastasfoglia farciti ai marroni e cioccolato al latte, i gnocchetti di patate al cacao con spezzatino d'anatra al caramello, la torta al pomodoro e cannella con salsa di cioccolato fondente e chiodi di garofano.



Domenica mattina, alle 10.30, ci sarà Chocobreakfast una grande colazione in piazza, offerta dalla Descò, naturalmente a base di cioccolata.

Seguirà nel pomeriggio Ars Cioccolandi, sfida fra alcuni dei migliori scultori

Sfida tra i migliori scultori: blocchi del famoso dolce al posto di marmo e legno

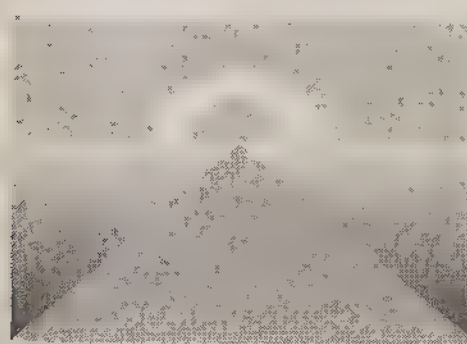
mondo per divulgare la musica popolare ungherese.

Lunedì, infine, il pomeriggio sarà dedicato ai giovani con chocolate live: musica dal vivo.

L'organizzazione della manifestazione è curata da AltaMarea iniziative culturali, Associazione «Gradisca...», la Compagnia del cioccolato, con la collaborazione del Comune di Gradisca, della Provincia di Gorizia, della Regione Friuli-Venezia Giulia, dell'Esa, dell'Ersa, dell'Ascom e della Confartigianato.

## A Gorizia una speciale assise sui diritti e la tutela dei minori

**GORIZIA** Un importante appuntamento rivolto al mondo dell'infanzia, alla sua salvaguardia e ad un nuovo modo di rapportarsi alle nuove generazioni è in programma a Gorizia domani 19 dicembre alle 10 con una seduta del consiglio comunale interamente dedicato all'infanzia e all'adolescenza, ai suoi problemi, alle possibili risposte alla valorizzazione dei suoi diritti, al miglioramento della vita quotidiana e ad un reale e concreto investimento per interventi mirati alle fasce di età infantili e giovanili. Questo appuntamento si è realizzato anche grazie all'impegno dell'Assessorato alle Attività Educative, oltre che di tutta l'Amministrazione cittadina. Il primo intervento sarà riservato al Sindaco Gaetano Valentini che interverrà anche in qualità di difensore ideale dell'infanzia, di seguito parlerà l'assessore alle Attività Educative Marilena Francioso. Si tratta del Progetto Tolomeo che rappresenta un esempio di impegno concreto sul fronte di ciò che un'amministrazione pubblica può fare per fornire reali spazi di attenzione, di attività, di gioco e, in generale, di crescita culturale ed educativa ai bambini e alle bambine, ai ragazzi e alle ragazze.



| OGGI     |               |       |
|----------|---------------|-------|
| Il Sole: | sorge alle    | 7.41  |
|          | tramonta alle | 16.22 |
| La Luna: | si leva alle  | 5.48  |
|          | cala alle     | 15.25 |

51.a settimana dell'anno, 352 giorni trascorsi, ne rimangono 13.

#### IL SANTO

San Graziano

#### IL PROVERBIO

La superbia toglie Dio, l'invidia il prossimo e l'ira sé medesimo.

#### INQUINAMENTO

mg/mc di ossido di carbonio (soglia massima 10 mg/mc)

|                  |       |       |
|------------------|-------|-------|
| Piazza Libertà   | mg/mc | 6,42  |
| Via Battisti     | mg/mc | 11,18 |
| Piazza V. Veneto | mg/mc | 5,87  |
| Piazza Ico       | mg/mc | 9,14  |
| Piazza Goldoni   | mg/mc | 9,61  |
| Via Carpineto    | mg/mc | 4,63  |

#### TEMPO

|              |                  |
|--------------|------------------|
| Temperatura: | 7 minima         |
|              | 13 massima       |
| Umidità:     | 71 per cento     |
| Pressione:   | 1031 stazionaria |
| Cielo:       | sereno           |
| Vento:       | 1,4 km/h da N-O  |
| Mare:        | 11,4 gradi       |

#### MAREE

|        |           |        |
|--------|-----------|--------|
| Alta:  | ore 8.28  | +49 cm |
|        | ore 21.57 | +28 cm |
| Bassa: | ore 2.27  | -13 cm |
|        | ore 15.22 | -61 cm |

#### DOMANI

|        |          |        |
|--------|----------|--------|
| Alta:  | ore 8.53 | +49 cm |
| Bassa: | ore 3.02 | -13 cm |



# TRIESTE

Cronaca della città



Cerimonia solenne nella sala del Consiglio comunale in onore dell'economista triestino premiato dai cronisti giuliani

## Padoa Schioppa, San Giusto «europeo»

Un riconoscimento attribuito anche al critico cinematografico Tullio Kezich

«E' il primo Euro - San Giusto», commenta Giorgio Cesare, presidente del Gruppo cronisti giuliani e grande sostenitore della candidatura di Tommaso Padoa Schioppa a «San Giusto d'Oro». Non ha torto. La scelta dell'economista, membro del consiglio della Banca centrale europea, che si è aggiudicato ieri la scultura di Tullio Kezich per il '98, è sembrata strategica e oculata. «Una nomina azzeccata, ancora una volta», ha sintetizzato il sindaco Illy, mentre il premio si emozionava in maniera crescente. «Ho vissuto a Trieste poco più di un quarto della mia vita, ma mi ha lasciato un segno indelebile. Se non fosse stato così - ha osservato Padoa Schioppa - con ogni probabilità avrei intrapreso scelte diverse, visto che gli anni tra il '54 e il '59 sono coincisi per me con quelli della formazione».

L'intera cerimonia di ieri mattina in Comune, in effetti, è sembrata imboccare fin dall'inizio la via di una trinità non di maniera, ma spontanea, reale, recuperata fino in fondo. Quel sentimento che ha portato l'altro premiato, il critico cinematografico Tullio Kezich, a scherzare sui cosiddetti «tri-

estini con l'elastico», quelli che approdano in un'altra città, Milano o Roma che sia, e sembrano non veder l'ora di imbarcarsi su di un treno o su di un aereo. «Credevo di essere immune - ha ironizzato Kezich - ma il recupero del dialetto effettuato recentemente con



«L'Americano di San Giacomo», la mia commedia messa in scena alla Contrada, mi ha fatto capire che negli ultimi 50 anni, in realtà, anche se ero altrove non mi sono mai mosso da qui».

«Sono felice di poter tornare in una Trieste - ha detto dal canto suo Padoa Schioppa - che vive di prospettive ben diverse da quelle degli anni '50, periodo nel quale vivevo in città e frequentavo il Liceo Petrarca. Il contatto con la natura, la libertà concessa ai giovani, la pratica degli sport, il contatto con la cultura europea e il valore dell'italianità che sono una

ricca di simbolismi anche la cerimonia di ieri in consiglio comunale. Padoa Schioppa ha sottolineato un evento simbolico: la Bce si insedia a Trieste nell'attuale edificio che ospita la Banca d'Italia, già sede, nel 1910, della Banca dell'Impero austro-ungarico, «strumento di una comunità multietnica, allora esempio di convivenza ed integrazione civile e politica, simile a quella che la nuova Unione vuole oggi rappresentare».

In prima fila, a seguirlo commossi, i genitori dell'economista, accanto alle massime autorità regionali e locali (il presidente Antonione,

il prefetto De Feis, il presidente della Provincia Codarin) e al presidente nazionale dell'Unione cronisti italiani (Unci), Guido Columba. «Alla vigilia del passo più grande per l'Europa - ha detto Padoa Schioppa - dobbiamo capire che sarà come siglare un patto di appartenenza ad una stessa comunità». Ciò avverrà, ha aggiunto, rispondendo indirettamente a una domanda del sindaco Illy che ha più volte stigmatizzato tale ritardo, anche se le nuove banconote non saranno immediatamente disponibili. «La prudenza e forse anche qualche resistenza hanno impedito di essere più coraggiosi. Ma anche senza segno visibile dal primo gennaio del '99 l'unione monetaria sarà una realtà».

«Non credo che questi dubbi siano fondati - ha affermato il banchiere - L'Unione monetaria parte dopo quasi dieci anni di grandissimo progresso di tutti gli Stati nella cosiddetta «convergenza», cioè nel raggiungimento di un equilibrio di bilancio. Certamente - ha aggiunto - altri passi devono essere compiuti, ma molto è stato fatto. Alla vigilia del passo più grande per l'Europa - ha affermato il dirigente della Bce riferendosi al

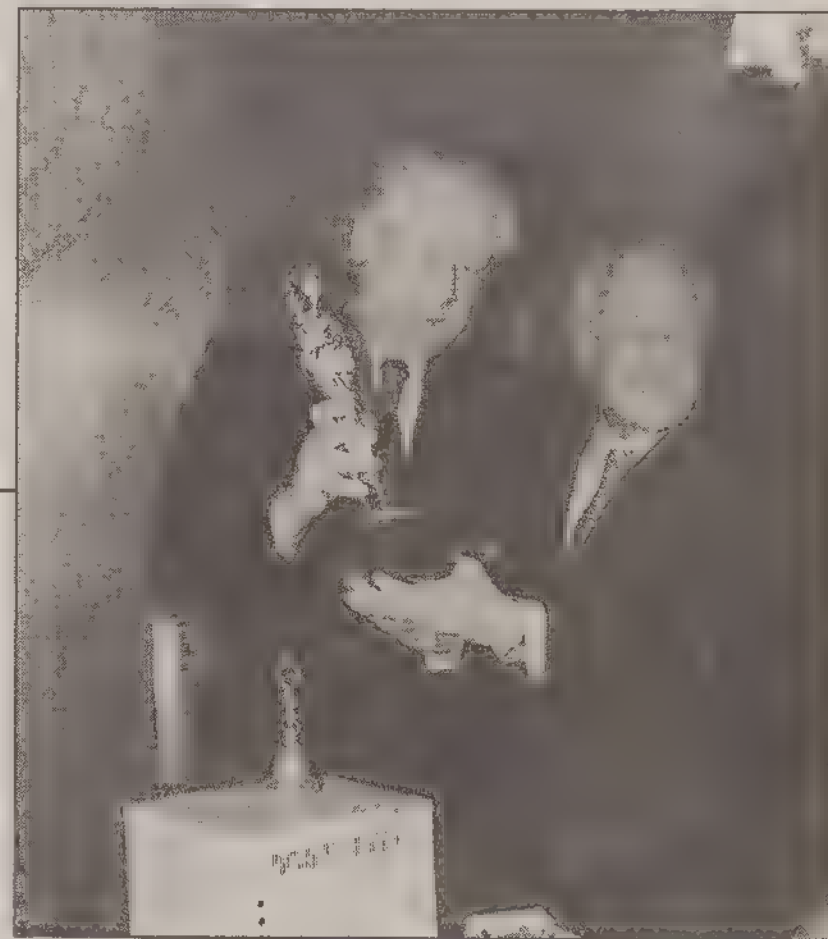
Così sarà il 1999 per il banchiere

### «Il nostro compito sarà quello di far funzionare l'unione monetaria»

L'Euro? E' pronto a decollare sotto i migliori auspici, e la Banca centrale europea ha tutte le condizioni per svolgere in piena indipendenza il proprio compito. Tommaso Padoa Schioppa, al riguardo, non ha dubbi. «L'Euro è un passo importantissimo - ha detto il banchiere a margine della cerimonia del «San Giusto d'Oro» - per l'economia e per l'intera Unione europea, anche negli altri suoi aspetti. Il nostro compito a Francoforte è di farlo funzionare il meglio possibile e il compito di chi ha responsabilità politiche è di costruire su questo grande fatto altri sviluppi dell'Unione politica europea». Padoa Schioppa ha quindi negato che vi possano essere incer-

tezze sulla reale autonomia della Bce e sulla capacità dei singoli Paesi di attenersi ai parametri fissati, come invece ventilato recentemente da alcuni osservatori economici internazionali e all'interno della stessa Ue.

«Non credo che questi dubbi siano fondati - ha affermato il banchiere - L'Unione monetaria parte dopo quasi dieci anni di grandissimo progresso di tutti gli Stati nella cosiddetta «convergenza», cioè nel raggiungimento di un equilibrio di bilancio. Certamente - ha aggiunto - altri passi devono essere compiuti, ma molto è stato fatto. Alla vigilia del passo più grande per l'Europa - ha affermato il dirigente della Bce riferendosi al



Due immagini della cerimonia di ieri: qui sopra il banchiere Tommaso Padoa Schioppa mentre riceve il «San Giusto» e, a sinistra, il critico Tullio Kezich al quale è stata attribuita una targa. (Foto Lasorte)

lancio della nuova moneta - dobbiamo capire che sarà come siglare un patto di appartenenza ad una stessa comunità. Ciò avverrà - ha aggiunto - anche se le nuove banconote non saranno immediatamente disponibili, perché - ha sottolineato - «la prudenza e forse anche qualche resistenza hanno impedito di essere più coraggiosi. Ma anche senza segno visibile dal primo gennaio del '99 l'unione monetaria sarà una realtà». Prima di lui, il sindaco Riccardo Illy aveva ricordato i vantaggi e

gli impegni che comporterà la nuova moneta, soprattutto in queste aree di confine, dimostrandosi comunque ottimista e convinto del successo dell'operazione. Il problema che potrebbe sorgere, ha osservato, sarebbe semmai legato a una sopravvalutazione dell'Euro. «Per città di confine come la nostra - ha osservato Illy - che presentano oltre le proprie frontiere dei Paesi non ancora entrati nell'Ue, una certa prudenza si impone, ma sono certo che ce la caveremo».

La realtà dei circoli politico-ricreativi negli anni Quaranta raccontata da uno dei protagonisti

## «Avevamo le armi nascoste in soffitta»

Glauco Gaber, ex presidente del «Felluga», nega l'esistenza di eserciti «segreti»

«Le armi giravano, ma solo per pochi; e nel 1948 quando passò il periodo più caldo, furono tutte consegnate alla polizia civile»

«Ma quale «Gladio», quali agenti segreti, quali armate clandestine: quelle erano solo strutture nate per spillare quattrini allo Stato italiano».

Parla a ruota libera Glauco Gaber, 84 anni, alle spalle una vita da romanzo fatta di guerre, avventure per mare e per terra, rischi e pericoli di ogni genere. Anticomunista dichiarato, irredentista, volontario nella campagna di Russia, protagonista di una leggendaria traversata dell'Atlantico a bordo di una scialuppa ideata nel 1948 solo per attirare l'attenzione internazionale

sul «caso Trieste», Glauco Gaber fu tra i fondatori e presidente del circolo «Felluga», la più potente associazione politico-ricreativa irredentista fra quelle attive a Trieste negli anni Quaranta, e sulle quali si è puntata recentemente l'attenzione di magistrati come Carlo Mastelloni. Proprio Mastelloni alcuni anni fa sentì Gaber nell'ambito delle sue inchieste su «Gladio» e dintorni. «E a lui ho detto quello che vado ripetendo da sempre: dice oggi Gaber -, e cioè che quelle strutture come «Gladio» c'erano sì, ma non avevano nessun esercito, non

avevano nulla, erano scatole vuote fatte per prendere soldi destinati alla tutela dell'italianità; gli unici a combinate qualcosa in quegli anni eravamo noi del «Felluga», e poi quelli dei circoli «Oberdan» e «Cavana»; il resto non conta».

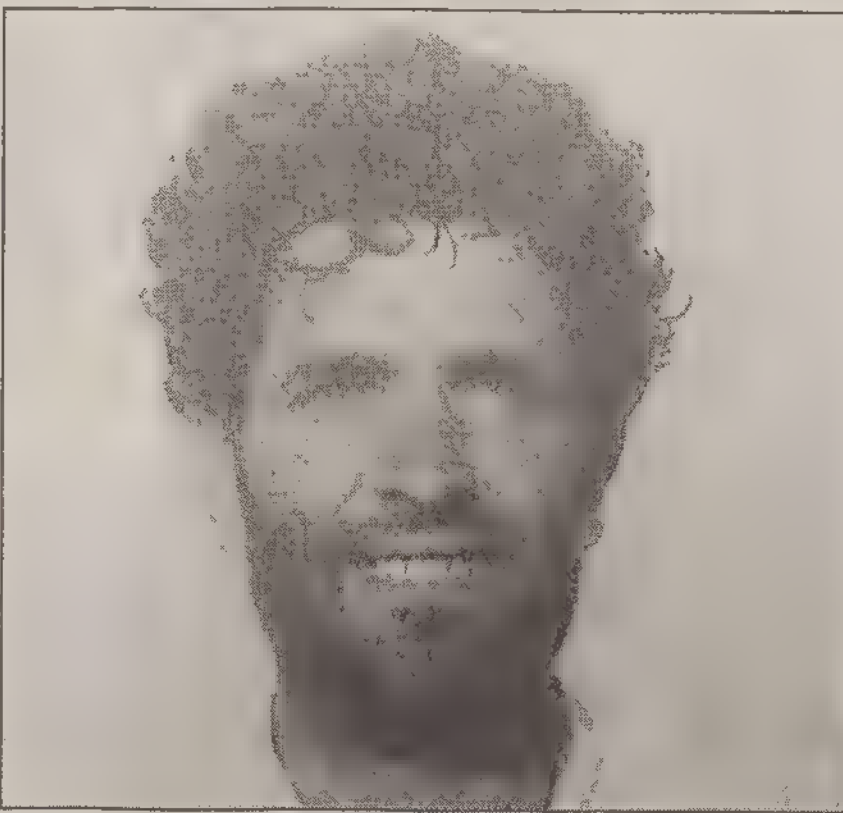
«In quegli anni - ricorda Gaber -, grossomodo tra il 1945 e il '48, giravano milioni a vagante; erano erogati soprattutto dall'Ufficio zone di confine, a Roma, che finanziava l'attività dei partiti a Trieste; e finanziava anche i circoli come il nostro, di ispirazione mazziniana, nato per svolgere attività patriottica; noi prendevamo qualcosa come 50 mila lire al mese, ma i partiti prendevano molto di più; e ci facevano la cresta, arricchendo

poche persone che con quei soldi facevano mille porcherie».

In quel periodo, racconta ancora Gaber, il nemico numero uno erano i comunisti. Il clima politico in città era torrido, intimidazioni e aggressioni non si contavano. «Noi del «Felluga» - spiega Gaber - eravamo anzitutto italiani e anticomunisti: al circolo poteva iscriversi chiunque e di qualsiasi partito, bastava che fosse anticomunista». Costituito nel 1946, in breve il circolo divenne una sorta di struttura trasversale forte di 2.500 iscritti. E quando c'era da ingrossare le fila di una manifestazione in favore dell'Italia, quando c'era da togliere l'assedio dei simpatizzanti comunisti sotto la sede di

qualche partito, quando c'era insomma da agitare i colori e menare le mani chiamavano loro, quelli del «Felluga». «Eravamo i più numerosi tra i circoli attivi - continua Gaber - ma non eravamo certo un esercito o qualcosa di simile; sì, armi ne giravano, ma solo per pochi; avevamo un deposito di mitragliatori e pistole «Beretta» a casa di uno degli iscritti, ma non le usavamo; e non erano armi acquistate con i soldi dell'Ufficio zone di confine: era tutta roba presa così, occasionalmente; ad esempio una volta venne un tizio e mi chiese se volevo una cesta di panini: portò davvero una cesta, ed era piena di bombe a mano; lo mandai a quel paese».

Armi, conferma Gaber, ne



Glauco Gaber nel '48 durante la traversata dell'Atlantico.

giravano anche negli altri circoli, in una sorta di interscambio che però coinvolgeva solo una minima parte dei simpatizzanti. «Ma già nel '48 - dice ancora Gaber -, passata la buriana, consegnai tutto alla polizia civile, così come più tardi conse-

gnai tutto l'archivio del circolo «Felluga» agli americani; i servizi segreti italiani? Mai visti, a Trieste a quanto ne so non sono mai venuti». Negli anni Cinquanta, poi, secondo Glauco Gaber già «non c'era più nulla». La cosiddetta «Armata Bartoli»

Due milacinquecento iscritti, una forza trasversale impiegata «a difesa dell'italianità». E l'Ufficio zone di confine «pagava milioni»

o altre strutture più o meno «segrete» come Gladio erano lì, secondo Gaber, «solo per spillare quattrini; forse è vero che fu effettuata qualche esercitazione, ma erano poco più che pagliacciate, non c'era nessun esercito clandestino».

In quanto ai circoli come il «Felluga», agli albori degli anni Cinquanta cominciarono a dare fastidio ai partiti: «Temevano che potessero prendere troppo potere». «E così - conclude Glauco Gaber - quando tornai dalla traversata atlantica, nel 1950, il circolo «Felluga» praticamente non esisteva più, e io ero stato accusato di aver sperperato i soldi della traversata... volevano mettermi fuori gioco... ma questa è un'altra storia».

Pietro Spirito

**Battisti**

DOPPIO CD  
L. 43.900

IL PIÙ VASTO ASSORTIMENTO DI CD  
da **L. 28.500**  
I PREZZI PIÙ BASSI DI TRIESTE

**IN VIA MILANO 27/A**

**DISCOTECA**

3  
3

AUGURA ALLA GENTILE CLIENTELA  
**BUON NATALE**  
e **FELICE ANNO NUOVO**

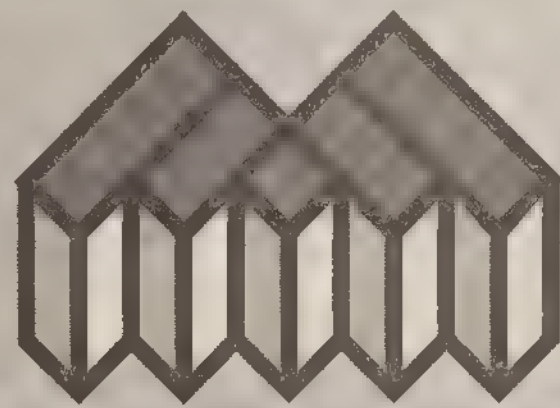
**A TRIESTE - Tel. 040.362440**

DOPPIO CD  
L. 43.900

## SE COMPRI

rivolgiti ad una agenzia del C.M.T.

potrai visionare gli immobili di tutte le agenzie collegate, avere le informazioni e fissare gli appuntamenti per le visite direttamente senza ulteriori telefonate e perdite di tempo. Potrai acquistare con fiducia perché per ogni immobile vengono eseguiti tutti i rilievi necessari per garantire un acquisto sereno.



## Consorzio Mediatori Trieste

Il sistema di vendita più avanzato d'Italia

## SE VENDI

affida l'incarico ad una agenzia del C.M.T.

il tuo immobile, con esclusione dei dati riservati, verrà presentato ai potenziali clienti da tutte le agenzie collegate tra loro via computer. Sarà presente su questa pagina, studiata per rendere più facile l'individuazione dell'immobile ricercato, tre volte alla settimana.



## ZONA GIORNO PIU' UNA STANZA

VIA DEL BOSCO buone condizioni soggiorno cucina abitabile matrimoniale bagno autometano. 104.000.000. CASA-PROGRAMMA 040/366544.

RIFINITISSIMO soggiorno cucinetta matrimoniale bagno ripostiglio cantina ascensore semicentrale 120.000.000. CENTROSERVIZI 040/382191.

VIA GIULIA ALTA recente piano alto ascensore saloncino con terrazzo vista mare matrimoniale cucina abitabile con poggolo bagno ripostiglio cantina. CENTROSERVIZI 040/382191.

MADONNINA ario cucina stanza bagno wc ripostiglio terrazzino in stabile moderno. GEOM. GERZEL 040/310990.

VICOLO CASTAGNETO piccolo ma delizioso! Cucina soggiorno + poggolo matrimoniale bagno ario cantina. Bella casa moderna nel verde. Arguto investimento. 129.000.000. GEOM. MARCOLIN 040/366901.

SEMICENTRALE soleggiato e recente appartamento composto da ingresso soggiorno cucina abitabile matrimoniale bagno e poggolo. Lire 136.000.000. GREBLO 040/362486.

GRETITA in casetta appartamento nuovo piccola metratura, matrimoniale soggiorno con angolo cottura bagno ripostiglio e termoautonomo metano. Lire 55.000.000 contanti resto mutuo lire 560.000 mensili. GREBLO 362486.

VIA FLAVIA signorile ario soggiorno cucinotto bagno matrimoniale veranda parcheggio 170.000.000. MUGGIA IMMOBILIARE 040/275118.

XX SETTEMBRE - OSPEDALE molto tranquillo (non fronte strada) buona luminosità semirecente: cucina abitabile matrimoniale bagno poggolo spese condominiali minime 79.000.000. PIZZARELLO 040/766676.

100.000.000 seminuovo prontoingresso completamente arredato con mobili recentissimi su misura: cucinino-soggiorno matrimoniale bagno poggolo minimo contanti 18.000.000 rimanenza rate mensili 700.000. PIZZARELLO 040/766676.

ZONA PERUGINO buonissime condizioni tutto arredato ingresso cucina ampio soggiorno stanza servizio riscaldamento autonomo 85.000.000. QUADRIFOGLIO 040/630174.

SAN CILINO ottima casa d'epoca cucina soggiorno camera servizio doccia. QUADRIFOGLIO 040/630175.

FORAGGI adiacenze silenziosissime buone condizioni soggiorno cucina matrimoniale bagno 70.000.000. VIP 040/631754.



## ZONA GIORNO PIU' DUE STANZE

ADIACENZE GIULIA recente soggiorno cucina abitabile due stanze servizi separati ripostiglio cantina 155.000.000. CASAPROGRAMMA 040/366544.

S. GIUSTO ottimo piano alto saloncino cucina abitabile camera cameretta bagno autometano. 195.000.000. CASAPROGRAMMA 040/366544.

FIERA luminoso piano alto salone cucina abitabile due stanze doppi servizi terrazzo cantina ascensore. 235.000.000. CASAPROGRAMMA 040/366544.

ZONA PUECHER saloncino, 2 stanze grandi, cucina abitabile, doppi servizi, terrazzo, ripostiglio, cantina, ascensore, eventualmente anche posto auto o box. CENTROSERVIZI 040/382191.

CENTRO STORICO palazzina d'epoca, cucina, 3 stanze, bagno, w.c., ripostiglio, soffitta; parzialmente da ristrutturare, termoautonomo. Prezzo veramente interessante. Geom. GERZEL 040/310990.

OCCASIONISSIMA! Quasi centrale, alloggio + box. Cucinona, soggiorno, camera, cameretta, servizi separati. 80 mq tranquillissimi e ottimamente sistemati. Condominio d'epoca. 145.000.000 box compreso!! Geom. MARCOLIN 040/366901.

VIA GIULIA ex villa padronale suggestiva e ora minicondominio con 3 alloggi. Ne vendiamo 1 di 95 mq: cucinona, 3 camere, servizi + 45 mq soffitta (sfruttabilissima) + 16 mq cantina (tavernetta) + 45 mq giardino (posto macchina)! Da ristrutturare. 145.000.000. Geom. MARCOLIN 040/366901.

PIAZZA SCOROLA pressi: delizioso

e accogliente. Cucina abitabile, soggiorno, matrimoniale, cameretta, bagno, ripostiglio. Tutto in ottime condizioni. Adattissimo coppie atletico-sentimentali. 155.000.000. Geom. MARCOLIN 040/366901.

ZONA SALUS via MonTfort in ottimo stabile recente ascensore appartamento soleggiato salone matrimoniale stanza singola cucina abitabile bagno grande poggolo. GRATTACIELO 040/635583.

ROZZOL in palazzina recente appartamento soleggiatissimo vista mare salone due matrimoniali servizi separati cucina abitabile poggoli cantina posto auto in garage. GRATTACIELO 040/635583.

PINDEMONTI paraggi grande e tranquillo appartamento in casa d'epoca, saloncino cucina abitabile 2 stanze bagno e wc separati poggolo. Lire 110.000.000. GREBLO 040/362486.

CENTRALE appartamento restaurato di 75 mq, ampio ingresso 2 stanze cucina bagno e wc separato veranda e termoautonomo. GREBLO 040/362486.

PERUGINO recente 9.0 piano panoramico bellissimo appartamento in ottime condizioni salone 45 mq cucina arredata 2 stanze servizi separati ripostiglio 2 balconi veranda 225.000.000. PIRAMIDE 040/360224.

MANSARDA panoramica semicentrale 110 mq 3.0 p., salone di 34 mq con travi a vista cucina abitabile, grande matrimoniale, cameretta, bagno, wc autometano, soffitta 148.000.000. PIRAMIDE 040/360224.

OCCASIONE appartamento 1.0 ingresso 115 mq centralissimo esposto sul verde e su piazza cucinona saloncino 2 stanze bagno lavanderia terrazzo abitabile autometano solo 254.000.000. PIRAMIDE 040/360224.

DUINO appartamento in piccola palazzina con ampio giardino condominiale cucina soggiorno 2 stanze bagno terrazzo taverna con caminetto cucinotto e bagno 290.000.000. PIRAMIDE 040/360224.

OSPEDALE INFANTILE (v. Trissino) vista mare, tranquillo, recente, condizioni ottime, prontoingresso: cucinino-tinello, 2 stanze ampie, bagno, 2 poggoli, ripostiglio, V piano, ascensore, 155.000.000. PIZZARELLO 040/766676.

ROTONDA DEL BOSCHETTO vista sul verde, recente, perfetto, prontoingresso, piano alto, ascensore: soggiorno, 2 stanze, cucina abitabile, poggolo, bagno, ripostiglio, 200.000.000. PIZZARELLO 040/766676.

VIA AIARI primoingresso luminosissimo in condominio nuovo, cucinetta con soggiorno, camera, cameretta, servizi, poggolo, box auto, riscaldamento autonomo, porta blindata. QUADRIFOGLIO 040/630175.

GRETITA panoramici primingressi in nuova trifamiliare composti da salone cucina 2 stanze, servizi, terrazzo, con ampio vano taverna giardino e posti macchina. QUADRIFOGLIO 040/630174.

ZONA OSPEDALE palazzo d'epoca totalmente ristrutturato, primo ingresso di circa 100 mq, adatto uso ufficio ambulatorio 170.000.000. QUADRIFOGLIO 040/630174.

PICCARDI adiacenze occupato a breve termine cucinino tinello due camere bagno ottimo investimento 42.000.000. VIP 040/634112.

GIULIA soggiorno cucina camera cameretta servizi separati poggolo cantina soffitta autometano 120.000.000. VIP 040/631754.

GIARDINO PUBBLICO piano alto cucina soggiorno camera cameretta bagno ripostiglio poggolo ascensore riscaldamento più comproprietà locali d'affari 150.000.000. VIP 040/634112.

PERIFERICO zona servitissima ottime condizioni soggiorno cucinino due matrimoniali 1 cameretta doppi servizi posto auto. 215.000.000. CASAPROGRAMMA 040-366544.

ULTIMO PIANO MANSARDATO altezza fino 4,5 m sopracabile salone 3 stanze grande cucina doppi servizi terrazzo ripostiglio cantina ascensore posto auto o box. CENTROSERVIZI 040-382191.

CARPINETO 130 mq recente tranquillissimo luminoso saloncino con terrazzo abitabile 3 matrimoniali grande cucina doppi servizi ripostiglio poggolo ascensore posto auto 255.000.000. CENTROSERVIZI 040-382191.

DA RIMODERNARE soggiorno 3 stanze cucina abitabile bagno ripostiglio cantina varie zone da 80 a 90 mq da 115.000.000 belle case d'epoca. CENTROSERVIZI 040-382191.

ZONA PIAZZA CARLO ALBERTO stabile moderno appartamento mq 140 ultimo piano ascensore luminoso con parziale scorcio mare. GEOM. GERZEL 040-310990.

SIGNORILE residenziale a 2 passi dal centro: cucina salone 4 camere 3 bagni. 170 mq + terrazzo di 60 mq + box sopralcato. Tutti i comforts. Eccezionalmente 450.000.000. GEOM. MARCOLIN 040-366901.

SCOROLA BASSA bellissimo d'epoca ristrutturato: cucina salone 4 camere 3 bagni ripostigli 200 mq + terrazzo 60 mq. Tutto rifinitissimo e prestigioso. Riscaldamento autonomo. Prezzo altissimo. GEOM. MARCOLIN 040-366901.

ALLOGGI/MANSARDE centrali e centralissimi anche zone pedonali! Condomini d'epoca anche completamente ristrutturati via S. Lazzaro, via Galati, corso Saba, piazza Goldoni, ecc. da 120 mq a 290 mq adattissimi abitazioni o studi. Anche ultimo piano panoramico! GEOM. MARCOLIN 040-366901.

PIAZZA BARBACAN (arco Riccardo) bel condominio d'epoca ascensore 140 mq con sfiosissimi scorci su storia e arte! Parzialmente da riarmodernare intrin-

con splendida vista box e cantina. Prezzo impegnativo. Informazioni riservate. QUADRIFOGLIO 040-630175.

VIA FRANCA in bella palazzina epoca appartamento di 150 mq pianoterra con giardino di 200 mq circa ampio ingresso cinque stanze cucina abitabile servizi infissi nuovi. RIVIERA 040-224426.

DUINO panoramico appartamento su due livelli soggiorno cucina camera due camerette doppi servizi terrazzo cantina posto macchina diritto superficie 220.000.000. VIP 040-631754.

STAZIONE adiacenze luminoso vista aperta in stabile signorile cucina soggiorno sette stanze doppi servizi doppio ingresso autometano ottimo come abitazione e/o ufficio 395.000.000. VIP 040-634112.

VILLE E CASETTE

ZONA MUGGIA villa 2 piani più mansarda taverna box giardino terrazzo coperto spazi interni ancora da distribuire su misura. CENTROSERVIZI 040-382191.

VILLETTA CARSICA in splendido e caratteristico borgo 180 mq su 3 livelli + 500 mq giardino ingresso macchina. Casa colonica ora completamente ristrutturata. Mancano solo alcune rifiniture. Rarissima occasione perché non accostata ancorché posizionata centralmente. GEOM. MARCOLIN 040-366901.

COMMERCIALE bellissimo alloggio primo ingresso villino a schiera. Cucina salone 3 camere 2 bagni mansarda cantina box quasi panoramico nel verde. Occasionissima 450.000.000. GEOM. MARCOLIN 040-366901.

MUGGIA dominante Porto S. Rocco villa a schiera in costruzione finiture ottime 380.000.000. MUGGIA IMMOBILIARE tel. 040-275118.

Le agenzie del CMT sono collegate in rete con i loro computer e possono così offrirti la soluzione più adatta alle tue esigenze.

WWW.SOFTIME.IT/IMMOBILIARE

antissimo! 210.000.000. GEOM. MARCOLIN 040-366901.

VIALE XX SETTEMBRE (Standa) in buono stabile epoca con ascensore ottimo appartamento luminoso salone tre stanze stanzino grande cucina doppi servizi autometano. GRATTACIELO 040-635583.

SLOVENIA appartamenti panoramici a 5 minuti da Muggia cucina abitabile saloncino 3 stanze doppi servizi ampie terrazze garage doppio grande cantina consegna imminente ottime rifiniture materiali italiani e tedeschi possibilità intestazione proprietà vende. GREBLO 362486.

BATTISTI (portici Chiozza) elegante appartamento abitazione o ufficio 168 mq ascensore autometano ottime condizioni cucina 5 stanze bagno wc ripostiglio terrazzo soffitta 295.000.000. PIRAMIDE 040-360224.

ATTICO con ampia terrazza Colognagali: salone con caminetto 2 stanze stanzetta cucina 2 bagni 2 ripostigli 2 poggoli 2 ingressi possibilità di dividere facilmente in 2 appartamenti. PIZZARELLO 040-766676.

MONTFORT - TERZA ARMATA vista eccezionale sul golfo: soggiorno con terrazzo 3 stanze ampio ingresso cucina bagno ripostiglio piano alto ascensore 310.000.000. PIZZARELLO 040-766676.

UFFICIO CORONEO TRIBUNALE stabile recente prestigioso: ario 4 ampi vani 2 servizi 2 archivi 115 mq ottime condizioni impianto elettrico nuovo prontoingresso. PIZZARELLO 040-766676.

DONADONI da ristrutturare cucina soggiorno 2 stanze stanzetta servizio cantina 90.000.000. QUADRIFOGLIO 040-630175.

ZONA CORSO ITALIA appartamento spazioso molto luminoso ampio ingresso salone tre stanze stanzino servizi poggolo ascensore riscaldamento centralizzato. QUADRIFOGLIO 040-630175.

SCOROLA attico di grande metratura

con splendida vista box e cantina. Prezzo impegnativo. Informazioni riservate. QUADRIFOGLIO 040-630175.

VIA FRANCA in bella palazzina epoca appartamento di 150 mq pianoterra con giardino di 200 mq circa ampio ingresso cinque stanze cucina abitabile servizi infissi nuovi. RIVIERA 040-224426.

DUINO panoramico appartamento su due livelli soggiorno cucina camera due camerette doppi servizi terrazzo cantina posto macchina diritto superficie 220.000.000. VIP 040-631754.

STAZIONE adiacenze luminoso vista aperta in stabile signorile cucina soggiorno sette stanze doppi servizi doppio ingresso autometano ottimo come abitazione e/o ufficio 395.000.000. VIP 040-634112.

VILLE E CASETTE

ZONA MUGGIA villa 2 piani più mansarda taverna box giardino terrazzo coperto spazi interni ancora da distribuire su misura. CENTROSERVIZI 040-382191.

VILLETTA CARSICA in splendido e caratteristico borgo 180 mq su 3 livelli + 500 mq giardino ingresso macchina. Casa colonica ora completamente ristrutturata. Mancano solo alcune rifiniture. Rarissima occasione perché non accostata ancorché posizionata centralmente. GEOM. MARCOLIN 040-366901.

COMMERCIALE bellissimo alloggio primo ingresso villino a schiera. Cucina salone 3 camere 2 bagni mansarda cantina box quasi panoramico nel verde. Occasionissima 450.000.000. GEOM. MARCOLIN 040-366901.

MUGGIA dominante Porto S. Rocco villa a schiera in costruzione finiture ottime 380.000.000. MUGGIA IMMOBILIARE tel. 040-275118.

Le agenzie del CMT sono collegate in rete con i loro computer e possono così offrirti la soluzione più adatta alle tue esigenze.

WWW.SOFTIME.IT/IMMOBILIARE

antissimo! 210.000.000. GEOM. MARCOLIN 040-366901.

VIALE XX SETTEMBRE (Standa) in buono stabile epoca con ascensore ottimo appartamento luminoso salone tre stanze stanzino grande cucina doppi servizi autometano. GRATTACIELO 040-635583.

SLOVENIA appartamenti panoramici a 5 minuti da Muggia cucina abitabile saloncino 3 stanze doppi servizi ampie terrazze garage doppio grande cantina consegna imminente ottime rifiniture materiali italiani e tedeschi possibilità intestazione proprietà vende. GREBLO 362486.

BATTISTI (portici Chiozza) elegante appartamento abitazione o ufficio 168 mq ascensore autometano ottime condizioni cucina 5 stanze bagno wc ripostiglio terrazzo soffitta 295.000.000. PIRAMIDE 040-360224.

ATTICO con ampia terrazza Colognagali: salone con caminetto 2 stanze stanzetta cucina 2 bagni 2 ripostigli 2 poggoli 2 ingressi possibilità di dividere facilmente in 2 appartamenti. PIZZARELLO 040-766676.

MONTFORT - TERZA ARMATA vista eccezionale sul golfo: soggiorno con terrazzo 3 stanze ampio ingresso cucina bagno ripostiglio piano alto ascensore 310.000.000. PIZZARELLO 040-766676.

UFFICIO CORONEO TRIBUNALE stabile recente prestigioso: ario 4 ampi vani 2 servizi 2 archivi 115 mq ottime condizioni impianto elettrico nuovo prontoingresso. PIZZARELLO 040-766676.

DONADONI da ristrutturare cucina soggiorno 2 stanze stanzetta servizio cantina 90.000.000. QUADRIFOGLIO 040-630175.

ZONA CORSO ITALIA appartamento spazioso molto luminoso ampio ingresso salone tre stanze stanzino servizi poggolo ascensore riscaldamento centralizzato. QUADRIFOGLIO 040-630175.

SCOROLA attico di grande metratura

con splendida vista box e cantina. Prezzo impegnativo. Informazioni riservate. QUADRIFOGLIO 040-630175.

VIA FRANCA in bella palazzina epoca appartamento di 150 mq pianoterra con giardino di 200 mq circa ampio ingresso cinque stanze cucina abitabile servizi infissi nuovi. RIVIERA 040-224426.

DUINO panoramico appartamento su due livelli soggiorno cucina camera due camerette doppi servizi terrazzo cantina posto macchina diritto superficie 220.000.000. VIP 040-631754.

STAZIONE adiacenze luminoso vista aperta in stabile signorile cucina soggiorno sette stanze doppi servizi doppio ingresso autometano ottimo come abitazione e/o ufficio 395.000.000. VIP 040-634112.

VILLE E CASETTE

ZONA MUGGIA villa 2 piani più mansarda taverna box giardino terrazzo coperto spazi interni ancora da distribuire su misura. CENTROSERVIZI 040-382191.

VILLETTA CARSICA in splendido e caratteristico borgo 180 mq su 3 livelli + 500 mq giardino ingresso macchina. Casa colonica ora completamente ristrutturata. Mancano solo alcune rifiniture. Rarissima occasione perché non accostata ancorché posizionata centralmente. GEOM. MARCOLIN 040-366901.

COMMERCIALE bellissimo alloggio primo ingresso villino a schiera. Cucina salone 3 camere 2 bagni mansarda cantina box quasi panoramico nel verde. Occasionissima 450.000.000. GEOM. MARCOLIN 040-366901.

MUGGIA dominante Porto S. Rocco villa a schiera in costruzione finiture ottime 380.000.000. MUGGIA IMMOBILIARE tel. 040-275118.

D'Annunzio, Muggia da 650.000 a 950.000 compreso spese da 2 a 4 posti letto. CENTROSERVIZI 040/382191.

APPARTAMENTI vuoti F. Severo, Carpineto 2 stanze cucina abitabile bagno terrazzo 700.000. CENTROSERVIZI 040/382191.

SPLENDIDO appartamento vuoto o semiarredato ampia metratura su 2 piani posti auto. CENTROSERVIZI 040/382191.

UFFICI: Tribunale 90 mq ristrutturatissimo; v. Trento 190 mq doppio ingresso; Mazzini 200 mq stabile prestigioso; Carducci prestigioso 300 mq; tutti ottimi stabili con ascensore. CENTROSERVIZI 040/382191.

A SISTIANA villetta arredata soggiorno 3 stanze cucina doppi servizi garage giardino e accesso da strada privata. Per non residenti referenziali. Lire 2.000.000. GREBLO 362486.

STRADA GUARDIELLA appartamento ammobiliato matrimoniale soggiorno cucinotto bagno ripostiglio e poggolo lire 500.000 mensili più spese. Non residenti. GREBLO 362486.

COMMERCIALE adiacenze appartamento arredato ingresso cucina soggiorno 2 camere bagno wc ripostiglio e poggolo. Non residenti anche periodi brevi lire 900.000 mensili. GREBLO 362486.

MAZZINI in casa d'epoca 2.0 piano ristrutturato di 75 mq grande ingresso 3 vani bagno e servizio separati termoautonomo lire 800.000 mensili. GREBLO 362486.

OPICINA affittasi soleggiatissimo ufficio al 1.0 piano di 82 mq ingresso 4 stanze servizio termoautonomo e 2 posti macchina. Ottime condizioni. GREBLO 362486.

GIARIZZOLE soggiorno cucinotto bagno matrimoniale giardinotto parcheggio cantina termoautonomo 700.000. MUGGIA IMMOBILIARE 040/275118.

PINGUENTE sul verde affittasi a referenziati appartamento recente ottime condizioni cucinotto soggiorno 2 camere bagno ripostiglio terrazzino posto auto 800.000. PIRAMIDE 040/360224.

UNIVERSITA' vecchia affittasi a non residenti arredato recente ottime condizioni 500.000. PIRAMIDE 040/360224.

MADONNA DEL MARE - Università Vecchia bellissima mansarda appena ristrutturata e arredata con gusto adatta 4 persone: cucinino-soggiorno, 3 stanze, 2 bagni completi, terrazze, vista, autometano - 1.200.000. PIZZARELLO 040/766676.

LOCALE INIZIO GHEGA 60 mq più sopralco servizio interno affittati 800.000. PIZZARELLO 040/766676.

SEMICENTRALI appartamenti arredati e non, cucina soggiorno 2/3 stanze. QUADRIFOGLIO 040/630174.

ZONA GRETITA locale su strada mq 40 due vani comunicanti perfetto stato lire 490.000 mensili. RIVIERA 040/224426.

APPARTAMENTO completamente arredato via Donata tre livelli zona giorno con caminetto due camere doppi servizi mansarda 1.700.000 mensili. RIVIERA 040/224426.

UFFICIO-STUDIO via Lazzaretto vecchio secondo piano ascensore 230 mq grande ario sei stanze servizi. RIVIERA 040/224426.

LOCALE-MAGAZZINO su strada pressi P.zza Venezia 200 mq e sopralco altezza m 6,8. RIVIERA 040/224426.

AVIATISSIMO BAR in zona di forte passaggio. CASAPROGRAMMA 040-366544.

BAR CENTRALE e centralissimo. Varie possibilità acquisto attività. Ottimi prezzi e posizioni. GEOM. MARCOLIN 040-366901.

LICENZA CENTRALISSIMA trasferibile svedesi! Articoli non alimentari (abbigliamento)! Molto interessante. GEOM. MARCOLIN 040-366901.

SAN GIOVANNI bar con licenza alcolici superalcolici e somministrazione cibi cotti vendesi muri e attività. GREBLO 362486.

S. CROCE bar interamente attrezzato e arredato buon avviamento vendesi unitamente muri e attività, eventuale possibilità di affitto dei muri e cessione licenza. GREBLO 362486.

BUFFET RISTORANTE interessante posizione centrale ottimamente avviato

vendesi. Ulteriori informazioni previo appuntamento. GREBLO 362486.

VIDEOTECA in posizione centrale con vastissima clientela fidelizzata e vendita audiovisivi cedesi. Trattative riservate solo presso nostri uffici. GREBLO 362486.

PROFUMERIA centrale in zona di forte passaggio esclusivista marchi prestigiosi prezzo interessante informazioni per appuntamento. VIP 040

Gli esponenti del centrosinistra si aggiungono al coro degli insoddisfatti sui riparti dei fondi

# Bilancio regionale, solamente «scippi»

Zvech (Ds): «Tanti soldi ma poche idee» - Degano (Cpr): «Quella benzina puzza...»

## LA LETTERA

Sulla Regione il partito nega che ci siano fratture e tira fuori la dialettica interna

## La Lista non si spacca, dialoga

Il grande titolo a tutta pagina «Sul caos alla Regione la Lista si spacca», con cui «Il Piccolo» ha ritenuto di riassumere il commento sulla conferenza stampa tenuta dai nostri esponenti regionali martedì 15 dicembre, non ci lascia altra scelta che un ulteriore e definitivo chiarimento delle nostre posizioni.

Giova ricordare che non esistono fratture interne al movimento ma solo una sana contrapposizione dialettica, sinonimo di vitalità e crescita, circostanze evidenti anche in formazioni politiche di valenza nazionale e che mai vengono confuse e soprattutto strumentalizzate in spaccature.

Come tutti sanno, fin dal primo momento dopo le elezioni regionali del giugno scorso, avevamo sostenuto che non era assolutamente certo che il sistema proporzionale, con cui si erano svolte, non avesse indotto una ben precisa maggioranza chiamata a governare con sufficiente autorità la Regione.

Anzi questa maggioranza era stata indicata in maniera nettissima dall'elettorato ed era formata dai 24 consiglieri del Polo, più i 12 consiglieri della Lega Nord, per un totale di ben 36 consiglieri su 60. Avevano inoltre sempre sostenuto che, se la Lega, non avesse aderito a partecipare a questo governo del Friuli-Venezia Giulia, la sua responsabilità sarebbe stata gravissima ad avrebbe dimostrato che il voto alla Lega non è di alcun effettivo beneficio per la comunità. Infatti, può essere vero che il sistema elettorale «maggioritario» consentirebbe di conseguire una maggioranza di governo più stabile, ma se le forze politiche che dovrebbero garantirla non fossero comunque disposte ad accordarsi politicamente

tra di loro, anche questo sistema si rivelerebbe inefficace. Ora lo scherzo di pessimo gusto giocato dal centrosinistra eleggendo ed infiltrando il capogruppo del Ds Renzo Travanzù, come assessore nella Giunta di centrodestra e le successive resistenze a dimettersi, si è rivelato un gioco perdente, ha avuto, infatti, il potere di costringere la Lega ad uscire dal proprio atteggiamento d'ignavia e di agnosticismo, assicurando in prima battuta l'appoggio esterno alla Giunta di centrodestra per l'approvazione del bilancio, con la prospettiva di entrare poi, sperabilmente, in maniera istituzionale a far parte integrante di tale Giunta dopo il chiarimento politico atteso in gennaio.

**Presidente e segretario promettono che sulla farnocia sede di Udine i consiglieri e l'assessore Franzutti «vigileranno»**

La Lega è stata certamente molto abile nell'attendere e nel cogliere il momento propizio per presentarsi come «salvatrice dell'Regione», a tutela della comunità regionale, acquistando così, in questo momento, un potere contrattuale che va certamente al di là di quanto le spettava.

Dunque, se da una parte può essere considerata una fortuna che gli avvenimenti abbiano contribuito a sbloccare la strada per assicurare un governo al F-Vg sperabilmente stabile ed autorevole, può invece essere preoccupante che ciò avvenga subito dopo l'elezione a Udine del neosindaco Cecotti e che «il vento in poppa» con cui si presenta la Lega, rischi di portare ad una situazione ancora più sbilanciata a

danno di Trieste. Ci auguriamo che ciò non abbia creato un condizionamento del rilancio prioritario e fondamentale del problema dell'autonomia tra il Friuli e la Venezia Giulia, che dovrà essere affrontato con rinnovata convinzione e determinazione, se è vero che la Lega è una forza autonomista, e se lo sono le forze che hanno contribuito all'elezione di Cecotti.

Fermo restando che se questa autonomia dovesse proporsi di isolare e lasciare sola Trieste senza adeguati e forti compensazioni istituzionali, ne segnerebbe la definitiva condanna. La conferenza stampa di martedì ha inteso quindi ribadire che la linea politica della Lista per Trieste resta sempre, ora più che mai, immutata e strenua difesa degli interessi di Trieste e che i nostri consiglieri, assessore Franco Franzutti e del membro dell'ufficio di presidenza Giulio Staffieri, avranno il compito ed il dovere di vegliare su tutto ciò con ancora maggiore tenacia ed attenzione.

Se poi qualcuno non vede un pericolo nella costruzione futura di una nuova grande sede regionale a Udine, che invece appare chiarissimo a tutti (basta chiedere il parere dell'uomo della strada), quale ulteriore, futuro svuotamento di assessorati, uffici e funzioni del capoluogo regionale, sarà ancora più responsabilità personale far sì che tutto ciò non sia consentito. Per fortuna riteniamo che questo problema non arriverà tuttavia ad essere d'attualità ancora entro questa legislatura, in ogni caso la Lista per Trieste non starà a guardare.

Maurizio Bucci  
segretario  
Lista per Trieste  
Gianfranco Gambassini  
presidente  
Lista per Trieste

Un bilancio regionale squilibrato. Nato per soddisfare le camarelle più recenti, i compromessi più «segreti». Si fa per dire, visto che l'accordo Polo-Lega a livello di piazza Oberdan è ormai una realtà. Ma, comunque sia, il centrosinistra non intende assistere passivamente alle prescrizioni di un documento contabile che penalizza Trieste come poche volte nell'ancor giovane realtà del governo del Friuli-Venezia Giulia. «Diciamolo chiaro» ha osservato ieri mattina Bruno Zvech, consigliere regionale dei Ds - l'attuale giunta Antonione ha presentato un bilancio ricco di soldi ma povero di idee. Mancano del tutto scelte strategiche fondamentali come quelle sui trasporti, un ragionamento serio sulla casa, sulle scuole e sui giovani, proprio nel momento in cui gli istituti triestini

e le case popolari cadono in pezzi... Un bel risultato per il primo presidente triestino, per non dire degli assessori... Come se non bastasse - ha aggiunto Zvech - il riparto dei fondi ai Comuni ha disastrosamente in pieno lo schema predisposto dall'Anici...»

Che il centro sinistra stia muovendo in direzione di un'ancora più marcata aggregazione di forze, lo dimostra tra l'altro la presenza alla conferenza stampa di ieri mattina di Bruna Zorzini Spetic dei Comunisti italiani. «Il bilancio era già negativo in partenza - ha annotato - ed è stato ancora peggiorato dopo l'intervento della giunta... Onestamente non ci piaceva neanche il progetto Anici sulla ripartizione dei fondi ai Comuni, ma la giunta è riuscita a peggiorarlo... Cosa si può fare, del resto, se la Lega continua

a discriminare finanziariamente non solo Trieste ma anche realtà già discriminate come la montagna?».

Cristiano Degano, del Centro popolare difensore, ha quindi fornito alcuni esempi pratici. Nel documento contabile della giunta Antonione, è stato detto, figurano scelte discutibili come quella che ripartisce i proventi della cosiddetta benzina «regionale» non solo tra i vari enti locali, come originariamente previsto. «In verità - ha lamentato Degano - quei soldi, in gran parte provenienti dalle provincie di Trieste e Gorizia, di qui in avanti serviranno solo ad abbassare il prezzo della benzina verde nella fascia relativa alla provincia di Pordenone. E' un caso che quel territorio sia attualmente a guida legista e che la Lega si appresti a puntellare, col proprio voto, il



La sede della Regione in piazza Oberdan.

bilancio espresso dalla giunta di centro-destra?».

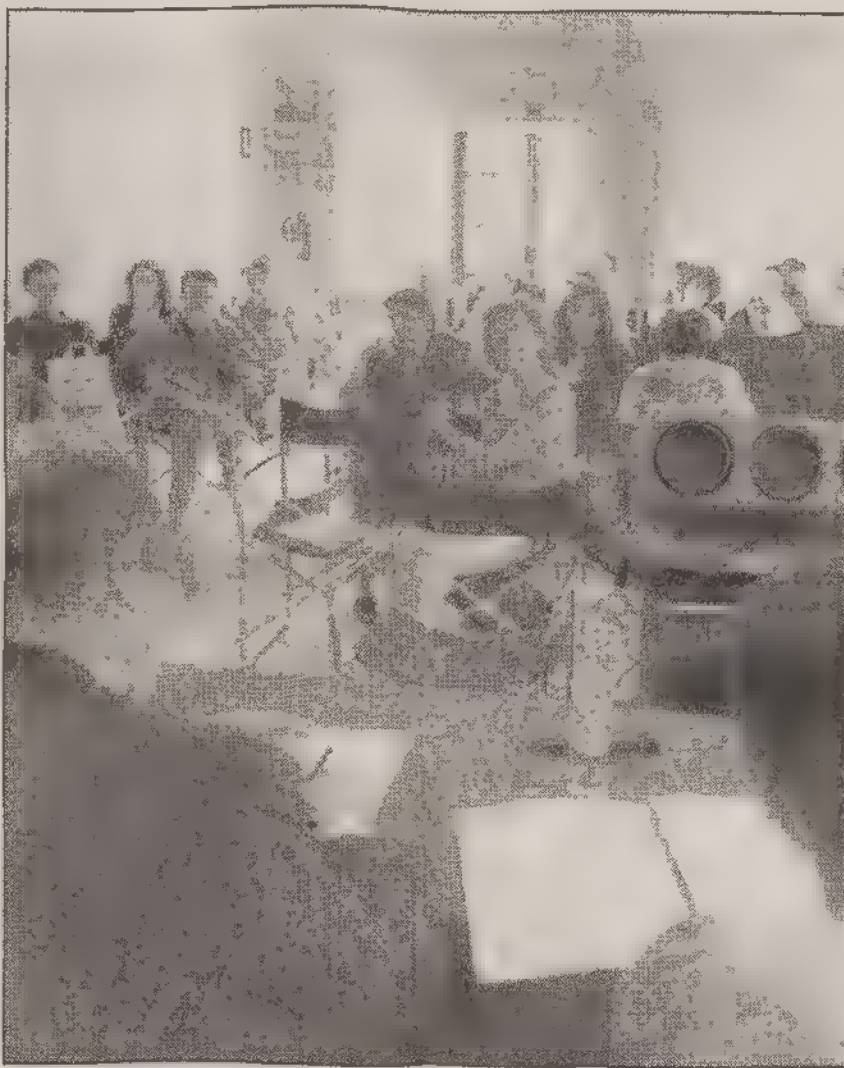
A seguire, lamentele in libertà. Da quelle relative alla sanità, dove Trieste, bilancio alla mano, rischia di non veder mai finita la ristrutturazione del «Maggiore» fino ai cosiddetti mutui casa a costo zero che, ha ironizzato Rober-

to De Gioia dei Socialisti democratici, interessano solo le provincie di Udine e Pordenone, visto che qui da noi il concetto di ristrutturazione, altro applicato alla grande, non esiste ed è equiparato alla manutenzione straordinaria... f.b.

Alla «sorella» del Friuli di Gemona e a Cinema Zero di Pordenone tutti i duecento milioni a disposizione

## Alla Cineteca di via Cantù neanche un soldo

Risorse destinate all'inventario del materiale filmico e al coordinamento



Una manifestazione alla Cappella Underground.

Parlare di ennesimo scippo a danno di Trieste da parte di altri centri della regione è forse eccessivo, ma di certo la situazione che si è delineata nelle ultime settimane a proposito della Cineteca del Friuli-Venezia Giulia porterà a polemiche e discussioni.

Con un recente provvedimento infatti l'ente regionale ha stabilito di affidare alla Cineteca del Friuli e a Cinema Zero, la prima di Gemona, l'altro di Pordenone, legati tra loro da un rapporto di stretta collaborazione stipulato quest'anno, l'intero ammontare (200 milioni) delle risorse che dovrebbero servire alla localizzazione e all'inventario del patrimonio regionale in materia e per il coordinamento fra i cineclub regionali.

Rimangono dunque escluse oltre alla Cineteca di via Cantù, realtà come La Cappella di Trieste e il Centro per le iniziative culturali di Pordenone.

Alla Regione sostengono di avere scelto la strada più corretta, invitando già

all'inizio di quest'anno tutti i cineclub del Friuli-Venezia Giulia a presentare dei progetti per ottenere i soldi e per iniziare un'operazione di raccordo organico fra tutti i soggetti che agiscono all'interno di questo mondo.

«Abbiamo avvisato tutti -

**«Abbiamo avvisato tutti - spiega Claudio Sepin - e alla fine abbiamo accolto la proposta più concreta. Si continui a collaborare»**

spiega Claudio Sepin del servizio istruzione - e alla fine abbiamo accolto la proposta più concreta. Ciò non toglie che si possa continuare a collaborare tutti assieme».

Ma le frizioni e gli attriti del passato fanno presagire invece un accentuarsi delle distanze: la storia della Cineteca è infatti lunga e tortuosa.

Si iniziò nel 1980 con la costituzione di un comitato promotore dell'istituzione di un Servizio di cineteca, formato dai rappresentanti dei vari Cineclub. La cineteca vide la luce un anno dopo, ma si dovettero attendere tre anni per veder nascere lo statuto. Nel 1988 la commissione, che avrebbe dovuto essere il cuore pulsante dell'iniziativa, si sciolse e non fu mai ricostituita. Per farla breve furono attuati tutta una serie di ostacoli, sempre di carattere burocratico, in modo che la Cineteca a Trieste non fosse in grado di funzionare per favorire le altre realtà regionali.

Fino al '94 tutto il lavoro fu affidato a Serafino Marchiò che però in quell'anno andò in pensione senza successori, almeno fino al '96, anno di arrivo di Claudio Sepin. Con lui la sede di via Cantù della cineteca riprese vigore fino ai giorni attuali, che appaiono però, alla luce degli avvenimenti più recenti, densi di interrogativi.



TRIESTE FUTURA

incontro di lavoro

## Lo Sviluppo

Sabato 19 Dicembre 1998

Centro Congressi Stazione Marittima

Trieste

### Incontro Pubblico/1

Aperto a tutti

ore 8,30

Registrazione dei Partecipanti

ore 9,00

Introduzione del Moderatore

Paolo Rumiz

ore 9,15

Saluto

Eugenio Coppola di Canzano

Presidente di Trieste Futura

ore 9,45

Trieste Futura:

Lo Sviluppo

Lucio Susmel, Project Leader

ore 10,15

Conclusione Incontro Pubblico/1

Pausa Caffè

### Sessioni di lavoro

Riservate ai membri dei Panel

ore 10,30-13,00

Panel Porto & Trasporti

Presiede: Federico Pacorini

Panel Urbanistica

Presiede: Donato Riccesi

Panel Viabilità

Presiede: Giovanni Cervesi

Panel Commercio

Presiede: Antonio Paoletti

Panel Turismo

Presiede: Gilberto Benvenuti

Panel Cultura & Scienza

Presiede: Orazio Bobbio

### Incontro Pubblico/2

Aperto a tutti

ore 14,00

Relazione Panel Porto & Trasporti

ore 14,10

Relazione Panel Urbanistica

ore 14,20

Relazione Panel Viabilità

ore 14,30

Relazione Panel Commercio

ore 14,40

Relazione Panel Turismo

ore 14,50

Relazione Panel Cultura & Scienza

ore 15,00

Dibattito pubblico

ore 15,30

Conclusioni e chiusura dell'incontro

Il presente programma vale come invito alla cittadinanza  
La registrazione potrà essere effettuata nella sede dell'incontro

Segreteria Organizzativa:  
tel. 040/37.28.384

Tra domani e domenica il confine con la Slovenia sarà tenuto sotto osservazione da squadre di aderenti alla Lega

# Le ronde verdi a caccia di clandestini

«La nostra è una risposta concreta al fenomeno dell'immigrazione incontrollata»

Uno degli organizzatori è il parlamentare del Carroccio Mario Borghesio e all'iniziativa dovrebbero aderire 50 volontari provenienti dal Nord Italia

Sei mesi fa la Procura della Repubblica ha messo sotto inchiesta i «Ranger d'Italia» che pattugliavano il Carso in divisa e bloccavano i clandestini. Ora le ronde si ripropongono sotto altra bandiera e sotto altre spoglie nell'imminenza del Natale. Nella notte tra domani e domenica il confine con la Slovenia sarà tenuto sotto osservazione da squadre di volontari verdi provenienti dal Piemonte, dalla Lombardia, dal Veneto e da tutta la nostra regione.

«Saremo divisi in gruppi di 8-9 persone. Pattuglieremo il confine padano-sloveno sul Carso triestino», ha annunciato da Roma Mario Borghesio, presidente dei «volontari verdi», nonché deputato leghista al parlamento italiano. «L'iniziativa è

aperta a tutti i cittadini debitamente attrezzati per il trekking che vorranno dare il loro contributo alla battaglia per la legalità, contro l'invasione del territorio nazionale o padano da parte dei clandestini extracomunitari».

Alla manifestazione che Borghesio definisce «apartita e apolitica», dovrebbero aderire almeno 50 volontari provenienti dal Lombardo-Veneto e dal Piemonte. La «Guardia nazionale padana» che scenderà a Trieste con un paio di camper e alcune moto, assicurerà i servizi logistici e di pronto soccorso.

Secondo Borghesio «il pattugliamento del confine rappresenta una risposta concreta a un fenomeno come quello dei clandestini che

sta preoccupando tutta l'Europa dopo l'entrata in vigore degli accordi di Schengen». «I confini del Carso sono completamente trascurati dal Governo italiano. In una recente manifestazione a Ferneti alcuni sindacalisti della polizia ci hanno confermato che non esistono visori notturni per scoprire i clandestini, che le pattuglie sono poche, che di fatto 24 chilometri di frontiera sono abbandonati a se stessi. La voce si è sparsa e le organizzazioni criminali usano il Carso come la porta per entrare in Europa. Una porta spalancata».

«Non useremo divise perché la legge non lo consente. Siamo cittadini normali che vogliono far sentire la loro voce contro la criminalità. Non avremo armi di alcun genere, pattuglieremo doline e boschi a mani nude ma se qualche clandestino dovesse aggredirci siamo pronti a reagire. Certo non possiamo bloccarli, tratta-

nerli a forza ma siamo liberi di urlare che stanno compiendo un atto illegale. Avviseremo i carabinieri o la polizia. Anzi auspichiamo che qualche appartenente alla forza dell'ordine in quel momento libero dal servizio partecipi alla nostra manifestazione dimostrativa e simbolica. Sarebbe un graditissimo ospite. Vogliamo che la clandestinità ritorni a essere un reato penale».

Tra gli ospiti che domani notte pattuglieranno il Carso, il parlamentare leghista cita anche alcuni alpini delle «pennine verdi», provenienti dalle valli della Bergamasca.

«Noi non riconosciamo questa organizzazione di penne verdi» dicono alla sezione triestina dell'Ana. «Non rispecchiano gli ideali degli alpini. Cercano di inserirsi tra di noi e a nostro giudizio si mettono al servizio di un partito. Non dell'Italia e del tricolore».

Claudio Ernè



Cerimonia ufficiale alla Marittima per i nuovi mezzi della Tripmare

## Uran e Vega prendono servizio Due rimorchiatori «in passerella»

Saranno presentati oggi due nuovi rimorchiatori della «Tripmare». L'Uran e il Vega, cinquecenta cavalli di potenza, due motori per ciascuno, hanno già operato a Trieste nelle scorse settimane, scortando al molo della stazione marittima la «Sea Princess», l'ultima prestigio-



sa nave da crociera uscita dal cantiere di Monfalcone. Tutti gli hanno visti ma gli occhi in quella occasione erano puntati solo sulla Principessa del mare.

Oggi al contrario saranno loro al centro dell'attenzione generale. L'Uran e il Vega calcheranno il palcoscenico della stessa stazione marittima in una cerimonia ufficiale prevista per le 11.30 del mattino. I due scafi, realizzati in un cantiere spagnolo, sono lunghi 30 metri, larghi 9.85 e «pesano» 4.40. La stazza lorda è di 363 tonnellate e la velocità massima di 13,5

nod. Sono dotati di potenti mezzi antincendio e di una sentina per attività antinquinamento. Particolarmente interessante la propulsione assicurata da un'elica azimutale capace di ruotare di 360 gradi. Un'elica «intubata» che funge anche da timone. I due rimorchiatori rinforzano l'ultima flotta della «Tripmare» che schiera in totale 12 scafi. Oltre ai due appena citati, il gemello Orion, il Daneb, Hercules, Mizar, Belcorie, Rigel, Canopus, Triton e Cyclops, cui si affiancano altre sette rimorchiatori della collegata «Ocean».

La seconda rapina è del successo 2 marzo e ha avuto per teatro il bar «Violetta» di via Rossetti 30. Modesto il bottino, un milione di lire, ma anche in que-

L'uomo di Scafati ha risposto anche dell'assalto a un bar di via Rossetti

## Il «colpo» al buffet Ai Cavai Quattro anni a un rapinatore

Quattro anni di carcere, esattamente quanti ne aveva chiesti il rappresentante dell'accusa. Il presidente aggiunto del Gip Nunzio Sarpietro ha condannato ieri a questa severa pena definitiva Ferdinando Tufano, 37 anni, originario Scafati in provincia di Salerno.

Era accusato di aver messo a segno nell'inverno dello scorso anno due rapine e due sequestri di persona in altrettanti locali pubblici. Il colpo al buffet «Ai cavai» di via Palestrina, il primo della serie, risale al 20 febbraio. Erano stati minacciati con una pistola, sequestrati, legati e imbavagliati Alessio Alessio, figlio del proprietario e Elia Giostra, banconiere, bottino 900 mila lire.

La seconda rapina è del successo 2 marzo e ha avuto per teatro il bar «Violetta» di via Rossetti 30. Modesto il bottino, un milione di lire, ma anche in que-

sto caso uno dei banditi era armato e la titolare del locale è stata sequestrata per una decina di minuti.

Ferdinando Tufano ha ammesso nell'udienza preliminare di aver commesso questi due colpi assieme ad Alfonso Ricciardi 21 anni, che sarà processato in una successiva udienza. All'imputato il pm Federico Frezza ha contestato una terza rapina commessa ai danni di un militare della Guardia di Finanza, alleggerito con violenza del proprio telefonino mentre passeggiava sul molo Audace. «Non questo colpo non l'ho commesso, non avrei difficoltà a dirlo perché la pena aumenterebbe di qualche settimana. Non sono stato io».

Anche ieri l'imputato ha ribadito questa tesi ma non è stato creduto. Tre rapine, due sequestri, quattro anni.

Ferdinando Tufano è stato messo con le spalle al

muro e arrestato da una telefonata alla fidanzata triestina e da un'altra a Scafati, suo Paese di residenza. All'interno del buffet «Ai Cavai» più di un cliente lo aveva visto chiamare dall'apparecchio pubblico. Poi il locale si era completamente svuotato e i due rapinatori erano entrati in azione.

Il pm Frezza ha chiesto alla Telecom i tabulati delle chiamate partite dal locale nell'imminenza del colpo e ha individuato due numeri. Uno in provincia di Salerno, l'altro a Trieste. Dati incrociati e rapinatore catturato. Una ulteriore conferma è venuta dagli identikit e dai successivi riconoscimenti. In sintesi Tufano, che aveva lavorato per qualche tempo a Monfalcone, non sapeva che a Trieste la Telecom «registra» i numeri di tutte le chiamate in partenza anche dai telefoni pubblici.

c.e.

### IN BREVE

## Disavventura di un camionista Oltre duecento vitelli bloccati a Prosecco «Potevano morire»

Hanno rischiato grosso 217 vitelli da latte (neanche un mese di vita) provenienti dalla Polonia e bloccati per due giorni alla dogana di Prosecco. Per un disguido burocratico (era incompleta una bolla di accompagnamento) gli animali solo ieri in serata hanno potuto raggiungere la loro destinazione, a Treviso, nelle stalle della ditta importatrice, l'Agricola. «Sono animali delicati, e potevano facilmente ammalarsi o morire», si è sfogato Flaviano Marchiori, il camionista, 53 anni, che ancora una volta punta il dito contro le lentezze burocratiche ai nostri confini. «Ha impiegato 24 ore - racconta - per arrivare in Italia partendo dalla Polonia e attraversando i confini di 4 Paesi, ma solo a Ferneti sono rimasto bloccato dalle 8 alle 11 per la solita infinita trafila burocratica; e poi quell'intoppo che ha ritardato la partenza, con i vitelli che potevano ammalarsi da un momento all'altro... così non si può andare avanti, quando ci sono carichi di animali tanto delicati questi devono poter usufruire di una corsia preferenziale, altrimenti muoiono...».

## Un pullmino per avvicinare i cittadini all'Europa Oggi la tappa triestina del progetto «Infobus»

Un pullmino che attraversa tutta l'Italia portando in modo trasparente e comprensibile le novità del trattato di Amsterdam «il più possibile vicino ai cittadini». Questo è il «nociolo» del progetto Infobus che sarà presentato oggi alle 13.30 in piazza Unità alla presenza del sindaco Illy e del deputato europeo Luigi Calligaris. L'iniziativa promossa dalla Commissione europea - Direzione generale nell'ambito del programma di informazione ai cittadini «Prince». Il tour è coordinato dall'Info Point di Modena ed è sostenuto dalla rete italiana di informazione europea che conta 28 sportelli di cui 12 Info Point Europa e 16 Carrefour di informazione rurale. Tra questi c'è anche il Comune che nel corso del 1999 sarà sede di un Info Point Europeo.

## Prende a sprangate l'automobile del rivale in amore Ma viene scoperto e denunciato alla polizia

Spesso vengono denunciati alla polizia atti di ritorsione da parte di innamorati delusi nei confronti del proprio ex partner, o di un rivale in amore, atti che spesso assumono le caratteristiche di vere e proprie persecuzioni oltre che costituire reati a tutti gli effetti. Uno di questi si è verificato la scorsa notte in un cortile di viale D'Annunzio, quando F.B., del 1965, ha preso a sprangare i vetri e i finestrini di una Audi 141 posteggiata, danneggiandola in modo grave, e questo per ritorsione nei confronti di un suo presunto rivale. Per malaforte di F.B., il presunto rivale era alla finestra, ha visto tutto e ha denunciato alla polizia il danneggiatore.

## «Chiudete l'agenzia consolare americana»

## Sul caso Iraq esplode la protesta della Fiamma

L'immediata chiusura di quello che in un comunicato viene definito il «covo Usa» di Trieste (e cioè l'Agenzia consolare statunitense) è stata chiesta, «per motivi di ordine pubblico», dalla federazione cittadina del Movimento Sociale-Fiamma Tricolore, che - in una nota - ha condannato «la criminale aggressione americana all'Iraq». Per le giornate di oggi e domani, il Ms-Fiamma Tricolore ha organizzato delle manifestazioni di protesta davanti alla sede consolare Usa. Domani, inoltre, sarà lanciata una campagna «a favore dei bambini iracheni, prime vittime - sottolinea la nota - di otto anni di demenziale boicottaggio, nonché degli attuali bombardamenti intelligenti».

Si è insediato ieri mattina Alessandro Fersini: viene da Vicenza

## Il nuovo questore saluta la città



Si è insediato ieri mattina il nuovo questore di Trieste, Alessandro Fersini (nella foto di Sterle), 58 anni, originario della provincia di Lecce e già questore di Vicenza per quattro anni. Fersini ieri mattina ha salutato i funzionari e il personale della questura, e ha subito preso visione dei primi problemi operativi, tra i quali figura quello delle scuole cittadine occupate.

Dirigente della squadra mobile di Torino dal '74 al '82, dirigente della Criminalpol Piemonte dal '82 all'87, commissario a

Rimini dall'88 al 91, Fersini è stato questore a Mantova prima di andare a Vicenza.

Sposato e senza figli, Fersini tra le altre cose ha frequentato un selettivo corso speciale interforze al ministero dell'Interno. E considerato un «operativo» poco incline a prediligere gli aspetti burocratici del suo lavoro.

Nei prossimi giorni Fersini si incontrerà con le autorità cittadine. Il nuovo questore prende il posto di Vincenzo Santoro, trasferito alla questura di Catania.

## LA COOPERATIVA SOCIALE LAVORATORI UNITI «FRANCO BASAGLIA» A R.L. - ONLUS

in occasione delle prossime festività augura a tutti i propri clienti e amici

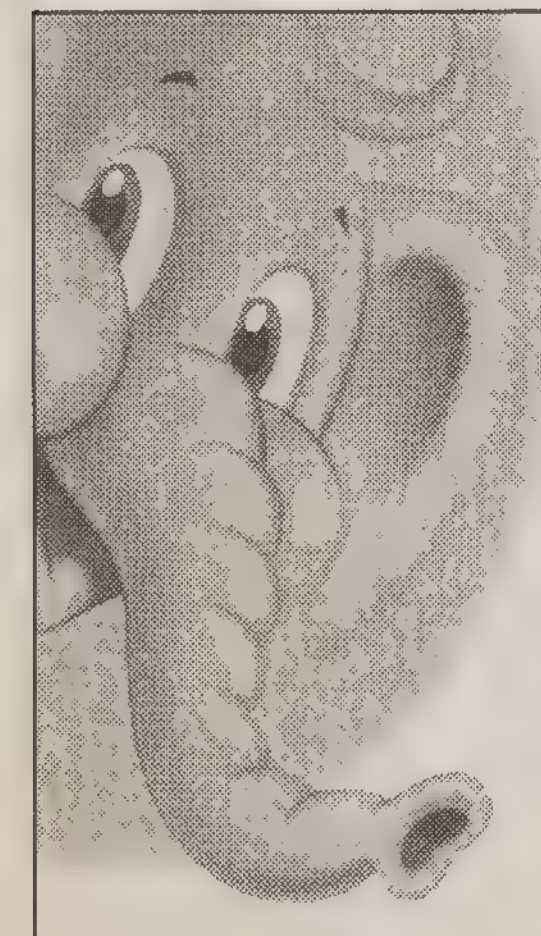
## FELICI FESTE

E SOPRATTUTTO A TUTTE LE PERSONE ESCLUSE DAL LAVORO UN MIGLIORE 1999

sempre più convinti che:

«l'integrazione sta nello sviluppo,  
lo sviluppo sta nella integrazione»





# le scarpe?

CALZATURE

# Pittarello®

nuovi arrivi



LUNEDÌ  
POMERIGGIO  
APERTO

## Si è chiusa la «due giorni» organizzata dalla Provincia

# Occupazioni, lascia o raddoppia

## Non mollano le scuole slovene e il Deledda fa attività autogestita

Al Dante gli studenti decidono di riunirsi ogni giorno dalle 13 alle 14, al termine delle lezioni, per discutere degli eventuali progressi del loro movimento

Una scuola molla, altre due occupano. Sono sempre più travagliate le giornate della «pantera» triestina. E durata infatti solo una notte l'occupazione del liceo scientifico Galilei. Alle 9 di ieri mattina la situazione è tornata alla normalità anche se le modalità di questo sgombero non sono del tutto chiare. Il preside dichiara di essersi presentato a scuola e di aver preso atto del volontario abbandono delle strutture da parte degli occupanti. I ragazzi raccontano invece una versione diversa: il professor Hoffer sarebbe entrato nell'istituto approfittando di un attimo di distrazione degli studenti e avrebbe minacciato di far intervenire la polizia qualora non si fosse risolta la questione in pochi minuti. La vicepresidente avrebbe chiuso tutti gli ingressi principali costringendo alcuni ragazzi, spaventati dall'assedio, a «fuggire» dalle porte di sicurezza della palestra. In ogni caso la quasi totalità degli studenti non si è presentata a lezione, costringendo le classi a marciare a ritmo molto ridotto.

Mentre il Galilei sgomberava, venivano occupati il

Nautico e il Petrarca. In quest'ultimo liceo la decisione non è stata presa dai rappresentanti degli studenti, ma da un nutritivo gruppo di «dissidenti». Al Dante invece i ragazzi hanno avuto il permesso di utilizzare l'aula magna per tirare le somme di questi otto giorni di protesta. L'accesso alle lezioni non è stato impedito e pochissimi sono stati gli studenti che hanno disertato le attività proposte dai rappresentanti di istituto. È stato redatto un documento indirizzato al provveditore agli studi di Trieste nel quale i dantini spiegano le ragioni della loro occupazione e chiedono maggiore collaborazione nelle decisioni che riguardano la scuola. In un altro do-

cumento i ragazzi promettono che «non si tireranno indietro» e che si riuniranno ogni giorno dalle 13 alle 14, al termine dell'orario scolastico per informare gli alunni degli eventuali progressi del loro movimento, convinti di una protesta basata «sulla serietà e sulla ferma convinzione delle idee per le quali si stanno battendo».

L'Istituto tecnico femminile Deledda nel frattempo continua a essere in assemblea straordinaria autogestita. Le attività organizzate hanno incontrato il favore di quasi il 90 per cento degli studenti che, riuniti in gruppi di lavoro, studiano leggi, discutono sulle notizie dei quotidiani e si confrontano sui temi scottanti di questi giorni: edilizia, pa-

rità scolastica e nuovo esame di matura.

Infine gli istituti sloveni: allo Stefan si è svolta in serata un'assemblea in cui gli studenti hanno spiegato ai genitori i motivi dell'agitazione (principalmente contro la concentrazione in due poli scolastici degli istituti del gruppo etnico).

Privi di un preciso colore politico, il movimento studentesco che in questo fineanno ha messo a soqquadro le regolari attività degli istituti triestini, riafferma di rifiutare ogni strumentalizzazione e ha lottato per non rimanere nell'ombra ed essere passivo nell'immimente riforma della scuola. I ragazzi non desistono: «Se non ci daranno retta, continueremo».

**Massimiliano Tarantino**

Si è chiusa la «due giorni» organizzata dalla Provincia

# Quasi duemila giovani col futuro nella mente



Si sono concluse alla Stazione marittima le «Giornate del tuo futuro», iniziativa promossa dalla Provincia in collaborazione con il Provveditorato agli studi con l'obiettivo di avvicinare gli studenti degli ultimi anni delle superiori, comprese quelle italiane in Istria, al mondo del lavoro. Larghissima la partecipazione che ha superato le previsioni della vigilia; in due giorni sono stati quasi duemila i giovani che hanno visitato gli stand e assistito agli incontri.

Bilancio favorevole, almeno dal punto di vista numerico, ma da prendere con le pinze, visto che un consistente impulso alla partecipazione era legato alla pos-

hanno saputo soltanto all'ultimo momento ed è un peccato perché l'idea merita sicuramente spazi e tempi maggiori».

Validissima la formula ed esperienza molto interessante per Maurizio Ciani della V7ite del Galvani: «Un unico appunto agli organizzatori: selezionare meglio i relatori perché il loro linguaggio non sempre era chiaro, bisogna tener presente che l'auditorio è composto da studenti, non da tecnici del settore». Mattia Goina (*nella foto*), IV ed. del Volta suggerisce di aumentare il numero delle aziende presenti con i loro stand e di allargare a più giorni l'intera manifestazione, mentre Lorenzo Andria-

Fra i centri abitati di medie dimensioni ci porremo all'avanguardia con una rete evoluta capace di far comunicare ad alta velocità

# Saremo i primi cittadini al mondo collegati «on line»

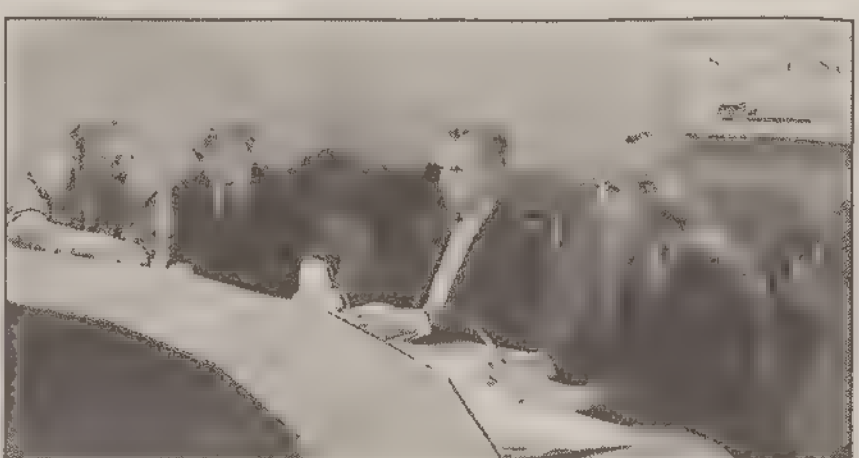
*Riccardo Illy in una videoconferenza internazionale rilancia il ruolo di «Trieste digitale»*

## Il sindaco punta al progresso informatico per avere strumenti capaci di far guadagnare spazi nel mercato economico in espansione dell'Europa Centrale

Trieste sarà la prima città al mondo, fra quelle di medie dimensioni, a possedere una rete informatica evoluta capace di far comunicare, ad alta velocità e con la precisione dei computer, i cittadini fra loro, con le istituzioni, con le imprese. A dirlo (naturalmente siamo nel campo dei propositi, ma molto su questa strada è già stato fatto e le premesse per arrivare al risultato sono ottime) è stato ieri il sindaco Riccardo Ily, nel corso della videoconferenza internazionale organizzata dall'Università di Napoli, in collaborazione con la Telecom Italia e che ha visto Trieste chiamata a far parte di un tavolo virtuale di primissimo piano.

Gli altri centri collegati erano infatti Bruxelles, Pamplona, la stessa Napoli, Cosenza e Milano, tutti in qualche modo coinvolti nel tema base che era «Il progetto di recupero e innovazione dell'habitat del XXI secolo».

«Trieste città digitale» era l'argomento specifico affidato a Riccardo Ily, e il sindaco ha premuto l'acce-



leratore sul ruolo fondamentale di Trieste nel futuro sviluppo economico e sociale dell'Europa Centrale: «I paesi a Est dell'Italia - ha detto Illy - rappresentano un mercato di 120 milioni di persone e nell'arco dei prossimi dieci anni dovrebbero entrare nella Co-

munità europea. E' indispensabile perciò che Trieste si doti da subito degli strumenti necessari per una sua crescita informatica, accanto alla quale corre in parallelo il progresso economico».

Due gli obiettivi indicati dal sindaco per i prossimi

mesi; migliorare i servizi ai cittadini e alle aziende, rilanciare l'economia. «Su questo fronte abbiamo già intrapreso un percorso determinante - ha aggiunto il sindaco - mettendo in collegamento fra loro i 120 computer oggi in dotazione al Comune, realizzando il progetto 'Dimmi', informaticizzando il piano regolatore, l'ufficio relazioni con il pubblico, dotando due ricreatori di punti multimediali. E in questa direzione andremo avanti - ha detto ancora - perché Trieste deve diventare un nodo centrale sotto questo profilo». La città, in altre parole, diventerà la prima rete civica in banda larga.

«Siamo l'esempio della prima municipalità a

Italia - ha detto da parte sua l'assessore all'urbanistica, Ondina Barduzzi, accanto alla quale c'erano anche Roberto Costa, presidente della neocostituita Facoltà di Architettura e Giorgio Conti, docente di urbanistica a Venezia e ad Ancona - di una città che utilizza praticamente l'innovazione tecnologica per le governo delle trasformazioni urbanistiche».

Le ricadute di tutto questo naturalmente sono anche di natura economica: le scelte dell'amministrazione sono finalizzate a captare gli interessi degli investitori che solitamente operano nel settore dell'informatica, con conseguenze occupazionali.

sibilità di perdere due mattinate di scuola, l'argomento sempre convincente e confermato dal calo delle presenze nel pomeriggio. Tolti gli «abusivi» sono stati comunque numerosi gli studenti che hanno chiesto informazioni agli stand, che hanno partecipato ai convegni e al forum pomeridiano, che hanno preso la parola durante le conferenze mattutine.

Larga affluenza, ma diffuso disinteresse, una sensazione che ha registrato anche Barbara Belaz della VA del Carli: «Sicuramente un'esperienza positiva, forse bisognava trovare la formula per coinvolgere direttamente un maggior numero di ragazzi», lei dunque giornata conclusiva, con l'incontro su «Giovani e scienza, la ricerca scientifica come opportunità occupazionale» e «Giovani, cultura e turismo: nuovi campi del mondo produttivo e operaio». Infine la trasmissione televisiva e il festival delle scuole.

[illegible]

## AVVISI ECONOMICI

MINIMO 12 PAROLE

Gli avvisi si ordinano presso le sedi della SOCIETÀ PUBBLICITARIA EDITORIALE S.p.A.

**TRIESTE:** sportello via Silvio Pellico 4, tel. 040/6728328, fax 040/6728327. Orario 8.30-12.30, 15-18.30, tutti i giorni feriali. Sabato: 8.30-12.30. **UDINE:** via dei Rizani 9, tel. 0432/246611, fax 0432/246630; **GORIZIA:** corso Italia 54, tel. 0481/537291, fax 0481/531354; **MONFALCONE:** largo Anconetta 5, tel. 0481/798829, fax 0481/798828; **PORDENONE:** piazzetta Ottoboni 4, tel. 0431/27100, fax 0434/209008; **MILANO:** Direzione: viale Milanofiori, strada 3/a, Palazzo B/10, 20090 Assago, tel. 02/57577.1; sportello via Crocefisso 5, tel. 02/86450714; **BERGAMO:** via G. D'Alzano 4/f, tel. 035/222100; **BOLOGNA:** sportello via Gramsci 7, tel. 051/253267; **BOLZANO:** via Dante 5, tel. 0471/978478; **BRESCIA:** via S. Martino della Battaglia 2, tel./fax 030/42353; **FIRENZE:** sportello viale Giovine Italia 17 (angolo via Paolieri), tel. 055/2346043; **LODI:** via Marsala 55, tel. 0371/427220; **MONZA:** corso Vittorio Emanuele 1, tel. 039/2301008; **PADOVA:** via Marsilio da Padova 22, tel. 049/8754583; **ROMA:** via Barberini 68, tel. 06/42105311; **TORINO:** corso Massimo d'Azeglio 60, tel. 011/6688555; **TRENTO:** via delle Missioni Africane 17, tel. 0461/856257.

La SOCIETÀ PUBBLICITARIA EDITORIALE non è soggetta a vincoli riguardanti la data di pubblicazione.

In caso di mancata distribuzione del giornale, per motivi di forza maggiore gli avvisi accettati per giorno festivo verranno anticipati o posticipati a seconda delle disponibilità tecniche. In TUTTE le rubriche verranno accettati avvisi TOTALMENTE in neretto a tariffa doppia.

La pubblicazione dell'avviso è subordinata all'insindacabile giudizio della direzione del giornale. Non verranno comunque ammessi annunci redatti in forma collettiva, nell'interesse di più persone o enti, composti con parole artificiosamente legate o comunque di senso vago; richieste di danaro o valori e di francobolli per la risposta.

I testi da pubblicare verranno accettati se redatti con calligrafia leggibile, meglio se dattiloscritti. La collocazione dell'avviso verrà effettuata nella rubrica ad esso pertinente.

Le rubriche previste sono: 1 lavoro personale servizio - richieste; 2 lavoro personale servizio - offerte; 3 impiego e lavoro - richieste; 4 impiego e lavoro - offerte; 5 rappresentanti - piazzisti; 6 lavoro a domicilio artigiano; 7 professionisti - consulenze; 8 istruttoria; 9 vendite d'occasione; 10 acquisti d'occasione; 11 mobili e pianoforti; 12 commerciali; 13 alimentari; 14 auto, moto, cicl; 15 roulotte, nautica, sport; 16 stanze e pensioni - richieste; 17 stanze e pensioni - offerte; 18 appartamenti e locali - richieste affitto; 19 appartamenti e locali offerte affitto; 20 capitali, aziende; 21 case, ville, terreni - acquisti; 22 case, ville, terreni - vendite; 23 turismo, villeggiature; 24 smarrimenti; 25 animali; 26 matrimoniali; 27 diversi.

Si avvisa che le inserzioni di offerte di lavoro, in qualsiasi pagina del giornale pubblicate, si intendono destinate ai lavoratori di entrambi i sessi (a norma dell'art. 1 della legge 9-12-1977 n. 903).

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola: numeri 1-3 lire 700 feriali, festivo + feriali lire 1100; numeri 4-5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 lire 1700 feriali, festivo + feriali 2500, numeri 20 - 21 - 22 - 23 - 24 - 25 - 26 - 27 lire 1850 feriali, festivo + feriali lire 2800.

L'accettazione delle inserzioni per il giorno successivo termina alle ore 12.

Dopo tale orario gli annunci verranno pubblicati, con carattere neretto, nella rubrica «avvisi urgenti», applicando la tariffa prevista.

Gli errori e le omissioni nella stampa degli avvisi daranno diritto a nuova gratuita pubblicazione solo nel caso che risulti nulla l'efficacia dell'inserzione. Non si risponde comunque dei danni derivanti da errori di stampa o impaginazione, non chiara scrittura dell'originale, mancanti inserzioni od omissioni. I reclami concernenti errori di stampa devono essere fatti entro 24 ore dalla pubblicazione.

Coloro che intendono inoltrare la loro richiesta per corrispondenza possono scrivere a SOCIETÀ PUBBLICITARIA EDITORIALE S.p.A., via Silvio Pellico 4, 34100 Trieste. Il prezzo delle inserzioni deve essere corrisposto anticipatamente per contanti o vaglia (minimo 12 parole a cui va aggiunto il 20 per cento di Iva).



### Impiego e lavoro offerte

**AVVIATO** studio professionale cerca ragioniere laureato con esperienza. Scrivere a casetta n. 15/O, Publied, 34100 Trieste. (A.13131)

Azienda settore della produzione e commercializzazione rubinetteria sanitaria per bagno e cucina **CERCA AGENTE DI VENDITA** per regioni Friuli-V.G. e Veneto. Età 35-45. Esperienza settore specifico di 10 anni. Portafoglio clienti consolidato, distributori grossisti e rivenditori specializzati. È offerta una provvigione iniziale che verrà aumentata al momento del conseguimento degli obiettivi accordati tra le 2 parti. Inviare curriculum: via S. Ambrogio 35 34074 Montebelluna (Go)

**CERCASI** programmatore in linguaggio HTML per costruzione sito Internet. Conoscenza grafica pubblicitaria Fox Communications 040-3721072, 0338-4101728. (A.13229)

**GELATERIA** in Germania cerca ragazze per stagione '99. Offresi vitto alloggio stipendio adeguato alle capacità. Tel. 0339-3558332. (B.00)

**IMPRESA** di pulizie cerca personale zona Trieste, in orario serale. Tel. al n. 045/8034570. (G.Pd)

**LAVORO** a domicilio. Segretariato, imbustamento depliant, altro. Fisso mensile. 0336/377197 - 0336/335411. (GMI)

**UFFICIO** cerca un/una dipendente per Gorizia. Max 23 anni diploma uso pc residenza Gorizia o limitrofi. Inviare curriculum (affrancatura semplice) presso: POZZATI - Rif. 99 - via Pucino 2 - MONFALCONE. (A.00)

### Acquisti d'occasione

**ANTIQUARIO** acquista in contanti quadri, mobili, libri, soprammobili. Tel. 040/412201-382752. (A.12974)

### Auto-moto-cicl

**PEUGEOT 306 S16 1995** climatizzatore interni pelle ottime condizioni generali prezzo inferiore alle quotazioni. Telefono 0481/809357. (A.00)

### Capitali - Aziende

**A.A.A. FINANZIAMENTI** e mutui tassi agevolati a norma di legge velocemente. 049/658993. (G.Pd)

**ACQUISITAMI** attività industriali, artigianali, commerciali, turistiche, alberghiere, immobiliari, aziende agricole, bar, clientela selezionata paghi contanti. 02/29518014. (A.00)

**FINANZIAMENTI** a dipendenti, autonomi, pensionati, casalinghe. Firma singola, bollettini postali. Massima discrezione tempi veloci. Mutui casa. Trieste 040/772633. (A.00)

**FINANZIAMENTI** a dipendenti, autonomi, pensionati, casalinghe. Firma singola, bollettini postali. Massima discrezione tempi veloci. Mutui casa. Trieste 040/772633. (A.00)

**FINANZIAMENTI** pensionati casalinghe dipendenti firma singola esito in giornata. 040/630746. (A.00)

**FINANZIAMENTI** risposta immediata tutte categorie 10.000.000 - 500.000.000 fiduciar mutui liquidità aziendale sconto effetti agevolazioni dipendenti statali. 049/8626190. (GMI)

**SVIZZERA** società internazionale propone finanziamenti da 10 ml a 1 mm con tassi d'interesse dal 3% e rimborsi da 12 a 180 mesi. Esempi: 50 ml rimborsabili in 180 rate a 360 mensili. Oppure 110 ml a 790.000 mensili. Tel. 0041/916102963. (A.00)

**040/630746** prestiti personali a: autonomi dipendenti pensionati casalinghe assoluta discrezione serietà. (A.13115) **049/8961991** finanziamenti velocemente, qualsiasi importo, operazione. Contatto immediato con un nostro consulente. (GMI)

### Case-ville-terreni acquisti

**CERCHIAMO** per nostro referenziatissimo cliente appartamento in casetta di 120 mq anche da sistemare zona Prosecco - Strada dei Friuli - Contovello. Rabino 040-368566. (A.00)

**PER** nostro referenziato cliente cerchiamo appartamento in zona servita composto da soggiorno cucina abitabile 2 camere matrimoniali bagno poggolo piano alto con ascensore definizione immediata. Rabino 040-368566. (A.00)

**URGENTEMENTE** cerchiamo appartamento zona Bolognaro - Besenghi - Rive composto da soggiorno cucina 2 camere doppi servizi. Rabino 040-368566. (A.00)

### Case-ville-terreni vendite

**A.A. ALVEARE** 040/638585 Costalunga fine appartamento bipiano in casetta da ristrutturare progetto approvato zona soggiorno matrimoniale bagno balcone cortiletto 84.000.000 mutuiabili completamente. (A.13072)

**AD** Aquileia nella tranquillità e nel verde realizzazione elegante palazzina. Diverse le soluzioni abitative: appartamenti e appartamenti bipiano dotati di tutti i comfort, ampi soggiorni, 1-2 o 3 le camere, doppi servizi, giardini di proprietà, posti auto e box, materiali di pregio e buon gusto, visioni progetti, prenotazioni. 0431/35986. (A.00)

**ADIACENZE** ROSSETTI in casa d'epoca ristrutturata recentemente belle rifiniture vista sul verde sala 2 stanze cucina bagno ampio ripostiglio termotomono vende 129.000.000 SILVANA IMMOBILIARE - Mazzini, 32 tel. 040/661766.

**APPARTAMENTO** in palazzina zona RONCHETO stanza stanzetta soggiorno cucinetta bagno grande ripostiglio bella terrazza verandata riscaldamento laire 155.000.000 possibilità acquisto box vende SILVANA IMMOBILIARE - Mazzini, 32 tel. 040/661766. (A.00)

**BAIAMONTI** alta vendesi appartamento occupato. Ingresso, soggiorno, cucina, camera, bagno, poggolo e cantina. Lire 90.000.000. Tel. B.G. 040/271348. (A.00)

**BIBIONE** spiaggia vendo fronte mare. Ristrutturato, arredato, nuovo 6 posti, climatizzatore. Gratis catalogo vacanza 1999 - Agenzia Sabina. 0431/439515. (G.Rm)

**CASAMANIA** 040/330400 Cattinara in bel contesto: palazzina moderna appartamento luminoso e silenzioso, spazioso di ingresso cucina saloncino due camere da letto bagno terrazza di circa 30 mq cantina riscaldamento autonomo due posti auto e giardino privato di proprietà. L. 240.000.000. (A.00)

**CASAMANIA** 040/330400 Domio nel verde in zona ben servita nuova costruzione villette bifamiliari consegna prevista fine estate '99, con prezzi bloccati. Garanzia dell'impresa costruttrice, lavori come da capitolato con buone rifiniture. Possibilità di variazioni interne a proprio piacimento. Tipologia tipo: taverna cantina porticato soggiorno cucina bagno: zona

nino, grande veranda, matrimoniale, bagno con finestra, soffitta. Riscaldamento autonomo. Lit. 125.000.000. Cod. 241. Gallery. Tel. 040/7600250. (A.00)

**ELLECI** 040/635222 adiacenze Foraggi libero tranquillo buone condizioni tinello cucinino matrimoniale bagno balcone ripostiglio 74.000.000. (A.00)

**ELLECI** 040/635222 Rozzoli libero vista aperta recente soggiorno camera cameretta cucina abitabile bagno terrazza ripostiglio soffitta due posti auto coperti 250.000.000. (A.00)

**EUROCASA** OPICINA (via dei Fioridali) in palazzina recentissima signorile, immersa nel verde, proponiamo appartamento luminoso, con vista aperta, di circa 120 mq, in ottime condizioni interne, composto da: ampio atrio d'ingresso, salone, cucina abitabile, tre camere, doppi servizi completi, due terrazze, ripostiglio, cantina, posto auto coperto, riscaldamento autonomo. 260.000.000. 040/638440. (A.00)

**EUROCASA** SAN GIACOMO (via della Guardia) vista mare, appartamento di circa 110 mq, totalmente ristrutturato, composto da: ingresso, salone, tre camere, cucina abitabile, bagno con servizio separato, riscaldamento autonomo a metano. 120.000.000. Possibilità anticipo solo 10.000.000 e residuo 870.000 mensili. 040/638440.

nel corridoio in comune. 35.000.000. Possibilità anticipo solo 4.000.000 e residuo 245.000 mensili. 040/638440. (A.00)

**EUROCASA** VIA DONADONI in un ottimo stabile d'epoca proponiamo appartamento molto luminoso, con vista aperta composto da: ingresso, matrimoniale, cameretta, ampia cucina abitabile, servizio, veranda, ripostiglio. 59.000.000. Possibilità anticipo solo 5.000.000 e residuo 430.000 mensili. 040/638440. (A.00)

**EUROCASA** VIA SAN MARCO in un ottimo stabile d'epoca, proponiamo appartamento ristrutturato con ottime finiture, composto da: soggiorno con cucinotto, matrimoniale, due singole, bagno, soffitta, riscaldamento autonomo. 115.000.000. Possibilità anticipo solo 10.000.000 e residuo 830.000 mensili. 040/638440. (A.00)

**EUROCASA** Revoltella alta in uno stabile recente, signorile, in perfette condizioni, proponiamo piano alto con ascensore, molto luminoso e tranquillo, composto da: ingresso, cucina, matrimoniale, bagno, poggolo, ripostiglio, cantina, 85.000.000 con possibilità di anticipo di solo 8.000.000 e residuo 600.000 mensili. 040/638440. (A.00)

**EUROCASA** via San Marco in uno stabile d'epoca ristrutturato, proponiamo appartamento luminoso, composto da: ampio soggiorno con

Visto il grande successo continua fino al 24 dicembre

## STRAORDINARIA PREVENDITA NATALIZIA

con lo SCONTO del 20% su tutta la merce (orologeria, oreficeria, gioielleria, argenteria...)

**-50%**

\* su tutti gli orologi CHRONOSTAR in oro  
\* su tutta la linea INVICTA  
\* su alcune linee SECTOR

OREFICERIA-OROLOGERIA  
**CEPAK**

Per ogni orologio acquistato  
CON SOLE 1.000 LIRE un orologio «storico» STEFANEL

TRIESTE - Via Udine 33 - Tel. 040 421263

na notte, due camere bagno terrazza balcone; mansarda da cui si può ricavare eventualmente camera matrimoniale con bagno. Completamente la proprietà giardino privato, posti auto. Riscaldamento autonomo. L. 365.000.000. (A.00)

**CASAMANIA** 040/330400 Muggia nuova acquisizione in caratteristica calle appartamento completamente ristrutturato come primo ingresso con particolari rifiniture di: soggiorno cucina camera matrimoniale bagno, con sovrastante soffitta comunicante. Internamente riscaldamento autonomo. Lire 112.000.000. (A.00)

**CASAMANIA** 040/330400 Strada di Fiume ad.ze: secondo e ultimo piano in palazzina signorile vista mare e città luminoso buone condizioni interne composto da ampio ingresso salone cucina abitabile due camere da letto due bagni completi ripostiglio posto auto privato e parcheggio condominiale. L. 265.000.000. (A.00)

**CASAMANIA** 040/330400 via Paesello vista aperta in ottime condizioni spazioso di: ampio soggiorno con armadio a muro su misura, cucina abitabile ripostiglio bagno due camere da letto balcone riscaldamento autonomo posto auto condominiale L. 170.000.000, volendo garage L. 30.000.000. (A.00) **COLBERT** 040/634545, centrale, buone condizioni, soggiorno, stanza, cucina abitabile, bagno, ripostiglio, poggolo. 95.000.000. (A.13078) **COLBERT** 040/634545, Montebello, recente, ottimo, soggiorno, stanza, cucina abitabile, bagno, poggolo, cantina. 110.000.000. (A.13078)

**COLBERT** 040/634545, Revoltella, ottimo, recente, soggiorno, stanza, cucinotto, bagno, poggolo, ripostiglio. 109.000.000. (A.13078) **CONTOVELLO** casetta da ristrutturare, composta da soggiorno, angolo cottura, due camere, bagno e mansarda. Lit. 95.000.000. Cod. 257. Gallery. Tel. 040/7600250.

**COSTALUNGA** appartamento in perfetto stato, adatto coppia pronta entrata in casa di 15 anni; soggiorno, cucina

**EUROCASA** SAN GIACOMO (via Giuliani) in un ottimo stabile d'epoca, proponiamo secondo piano totalmente ristrutturato a nuovo con ottime finiture, ben disposto, molto luminoso con vista aperta, composto da: soggiorno, cucinotto, matrimoniale, cameretta, bagno, ripostiglio, riscaldamento autonomo. 110.000.000. Possibilità anticipo solo 10.000.000 e residuo 790.000 mensili. 040/638440. (A.00)

**EUROCASA** VIA DELL'ISTRIA primo piano ottimo, con seramenti in pvc, composto da: matrimoniale, cucina abitabile, bagnetto completo

doppia finestra, matrimoniale, cameretta, ampia cucina abitabile, bagno, poggolo, 100.000.000. Possibilità anticipo solo 10.000.000 e residuo 710.000 mensili. 040/638440. (A.00)

**EUROCASA** zona Giardino Pubblico epoca, luminoso, appartamento di circa 85 mq, composto da: soggiorno, matrimoniale, cameretta, ampia cucina abitabile, servizio, poggolo, ben disposto da ristrutturare, 89.000.000. Possibilità anticipo solo 9.000.000 e residuo 670.000. 040/638440.

Continua in 34.a pagina

## Da Optissimo i vostri vecchi occhiali valgono £.40.000\*. E in India, un sorriso.

Fino al 31 gennaio i vostri vecchi occhiali da Optissimo valgono £.40.000\* sull'acquisto di un nuovo paio di occhiali da vista. Optissimo metterà a punto i vostri vecchi occhiali e li spedisce tramite

la Croce Rossa ai Paesi del terzo mondo, dove gli occhiali sono

un lusso spesso irraggiungibile. Nel caso non desideriate acquistare subito un nuovo paio di occhiali, il buono d'acquisto che riceverete è comunque valido fino al 31 dicembre 1999. E' l'occasione giusta per vederci meglio, con gli occhi ed anche con il cuore. Vi aspettiamo.

\* L'offerta è valida per l'acquisto di due lenti e una montatura e non è cumulabile



I vostri occhiali in 1 ora

Le supergaranzie Optissimo

34122 Trieste, Corso Italia, 31 - Tel. 040/37.21.286 Fax 040/37.24.966



## DA OGGI IL PREFISSO DIVENTA OBBLIGATORIO.

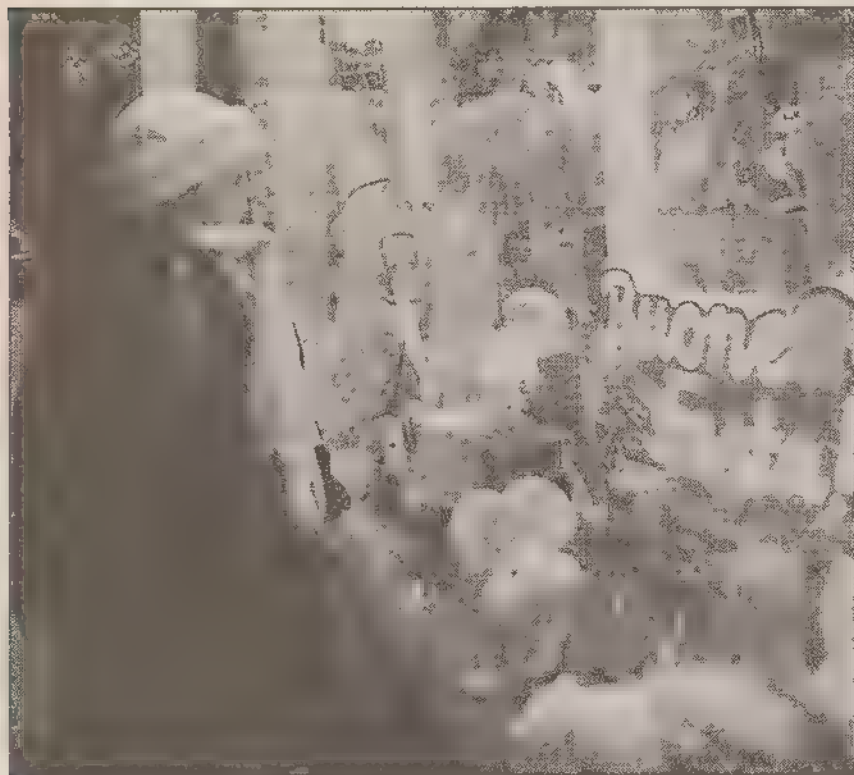
È entrato definitivamente in vigore il Nuovo Piano di Numerazione Nazionale stabilito dal Ministero delle Comunicazioni: scaduti ieri i sei mesi di doppia modalità (dal 19 giugno fino al 17 dicembre è stato possibile chiamare anche con il vecchio sistema per consentire la riprogrammazione dei sistemi di comunicazione come fax, centralini, teleallarme, telesoccorso, ecc.) **da oggi si può telefonare solo aggiungendo il prefisso prima del numero desiderato.** Per le chiamate effettuate senza prefisso è in funzione il messaggio in fonia: "Telecom Italia, informazione gratuita: le ricordiamo che anche per le chiamate urbane è necessario aggiungere il prefisso prima del numero desiderato, senza alcun costo aggiuntivo. La preghiamo di riagganciare e di comporre il numero preceduto dal prefisso. Grazie". Ecco un esempio, relativo alla città di Trieste, del nuovo modo di telefonare:

| TELEFONATE URBANE<br>E INTERURBANE<br>NEL DISTRETTO | TELEFONATE<br>INTERURBANE FUORI<br>DAL DISTRETTO | TELEFONATE<br>DALL'ESTERO VERSO<br>L'ITALIA | TELEFONATE<br>DALL'ITALIA VERSO<br>L'ESTERO | NUMERI DI<br>EMERGENZA, DI<br>PUBBLICA UTILITÀ, ECC. |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| NUOVO MODO<br>DI TELEFONARE                         | 040775477                                        | 040775477                                   | +39-040775477                               | 0044-171-4444444 112, 113, ...                       |

Comporre il prefisso anche per le chiamate urbane è un piccolo cambiamento nelle abitudini, di ognuno ma anche un grande progresso per tutti. Perché il prefisso è la chiave del sistema stabilito dal Ministero delle Comunicazioni per rendere disponibili a tutti gli operatori milioni di nuovi numeri telefonici. Con l'aiuto del prefisso nasce in Italia un mercato delle telecomunicazioni più grande, moderno, europeo.



Il mondo aperto a tutti.



Spero d'incontrare anch'io, di qui al 25 dicembre, un Babbo Natale cui suggerire doni utili per Trieste.

La mia è una bisaccia colma di sogni. Tra i tanti il sogno di consegnare al passato, con biglietto di sola andata, disagio, emarginazione, povertà, disoccupazione, solitudine degli anziani, sofferenze degli ammalati, disorientamento e amarezza dei giovani; e l'altro sogno di allietare il futuro di Trieste dei sorrisi di bimbi felici, famiglie unite e solidali, donne e uomini realizzati nei sentimenti e nelle aspirazioni sociali.

## Cosa chiedo a Babbo Natale? Lavoriamo assieme per Trieste

Già m'immagino Babbo Natale che scolla il capo: «Mi chiedete regali troppo importanti, meritarli è difficilissimo». Almeno tentiamo. Come? Cominciando a

perdere le cattive abitudini di sempre, dalle sterili polemiche alla litigiosità, e riacquistando l'orgoglio d'appartenere a una città meravigliosa qual è Trieste.

Amare Trieste significa far fronte compatto per difendere i nostri interessi sociali, economici, culturali dall'altrui invadenza, senza che nessun motivo di opportunità politica fornisca l'alibi per esserne complici. Amare Trieste significa lavorare assieme per il bene di tutti. Con umiltà e senso del dovere.

Buon Natale, Trieste.  
Roberto Damiani  
Vicesindaco e Assessore alla Cultura

In occasione delle festività teatri, musei, vie e piazze cittadine si trasformeranno in un fantasmagorico palcoscenico

# Alla ricerca delle atmosfere perdute

Il ricco programma di concerti, spettacoli e mostre organizzato dal Comune

Dal 15 al 30 dicembre la manifestazione **Le strade del Natale** animerà la città con un programma di concerti, spettacoli e performances. Per le strade e per le piazze musiche tratte dalla tradizione triestina e istriana, cori natalizi, sonorità irlandesi e jazz accanto a saltimbanchi, mangiafuoco, trampolieri e giocolieri, per un pubblico giovane e per chi vuole ritrovare atmosfere perdute. E tutto ciò assumerà un fascino particolare nella giornata di domenica 20 dicembre, quando il centro storico resterà chiuso al traffico.

Eventi diversi animeranno come di consueto queste giornate nelle case di riposo, nelle strutture assistenziali comunali e nella Casa circondariale di Trieste.

Al Politeama Rossetti, come sempre, il concerto di fine d'anno della Banda Verdi proporrà il proprio

programma di musica classica e leggera, per una serata di beneficenza a favore della Lega italiana per la lotta contro i tumori.

Numerose anche le mostre aperte durante il periodo delle festività natalizie e di fine anno. Continua «Shalom Trieste» il ciclo di rassegne dedicato alla cultura ebraica a Trieste e in Europa recentemente ampliato con le esposizioni **La porta di Sion**, organizzata in collaborazione con la Comunità ebraica di Trieste e **L'assicuratore Giuseppe de Morpurgo** in collaborazione

con le Assicurazioni Generali e il Ministero per i Beni e le attività

culturali.

Assieme a **Le vie del mondo** (Scuderia del Castello di Miramare), **Famiglie ebraiche a Trieste 1814-1914** (Civico Museo Sartorio), **Miniere di carbone di famiglie ebraiche nel Carso** (Civico Museo di Storia Naturale) e **L'ebraismo di Svevo** (Biblioteca Civica, Museo Sveviano), tutte visitabili sino al 10 gennaio 1999, queste nuove mostre offrono un ulteriore tassello alla conoscenza del prezioso contributo offerto dal popolo ebraico alla cultura euro-

pea e a quella triestina in particolare. L'Ottocento è stato infatti per gli Ebrei di Trieste un periodo di grande crescita e di felice integrazione nella società locale. Grazie ai privilegi concessi dagli Asburgo alle minoranze religiose del portofranco, il nucleo ebraico triestino diventò uno degli attori principali dello sviluppo economico e culturale della città. Bene inseriti in tutti gli ambienti dell'emporio cosmopolita, gli Ebrei avviarono a Trieste un rapporto di serena e proficua collaborazione a vari livelli

con il resto della cittadinanza, al punto da condividere con essa, nei primi del Novecento, ideali e aspirazioni politiche e culturali.

Con un approccio diverso alla risiera di San Saba la mostra **La menzogna della razza** documenta le immagini del razzismo e dell'antisemitismo fascista.

A Palazzo Costanzi sino al 10 gennaio 1999 l'esposizione **Scienza e Meraviglia**, allestita dal Museo di Storia Naturale, propone un «assaggio» del mondo delle scienze naturali articolato in sezioni diverse, dai materiali ritrovati nella Grotta Pocala di Aurisina ai resti del dinosauro del Villaggio del Pescatore.

Alla Sala Comunale di Piazza dell'Unità, nell'ambito del «Bookshop. Pagine di cultura» si possono acquistare, per un regalo «diverso», volumi di arte, storia, scienze, poster pro-

dotti dai Musei e dalla Biblioteca Civica. I prezzi sono accattivanti. Poco prima di Natale arriverà anche una strenna preziosa: il volume sulle stampe giapponesi dei musei di storia e arte.

Nella Sala dell'Albo Pretorio la collettiva **Arte donna** presenta le opere di alcune artiste concittadine.

Al Museo Revoltella l'offerta aggiunge alla dimora baronale e all'esposizione della Galleria di arte moderna anche la mostra degli abiti e dei bozzetti, splendidi, di **Renato Balestra** e, per la grande arte del Novecento, le importanti personali di **Augusto Cernigoi** e **Boris Podrecca**, di grande impatto visivo.

Prosegue, sempre con successo di pubblico, nella sede di Via Revoltella 29 l'esposizione delle navi raccolte da **Diego de Henriquez**.



## Nelle mani di tutti i cittadini un bigliettino augurale quiz

La fine dell'anno è momento di consuntivi ma anche di progetti per il futuro. Il sindaco e la giunta comunale, per questo 1998, hanno voluto trasformare il tradizionale biglietto di augurio in un momento di dialogo con l'intera cittadinanza nel proposito di costruire assieme una Trieste migliore. Un Babbo Natale, in occasione degli spettacoli organizzati nel centro storico dal 19 al 24 dicembre, consegnerà dei cartoncini di Buon Natale e di felice Anno Nuovo con alcuni quesiti sulla città. Vuole essere, questo, un augurio propositivo, che non sfumi assieme alle luci delle festività natalizie.

Se i cittadini vorranno far giungere la loro voce potranno consegnare le loro risposte direttamente al Babbo Natale o nella cassetta che sarà posizionata presso l'ingresso del palazzo del Municipio, in piazza dell'Unità d'Italia.

Uno slalom affascinante tra canzoni triestine e istriane, sonorità irlandesi e note jazz. Numerose anche le mostre. E l'ultimo dell'anno grande festa in piazza Unità

### Musica, spettacoli, performances

15 - 30 dicembre 1998

Martedì 15 dicembre

Gruppo da camera della Cappella Civica  
Canti natalizi della tradizione giuliana e internazionale  
Ore 16.30, **Pia Casa dell'Itis**, via G. Pascoli

Mercoledì 16 dicembre

Umberto Lupi  
Repertorio di canzoni triestine e brani da operette e musical  
Ore 17, **Comunità Milcovich** via di Basovizza - Opicina

Giovedì 17 dicembre

Umberto Lupi  
Repertorio di canzoni triestine e brani da operette e musical  
Ore 15, **Casa di riposo Don Marzari** via San Nazario, 109

Gruppo Vecia Trieste  
Repertorio di canzoni triestine  
Ore 17, **Ricreatorio P. Lucchini** via Biasoletto, 14

Venerdì 18 dicembre

Umberto Lupi  
Repertorio di canzoni triestine e brani da operette e musical  
Ore 15.30, **Casa di Riposo Serena-Bartoli** Via Marchesetti, 8/3

Gruppo Vecia Trieste  
Repertorio di canzoni triestine  
Ore 17, **Piazzale San Giacomo**

Sabato 19 dicembre

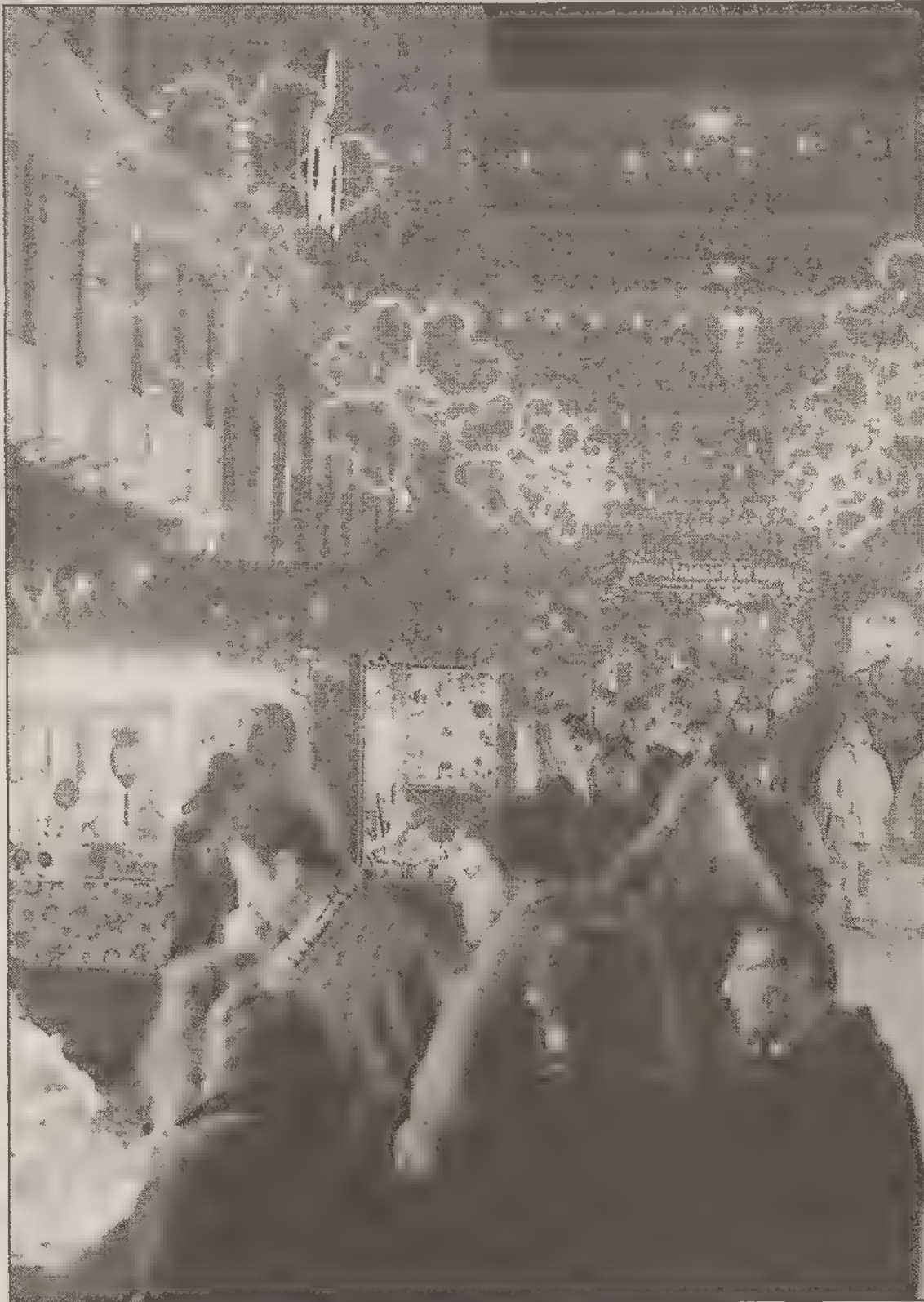
Gruppo Vecia Trieste  
Repertorio di canzoni triestine  
Ore 10.30, **Piazza Foraggi**

Set musicali di fiati

jazz classici "Sfregola"  
Ore 16, via **Muratti**  
Ore 17, **Piazza della Borsa**  
Ore 18, via **Dante**

Gruppo "Sidaja" folk mitteleuropeo  
Sonorità musicali del variegato mosaico culturale di Trieste  
Ore 16.30, **Piazza Cavana**  
Ore 17.30, via **delle Torri**

Società Polifonica  
Santa Maria Maggiore  
Cori natalizi  
Ore 17, via **S. Nicolò**



Domenica 20 dicembre  
Centro storico chiuso al traffico

Le tre ragazze

Spettacolo itinerante di trampolieri e mangiafuoco  
Ore 11 e 15 centro storico

Gruppo Sicurteatro  
Performances di trasformismo su trampoli che creano immagini e figure surreali  
Ore 15 e 16 **Corso Italia**

Set musicali di fiati  
jazz classici "Sfregola"  
Ore 17 **Capo di Piazza**  
Ore 18 via **San Nicolò**  
Ore 19 via **delle Torri**

Trio di musiche tradizionali istriane  
Musica folk con la cornamusa istriana, le zopile, il bails e l'organetto triestino Ploner  
Ore 17.30, **piazza della Borsa**

Lunedì 21 dicembre

Umberto Lupi  
Repertorio di canzoni triestine e brani da operette e musical  
Ore 11 **Centro educazione speciale Trieste** via Caravaggio, 6 presso il Ceo Willys (ex scuola elementare "Fabio Filzi")

Gruppo femminile della Cappella Civica  
Spirituali  
Ore 16.30, **Casa Circondariale di Trieste**

Set musicali di fiati

jazz classici "Sfregola"  
Ore 15.30, via **delle Torri**  
Ore 16.30, via **Dante**  
Ore 17.30, via **Muratti**

Claudio e Consuelo  
Teatranti di piazza e cantastorie, giocoleria, lazzi e musica  
Ore 17 **piazza della Borsa** e **Capo di Piazza**

Martedì 22 dicembre

Umberto Lupi  
Repertorio di canzoni triestine e brani da operette e musical  
Ore 11, **Centro Educazione Motoria** Viale Romolo Gessi, 8/10

Claudio e Consuelo  
Teatranti di piazza e cantastorie, giocoleria, lazzi e musica  
Ore 17, via **Dante**  
Ore 17.45, via **delle Torri**

Coro Montasio

Canti natalizi

Ore 18, **piazza della Borsa**

Complesso bandistico dei ricreatori comunali E. Gentili ed E. Toti  
Concerto di Natale  
Ore 20.30 **Sala Tripovich**

Mercoledì 23 dicembre

Gruppo da camera della Cappella Civica  
Canti natalizi della tradizione giuliana e internazionale  
Ore 11.30, **Galleria Tergesteo di Trieste**

Umberto Lupi  
Repertorio di canzoni triestine

e brani da operette e musical

Ore 16.30 A.L.S.M. (presso Centro di Educazione Motoria)  
Viale Romolo Gessi, 8/10

Santosh  
Spettacolo di giocoleria e teatro  
Ore 15.30 - 18.30, **Centro storico**

Marco Neri  
Numeri di giocoequilibrata sul monociclo  
Ore 17, **piazza Hortis**  
Ore 18.30, **piazza della Borsa**

Fish&Jigs  
Musica tradizionale irlandese, bretone e scozzese  
Ore 17, via **Dante**

Giovedì 24 dicembre  
Marco Neri  
Numeri di giocoequilibrata sul monociclo  
Ore 17, **piazza Cavana**  
Ore 18.30, **piazza S. Antonio**

Gli spavaldi  
Spettacolo comico musicale  
Fluxus Fest  
Ore 18, **piazza della Borsa**

Sabato 26 dicembre  
Coro della Cappella Civica  
Canti natalizi  
Ore 18, **Cattedrale di San Giusto**

Martedì 29 dicembre  
Gruppo Vecia Trieste  
Repertorio di canzoni triestine  
Ore 17, **Centro Residenziale Handicappati** via de Ralli (ex O.P.P.)

Mercoledì 30 dicembre  
Gruppo Vecia Trieste  
Repertorio di canzoni triestine  
Ore 16.30, **Casa di Riposo Capon** via San Isidoro, 13

Giovedì 31 dicembre  
**Festa in Piazza**  
Ore 22, **Piazza dell'Unità d'Italia**

Venerdì 1.º gennaio 1999  
Civica orchestra di fiati  
Giuseppe Verdi  
Concerto di Capodanno  
Ore 18, **Politeama Rossetti** viale XX settembre 45

Mostre

Calendario

Shalom Trieste

Le vie del mondo. Berlino, Budapest, Praga, Vienna e Trieste. Intellettuali

ebrei e cultura europea dal 1880 al 1930.

Scuderie del Castello di Miramare sino al 10 gennaio 1999.  
Orario: 9-16.45

L'ebraismo di Svevo  
Biblioteca Civica, Museo Sveviano, Piazza Hortis 4, sino al 10 gennaio 1999.  
Orario: 10-12

25, 26 dicembre 1998, 1.º, 6 gennaio 1999 chiuso

Miniere di carbone di famiglie ebraiche nel Carso  
Civico Museo di Storia Naturale, Piazza Hortis 4, sino al 10 gennaio 1999.  
Orario: 8.30 - 13.30  
Ogni lunedì e 25, 26 dicembre 1998 e 1.º, 6 gennaio 1999 chiuso



Famiglie ebraiche a Trieste  
Civico Museo Sartorio, Largo Papa Giovanni XXIII, 1, sino al 10 gennaio 1999. Orario: 9-13  
Ogni lunedì e 25 dicembre 1998, 1.º gennaio 1999 chiuso

La porta di Sion  
Storia dell'emigrazione ebraica verso la Terra di Israele 1921-1940  
Museo della Comunità ebraica di Trieste "Carlo e Vera Wagner" via del Monte 5, sino al 6 gennaio 1999  
Orario: martedì e mercoledì 16-20; giovedì e venerdì 10-13; domenica 10-13 e 17-20.  
Sabato e lunedì chiuso.

La menzogna della razza.  
Documenti e immagini del razzismo e dell'antisemitismo fascista.  
Sino al 3 gennaio 1999.  
Orario: 9-13. Chiuso lunedì, 25 dicembre 1998 e 1.º gennaio 1999

L'assicuratore

Giuseppe de Morpurgo

Biblioteca Statale, Palazzo Morpurgo, Largo Papa Giovanni XXIII 6, sino al 26 febbraio 1999.

Orario: 9.30 - 18.30

Domenica chiuso.

Altre rassegne

Civico museo Revoltella, via Diaz 27

orario 9-19, chiuso il martedì e il 25/12 e l'1/1 '99. Aperto 9-17 il 24 e il 31/12.

Renato Balestra

Sino al 6 gennaio 1999

Boris Podrecca.

Poetica delle diversità.

Quindici anni di architettura

20 dicembre 1998 - 28 febbraio 1999

Augusto Cernigoi.

Poetica dei mutamenti.

Centenario della nascita

20 dicembre 1998 - 28 febbraio 1999

Palazzo Costanzi

Scienza e meraviglia

Sino al 10 gennaio 1999. Orario: 9-19

Sala Comunale, Piazza dell'Unità d'Italia, 4

Bookshop. Pagine di cultura.

Volumi d'arte, di storia, di letteratura e di scienza degli Istituti culturali del Comune di Trieste

Sino al 10 gennaio 1999. Orario: 10-13 e 17 - 20 (31 dicembre 1998 10-13 e 1.º gennaio 1999 17-20)

Sala dell'Albo pretorio

Arte donna

22 dicembre 1998 - 11 gennaio 1999.

Orario: 10-13 e 17-20

Civico museo di guerra

per la pace Diego de Henriquez, via Revoltella 29

Le navi di Diego de Henriquez

Sino al 10 gennaio 1999. Orario: martedì, giovedì, venerdì 9-13; lunedì e mercoledì 9-16.

Sabato e domenica, 25 dicembre, 1.º e 6 gennaio, chiuso.

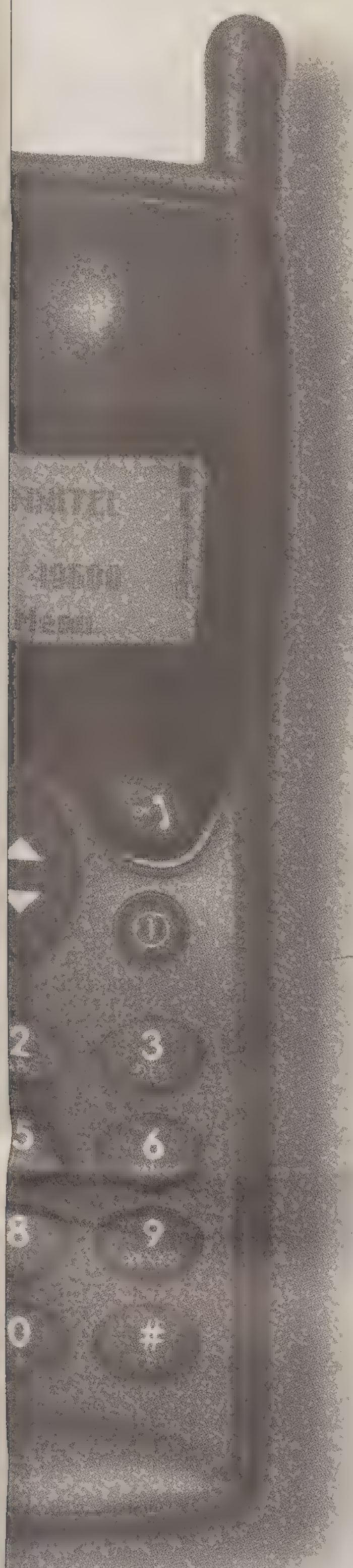
Risiera di San Saba, Ratto della Pileria 43.

La menzogna della razza.

Documenti e immagini del razzismo e dell'antisemitismo fascista.

Sino al 3 gennaio 1999.

Orario: 9-13. Chiuso lunedì, 25 dicembre 1998 e 1.º gennaio 1999



# Siamo diventati il tuo rivenditore autorizzato Omnitel

omnitel®

Rivenditore Autorizzato

# SIDE

GRUPPO  
**GET**

**Tavagnacco (UD)** Via Nazionale, 131 Tel. 0432/651930

**Cassacco (UD)** S.S. Pontebbana km 144 c/o

Centro Commerciale Alpe Adria Tel. 0432/880325

**Tolmezzo (UD)** Via Torre Picotta, 6 Tel. 0433/2115

**Udine** Viale Tricesimo, 165 Tel. 0432/471833

**Udine** Viale Palmanova, 413 Tel. 0432/601018

**Trieste** Via Giulia, 75/3 c/o

Centro Commerciale Il Giulia Tel. 040/54441

**Trieste** Via Rossetti, 4/6 Tel. 040/635355

**Trieste** Via Giulia, 20 Tel. 040/566658

# Per un Natale più bello e... più buono

A cura Spe

PRESENTIAMO I NUOVI MODELLI DELLA PRODUZIONE

## PHILIPS 1998 - 1999

VENITE A RITIRARE IL NUOVO CATALOGO!

APERTI DOMENICA E LUNEDÌ

### Radiobacchelli

APPROFITTATE DELLA  
VENDITA PROMOZIONALE  
SU CASALINGHI E ARTICOLI DA REGALO  
CON SCONTI DAL 20 AL 50%

GIUSTO PREZZO - PRONTA CONSEGNA - MASSIMA ASSISTENZA DIRETTA

Trieste - Via Pascoli 24, Largo Niccolini 2 - Tel. e Fax 040 / 7.60.60.60

ZONA SEMPRE APERTA AL TRAFFICO VEICOLARE LINEE AUTOBUS 5-11-19

Fra una settimana è Natale e ormai un po' tutti siamo presi dall'atmosfera festosa che si respira nelle strade della città, con le vetrine dei negozi ricche di decori e traboccanti di regali. Uno degli appuntamenti più importanti è senza dubbio quello degli acquisti per il pranzo natalizio, il momento «principe» della festa. Perché è intorno a una tavola imbandita che ci si incontra tra parenti e amici, ci si scambiano regali e auguri, si vivono quei momenti di intimità e di affetto che fanno del Natale la vera festa del cuore. Ogni famiglia conserva le proprie tradizioni per un pranzo che segue immutabile da anni gli stessi riti, gli stessi piatti, le stesse portate: le ricette tipiche del Natale. Molti anche proprio in occasione della cena della Vigilia o dell'importante pranzo del 25 dicembre desiderano invece sperimentare ricette nuove e raffinate. Per tutti i negozi offrono un amplissimo ventaglio di proposte e prodotti. Non ci resta dunque che augurare buon Natale e buon appetito a tutti!



## Prepararsi per tempo alle vicine festività

Un consiglio sempre valido per non trovarsi troppo stanchi nei giorni di festa è quello di preparare tutto con un certo anticipo senza aspettare l'ultimo minuto.

Ciò vale soprattutto per il menù delle feste, per gli acquisti degli ingredienti necessari al pranzo di Natale e per i regali di tipo alimentare, sempre graditi in questo periodo.

Conviene innanzitutto preparare la lista dei generi alimentari che si possono acquistare in anticipo (acque minerali, vini, spumanti, frutta secca) e sempre con un certo anticipo vanno comperate le confezioni regalo, i liquori, i panettoni da regalare ad amici e parenti. Se non si preparano in casa i dolci o i primi piatti è be-

ne ordinarli con un certo anticipo, chiedendo che la consegna venga effettuata il giorno 23 o 24 dicembre.

Lo stesso discorso vale per i fiori freschi da utilizzare per la decorazione della tavola o per creare angoli suggestivi in casa. Scegliere la tovaglia, lucidare l'argenteria, comprare magari qualche stoviglia particolare sono altre incombenze cui pensare per tempo per poter essere sicuri che la tavola sia perfetta.

La buona riuscita di un pranzo dipende infatti non solo dall'abilità della cuoca e dalla bontà dei piatti, ma anche dal modo in cui li si presenta, dall'atmosfera che intorno al pranzo si riesce a creare.

## Premiata pasticceria Penso

Per un regalo importante all'insegna della tradizione triestina vi consigliamo dei  
**DOLCISSIMI CESTI NATALIZI**

confezionati con:

fave, 9 tipi di marzapane, teste di maialino, presnitz, putze, sacher torte di propria produzione giornaliera; panettoni, cioccolatini, torroncini, vini e spumanti delle migliori marche

Per informazioni e prenotazioni:

Tel. 040/301530 • Via A. Diaz 11, a due passi da Piazza Unità

FINO AL 31 DICEMBRE SIAMO APERTI TUTTI I GIORNI

## Specialità golose per i pranzi delle feste

Natale e Capodanno sono le feste tradizionali che maggiormente invitano a riunirsi intorno a una tavola imbandita a festa, allegramente decorata. In questi giorni si preparano piatti particolari, che richiedono maggior cura e attenzione, per il piacere di riscoprire insieme il gusto della tradizione, il profumo della memoria, il piacere sempre nuovo di stare insieme. Capesante allo spumante, bolliti misti, cappone e tacchino, tortelli e agnolotti, salmone e zampone.

Nei Paesi dell'area germanica assai comune è l'oca ripiena alle mele e insaporita con la pancetta. A Barcellona il volatile da «sacrificare» per il pranzo natalizio è il pavone, prepa-

rato «alla catalana» con salsicce, prugne, pesche essiccate, pinoli e castagne, mentre nel resto della Spagna è diffusa l'usanza del baccalà fritto. Il paté de foie di pollo (o meglio de volaille) è l'antipasto di rigore in Francia.

Sulla tavola degli inglesi più raffinati campeggiano zuppa di tartarughe e cinghiale alle erbe aromatiche; mentre in Svezia si banchetta con maiale arrostito farcito di prugne, insieme all'immancabile antipasto di aringhe marinate.

Molti di noi, presi dai mille impegni del periodo, non hanno forse il tempo di stare a lungo ai fornelli, ma sanno che possono avere pronto un pranzo raffinato, preparato con cura, con at-

tenzione agli ingredienti, ai dosaggi, ai profumi. Mariabologna, per queste festività raggiunge il vertice della produzione apprezzata tutto l'anno. Piatti pronti talmente genuini che basta disporli sul piatto di portata e sembreranno usciti proprio dalle vostre mani. Funghetti tartufati e conchiglie marine, dischetti pieni di petto d'anatra, ravioli con il manzo brasato, triangolo con il capriolo. Mille delizie per un pranzo perfetto. Il pranzo delle feste. Nei migliori negozi si potranno trovare anche fresche idee di pasta, realizzate artigianalmente, in grado di dare quel certo gusto in più a ogni piatto. E le occasioni di far festa con gli amici e le persone care in questo periodo non mancano!

## Buon Natale

Con

### Specialità:

1 funghetti tartufati  
Pesciolini con il salmone  
Triangoli con i carciofi  
Le conchiglie marine  
Dischetti con la rucola  
I valdostani

### Delizie:.....

Dischetti con petto d'anatra  
Ravioli con il manzo brasato  
Panzerotti trevisani  
Triangoli con il capriolo  
Dischetti con radicchio di Treviso e speck  
Ravioloni verdi

### Assaggio di Natale

1 raviolini di Mariabologna

La confezione da 1 kg a Lit. 19.800

Via Battisti, 7 - Tel. 040.368166

Per favorire le prenotazioni:  
**DOMENICA 20 DICEMBRE**  
siamo aperti tutto il giorno  
dalle 8 alle 13 e dalle 16.30 alle 19  
GRAZIE E ARRIVEDERCI



Società Pubblicità Editoriale

TRIESTE Via Silvio Pellico 4 Tel. 6728328

## Un olio dalle mille virtù

Le ultime ricerche del Cei (Consiglio oleario internazionale) sottolineano tra le benefiche caratteristiche dell'olio d'oliva le proprietà antiossidanti di alcuni componenti dell'olio extravergine, come il tirosolo e l'idrossitirolo che svolgono un'importante funzione protettiva nell'organismo limitando la formazione dei radicali liberi ed esponendolo quindi a una minore «ossidazione». Un'ulteriore conferma, se mai ce ne fosse ancora bisogno, delle recenti acquisizioni della dietologia che considera l'olio d'oliva elemento indispensabile per un'alimentazione corretta, sana e apportatrice di benessere. Un vero toccasana vegetale da non far mai mancare sulle nostre tavole. Perché l'olio d'oliva è senza dubbio il più sano dei grassi. Ovviamente è be-

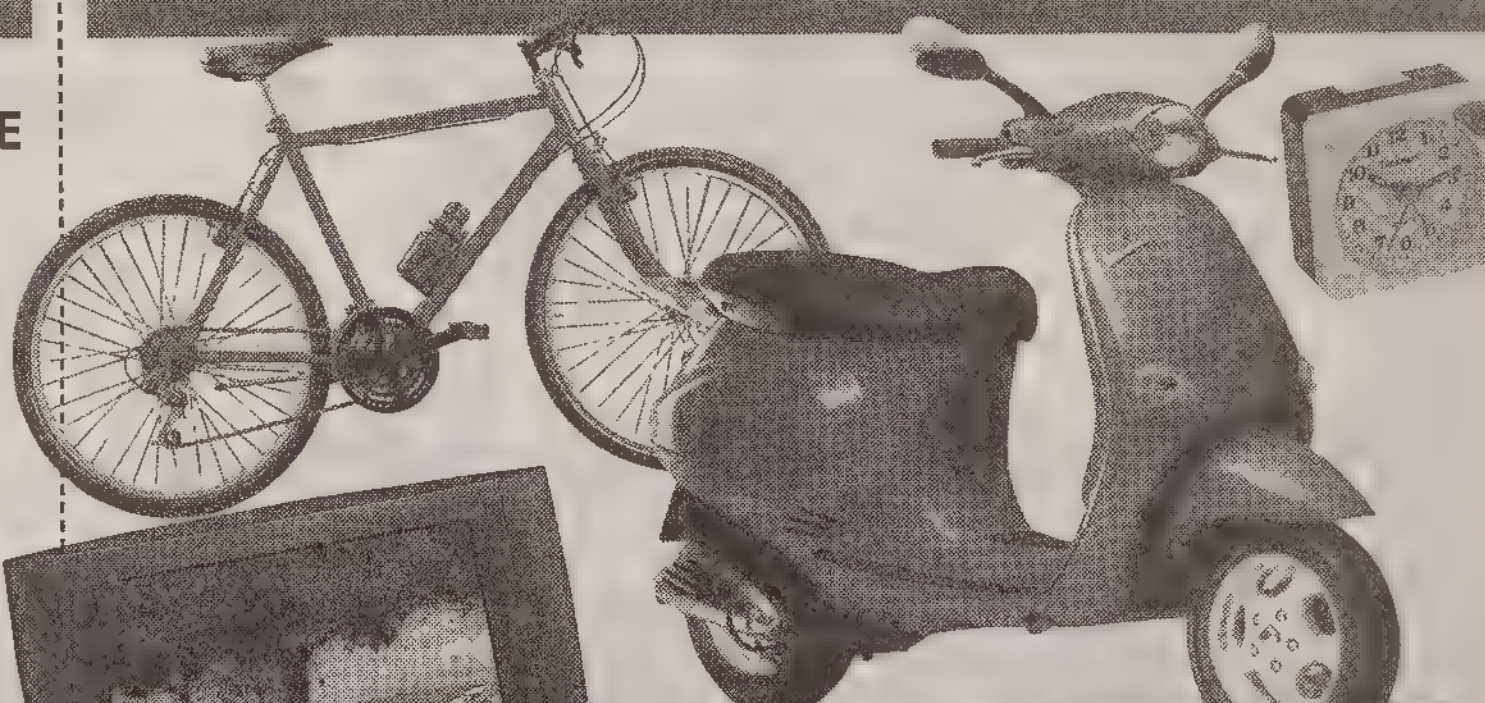
ne scegliere oculatamente l'olio da consumare quotidianamente, privilegiando gli oli a bassa acidità, ma soprattutto quelli che garantiscono l'utilizzo di una tecnica di oleificazione senza interventi chimici di sorta e in grado di conservare appieno gli aromi e i profumi. Dall'epoca in cui Plinio il Vecchio ricordava nella sua «Historia Naturalis» che «bisogna raccogliere le olive il più presto possibile da terra e metterle subito dopo, ancora intere, sotto il torchio e quindi, dopo averle schiacciate nel frantolo, sottoporle a ulteriore pressatura» non è cambiato di molto il procedimento per ottenere un olio di ottima qualità. I produttori seri utilizzano solo olive e soprattutto solo olive sane per un condimento pregiato e dall'alto valore nutrizionale.

## OGNI GIORNO PUOI VINCERE SUBITO DECINE DI SIMPATICI PREMI!

- Set 4 stampe artistiche
- Sveglie da viaggio Lowell
- Tovaglie in fiandra da 6 persone
- Bistecchiere mod. 180 Ferrari
- Set pulizia dentale Imetec
- Mountain bike 26 ECO, cambio Shimano, 18 velocità

## E PARTECIPARE ALLA FANTASTICA SUPER ESTRAZIONE FINALE DEL 29 DICEMBRE 1998!

- Vespa ET2 Piaggio
- Tv color 28" Grundig mod. ST 70-819
- Videomovie Sony CCDTR 412 E
- Telefono cell. Ericsson GH 628-GSM
- Forno microonde Candy CMF 1780
- Mountainbike 26 ECO cambio Shimano, 18 velocità



# famila

RABUIESE (TS) - S.S. 15

GIOCA E VINCI AL  
**Grande Concorso**

# UN GIRO DI FORTUNA

DAL 24 NOVEMBRE AL 24 DICEMBRE 1998

# Una tavola addobbata a festa

A cura Spe

A Natale, con una casa decorata a festa, anche la tavola deve essere apparecchiata con particolare attenzione.

La tovaglia può essere bianca o avorio con inserti in pizzo per un pranzo elegante o con allegri decori natalizi per un pranzo più familiare.

È bene disporla appoggiata su un mollettone o su un feltro, sia per attutire il rumore delle stoviglie sia per evitare eventuali macchie di cibo o bevande sul tavolo.

Anche i piatti, in porcellana bianca o con disegni a tema, le posate e i bicchieri dovranno essere consoni alla circostanza.

Essenziale un centro tavola colorato realizzato con rami di pino, pigne dorate ed elementi natalizi, o creato con fiori e frutta secca o fresca; in ogni caso non troppo alto in modo che non sia d'ostacolo alla comunicazione tra i vari commensali.

Un tocco particolare è dato sicuramente dalle candele, disposte in candelabri d'argento o silver plate o galleggianti in una ciotola.

Un vaso con la classica «Stella di natale» o mazzi di agrifoglio, pungitopo, vischio ed elledoro ben disposti in uno o più vasi completeranno in modo adeguato la stanza da pranzo.



## Dolci, secchi e «prosecchi»: le bollicine delle feste

«Spumare» è un verbo che indica l'azione del vino che «fa spuma»: quella spuma bianca che - per l'anidride carbonica contenuta - si libera immediatamente dopo aver stappato la bottiglia, una volta tolto il classico tappo «a fungo» contenuto nella sua «gabbietta» metallica. La fermentazione di molti degli spumanti con cui brinderemo durante le feste è realizzata in autoclave, con il metodo detto «Charmat», dal nome dell'enologo francese che lo sviluppò sulla base di esperienze già compiute in Italia dall'ingegner Martinotti. Il vino o il mosto, a cui si uniscono zuccheri e lieviti, vengono fatti fermentare in contenitori metallici

(le autoclavi appunto), in grado di resistere a forti pressioni. Gli spumanti metodo «Charmat» costituiscono oggi quasi i quattro quinti del consumo totale in Italia. Le bollicine, o più correttamente il perlage, hanno infatti sempre un grande fascino e fanno subito «aria di festa». Un buon spumante (dal perlage fine e persistente) va servito sempre freddo, fra gli otto e i dieci gradi; bisogna inoltre fare attenzione che al momento della stappatura la spuma non fuoriesca. Gli esperti suggeriscono di versare inizialmente nei bicchieri solo un dito di spumante lasciando sviluppare le bollicine, e di riempirli per due terzi solo qualche secondo dopo: in que-

sto modo si evita che lo spumante trabocchi. Il bicchiere da usare è la «flûte», che grazie alla forma lunga e stretta racchiude meglio il «bouquet» dello spumante. Perlage è una parola francese, ben conosciuta dagli estimatori di vini frizzanti, spumanti e champagne: definisce l'insieme delle bollicine che, versata la bevanda nel bicchiere, salgono verso la superficie del bicchiere stesso. Un buon perlage deve essere fine (bollicine piccolissime) e persistente (durare a lungo). La Malvasia istriana Parovel è l'unico spumante del Carso triestino realizzato col metodo Charmat. Uno spumante da regalare e da regalarsi per le prossime festività.

## Putize, presnitz, marzapane, fritole: il trionfo della tradizione triestina

Natale vuol dire bontà e dolcezza e che cosa c'è di più buono e dolce di... un dolce sotto l'albero?

Accanto al panettone, ogni cucina regionale ha i suoi dolci tipici, apprezzati per la loro genuinità e per il caratteristico profumo fragrante che riempie la casa di quella «giusta» atmosfera di festa.

Le pasticcerie traboccano in questi giorni di putize, presnitz, pinze, strudel, marzapani, panettoni farciti: una gioia per gli oc-

chi, per il naso e soprattutto per il palato.

Confezionati a regola d'arte con la garanzia di macchinari e impastatrici di assoluta sicurezza qualitativa, utilizzano con sapienza gli ingredienti d.o.c. per offrire alle nostre tavole il meglio.

Farina, noci, uva sultana, scorzette candite d'arancio, noccioline, pinoli, miele, uova, marsala e rum per il presnitz e ancora farina, noci, noccioline, uvetta, mandorle e profu-

mi di rum e vaniglia per le putize.

Pinze perfette, con le prescritte tre lievitazioni.

Panettoni golosi decorati con mandorle sgucciate o farciti di cioccolato.

Fritole semplici e allo zabaione.

Crostoli ripieni di marmellata.

Dolci che fanno venire l'acquolina in bocca.

Dolci da regalare o da mettere sotto l'albero.

Per gustarli con i propri cari nella serena atmosfera delle feste natalizie.

**PER NATALE NON SI REGALA... MA QUASI!**

**LAVATRICE OCEAN**  
5 kg - cesto inox  
**L. 399.000**

**FRIGORIFERO REX**  
doppia porta  
**L. 369.000**

**EXPESEL**  
VIA PECENCO 4 TRIESTE  
Tel. 040/569023 POSTEGGIO GRATUITO

**SUPERMERCATI A&O**

VIA VALLA - TRIESTE, 29 Tel. 040-660520

Via Pecenco, 2 (ang. via Cologna 32) Tel. 040-5708045  
CON PARCHEGGIO PROPRIO

**"Le occasioni da non perdere"**

|                                                    |                                             |
|----------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| GRANA PADANO<br>1350 all'etto                      | Prosciutto crudo<br>PARMA<br>2990 all'etto  |
| Salmoncino affumicato<br>scozzese<br>6950 all'etto | Lonza di suino<br>8970 al kg                |
| Sottilette KRAFT<br>10 fette<br>1950 gr 200        |                                             |
| Spumante<br>ASTI MARTINI<br>6900 cl 75             | Caffè<br>LAVAZZA ORO<br>8500 gr 250x2       |
| Olio extravergine<br>DANTE<br>6850 lt 1            | Panettoni e Pandori<br>a prezzi<br>SPECIALI |
| COCA COLA<br>in conf. big pack<br>1950 lt 1,5      |                                             |

CONSEGNA SPESA GRATUITA

## Pranzi di Natale (e cene di Vigilia) in giro per l'Italia

Ogni regione in Italia ha le proprie specifiche tradizioni culinarie; ricette, usanze e credenze tipiche. E in molti luoghi è un pane particolare a segnare la festa. Nei paesi di montagna della Val d'Aosta ad esempio la vigilia di Natale, seduti intorno al fuoco del camino, sgranocchiando le castagne arrostiti, si mangia del pane nero (le piccole pagnotte sono incise in superficie con un segno a forma di croce). In passato ai poveri nella zona veniva offerto per Natale proprio un pezzo di pane nero con la fontina, insieme a una tazza di brodo caldo. La cena della vigilia è sempre e ovunque una cena di magro: in Trentino sono di prammatica una minestra d'orzo o con latte e fagioli, e del formaggio fritto. Un tempo si cuocevano sotto la cenere gli «smaccafame», che grosso modo si possono definire come dei panini dolci di frumento e granoturco. Per il pranzo invece ogni famiglia prepara i «canederli». Dolce tipico natalizio dell'area veneta è la «sbrisolona», una particolare crostata di mandorle e come primo piatto si preparano per lo più i «bigoli in salsa di sardele» ben noti anche nella nostra città. Tortelli ripieni

di erbetta e ricotta e anguilla marinata sono la base del menu della Vigilia in Emilia, in attesa del pranzo di Natale che prevede sempre, dopo un antipasto a base di salumi, pasta ripiena (tortellini, cappelletti o anolini) in brodo di capponne. Capponne e cardi conditi con ragù sono il piatto forte delle tavole umbre; i «vincigrassi», ovvero le lasagne al forno con spinaci, funghi e carne sono tipici delle Marche. Dopo la vigilia della Vigilia, in cui si mangiano lupini e ceci cotti sotto la cenere, in Puglia il pranzo prevede la «sagna stampata», pasta fresca senza uova, e come secondo tacchino al forno; per accompagnare i numerosi dolci si beve il latte di mandorle. Il pesce stocco, ovvero stoccafisso, cotto in umido con pomodori, olive, patate e peperoncino è caratteristico della mensa natalizia calabrese, mentre nel Messinese lo si prepara con la frutta secca. «Paese che vai, pietanze che trovi», si potrebbe dire parafrasando un antico proverbio, ma quel che è certo è che ovunque il pranzo di Natale è importante e atteso. Come quello di uno dei giorni più importanti dell'anno.

**Panificio Pasticceria SANNA**

MARZAPANE STRUDEL  
PINZE, PUTIZEPRESNITZ  
TRONCHETTI - TORTE  
di produzione propria  
nella migliore tradizione triestina

Si confezionano  
**CESTI NATALIZI**

TRIESTE - Via Galatti 13 (capolinea tram)  
TRIESTE - Via del Cerreto 17 (Barcola)

☎ 040-364280 (orario 8-20 non stop)  
☎ 040-410397

La Pasticceria, caffetteria e cioccolateria

**Saint Honore'**  
da oggi anche a Trieste  
in Via Carducci 10

**l'Angolo del Pane**

dalla Tradizione  
Triestina  
PINZE  
PANETTONI  
STRUDEL  
PUTIZE  
PRESNITZ

Via Settefontane 28  
(ang. piazza Perugino)  
Tel. 040632117 - Trieste

DOMENICA 27 DICEMBRE  
PANE FRESCO

fino al 24 dicembre  
APERTO NON STOP  
tutti i giorni dalle  
7 alle 19.30

## Olio Extra Vergine di Oliva PAROVEL

... il segreto per vivere meglio a lungo.

L'Olio Extra Vergine di Oliva PAROVEL nasce nel nostro frantoio di Caresana. Olio di notevole personalità dovuta alla presenza della «Bianchera - Belica» una varietà esclusiva del comprensorio triestino per un prodotto dal sapore leggermente fruttato e dal gusto piccante che denota la sua



gioventù ben espressa in armonia. La sua bassa acidità esercita sull'organismo una benefica azione antiossidante, prima condizione per quella sana alimentazione che assicura una vita serena e longeva. Vi invitiamo a farci visita nel nostro frantoio oleario PAROVEL GROUP, Località Caresana, Trieste.

Per confezioni e idee Natale '98 chiamateci pure allo 040 227050

Si conclude con questi elenchi la pubblicazione dei risultati relativi al bando emesso nel '97

# IACP, gli esclusi di tutta la provincia

| NOMINATIVO                 | INDIRIZZO                        | MOTIVO DI ESCLUSIONE           |
|----------------------------|----------------------------------|--------------------------------|
| PENKO ANNA                 | VIA MAIOLICA 13                  | ASSEGNAZIONE B.95              |
| RADO, KOVIC ANTONIA        | VIA UDINE 29                     | ASSEGNAZIONE B.95              |
| DE PALO LUCIANA            | VIA BAIAMONTI 10                 | DECRETO P.U. N.648 DD.31/07/98 |
| SOLDAN FIORELLA            | VIA BAIAMONTI 10                 | DECRETO P.U. N.648 DD.31/07/98 |
| SINCERI ELIO               | STRADA PER LONGERA 22            | SUPERO REDDITO                 |
| PORZIO GIUSEPPE            | VIA BATTISTI 12                  | SUPERO REDDITO                 |
| COLAUTTI WALTER            | VIA COLOGNA 43                   | ASSEGNAZIONE B.1/95            |
| GREBLO ANA                 | VIA COLOGNA 19                   | MANCA REQUISITO RESIDENZA      |
| SALONICHO ALESSANDRO       | VIA NOBILE 4                     | SUPERO REDDITO                 |
| PERSICHELLO LAURA          | VIA LORENZETTI 28                | ART.62 L.R.75/82               |
| RONGIONE RUGGERO           | VIA S.PELLEGRINO 19              | SUPERO REDDITO                 |
| CECULIN DARIO              | VIA ROMA 13 c/o L. CENTRO        | MANCA REQUISITI CONIUGE        |
| BOA LEDA                   | VIA PIRANDELLO 47                | ASSEGNAZIONE B.95              |
| BANDI ELENA                | VIA ISTRIA 1                     | ASSEGNAZIONE B.95              |
| RAZZE MARINELLA            | VIA JENNER 10                    | ASSEGNAZIONE B.95              |
| CREVATIN ROBERTO           | VIA MOLINO A VENTO 67            | ASSEGNAZIONE B.1/95            |
| SIVINI PATRIZIA            | VIA BATTISTI 12                  | SUPERO REDDITO                 |
| RICHTER PIETRO             | VIA NAZIONALE 200                | SUPERO REDDITO                 |
| MARTINO MASSIMO            | VIA VITTORIO 16                  | SUPERO REDDITO                 |
| CARLIN FERRUCCIO           | VIA ROSSI 33/3                   | ASSEGNAZIONE B.95              |
| VALDEMARIN RENATO          | VIA SONCINI 42                   | SUPERO REDDITO                 |
| OBRAI AURORA               | VIA BAIAMONTI 10                 | DECRETO P.U. N.648 DD.31/07/98 |
| LAVAGNOLO SILVIA           | VIA MARTIRI D. LIBERTÀ 34        | MANCA DOC. CONIUGE             |
| MARIOTTO DINA MARIA        | LARGO SANTORIO 2                 | SUPERO REDDITO                 |
| LUPIS VIKTOR               | VIA MIRTI 3                      | MANCA REQUISITO RESIDENZA      |
| PAPAGNI GIACOMO            | PIAZZA PUECHER 8                 | ASSEGNAZIONE B.95              |
| BOZZA SERGIO               | VIA CAPODISTRIA 3                | SUPERO REDDITO                 |
| MAURIZIO MAURIZIO          | VIA COLOGNA 77                   | SUPERO REDDITO                 |
| GRASSILLI FABIO            | SALITA ZUGNANO 15/1              | ART.62 L.R.75/82               |
| MARRONE LUIGI              | VIA GIULIA 61                    | SUPERO REDDITO                 |
| ZOLLA RENATO               | VIA VETRO 57                     | SUPERO REDDITO                 |
| CACCHI ADRIANO             | STRADA LONGERA 22                | SUPERO REDDITO                 |
| TURK TIZIANA               | VIA CORNELIO 412 c/o Del Piccolo | SUPERO REDDITO                 |
| BON LILIANA                | VIA SONCINI 44                   | SUPERO REDDITO                 |
| LORENZI GIULIANO           | VIA GARDIA 9                     | SUPERO REDDITO                 |
| DAMIANI GUERRINO           | VIA GREGIO 11                    | INQUILINO IACP                 |
| LUBICCHI ILEANA            | VIA INDUSTRIA 20                 | MANCA REQUISITI CONIUGE        |
| RADOVINI FRANCO            | VIA MONTE SERNO 6                | ASSEGNAZIONE B.1/95            |
| CORRADO MARCO              | VIA APIARI 4                     | SUPERO REDDITO                 |
| FIDEMI ETTORE              | VIA BROSSETTO 4                  | ASSEGNAZIONE B.95              |
| DE BORTOLI ANDREA          | VIA GALVANI 5                    | SUPERO REDDITO                 |
| CLON PALMA                 | VIA BELPOGGIO 2                  | ASSEGNAZIONE B.95              |
| MERLI PASQUALE             | VIA BOSCO 24                     | ASSEGNAZIONE B.1/95            |
| VASCOTTO GIUSEPPE          | LARGO ROIANO 3/5                 | SUPERO REDDITO                 |
| CHITI NAZZARENA            | VIA PRATO 8                      | ART.62 L.R.75/82               |
| PIJER MARIAGRAZIA          | VIA MOLINO A VAPORE 7            | ASSEGNAZIONE B.95              |
| DI CHIARA GIUSEPPE         | VIA GHIRLANDAIO 42               | GIA CONTRIBUTO + SUP. RED.     |
| GIARDINA FILIPPO           | VIA GIOIA 6                      | SUPERO REDDITO                 |
| ROJAC TEODORA              | VIA ROSELLI FRATELLI 3           | SUPERO REDDITO                 |
| FAYRETTI PAOLO             | VIA PASTEUR 4                    | SUPERO REDDITO                 |
| CUPPO PASQUALE             | VIA IMBRIANI 10                  | SUPERO REDDITO                 |
| SISTI CINZIA               | VIA D'ALVIANO 32                 | ASSEGNAZIONE B.95              |
| DELGIUSTO MAURIZIO         | LOC. SISTIANA 200                | SUPERO REDDITO                 |
| ANDEI MARIANNA             | VIA ARTEMIDE 45                  | MANCA REQUISITO RESIDENZA      |
| CODRIG CARLO               | VIA JENNER 20                    | SUPERO REDDITO                 |
| ELLERLO LUCIANA            | VIA RISORTA 5                    | SUPERO REDDITO                 |
| ANCONA FRANCESCO           | VIA MOLINO A VENTO 80            | SUPERO REDDITO                 |
| CUSANO MICHELE             | VIA APIARI 3                     | SUPERO REDDITO                 |
| MARSI NICOLA               | VIA XIV STRADA 5                 | ASSEGNAZIONE B.95              |
| DELISE DANIELA             | VIA TORO 7                       | SUPERO REDDITO                 |
| MELUCCI DANIELE            | VIA SONCINI 36                   | MANCA REQUISITI CONIUGE        |
| MERKUZIO SILVIO            | VIA COLOGNA 77                   | SUPERO REDDITO                 |
| FONDA ROBERTO              | VIA ROIANO 5                     | ASSEGNAZIONE B.95              |
| CIBUKIC DEZI               | VIA S.NAZARIO 64                 | MANCA REQUISITI CONIUGE        |
| BASSI NICOLÒ               | VIA GUARDIA 29                   | SUPERO REDDITO                 |
| PRETE ANNA                 | VIA BARBARIGA 4                  | ASSEGNAZIONE B.1/95            |
| COLOMBAN SERENA            | VIA POLO 24                      | ASSEGNAZIONE B.95              |
| BUZZAN GIANLUCA            | VIA VITTORIA 4                   | SUPERO REDDITO                 |
| MAROSINI ALESSANDRA        | VIA CACCIA 11                    | ASSEGNAZIONE B.95              |
| ROSENHOLT ALBERTO          | VIA POZZO 16                     | MANCA REQ. CITTADINANZA        |
| COSSI IGOR                 | VIA CARMELITANI 1                | BENEFICIARIO CONTRIBUTI        |
| MICHELINI ROBERTO          | VIA S.MARTINO 40                 | ASSEGNAZIONE B.95              |
| KLANCNIK ANNA              | VIA CONTI 24                     | SUPERO REDDITO                 |
| DE ZOTTI GINO              | VIA DONADONI 2                   | SUPERO REDDITO                 |
| CERNAC MARIELLA            | VIA CAPRIN 10                    | MANCA REQUISITI CONIUGE        |
| PRETE LUIGI                | VIA BARBARIGA 4                  | ASSEGNAZIONE B.95              |
| BIANCHETTI GIUSEPPE        | VIA ZANETTI 4                    | SUPERO REDDITO                 |
| FILIPPOVIC RUZICA          | VIA GIARIZOLE 3                  | MANCA REQUISITO RESIDENZA      |
| BALBI CLAUDIO              | VIA S.MARCO 2                    | SUPERO REDDITO                 |
| ORDINANOVICH PAOLO         | VIA GINNASTICA 46                | SUPERO REDDITO                 |
| LO PICCOLO ALESSANDRO      | VIA MANIZIO 6                    | ART.62 L.R.75/82               |
| MELUCCI NICOLA             | VIA BAIAMONTI 10                 | DECRETO P.U. N.648 DD.31/07/98 |
| ULCIGRAI MARIAGRAZIA       | VIA SALEM 5                      | MANCA REQUISITI CONIUGE        |
| BURBA FULVIO               | VIA NOBILE 4                     | SUPERO REDDITO                 |
| MARCHIOLI TULLIO           | VIA TOTTI 4                      | MANCA DOC. ESSENZIALE          |
| GRANDICHO LUCIA            | VIA GINNASTICA 43                | SUPERO REDDITO                 |
| CUTIRIC RUZICA             | VIA ORIANI 1                     | NON PRESTA AT. LAVORAT.        |
| CROCE FABIO                | VIA S.GIACOMO IN MONTE 6         | SUPERO REDDITO                 |
| VERGINELLA PLACIDO         | VIA CARPINETO 5/7                | ASSEGNAZIONE B.1/95            |
| ULCIGRAI ANDREA            | VIA MONTASIO 3                   | SUPERO REDDITO                 |
| JOVANOVIĆ BOGOSLAV         | VIA CALCARE 6                    | MANCA REQUISITO RESIDENZA      |
| PAPAGNO ROBERTO            | VIA MANTEGNA 6                   | SUPERO REDDITO                 |
| RAIOLA FRANCESCO           | VIA MAURONIO 8                   | ASSEGNAZIONE B.95              |
| SIGNORETTI WALTER          | VIA OPICINA 1556                 | SUPERO REDDITO                 |
| DEPAULIS IN GHIZZONI ERICA | VIA RAFFINERIA 7                 | SUPERO REDDITO                 |
| FRANCESCINI ELIA           | VIA S.CILINO 77                  | SUPERO REDDITO                 |
| CASAGNA PIERINA            | VIA SONCINI 42/1                 | SUPERO REDDITO                 |
| EL KOURY ZIAD              | VIA UDINE 27                     | SUPERO REDDITO                 |
| MICALI MICHELE             | VIA GHIRLANDAIO 6                | GIA BENEFICIARIO CONTR.        |
| DEL MONACO ANTONIO         | VIA SONCINI 44                   | SUPERO REDDITO                 |
| MORO GIUSEPPE              | VIA BAIAMONTI 10                 | DECRETO P.U. N.648 DD.31/07/98 |
| BARRERI GIUSEPPE           | VIA APIARI 7                     | SUPERO REDDITO                 |
| SKABAR LUCIANO             | VIA BAIARDI 93/2                 | SUPERO REDDITO                 |
| RENESTO NELLO              | VIA S.CILINO 59                  | SUPERO REDDITO                 |
| PETKOVIC MILOŠ             | VIA D'AZEGLIO 2                  | MANCA REQUISITO RESIDENZA      |
| CUCCARO FRANCESCO          | VIA GIULIA 13                    | SUPERO REDDITO                 |
| MARGIOTTA ANTONIO          | VIA SONCINI 42/1                 | MANCA REQUISITO RESIDENZA      |
| MUTAMILUZA MARIE TERESE    | VIA BUONARROTI 15                | SUPERO REDDITO                 |
| LEREDE VITO                | VIA BENUSI 19                    | SUPERO REDDITO                 |
| CARLONI ANTONIO            | LOC. FRANCOVEZ 411               | DOPPIONE V.DOM.1494/97         |
| FERRANTE LETIZIA           | VIA ZANELLA 72                   | ASSEGNAZIONE B.95              |
| BRASSINGTON W. ROBERT      | VIA TORRICELLI 3/1               | SUPERO REDDITO                 |
| GARCIA CAROLINA BEATRIZ    | VIA GALVANI 5                    | MANCA REQUISITI CONIUGE        |
| RAVALICO MARINO            | CAMPO METASTASIO 1               | SUPERO REDDITO                 |
| CHIOZZI GIOVANNA           | VIA SEVERO 90/2                  | MANCA REQUISITI CONIUGE        |
| BACOTTA ADRIANA            | VIA S.FRANCESCO 34               | ASSEGNAZIONE B.1/95            |
| VIDALI SUSANNA             | LOC. BIANCHI 28                  | SUPERO REDDITO                 |
| MACH EDDA                  | VIA VERCELLI 4                   | ASSEGNAZIONE B.1/95            |
| ANGELINI BIANCA            | VIA SCHIAPARELLI 6               | ART.62 L.R.75/82               |
| LUSSA MARISA               | VIA LEVIER 16                    | ASSEGNAZIONE B.95              |
| STOCCA MARINA              | VIA MOLINO A VENTO 111           | SUPERO REDDITO                 |
| MINNEL ROBERTO             | VIA PAISIELLO 4                  | ASSEGNAZIONE B.95              |
| TAMARO SUSANNA             | VIA DOMUS CIVICA 15              | MANCA REQUISITI CONIUGE        |
| MONSELLATO CARMELINA       | VIA CACCIA 11                    | MANCA REQUISITI CONIUGE        |
| CIMADOR SONIA VETTERE      | VIA FONDA 2                      | SUPERO REDDITO                 |
| LEVACOVICH PATRIZIA        | VIA PAGANO 7                     | ASSEGNAZIONE B.95              |
| CYETKOVIC ZIVILAVKA        | VIA PADUINA 5                    | MANCA REQUISITO RESIDENZA      |
| SASSO GIOVANNI             | VIA GRUENI 15                    | SUPERO REDDITO                 |
| NESICH ROBERTA             | VIA BAIAMONTI 10                 | DECRETO P.U. N.648 DD.31/07/98 |
| RIZZO GIOVANNI             | VIA D'ALESSIO 7                  | SUPERO REDDITO                 |
| SAPONARO MASSIMILIANO      | VIA ISTRIA 139                   | SUPERO REDDITO                 |



Sono 361 - quasi il 18 per cento delle 2050 domande - le richieste di alloggio che lo IACP ha escluso dalla graduatoria provvisoria. Un'esclusione fatta in base ai parametri fissati dalla legge 75/92.

Il maggior numero di richieste non inserite nella graduatoria riguarda casi in cui il reddito superava i limiti: 190 nuclei familiari, pari al 9,26 per cento del totale delle domande.

I motivi dell'esclusione sono tra i più vari. Casi di minorenni (quattro) e di domande doppie (altri quattro), di inquilini che già abitano alloggi IACP (tre), di carenza della documentazione essenziale (altri tre) o di mancanza dei requisiti del coniuge (41). Ben 60 richiedenti sono risultati assegnatari in base al precedente bando, quello del '95. E ancora, quattro avevano invece già beneficiato dei contributi, sei avevano presentato una

documentazione incompleta, due non avevano un lavoro, e 27 non risultavano residenti. Qualcuno aveva infine consegnato la documentazione dopo la scadenza fissata (il 30 aprile '98).

Tornando agli esclusi per «eccesso» di reddito, non va dimenticato un aspetto particolare. Nel periodo del bando (dal 30 dicembre '97 al 30 aprile '98) c'è stato un accavallarsi di informazioni su quello che sarebbe stato il «tetto» di reddito, previsto (assieme ad altri requisiti) per rientrare nella graduatoria.

Una norma regionale che elevava questo «tetto» era in discussione in quel periodo. Questa normativa, diventata legge solo il 25 novembre scorso, con la cosiddetta «collegata» alla Finanziaria regionale, porta il limite di reddito da 33,3 a 51 milioni per i lavoratori dipendenti, mentre per quelli autonomi il «tetto» passa da 20 a 30,6 milioni.

|                           |                              |                                |
|---------------------------|------------------------------|--------------------------------|
| CASERIO DIEGO             | CALLE OBERDAN 6              | SUPERO REDDITO                 |
| DI BENEDETTI STELIO       | PIAZZA CAMPO S.GIACOMO 6     | ASSEGNAZIONE B.95              |
| SIVINI LUCIANO            | VIA MADONNINA 28             | ASSEGNAZIONE B.95              |
| CEOLONI ROBERTO           | VIA BAZZONI 7                | SUPERO REDDITO                 |
| MANTOVANI LIVIANA         | SCALA SANTA 38               | SUPERO REDDITO                 |
| BARNOLI MORENA            | VIA S.MARCO 52               | ASSEGNAZIONE B.95              |
| BORELLI LUCIA             | VIA LEGHISIA 4               | SUPERO REDDITO                 |
| PETRUCCI ERNESTO          | VIA COLOGNA 63               | MANCA REQUISITI CONIUGE        |
| PAPADOPOLI ENZO           | VIA MARCHESETTI 104          | SUPERO REDDITO                 |
| GENTILI BRUNO             | VIA BAIAMONTI 10             | DECRETO P.U. N.648 DD.31/07/98 |
| CUSCITO ANTONIO           | VIA D'ALESSIO 3              | SUPERO REDDITO                 |
| CASTELLI MARIA            | VIA APIARI 18                | SUPERO REDDITO                 |
| LORUSSO GIUSEPPE          | LOC. DOMO 137                | SUPERO REDDITO                 |
| GIACOBELLI SERGIO         | VIA FARINELLI 1              | ASSEGNAZIONE B.1/95            |
| ZORZENON GIULIANA         | VIA PINDEMONTI 10/2          | MANCA REQUISITI CONIUGE        |
| KHANEH KHARAB AFSANEH     | VIA ALOMO 79 c/o Capellotti  | EXTRAC. NON LAVORATORE         |
| STEFANICO JELENA          | VIA ERMOLO 114               | MANCA REQUISITI CONIUGE        |
| SABELLI LUCIA             | VIA ROMAGNA 87/2             | SUPERO REDDITO                 |
| VUJANOVIC DOBRICA         | ANDR. PANE 7                 | MANCA REQUISITO RESIDENZA      |
| TASSINI MASSIMO           | VIA PITTONI 9                | ART.62 L.R.75/82               |
| LELLA VINCENZO            | VIA CIGOTTI 7                | SUPERO REDDITO                 |
| PANTALEO MARINA           | VIA GALATTI 14               | MANCA REQUISITI CONIUGE        |
| BUOSI GIULIO              | VIA FONDIERA 10              | SUPERO REDDITO                 |
| POSRU SILVIA              | CAMPO METASTASIO 1           | MANCA REQ. RES.-LAV. A TS      |
| ROS MONICA                | LOC. AURISINA 36/D           | SUPERO REDDITO                 |
| FRATTE VITTORIO           | VIA DOMUS CIVICA 7           | SUPERO REDDITO                 |
| RAMA LILIA                | VIA BOCCACCIO 18             | MANCA REQUISITO RESIDENZA      |
| MOLINARI ANNA             | VIA COSTALUNGA 43            | SUPERO REDDITO                 |
| ROSA GIOVANNI             | VIA BAIAMONTI 10             | DECRETO P.U. N.648 DD.31/07/98 |
| LAFORELLA DOMENICO        | VIA VESPUCCI 9               | SUPERO REDDITO                 |
| PICIGA CLAUDIO            | VIA CORONEO 28 (Casa Ciro)   | DOC. INCOMPLETA                |
| BRADICCHI MAURO           | VIA S.VITO 4                 | MANCA REQ. CONIUGE             |
| FURNARI PIETRO            | VIA LORENZETTI 6             | MANCA REQ. CON. + SUP. REDD.   |
| MAGLUGLIA DEBORAH         | VIA TOTTI 11                 | SUPERO REDDITO                 |
| TOMMASI BRUNO             | VIA SONCINI 44               | SUPERO REDDITO                 |
| GUERRINI FLAVIO           | VIA GIACINTI 36              | SUPERO REDDITO                 |
| SITIZ MARCELLO            | VIA PATRIZIO 6               | SUPERO REDDITO                 |
| PICOT ANNA VED. TRIPARI   | VIA ZORUTTI 8                | INQUILINO IACP                 |
| GASPERUTTI GIANCARLO      | VIA S.PASQUALE 46            | SUPERO REDDITO                 |
| ROCCO BRUNO               | VIA REVOLTELLA 5             | SUPERO REDDITO                 |
| STRUZZI GIOVANNI          | VIA MATTEOTTI 6              | SUPERO REDDITO                 |
| BELLANTUONO LEONARDO      | VIA TARABOCCHIA 1            | ASSEGNAZIONE B.95              |
| GIORGIOTTI MIRELLA        | VIA ISTRIA 77/1              | MANCA REQUISITI CONIUGE        |
| LLUC SEMSO                | VIA MOLINO A VENTO 20        | MANCA REQUISITO RESIDENZA      |
| DI CANDIA ANNAMARIA       | VIA CANOVA 22                | MANCA DOC. ESS.                |
| CARTOLARO BARBARA         | VIA GHIRLANDAIO 3            | ASSEGNAZIONE B.95              |
| DE BASEGGO AURORA         | VIA BAIAMONTI 10             | DECRETO P.U. N.648 DD.31/07/98 |
| LIMONCINI PIETRO          | SCALA SANTA 1/1              | SUPERO REDDITO                 |
| ROSSI AUCILIN GIOVANNI    | PIAZZA VICO 2                | MANCA REQUISITO RESIDENZA      |
| ILIC LJUBISIA             | VIA POZZO 8                  | MANCA REQ. RESIDENZA           |
| SELBA ADRIANA             | VIA GAMBINI 49               | MANCA REQUISITO RESIDENZA      |
| STOJILJOVIC SASA          | VIA UDINE 30                 | ASSEGNAZIONE B.95              |
| BRUNDO CARMELO            | VIA MARTIRI DELLA LIBERTÀ 16 | SUPERO REDDITO                 |
| MURATORE ARMANDO          | VIA CISTERNONE 33            | II DIC. GIA BEN. CONTRIBUTO    |
| GORZA FULVIO              | VIA MAIOLICA 3               | SUPERO REDDITO                 |
| RIGANO NERINA             | VIA VOLTA 2                  | ASSEGNAZIONE B.95              |
| VECCHIET ALDO             | VIA CACCIA 13                | DOPPIONE DOMANDA 104/97        |
| ALI MALOW ALI             | VIA CANOVA 13                | MANCA REQUISITO RESIDENZA      |
| SVARA LUCIO               | VIA BASOVIZIA 29/13          | ASSEGNAZIONE B.95              |
| SIRIANNI MAURIZIO         | VIA S.MARCO 45               | SUPERO REDDITO                 |
| GUZZO ROSA                | VIA RIGUTTI 13               | SUPERO REDDITO                 |
| SUBAN GIOVANNI            | VIA S.PELLEGRINO 21          | SUPERO REDDITO                 |
| MARUSSIG BIANCA           | VIA GATTEI 30                | ASSEGNAZIONE B.95              |
| GELUSI FULVIO             | VIA SCHIAVONI 3/2            | SUPERO REDDITO                 |
| MUSICO RICCARDO           | VIA CACCIA 11                | ASSEGNAZIONE B.95              |
| SIKIC SILVANO             | VIA FORTIS 16                | MANCA REQUISITO RESIDENZA      |
| PANGOS MASSIMO            | VIA BAIAMONTI 10             | DECRETO P.U. N.648 DD.31/07/98 |
| SARTORE LORIS             | PIAZZA BORSA 1               | SUPERO REDDITO                 |
| MILCENICH FIORENZO        | VIA SONCINI 39/1             | SUPERO REDDITO                 |
| VIOLA MICHELE             | STRADA LONGERA 22            | SUPERO REDDITO                 |
| MENDELLA ANTONIO          | VIA REVOLTELLA 142           | SUPERO REDDITO                 |
| CAPOCCHIONE NICOLETTA     | VIA SCOGGIO 35               | SUPERO REDDITO                 |
| BOLE ONORATO              | VIA SONCINI 44               | SUPERO REDDITO                 |
| CAPUANO GENNARO           | VIA CARDUCCI 34              | SUPERO REDDITO                 |
| PEROSSA ROBERTO           | VIA TESA 28                  | ASSEGNAZIONE B.95              |
| NAGLEIN AUGUSTO           | VIA PICCARDI 26              | SUPERO REDDITO                 |
| BATTELO LUCIANA           | VIA TRENTO 11                | ASSEGNAZIONE B.1/95            |
| GERRATANA MARGHERITA      | VIA BAIAMONTI 10             | DECRETO P.U. N.648 DD.31/07/98 |
| STANJOJEVIC ROSA          | VIA BAIAMONTI 10             | DECRETO P.U. N.648 DD.31/07/98 |
| GULLI OLGA                | VIA BAIAMONTI 10             | DECRETO P.U. N.648 DD.31/07/98 |
| BRATTUS GIOVANNI          | VIA BARBARO 12               | SUPERO REDDITO                 |
| MAURO EVELINA             | VIA S.MARCO 55               | ASSEGNAZIONE B.95              |
| ROSSIN ENEA               | VIA S.VITO 4                 | DECEDEUTO IN DATA 15/04/98     |
| BENULIC GIUSEPPE          | VIA BAIAMONTI 10             | DECRETO P.U. N.648 DD.31/07/98 |
| TOPALUSIC MIRKO           | VIA NOBILE 6                 | MANCA REQUISITO RESIDENZA      |
| GIOVANNINI LUCIA          | VIA PASCOLI 12               | SUPERO REDDITO                 |
| LEONARDI LUCIA            | VIALE D'ANNUNZIO 2           | SUPERO REDDITO                 |
| SATTIN MAURIZIO           | VIA SCOGGIO 35               | SUPERO REDDITO                 |
| AMBROSINO ELENA           | VIA TOR S.PIERO 8            | SUPERO REDDITO                 |
| JANKOVIC NIKODIJE         | VIA POZZO 2                  | MANCANZA REQ. ESSENZIALI       |
| VISCIANO FRANCESCO        | VIA GIUSTI 20                | ASSEGNAZIONE B.1/95            |
| CACCAVALE LUCIANA         | VIA REVOLTELLA 110/1         | SUPERO REDDITO                 |
| DUSCOVICH FULVIO          | VIA ISTRIA 39                | SUPERO REDDITO                 |
| BISCIANI NIVES V.BISACCHI | VIA PASCOLI 39               | ASSEGNAZIONE B.95              |
| VERANI JRENO              | LOC. AURISINA 168            | SUPERO REDDITO                 |
| MORATTO MARIA ROSA        | VIA GUARDIA 28               | MANCA REQUISITI CONIUGE        |
| MILCOCCO EZIO             | VIA ISTRIA 139               | SUPERO REDDITO                 |
| GIURGOVICH LUCIANA        | VIA CUMANO 20/2              | SUPERO REDDITO                 |

|                              |                                |                                |
|------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| DE CARLO ALESSANDRINA        | VIA PINTURICCHIO 3             | SUPERO REDDITO                 |
| LEGOVINI ANTONIO             | SALITA ZUGNANO 15/2            | ART.62 L.R.75/82               |
| PEROSSA SILVIO               | VIA CISTERNONE 72              | SUPERO REDDITO                 |
| GHIRA PATRIZIA               | VIA NEGRI 13                   | ASSEGNAZIONE B.95              |
| PETRONIO ALDICE              | VIA TOTTI 23                   | ASSEGNAZIONE B.95              |
| BAIO SALVATORE               | VIA DONADONI 19                | SUPERO REDDITO                 |
| SOMMA UMBERTO                | VIA ISTRIA 77/4                | SUPERO REDDITO                 |
| DI GIACCO PIETRO             | VICOLI OSPITALE MILITARE 9     | SUPERO REDDITO                 |
| BUDINICH CLAUDIO             | VIA CONTI 28                   | MANCA REQUISITI CONIUGE        |
| PARENZAN MANUELA             | VIA MANTEGNA 4                 | MANCA REQ. CON. (CON.D. B.)    |
| ALLANI TIZIANA               | DECRETO P.U. N.648 DD.31/07/98 |                                |
| BERNARDI ELISABETTA          | VIA SCOMPARINI 37/1            | SUPERO REDDITO                 |
| CAGFANA MAURO                | VIA MONTE PERALBA 32           | SUPERO REDDITO                 |
| PALEMO FEDERICA M. GABRIELLI | VIA CAPUANO 14                 | SUPERO REDDITO                 |
| CICCONI BRUNO                | VIA MADONNINA 21               | SUPERO REDDITO                 |
| LUN VITTORIO                 | VIA MANNA 9                    | MANCA REQUISITI CONIUGE        |
| CODINICH GIOVANNI            | SALITA ZUGNANO 15/1            | ART.62 L.R.75/82 SUP. RED.     |
| BELLINI ANISTE               | VIA BAIAMONTI 10               | DECRETO P.U. N.648 DD.31/07/98 |
| ZORNI GIARDINO               | VIA RISORTI 81                 | SUPERO REDDITO                 |
| DALU ALBERTO                 | VIA CRISPI 1                   | SUPERO REDDITO                 |
| DENICH MARIA                 | VIA BAIAMONTI 10               | DECRETO P.U. N.648 DD.31/07/98 |
| DE STEFANO VINCENZO          | VIA GALLERIA 10                | SUPERO REDDITO                 |
| LUNGO ADELAIDE JULIO         | VIA BELLI 2                    | MANCA REQUISITO RESIDENZA      |
| FONDA CRISTIANO              | VIA GHIRLANDAIO 22/1           | SUPERO REDDITO                 |
| VOCATI SILVIA                | VIA SLORENZO IN SELVA 148      | SUPERO REDDITO                 |
| ZACCHIGNA BRUNO              | VIA SEVERO 91                  | SUPERO REDDITO                 |
| SEBOLD GIORDANO              | SALITA ZUGNANO 15/1            | SUPERO REDDITO                 |
| MORUCCI GIOVANNI             | VIA SETTEFONTANE 42            | SUPERO REDDITO                 |
| ALLEGRI LUISA                | VIA S.PELAGIO 15               | INQUILINO IACP                 |
| JUNICIO SILVANA              | VIA BAIAMONTI 12               | MANCA REQUISITI CONIUGE        |
| ULCIGRAI TIZIANA             | VIA MARTIRI DELLA LIBERTÀ 13   | SUPERO REDDITO                 |
| FARDIN ORIETTA               | VIA CARDUCCI 39                | ASSEGNAZIONE B.95              |
| BRANDOLINI MARIO             | VIA VICOLO EDERA 2             | SUPERO REDDITO                 |
| BENETTI DAVIDE               | VIA S.MARCO 12                 | PROPR. DI ALL. ADEGUATO        |
| DIMITRIEVIC IVANKA           | VIA CANCELLIERI 23             | MANCA REQUISITI CONIUGE        |
| PISANI PIERPAOLO             | VIA MARCELLO 2                 | SUPERO REDDITO                 |
| RUTIGLIANO MICHELE           | VIA BAIAMONTI 10               | DECRETO P.U. N.648 DD.31/07/98 |
| AHMETOVIC BEHARA             | VIA BAIAMONTI 10               | DECRETO P.U.                   |

La proposta di Pecol Cominotto scompagina i piani di Valmaura che voleva la struttura per i residenti

## «Al Cest l'ex asilo» ed è polemica

Il Centro, che si occupa di handicap, sta per essere sfrattato

### Verrà salvata e valorizzata l'area verde di via Carpineto

Nella sala auditorium del complesso Iacp di via Valmaura nel corso dell'assemblea pubblica organizzata dalla settima circoscrizione si è parlato anche di verde pubblico.

Più in particolare si è aperto il confronto sullo stato di abbandono dell'area verde posta tra la via Valmaura e la via Carpineto. E per questa zona del rione vi sono buone notizie.

Azienda per i servizi sanitarie Comune, infatti, stando alle parole del direttore del terzo distretto sanitario Mario Reali e dell'assessore Drossi Fortuna, collaboreranno per il recupero del sito. Secondo i piani elaborati la fatiscante palazzina, una volta ristrutturata, ospiterà i servizi del Distretto sanitario.

Per buona parte dell'area verde, invece, il Comune intenderebbe predisporre un progetto per adattarlo a verde di quartiere.

I tempi di attuazione dovrebbero risultare sensibilmente ridotti se il Comune sarà messo in grado di «adottare» una progettazione già evoluta.

m.l.

Come recuperare le risorse presenti sul territorio conciliando le richieste dei cittadini e le esigenze di bilancio? Se n'è parlato mercoledì sera nella sala Auditorium del complesso Iacp di via Valmaura in una concitata assemblea pubblica organizzata dalla VII Circoscrizione dove non sono mancati i colpi di scena. Accanto ai consiglieri e ai cittadini, c'erano gli assessori Umberto Drossi Fortuna e Gianni Pecol Cominotto e il direttore del III Distretto sanitario Mario Reali.

Tutto da definire almeno nelle intenzioni della Circoscrizione, dei residenti e delle altre associazioni del territorio, il destino degli ampi ambienti di quella che originariamente doveva diventare la scuola materna del quartiere (via Valmaura n.39). Uno spazio di quasi 800 metri quadri, di proprietà comunale, inutilizzato da tempo. Le richie-

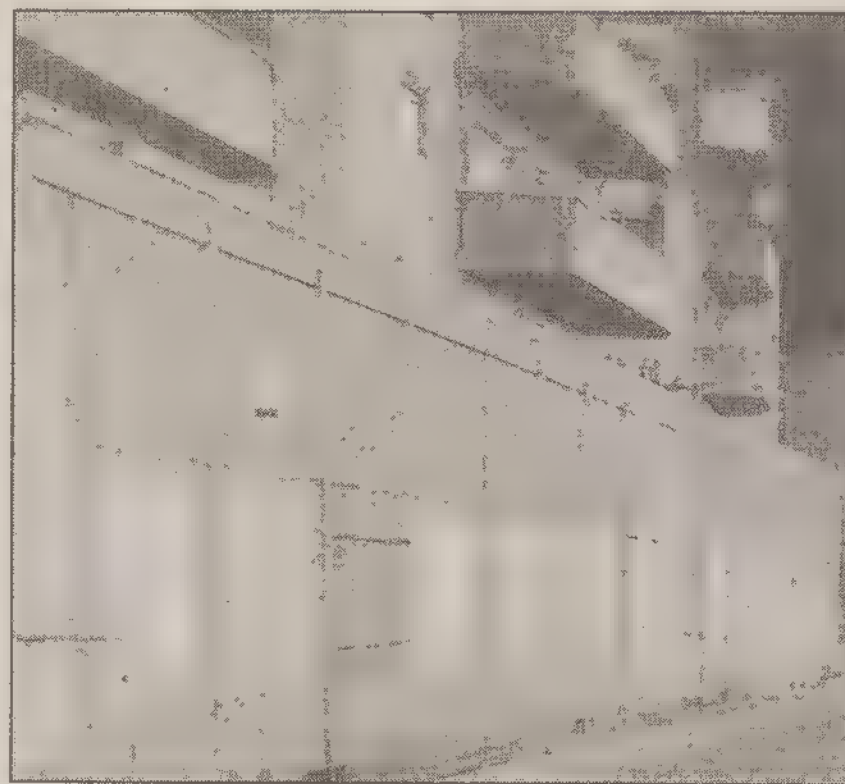
**Fogar del Circolo Miani: «Dopo 16 anni di attesa il Comune cala ora dall'alto un gestore inedito eludendo indicazioni di un quartiere»**

ste dei residenti del quartiere e del consiglio circoscrizionale, che le ha fatte proprie in un documento inoltrato la scorsa settimana all'Amministrazione, sono state riassunte da un residente, Ferruccio Diminich. A smorzare gli entusiasmi delle richieste dei residenti, però, è stato il successivo intervento dell'assessore Pecol Cominotto. Ma andiamo con ordine.

«Già dalla scorsa primavera», ha detto Ferruccio Diminich che ha dato voce alle istanze dei residenti e della Circoscrizione - attraverso un lungo e civile per-

corso democratico di dialogo e consultazione tra i cittadini del quartiere, abbiamo individuato in quello spazio la sede appropriata per quel centro di aggregazione sociale in grado di garantire spazi e opportunità di incontro a tutti. Abbiamo indicazioni e progetti per un recupero che il Comune dovrebbe garantire a una Valmaura da troppo tempo lasciata a se stessa».

«L'Amministrazione - ha replicato da parte sua l'assessore Pecol Cominotto smorzando l'entusiasmo dei residenti - intende valorizzare il proprio patrimonio immobiliare favorendo l'insediamento di realtà associative in grado di favorire servizi di pubblica utilità. In un dialogo attivato da alcuni anni con il Cest (soggetto privato che da anni è impegnato sul fronte dell'handicap) il Comune intenderebbe affidargli la gestione dell'ex materna. Il



L'ex materna di via Valmaura inserita nel complesso Iacp.

Cest, che attualmente sta per essere sfrattato da altri ambienti occupati nel rione, ha progetti e soluzioni concrete, e potrebbe coinvolgere altre realtà associative del rione. Infine, la collocazione dei servizi pubblici nella zona è per il Comune una priorità assoluta».

«Non è il caso di dar corpo a una guerra tra poveri - ha sottolineato Maurizio Fogar, presidente di quel circolo Miani che assieme a cittadini e circoscrizione ha messo a disposizione spazi ed esperienze per il recupe-

ro di una socialità nel rione». Comprendiamo il ruolo e le esigenze del Cest - ha continuato Fogar - ma comprendiamo altrettanto quella dei residenti di Valmaura, capaci di un progetto assolutamente inedito per il coinvolgimento reale dei cittadini nella gestione del territorio. Dopo aver colpevolmente atteso per oltre 16 anni il recupero di una struttura, oggi il Comune elude le indicazioni di un quartiere e di una circoscrizione che da mesi lavorano per un proprio diritto, per i propri spazi. Calando dal-

**Il consigliere Baldas della VII circoscrizione: «Ancora una volta il decentramento viene scavalcato. Eppure siamo noi a rappresentare i cittadini sul territorio»**

l'alto e all'improvviso un gestore inedito, contravvenendo a quelle linee di gestione politica a suo tempo espresse dalla giunta. Eppure, sono mesi che la gente lavora su questo progetto, Comune e Cest avevano tutto il tempo per contattarla. Si vuole dare - ha chiuso Fogar - una struttura pubblica a un privato che la gestirà con soldi pubblici. Ai residenti nulla. C'è chiarezza in tutto ciò?».

«Dobbiamo constatare ancora una volta - è intervenuto in chiusura il consigliere circoscrizionale Baldas - che il decentramento viene regolarmente scavalcato dagli amministratori comunali. Apprendiamo solo adesso dall'assessore, di un progetto e di un'associazione che già avanzano dei diritti sull'uso dell'ex materna. Eppure siamo noi a rappresentare i cittadini sul territorio. Ma che ci stiamo a fare?».

Maurizio Lozei

Il 2 gennaio aprirà al pubblico la nuova pista su plastica

## Con gli sci anche senza la neve tra due settimane ad Aurisina



E la «Neve Sole» apre al pubblico. È stata presentata ad Aurisina la nuova pista sciistica in neve plastica per la pratica dello sci di discesa e di fondo. Dal 2 gennaio sarà accessibile anche al pubblico.

«Un passo importante - ha affermato il presidente dello Sci club 70 Livio Manzin - non solo per il Comune di Duino Aurisina, ma per la nostra intera Provincia che dal prossimo anno va a dotarsi di uno splendido complesso sciistico a due passi da casa». L'impianto comprende una pista per lo sci alpino e lo snowboard servita da uno ski-lift a manovra, una pista in plastica per lo sci di fondo lunga più di mille metri e una pista naturale con fondo inerbato per la pratica dello sci d'erba.

«Noi ringraziamo vivamente lo Sci club 70 per quest'iniziativa - ha dichiarato il sindaco di Duino Aurisina, Marino Vocci - che valorizza le risorse del nostro territorio grazie a una nuova collaborazione tra pubblico e privato e offre agli abitanti del nostro Comune le possibilità di disporre di un ottimo impianto sportivo».

Da gennaio la «Neve Sole» sarà aperta ogni sabato e domenica dalle 10 alle 16. Le tariffe prevedono un costo di mille lire per ogni singola corsa e di 8 mila per un abbonamento di 10 corse.

Salta il numero legale dell'assemblea convocata ieri sera a Muggia

## Toc, toc. In Consiglio non c'è nessuno

Troppe assenze della maggioranza e la seduta sul bilancio è stata sospesa

«Troppe assenze tra assessori e consiglieri di maggioranza». Per protesta l'opposizione lascia l'aula e il consiglio viene sospeso per mancanza del numero legale. Ennesimo colpo di scena al consiglio comunale di Muggia, che ieri sera doveva continuare la discussione sul bilancio di previsione per il 1999.

Il «caso» è scoppiato mentre il leghista Edoardo Marchio stava dando lettura dei suoi numerosi emendamenti al documento contabile della giunta del Polo. Il capogruppo dell'Ulivo, Moreno Valentich, faceva notare le numerose assenze della maggioranza (erano presenti solo due assessori oltre al sindaco). «Non è la prima volta che tocca all'opposizione garantire il numero

**Esplode la protesta dell'opposizione che abbandona i lavori. Dipiazza: «La colpa è stata delle malattie»**

legale della seduta. È una mancanza di rispetto verso i cittadini - aveva tuonato Valentich -. Non è possibile che ci siano tutte queste assenze».

Sia il sindaco che il decano dell'assemblea, Giuseppe Rizzi, avevano cercato di riportare la calma ma senza grande successo.

«Signor sindaco, dichiaro pubblicamente che la seduta sta andando avanti grazie alla presenza dell'opposizione» aveva chiesto Rizzi. «Non faccio nes-

suna dichiarazione» aveva risposto il sindaco Di Piazza dopo aver spiegato che le assenze erano dovute ad impegni di lavoro inderogabili e a motivi di salute. A quel punto il consigliere dell'Ulivo e «Avanti Muggia» se ne andavano in segno di protesta, lasciando Marchio ad esporre la lunga lista di emendamenti in un'aula semideserta e con il numero minimo di presenze per continuare la seduta. Dopo qualche minuto però, giustificando il suo gesto con lo scarso interesse dimostrato dalla maggioranza verso le sue proposte, anche Marchio lasciava la sala, costringendo il sindaco a sospendere la seduta.

«Non è possibile continuare in questo modo. Io non leggo più niente e me

ne vado» erano state le ultime parole del rappresentante della Lega. Il clima teso, dopo le discussioni di lunedì scorso, era palpabile già all'inizio della serata, anche se niente lasciava presupporre un simile epilogo.

A questo punto un nuovo rinvio a martedì, quando l'assemblea dovrebbe, ma il condizionale è quanto mai d'obbligo, approvare il bilancio e una lunga serie di importanti deliberazioni tra le quali l'Accesa e la convenzione con l'Acegas.

Riccardo Coretti

**SENTIRE E NON FAR VEDERE**  
apparecchi acustici digitali in miniatura automatici  
Prove e controlli gratuiti presso:  
**CENTRO ACUSTICO PHILIPS**  
Viale XX Settembre 46  
Tel. 040-775047  
Da martedì a venerdì 9.30-12.30

**Timberland**  
I NUOVISSIMI DA  
L. 168.000  
**OROLINEA**  
V. LE XX SETTEMBRE 16  
371460

**UN REGALO DIVERSO**  
**LIBRERIA TRIESTINA**  
SAN FRANCESCO 100

# A Natale regala(t) l'alta velocità

## HIGHSCREEN

XA SkyMIDI 350 V

Intel® Pentium® II processor 350 MHz con 512K cache, Tecnologia BUS a 100 MHz con Chipset Intel 440 BX, 64 MB 100 Mhz SDRAM, 6 GB Ultra DMA HDD, Lettore CD ROM 32X, Scheda Audio PCI 3D Sound, Scheda Video ATI XPERT98 RAGE PRO 8 MB CON 2X AGP, Case ATX MidiTower, Tastiera Italiana 105 tasti per Windows e mouse, Software Home Pack: MS Windows 98 e MS Internet Explorer 4.0, Globalink Language Assistant, Corel Draw 7 e MS Home Essentials 98 oem che comprende: MS Word 97, MS Works 4.5, MS Money 98, MS Encarta® World Atlas 3.0 (vers. ingl.), MS Entertainment The Puzzle Collection!, Abbonamento a Italia On Line fino al 2000 Internet + e-mail 24 ore al giorno

PREZZO IVA INCLUSA:  
**Lit. 1.999.000**

La prima catena europea dell'informatica

**OBIS**  
MICROCOMPUTER

TRIESTE

MAXISTORE

V.le F. Severo, 122

Tel. 040/578880

APERTI ANCHE LA DOMENICA



**Tasso 0**  
nessun anticipo  
10 rate mensili  
tan 0% (taeg 7,90% max)

## ORE DELLA CITTÀ

Rotary Club  
Muggia

Oggi, conviviale natalizia del Rotary Club Muggia alle 20 nella sede sociale con signore e ospiti. Presenzierà il past governor Vincenzo Barcelloni Corte.

Salutisti  
italiani

Oggi alle 17 in via Caprin 8/6 l'artista Ondina Garbin e lo scrittore Gilberto Del pin presenteranno pagine di storia cittadina riguardanti il centenario della consorella Comunità Metodista. Verrà posto in visione un vetusto cimelio dell'epoca. Ingresso libero.

Circolo  
Generali

Oggi, alle 17.30 nella sede del Circolo Generali in piazza Duca degli Abruzzi, 1, sarà inaugurata la mostra di lavori di ricamo classico realizzati dalle allieve triestine della scuola Primus di Udine.

Medicina  
psicosomatica

Oggi alle 17.30, nella sala Barancini di via Trento 8, la Società italiana di medicina psicosomatica presenterà il primo incontro del ciclo «La relazione terapeutica nell'integrazione tra corpo e mente». Emanuele Belgrano e Maurizio De Vanna (moderatore Pietro Zolli) parleranno dei «Disturbi del desiderio sessuale».

## ORE SPE

Da O. Krainer  
Arredamenti

Via Flavia 53, tel. 826644, trovate 2000 mq di mobili... dove il salotto la fa da padrone.

Acquistate oggi  
pagate domani

Guina, G. Point e Guina Le Scarpe, per facilitare i vostri acquisti invernali per uomo, donna, bambino, vi offrono l'opportunità di rinnovare il guardaroba pagando con comode rate senza alcuna maggiorazione. Negozi Guina, via Genova 12, 21, 23. Tel. 630109. In due passi tutto un mondo di moda.

Questa sera  
al Ta Na Hora

Grande serata in occasione della cena di Natale della scuola di ballo Giois con l'esibizione degli allievi e la musica di David Kiss. Ultime prenotazioni per il veglione di Capodanno. Via Costalunga 113, tel. 827888.

Promotori finanziari:  
corsi esame Albo

Il 21 dicembre 1998 si chiuderanno le iscrizioni ai corsi di preparazione all'esame di abilitazione - prima sessione 1998 - per l'ammissione all'Albo dei promotori finanziari. Per informazioni: 040-390039, 040-630041, 0337-596510.

Facau Srl  
vendita promozionale

Fino al 24 dicembre strepitosa vendita promozionale del 30% su articoli natalizi e da regalo, in via F. Venezian angolo via Cavana. Vi aspettiamo!

«L'impiccione  
viaggiatore»

Oggi alle 11 (con replica domani alla stessa ora), andrà in onda sui 101 di Radio Punto Zero la trasmissione «L'impiccione viaggiatore», a cura di Andro Merku. Un servizio verrà dedicato al presunto «vizio» di numerosissime casalinghe nel pordenonese: i tavoli da gioco. Interverrà anche la presidentessa della Feder-casalinghe regionale Serena Mancini. Ospite di «Mai dire gol», Daniele Luttazzi. La trasmissione riprenderà l'8 gennaio.

Radio  
Balkan

In occasione dell'inizio della Campagna abbonamenti di Radio Balkan per il 1999 sarà allestito alla libreria in Der Tat (via F. Venezian 7) un Infopoint attivo tutti i giorni fino al 22 dicembre (compresa domenica) dalle 17.30 alle 20. È possibile abbonarsi anche tramite c/c postale versando la propria quota sul c/c n. 13783345 intestato a «Associazione, Spazio, Cultura, Informazione» - Trieste.

Messa  
delle Aci

Oggi alle 18 nella Cappella della Stazione centrale, le Aci promuovono una celebrazione eucaristica in prossimità del Natale.

Università  
delle Liberetà

Le lezioni di oggi: Lingua tedesca I A, 15-16 (Bruno Marchesin); Pianoforte, 15.30-18.30 (Wilma Dileana); Lingua tedesca I B, 16-17 (Bruno Marchesin); Storia di Trieste III, 16-17 (Leone Jr. Veronese); Chitarra A, 16-17 (Antonio Macchi); Chitarra B, 17-18 (Antonio Macchi); Lingua tedesca II, 17-18 (Bruno Marchesin); Coro delle Libereità, 17.30-19 (Claudio Macchi); Lingua e cultura araba, 18-19 (Cristina Rovere); Conversazioni di lingua tedesca, 18-19, a cura della Presidenza dell'università delle Libereità; Ballo alla scuola media «Ai Campi Elisi», 20-21 (Wanda Memoli); Lingua inglese C, 18-19 (Liliana Micheli).

## FARMACIE

## Dal 14 al 19 dicembre

Normale orario di apertura delle farmacie: 8.30-13 e 16-19.30.

Farmacie aperte dalle 13 alle 16: via Mazzini 43, tel. 631785; via Fabio Severo 112, tel. 571088; via Flavia di Aquilina 89 - Aquilina, tel. 232253; Ferneti, tel. 416212 (solo per chiamata telefonica con ricetta urgente).

Farmacie aperte anche dalle 19.30 alle 20.30: via Mazzini 43, via Fabio Severo 112; via Combi 17; via Flavia di Aquilina 89 - Aquilina; Ferneti, tel. 416212 (solo per chiamata telefonica con ricetta urgente).

Farmacia in servizio notturno dalle 20.30 alle 8.30: via Combi 17, tel. 302800.

Per consegna a domicilio dei medicinali (solo con ricetta urgente) telefonare al 350505, Televita.

Anziani  
Pro Senectute

Al club Rovis di via Ginastica 47, oggi alle 16.30 «Racconti e poesie di Natale» con il gruppo teatrale «Allegra brigata» diretto da Carlo Fortuna. Il Centro ritrovo anziani com.te Mario Crepaz di via Mazzini 32, rimane aperto ogni giorno escluso la domenica dalle 15.30 alle 18.30. Negli uffici di via Valdirivo 11 ogni giorno si raccolgono le offerte per il pranzo di Natale del 24 dicembre.

Alpina  
delle Giulie

Oggi, alle 19 nella sede di via Machiavelli 17, si effettuerà la premiazione dei soci benemeriti con 25 e 50 anni di anzianità nel sodalizio.

Serra  
club

Preceduta da una celebrazione eucaristica officiata alle 19.15 da don Pietro Zovatto nella cappella della visita in Sant'Antonio Taumaturgo, si terrà oggi alle 20.30, al Jolly Hotel, la riunione conviviale pre-natalizia cui seguirà lo scambio degli auguri.

Amici  
del cuore

L'Associazione amici del cuore mette a disposizione l'unità mobile attrezzata per la misurazione gratuita della pressione arteriosa, con la possibilità di misurazione dei valori del colesterolo. L'unità mobile stazionerà oggi e domani in piazza Goldoni, dalle 9 alle 13 e dalle 15.30 alle 18.30.

Patentati  
capitani

Il collegio ricorda che oggi alle 17.30, nella sala «Iliria» della Marittima, avrà luogo la premiazione dei tre migliori diplomati dell'Istituto nautico nel 1998 con la targa «San Giusto». Seguiranno gli auguri di fine anno.

Centro  
Tommaseo

Il Centro studi Niccolò Tommaseo organizza oggi alle 19, alla Trattoria Sociale di Contovello, una manifestazione in ricordo di Tullio Reggente, il fondatore delle Edizioni dell'Asterisco, scomparso lo scorso aprile. L'iniziativa, intitolata «Natale con Cernigoi e Reggente», prevede un incontro e una mostra di quadri del grande pittore sloveno e di libri e oggetti d'arte dell'operatore culturale triestino di adozione. Interverranno Elvio Guagnini dell'università e lo scrittore Boris Pahor. Introdurrà il giornalista Roberto Cannalire.

## RISTORANTI E RITROVI

## Hip Hop «Noche latino americana»

stasera «Maria Del Carmen y su son Cubano». Ristorante e pizzeria aperti. Tel. 040-946894.

## Pizzeria Maxim

Dopo 8 anni è ritornato a Trieste il pianista cantautore CJ Marvin per tre esclusive serate il 16, 17, 18, dalle 21 alle 24, alla pizzeria Maxim, strada Vecchia dell'Istria 22, tel. 040-820111.

## Mambo Club

«Musica Solo Para Bailar» ore 22 tutti i venerdì. Stasera grande festa della scuola di ballo «Arianna»: Team match. Ingresso ridotto per le scuole di ballo: L. 12.000 (con consumazione). Naturalmente al Paradiso.

Libri  
per ragazzi

Oggi alle 18, alla libreria Minerva di via San Nicolò 20, verrà presentato il libro per ragazzi di Ugo Vicic «Chi ha inventato...?». Oltre all'autore parteciperanno l'illustratrice del volume Alessandra Cimattoribus e Livio Sossi del Centro Alberti per la letteratura giovanile. L'invito può essere ritirato alla cassa della libreria.

Università  
della terza età

Le lezioni di oggi. Aula A, 9.30-12.20, M. de Gironcoli: inglese I, II e III corso; aula B, 9.30-11.30, L. Earle: inglese, corso avanzato; aula B, 10.10-11, L. Valli: inglese, conversazione; aula B, 11.20-12.10, L. Leonzini: inglese, corso base; aula C, 9.30-11.30, W. Allibrante: disegno e pittura; aula D, 9.30-11.30, G. Bianco: sbalzo su rame. Alle 16.30 cerimonia nell'aula magna dell'università (piazzale Europa 1) per la celebrazione del XVII anno di attività dell'associazione: il rettore Lucio Delcaro parlerà su «Università ieri e oggi», sarà presente il coro dell'Università della terza età.

Associazione  
Stella alpina

L'Associazione Stella alpina (via Biasoletto 12) invita soci, amici e simpatizzanti oggi dalle 20 per uno scambio di auguri natalizi.

Istituto  
di grafologia

Oggi alle 18 i soci e i simpatizzanti sono invitati nella sede (via Crispi 28, tel. 040-633565) per gli auguri natalizi.

Ginnastica  
triestina

La Società ginnastica triestina comunica che oggi alle 18, in prima, e alle 19, in seconda convocazione, si terrà nella sede di via della Ginastica 47 l'assemblea generale ordinaria dei soci.

Famia  
ruvignisa

Rovignesi e altri istriani sono invitati in via S. Pellico 2, oggi alle 17.30, per l'incontro augurale natalizio con l'intrattenimento del coro Arupinum.

Scuola media  
Stuparich

Oggi alle 17.30, alla scuola media Stuparich, presiede e docenti esporranno il progetto educativo della scuola e illustreranno tutte le attività che in essa si svolgono.

Rancio  
dei granatieri

Per scambiarsi gli auguri i granatieri in congedo terranno la tradizionale cena conviviale in un ristorante di Opicina, oggi alle 20. Per prenotazioni tel. 040-767212.

Scuola media  
Bergamas

La scuola media statale A. Bergamas informa gli interessati che oggi alle 17, nella sede della scuola Duca d'Aosta di via Vespucci 2, il preside e i docenti illustreranno agli alunni e ai genitori delle scuole delle elementari del 2.º circolo didattico la proposta educativa e il progetto formativo d'istituto.

Club  
Zyp

Oggi, nella sede di via delle Beccherie 14, alle 15.30, laboratorio di disegno a cura di Sergio Nemiz. Alle 16 «Introduzione alla storia della canzone d'autore italiana» a cura di Angelo Baiguera; alle 16 laboratorio sul «Pensiero positivo e la valorizzazione di sé» e alle 17 «Rilassamento e armonizzazione psicofisica» a cura di Pino Fichera. Ingresso libero. Per informazioni tel. 040-365687 dalle 16 alle 18 dal lunedì al venerdì.

Maestri  
del lavoro

Il Consolato provinciale informa i soci che, in considerazione delle prossime festività, le riunioni del venerdì sono sospese a partire da oggi e riprenderanno venerdì 8 gennaio con il tradizionale brindisi.

Visite orientative  
alle scuole superiori

Oggi alle 17.30, nell'ambito delle visite di orientamento alle scuole superiori organizzate dal 1.º distretto scolastico, si terrà la visita all'Istituto Carli di via Diaz 20.

Pranzo  
dei fiumani

La sezione di Fiume della Lega Nazionale organizza domani, al ristorante dell'hotel Savoia Excelsior, il pranzo di Natale per lo scambio degli auguri. Per informazioni e prenotazioni: segreteria della sezione di Fiume (corso Italia 12), tel. 040-365343.

Giuseppe Signorelli  
NON DETTO  
E DINTORNI

Le immagini poetiche del giovane cantautore triestino IN TUTTE LE LIBRERIE!

## PICCOLO ALBO

Smarrito telefonino cellulare Ericsson con custodia pelle, alle 19 circa del 16 dicembre, in piazzale Rosmini - via Montecuoco - via Tiepolo. Tel. 040-574370 o 0339-3379363.

Tavola  
della carità

La comunità di Santa Caterina da Siena (via dei Mille 18) organizza domenica la «tavola della carità» per persone sole, anziane e bisognose. Il programma prevede la messa alle 11.30 e alle 13 il pranzo servito dai giovani cateriniani. Per partecipare a imbandire un posto a tavola si apre una sottoscrizione, possibile attraverso le elargizioni del Piccolo. Per informazioni e prenotazioni tel. ore pomeridiane 040-943793.

Anla  
Fincantieri

Il direttivo Anla, divisione costruzioni mercantili, comunica ai soci che augurerà a tutti buone feste domani alle 20.30 nella sala del Circolo in Galleria Fenice 2. Nel corso della serata saranno proiettate immagini raccolte dai soci che hanno partecipato alla gita svolta in Grecia.

Premio  
di laurea

Domani alle 9 nell'aula magna della facoltà di Biologia dell'Università verrà assegnato il premio di laurea, alla memoria di Flavio Diminich, alla migliore tesi a indirizzo ecologico elaborata nell'ambito del corso di laurea in Scienze biologiche o naturali. Il premio per l'anno 1997/98 è stato assegnato a Giuseppe Adriano Moro.

Ufficiali  
in congedo

I soci e loro familiari e amici, in occasione delle prossime festività, si scambieranno gli auguri nella sede sociale in via Roma 23 alle 18.30 di lunedì. Per motivi organizzativi si prega di dare la propria partecipazione entro domani.

Ordine  
dei medici

L'Ordine dei medici chirurghi e degli odontoiatri della provincia comunica che sono in visione, nella segreteria, gli avvisi pubblici per un posto di dirigente medico di secondo livello in Chirurgia generale all'ospedale di Angera, e di un posto di dirigente medico di secondo livello in Chirurgia generale al presidio ospedaliero di Gallarate.

## STATO CIVILE

NATI: Smolars Manuel, Caffar Elisa, Moro Giada.

MORTI: Prodan Anna Maria di anni 91, Veizi Ilirjan 37, Bressan Lucio 75, Meola Rodolfo 78, Furean Giorgio 62, Crescevic Francesco 73, Zele Maria 86, Topan Ortensia 76, Sancin Oscar 80, Rocco Giuseppe 92, Ferfoglia Maria 88, Pergolizzi Giovanni 98, Ielen Silvana 84, Martignano Romilda 93.

GIULIO BERARDI  
ITALIANISTICO  
TRIESTE  
COMPRA E VENDE  
ORO E MONETE

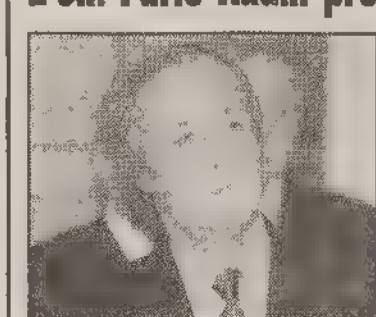
Via Roma 3, piano 3º 040/639086

## IN BREVE

Domani un incontro pubblico

Un pomeriggio al Rossetti  
con il grandissimo Totò  
che compie cent'anni

«Totò ha cent'anni». È questo il titolo scelto per la manifestazione celebrativa indetta nel centenario della nascita del celeberrimo personaggio (nella foto), che si terrà domani alle 17.30 al ridotto del Politeama Rossetti. L'iniziativa, aperta al pubblico, è stata promossa dall'associazione culturale Amici del Caffè Gambrinus in collaborazione con l'Università cittadina e con il Teatro Stabile del Friuli-Venezia Giulia. Nel corso della manifestazione si susseguiranno gli interventi di Silvana Monti, preside della Facoltà di Lettere e docente di Storia del teatro, Antonio Calenda, regista e direttore del Teatro Stabile, e Roberto Nepoti, docente di Filmologia all'Università cittadina e critico cinematografico. È inoltre prevista una performance di Dodo Gagliardi.

Il '98 vissuto dalla minoranza italiana in Istria  
L'on. Furio Radin protagonista di una conferenza

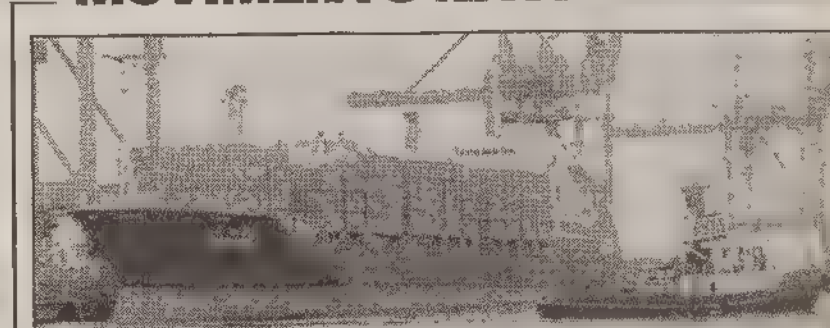
Anche quest'anno, in occasione della chiusura della propria attività annuale, il Circolo di cultura istroveneta Istria dedica la sua ultima manifestazione all'attualità istriana intitolandola, parafrasando il celeberrimo romanzo di Remarque, «Ad est nulla di nuovo» - La minoranza italiana in Istria oggi», per richiamare l'attenzione della città su più importanti avvenimenti politici che hanno caratterizzato la vita della penisola istriana. A trattare questa tematica è stato invitato l'on. Furio Radin (nella foto), rappresentante al Parlamento di Zagabria della minoranza italiana in Croazia. L'incontro promosso con Radin è in programma per domani, con inizio alle 17.30, nella sala Imperatore dell'hotel Savoia Excelsior. L'ingresso sarà aperto a tutte le persone interessate.

La gente dell'Eritrea ritratta da Maurizio Frullani  
Una mostra al Circolo fotografico Fincantieri

È stata inaugurata nella sala mostre Fenice del Circolo fotografico Fincantieri, in Galleria Fenice 2, la mostra fotografica di Maurizio Frullani sull'Eritrea: ritratti di grande formato con cui l'autore (nato nel '42 a Ronchi dei Legionari e insegnante dal '93 alla Scuola statale italiana di Asmara) propone una carrellata di volti di quel Paese (qui un particolare di una foto). La mostra, a ingresso libero, sarà aperta fino al 15 gennaio (da lunedì a venerdì 10-11.30 e 17-19, sabato 17-19, domenica chiuso).



## MOVIMENTO NAVI



## TRIESTE - ARRIVI

| Data  | Ora   | Nave               | Prov.    | Orm.      |
|-------|-------|--------------------|----------|-----------|
| 18/12 | 7.00  | NI DEPENDIA        | Ancona   | Afs       |
| 18/12 | 8.00  | TU KAPTAN A. DORAN | Istanbul | 31        |
| 18/12 | 9.00  | CI MIRNA I         | Rovigno  | M. Pesche |
| 18/12 | 9.00  | CI MIRNA II        | Rovigno  | M. Pesche |
| 18/12 | 16.00 | LI VUKOVAR         | Es Sider | Rada      |

## MOVIMENTI

|       |       |                       |           |      |
|-------|-------|-----------------------|-----------|------|
| 18/12 | 8.00  | Mc AGIP LOMBARDIA     | Da rada a | Slot |
| 18/12 | 14.00 | Mn VASILY BELOKONENKO | Da 13 a   | 35   |

## TRIESTE - PARTENZE

|       |       |                    |          |           |
|-------|-------|--------------------|----------|-----------|
| 18/12 | 12.00 | CI KAPETAN VJEKO   | Koper    | Afs       |
| 18/12 | 13.00 | CI MIRNA I         | Rovigno  | M. Pesche |
| 18/12 | 13.00 | CI MIRNA II        | Rovigno  | M. Pesche |
| 18/12 | 13.00 | LI ESPRESSO GRECIA | Durazzo  | 22        |
| 18/12 | 14.00 | Ma LIME            | Eleusis  | Sla       |
| 18/12 | 18.00 | TU KAPTAN A. DORAN | Istanbul | 31        |
| 18/12 | 20.00 | It MASCALZONE ATAN | Jeddah   | 42        |
| 18/12 | 20.00 | Sv BAY STORAGE     | Jeddah   | 41        |
| 18/12 | 23.00 | TW EVER GLEEFUL    | Jeddah   | 51        |

## ANZIANI



## Le cento candeline di Maria

Nei giorni scorsi ha compiuto cent'anni, ma va ancora in banca da sola, compila gli assegni e svolge tutte le operazioni in autonomia: così Maria Arvedi, nel giorno delle sue cento candeline, è stata festeggiata dal direttore della Bnl Piergiorgio Quaresima e dal responsabile dell'agenzia 2 Claudio Stagni, che hanno voluto brindare assieme a una cliente... davvero speciale. (Foto Lasorte)

## ELARGIZIONI

— In memoria di Luciano Tassini da Luciano Taraban 30.000 pro Ist. Burlo Garofolo.  
— In memoria della nipote Antonietta a 2 mesi dalla scomparsa e di tutti i propri cari defunti Pellegrin da Teresa 50.000 pro chiesa B.V. Grazie, 50.000 pro Frati Montuzza (pane poveri), 50.000 pro Lega filo d'oro - Osimio, 50.000 pro Caritas (bimbi bisognosi).  
— In memoria di Adolfo Baciagallo nel I anniv. (18/12) dalla moglie, i figli, le nuore e nipoti 50.000 pro S. Vincenzo de' Paoli (parrocchia S. famiglia).  
— In memoria di Franz (18/12) da Lida 50.000 pro Pro Senectute (pranzo di Natale), 50.000 pro Frati di Montuzza.  
— In memoria di Giordano Marconi per il compleanno (18/12) dalla moglie Dora

Aversa 20.000 pro Ass. amici del cuore, 20.000 pro Suore di carità dell'Assunzione, 20.000 pro Lega tumori Manini, da Dina e Luigi Montebugni 20.000 pro Ass. amici del cuore.  
— In memoria di Arturo Maroder per il compleanno (18/12) dalla moglie 50.000 pro Frati di Montuzza (pane poveri).  
— In memoria di Olivo e Stefania Milanese per i compleanni (3/12 e 18/12) dalla figlia 30.000 pro Soc. S. Vincenzo de' Paoli (riscaldamento per i poveri), 25.000 pro Senectute (pranzo di Natale).  
— In memoria di Marco Scheppe per il compleanno (18/12) dalla nonna Clara 50.000 pro Ist. Burlo Garofolo.  
— In memoria di Alberto Simich nel XV anniv. dalla moglie 100.000 pro Centro tumori Lovenati.

— In memoria di Lello Zotti nel XII anniv. (18/12) dalla moglie 50.000 pro Domus lucis Sanguinetti.  
— In memoria di Arrigo, mamma e papà da Elda 50.000 pro Frati di Montuzza (pane per i poveri).  
— In memoria di Terenzio Bertorelle da Stella e Giorgio Baldi 100.000 pro Itis.  
— In memoria di Chiara Biasini in Marassi da papà, Marina e Patrizia 150.000 pro Comitato Luchetta-Ota-D'Angelo-Hrovatin: da Daniela e famiglia 50.000 pro Pro Senectute.  
— In memoria dell'amico Aldo Calcinò dalla fam. Fontanot Miani 300.000 pro Ist. Burlo Garofolo.  
— In memoria di Otello Castelli da moglie e figli 100.000 pro Piccolo Cottolengo.  
— In memoria del dottor Concetto Chitarrà dalle fami-

glie: Alessi, Bizjak, Franciosa, Maiorano, Saccheri, Vico 60.000 pro Centro tumori Lovenati.  
— In memoria di Gianna Cogoi in Ferin dal marito Gianini e i figli Erica e Mauro 1.000.000 pro Poveri della Parrocchia di S. Teresa del Bambino Gesù, 500.000 pro Il Cenacolo Onlus Ass. di volontariato per disabili; da Maria Plet vedova Ferin 500.000 pro Poveri della Parrocchia di S. Teresa del Bambino Gesù, 500.000 pro Il Cenacolo Onlus Ass. di volontariato per disabili; da Lucia e Franco Galati 50.000, da Maria e Franco Papo 50.000, da Dario Ferin e dai parenti di Genova 500.000 pro Associazione Il Cenacolo c/o Coop. La Quercia.  
— In memoria di David Corenica da Massimo e Silvia Fontanot 100.000, dagli amici del molo «T» 200.000 pro

ospedale Burlo Garofolo; dalla prof. Elvia Gombac 50.000 pro chiesa B.V. del Rosario.  
— In memoria di Valeria Corsi Angelis dalla cognata Mariuccia 50.000 pro Frati Montuzza (pane per i poveri).  
— In memoria di Duilio Cosma da Lidia e Claudio Gregori 25.000 pro Andos.  
— In memoria di Viola Crevatini da Daniela 100.000 pro Frati di Montuzza (pane per i poveri).  
— In memoria di Dante da Ines 30.000 pro Frati di Montuzza, 20.000 pro Astad.  
— In memoria di Fulvio Doz da Danila Giombi e famiglia 100.000 pro Ass. Amici del Cuore.  
— In memoria di Elsa Elleri Tired dalla figlia Laura e dal genero Gastone 20.000 pro Astad.  
— In memoria di Elvira, Luigi, Renato, Guido e Anna da Elvina Zorretti 50.000 pro Domus Lucis Sanguinetti.

— In memoria di Arrigo Ermanni dai condomini di via C. Colombo n. 6 360.000 pro Ass. Amici del Cuore.  
— In memoria di Clorinda Filippot da fam. Filiput, Visintin 300.000 pro Aism.  
— In memoria di Guido Giovannini dalla moglie Nora e i figli Paolo e Marina 600.000 pro Ass. de' Banfield; dalla sorella Silvia 100.000 pro Domus Lucis Sanguinetti.  
— In memoria di Maria Krauss Vecchiet da Maurizio Semo 30.000 pro Ass. Amici del Cuore.  
— In memoria di Lella da Cinzia 50.000 pro Orfanotrofio Marianum.  
— In memoria di Stelia Longo in Baricchio dalle famiglie Mereu 70.000 pro Centro tumori Lovenati.  
— In memoria di mamma Lucia da Mario e Gina Foschi 20.000 pro Ist. Rittmeyer.

## IL NATALE DELLA SOLIDARIETÀ

Debutta domani nel padiglione del Giardino pubblico la nuova compagnia teatrale Arac

## In scena, nel nome dei bambini

Il ricavato sarà devoluto alla comunità-alloggio «0-6»

Fondazione e Asit  
Serata corale  
e raccolta di cibo  
a favore della Casa  
di via Valussi

Due iniziative a favore della Fondazione Ota, Luchetta, D'Angelo e Hrovatin e dell'Asit, l'associazione di solidarietà internazionale che gestisce la Casa di accoglienza di via Valussi - creata dalla Fondazione stessa - in cui trova attualmente ospitalità una quindicina di bambini provenienti dai luoghi devastati dai conflitti, dalla Georgia all'Albania, dall'ex Jugoslavia alla Cecenia. Domenica alle 18.30 nella chiesa di San Lorenzo, a Servola, il Circolo Ivan Grbec organizza un Concerto di Natale: il ricavato delle offerte sarà destinato alla Fondazione e alla Casa di via Valussi. Si esibiranno il coro da camera maschile Izola diretto da Oskar Trebec, l'associazione corale Rilke diretta da Barbara Corbato e il coro femminile Grbec diretto da Ksenija Kos.

Intanto il Coordinamento dei motociclisti capitanato da Manlio Giona raccoglie in via della Tesa 63 farina, pasta, riso, latte, zucchero e altri generi alimentari conservabili offerti dai cittadini, che verranno poi girati all'Asit per sostenere i bambini ospiti della Casa di via Valussi.

La neocostituita compagnia teatrale Arac ha un solo scopo: far divertire quanto più pubblico possibile. Per questo, con la coorganizzazione del Comune, intende allestire spettacoli teatrali (dialettali e non) nei rioni. Primo appuntamento domani, alle 20.30, nella sala-teatro del circolo Arac, nel Giardino pubblico, con la commedia «Via del Muraglione» di Mario Frascilla, che ne è pure il regista (replica domenica alle 16.30 nella stessa sala). Per pubblicizzare l'iniziativa, il programma verrà distribuito tra le piazze della Borsa e dell'Unità dai bimbi della compagnia, dai genitori e da un clown-flautista sui trampoli.

La compagnia ha preso il nome dal circolo ricreativo comunale perché composta da impiegati dell'ammini-

strazione o da loro familiari. Gli attori dedicano alla passione per il teatro l'obiettivo di farlo rivivere in piazza. Vogliono avvicinare la gente portando gli spettacoli fuori dai luoghi canonici, usando il linguaggio popolare del passato. Per questo, mentre in estate le rappresentazioni si terranno all'aperto in spazi pubblici, negli altri periodi la compagnia intende avvalersi di sale e palestre di ricreazione o oratori.

Gli spettacoli hanno carattere benefico, sono a offerta libera, e il ricavato verrà devoluto ad associazioni di volontariato, enti o istituzioni che svolgono attività moralmente utili alla società. La somma raccolta con le manifestazioni di questo weekend sarà destinata alla comunità-alloggio

«0-6» del Comune che accoglie, in via Trento, fino a un massimo di sei bimbi affettivamente deprivati, talora con handicap o sieropositivi, nei loro primi anni di vita. Bimbi che nella vita del gruppo appartamento scoprono quel calore e serenità che non hanno trovato in famiglia.

Intanto, nell'ambito delle attività organizzate da Arac, Terza e Sesta Circonscrizione e Pro Loco, oggi alle 21 concerto del gruppo «Alta marea» nella sala del padiglione Arac. Domani alle 13 invece è previsto sarà offerto un buffet agli anziani del rione di San Giovanni a Cologno Scorsola, cui seguiranno i giochi di prestigio del mago Ario. Al termine, concerto della Trieste Dixie Gang.

Anna Maria Naveri

## Un banchetto al Giulia contro la fibrosi cistica

Torna l'appuntamento prenatalizio dell'Associazione fibrosi cistica al centro commerciale Il Giulia. Domenica i volontari, con giovani scout del 36.º gruppo Cngei «Fabio Pucci», saranno presenti per l'intera giornata con un banchetto per distribuire - oltre a materiale informativo sulla fibrosi cistica e sull'attività del sodalizio - oggetti-regalo e addobbi natalizi confezionati dagli scout. L'associazione vuole così sensibilizzare la popolazione sulla fibrosi cistica, la più frequente tra le malattie genetiche gravi, e raccogliere fondi per il centro di riferimento attivo all'ospedale Burlo Garofolo.

## San Pelagio, la piazza si anima di festa

Il Circolo culturale sloveno Vigred, in collaborazione con la scuola elementare Gruden e l'asilo comunale di San Pelagio, organizza la «Festa di Natale in piazza» che si terrà oggi alle 18 in piazza, a San Pelagio. Nell'occasione sarà effettuata anche una raccolta di giocattoli che verranno poi regalati a bambini bisognosi. Nella sede del Circolo (San Pelagio 12) prosegue intanto la mostra di articoli da regalo fatti a mano: la si può visitare oggi dalle 17 alle 20 e domani dalle 15 alle 17.

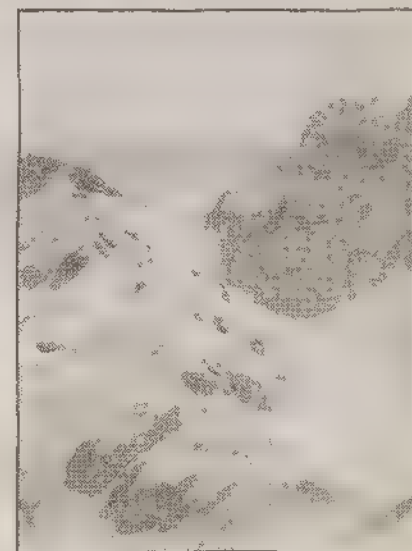
Concluso il concorso Uisp a margine della rassegna «Cinema &amp; montagna»

## Una salita tra le Alpi Giulie, al profumo di Scabiosa

Il monolite calcareo si staglia nell'azzurro del cielo: centinaia di metri di roccia verticale venata da crepe sottili, profonde fessure, oscuri crepacci... Laggiù, tra abetaie e ghiaione, la minuscola figura di un uomo che sale. È il protagonista di «Una salita tra le Giulie», il film di Giorgio Gregorio che si ha vinto la «Scabiosa 30» come miglior pellicola della 5.ª edizione del premio Alpi Giulie cinema 1998. Il concorso, organizzato dalla Uisp a margine della nona rassegna «Cinema & montagna 1998», era riservato a registi, professionisti e amatori,

delle regioni alpine di Friuli-Venezia Giulia, Carinzia e Slovenia. Il film vincitore della «Scabiosa», riproduzione del mitico fiore cercato per una vita da Julius Kugy e realizzato ogni anno da un diverso artista della nostra zona (questa edizione è stata affidata a Luigi Spacal con il contributo della Round Table Trieste 9), riscopre il piacere puro e antico della montagna di Kugy, costantemente citato nel film come guida di menti e spiriti alla genuina ricerca di immensità silenziose ed emozioni inespugnabili. Se il

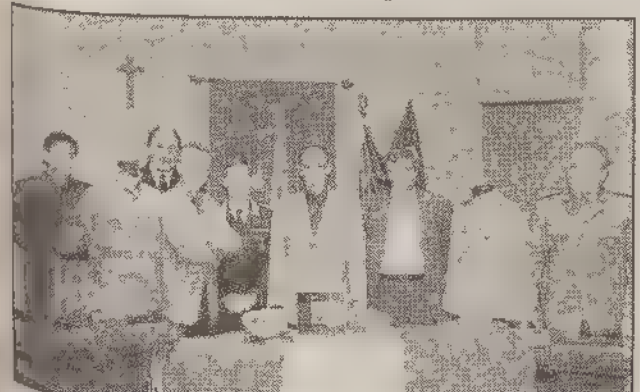
regista voleva trasmettere sensazioni di libertà interiore e grandezza di spazi, l'obiettivo è raggiunto in pieno. Il film, prodotto da Videocast, è stato girato sulla parete nord-ovest del Montasio, una delle zone più selvagge delle nostre Alpi. La giuria (Roberto Valentini, Sergio Ferrari e Sergio Serra) ha poi premiato come miglior soggetto Hana Kastelkova per il film «A journey for life», una produzione Rtv Slovenia che ricostruisce l'attraversamento invernale delle Alpi slovene da Tolmino a Maribor di Urban Golob, giovane alpino-



sta guarito dal cancro che dedica questa sua spedizione al Fondo per i bambini malati di cancro e di emofilia. In 13 giorni Urban percorre a piedi, con gli sci e in mountain bike più di 350 chilometri, sale in totale 16 mila metri superando anche condizioni atmosferiche impegnative, come il vento a 150 km all'ora che sorprende lui e il padre nella zona del Tricorno.

Giovanni Longhi

## Iniziativa della Provincia Trincee in mostra per ripensare gli ideali della Grande guerra



Gli intervenuti alla presentazione della mostra, che si aprirà lunedì. (Foto Sterle)

Sarà inaugurata lunedì alle 11 nella sala Franco della Soprintendenza di piazza Libertà (ingresso via Pauliana) la mostra «Trincee», promossa dalla Provincia con il contributo della Regione. Con l'esposizione di numerosi cimeli del Reggimento San Giusto e della Brigata alpina Julia, di uniformi e divise degli eserciti italiano e austro-ungarico, di modelli in scala, di una trincea didattica ricostruita per l'occasione e di documenti multimediali sulla storia della Brigata Sassiari (che patrocinava l'iniziativa) si vuole celebrare non la Grande guerra, ma gli eventi che colpirono uomini che combattevano per un ideale persero la vita per la liberazione di queste terre. Tra gli oggetti in mostra, alcune chicche della collezione di Henriquez. La mostra resterà aperta fino al 31 gennaio (feriali 9-13 e 15-19, festivi 10-18, chiusura il 25, 26 dicembre e primo gennaio).

## Stasera manifestazione al Miela In classe e oltre Tre anni di attività con «Scuolafuori»

«Un evento lungo un giorno» per festeggiare i tre anni di attività dei ragazzi di «Scuolafuori»: l'iniziativa si terrà oggi a partire dalle 17 al Teatro Miela. «Scuolafuori» è un laboratorio permanente aperto a tutti quelli che «hanno fantasia da vendere»: la scuola media Codermatz infatti già dal dicembre '95 si apre alla realtà esterna dalle 15 alle 18 per due pomeriggi alla settimana, per far entrare ragazzi e ragazze tra gli 11 e i 21 anni circa: giovani nel quartiere di San Giovanni che hanno a disposizione un punto di ritrovo dove confrontarsi e realizzare varie attività.

L'iniziativa, alla quale hanno aderito anche i docenti della scuola, è cresciuta nel corso del tempo grazie all'entusiasmo dei partecipanti nel corso del tempo: ora si può fare musica, usare il computer, recitare, ballare e mettere su degli spettacoli. Alla fine del '96 il ministero degli Affari sociali ha destinato un finanziamento su un progetto specifico mirato al rione e ai giovani e realizzato dal Sert, che ha collaborato fin dall'inizio a «Scuolafuori». Oltre che nella scuola i ragazzi si ritrovano anche in un locale messo a disposizione dall'ex ospedale psichiatrico.

Quest'ultimo anno di attività vede i giovani impegnati nel dare vita a un'associazione - con il coinvolgimento dei docenti - in modo da portare avanti l'esperienza. Anche il Comune - si legge in una nota di «Scuolafuori» - ha promesso la propria collaborazione attraverso un finanziamento all'iniziativa. Stasera al Miela, dunque, la festa per celebrare i tre anni di attività di «Scuolafuori».

E oggi concerto promosso dal Circolo dipendenti

## Nessun incidente in 25 anni Premiati dal Lloyd Adriatico i 70 «super-automobilisti»

Non hanno provocato incidenti per 25 anni e per 25 anni sono rimasti assicurati alla stessa compagnia: un doppio primato, di prudenza e fedeltà, che il Lloyd Adriatico ha festeggiato l'altra sera consegnando una targa a 70 automobilisti (16 le donne) di Trieste e Muggia. Nozze d'argento con il Lloyd Adriatico e con l'educazione stradale. Un valore che l'amministratore delegato della compagnia, Enrico Tomaso Cucchiani, ha ricordato: «Siate ambasciatori della vostra correttezza - ha detto - adottate un giovane e insegnategli il rispetto per il prossimo anche quando ha un volante tra le mani».

Tra i giovani tra i 15 e i 24 anni la causa più elevata di mortalità è data dagli incidenti stradali: le più recenti statistiche nazionali parlano di 40 decessi a settimana. Altissimo pure il costo

sanitario dei 260 mila feriti annui: circa 56 mila miliardi di lire. Anche per questo il premio alla fedeltà del Lloyd Adriatico, unica iniziativa del genere in Italia, è un riconoscimento al contributo sociale che questi 70 automobilisti, pur nel loro piccolo, hanno dato nei loro 25 anni di guida. Il premio agli assicurati indenni mai premiati finora rientra nella strategia della compagnia mirata alla prevenzione, oltre che - in ambito scolastico - con il progetto «Guida la tua vita» - all'educazione.

Ecco i nomi dei premiati: Giovanni Bergamo, Lidia Cosentino, Lino Emili, Giuliana Massarut, Ares Pecorari, Giovanni Sofianopoli, Silvia Corbato, Mario Maran, Stelio Michelazzi, Edoardo Mocchi, Gerardo Oliverio, Giancarlo Semeraro, Nerina Tandoi, Nereo Vernier, Mario Vivan, Giorgio Arbore,



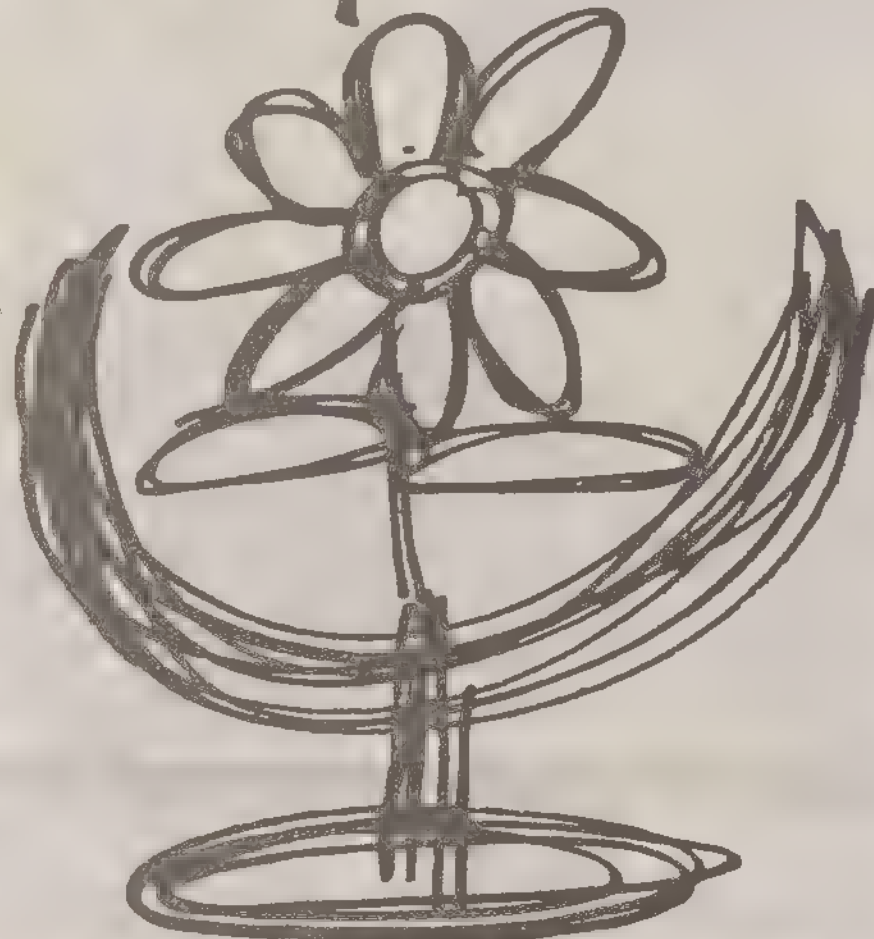
Il gruppo degli automobilisti - al centro Enrico Tomaso Cucchiani - cui è stata consegnata la targa. (Foto Sterle)

Clara Ricatti, Angelo Maffici, Ennio Moliterni, Umberto Petrarulo, Sergio Tomasi, Manlio Tummolo, Virgilio Settimo, Stella Sorini Furlan, Fulvio Borgognoni, Ermanno Codogno, Tullio Costa, Riccardo Cosulich, Grazia Favento, Natale Godina, Tullio Lusari, Giorgio Nicola, Maria Luisa Sodomaco, Lucia Tasso, Claudio Toffolani, Armando Benes, Tullio Filippi, Francesco Kovacic, Paolo Macor, Mario Riccobon, Bruno e Flavia Turri, Guido Auber, Vigliano Borsi, Giovanni Duren, Fulvio Iacaz, Rosa Marcella Poropat, Daniela Spadaro, Gior-

gio Vaccaro, Zmagoslav Vovk, Renzo Colmo, Alberto De Mattia, Tullio Fontanot, Milena Millo Zuliani, Giancarlo Onor, Giacomo Trebian, Silvio Tull, Maria Angela Vascon, Sandro Ventura, Aldo Viola, Andrea Grigic, Ines Paolin, Giovanni Rebuta, Bogomiro Skabar, Stelio Baret e Gabriella Borse.

Oggi intanto il Circolo Lloyd Adriatico organizza il concerto di Natale: alle 20.30 nella chiesa evangelica luterana di Largo Panfili si esibirà il coro virile Illersberg. L'ingresso è aperto a tutta la cittadinanza.

## Un vino per la vita



## CERCA QUESTO SIMBOLO

troverai qualità, donerai speranza

ogni bottiglia acquistata nei seguenti punti vendita, aiuterà l'A.I.S.M. a realizzare i progetti per l'assistenza ai malati di sclerosi multipla

A.I.S.M. via Machiavelli, 3

Androna degli orti piazza Barbacan, 1

Banchetti IL GIULIA sabato 19/12 ore 9-19 lunedì 21/12 ore 15-19

Bere bene viale Ippodromo, 2/3

Bottega V.R. piazza Unità d'Italia, 5

Centro Autoradio HI-FI via Toti, 12

Dora fiori via Genova, 21

Elisabeth via Teatro, 2

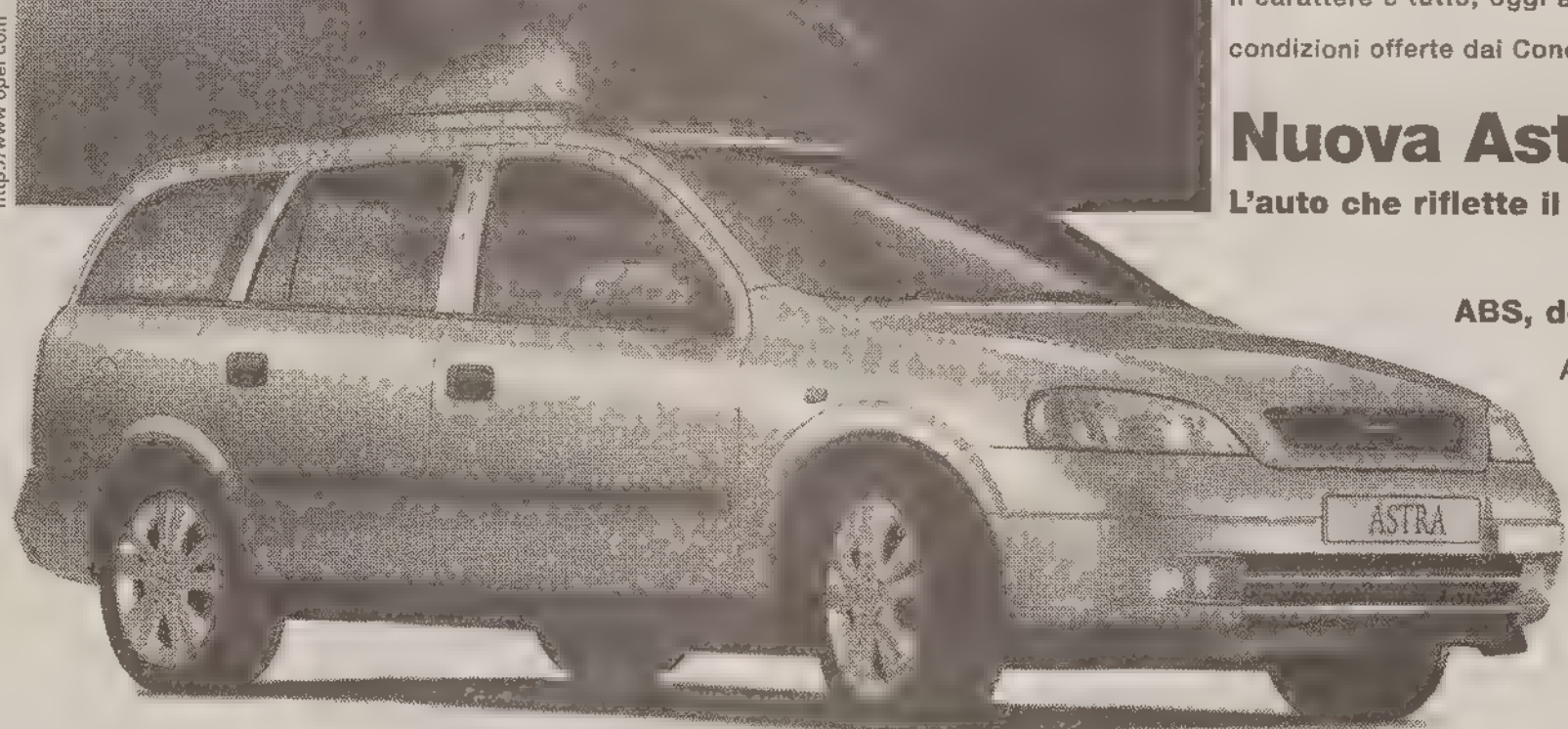
Marchi corso Italia, 24

Marella via Dante, 3/a

Marzari via Roma, 3

Monti via S. Spiridione, 5

## Il carattere è tutto. Oggi ancora di più.



Carattere unico. Nuova Opel Astra 3, 5 porte e Station Wagon, con ABS, doppio airbag e climatizzatore.

Carattere grintoso. Motori Ecotec multivalvole benzina e turbodiesel

Carattere assolutamente affidabile. Garanzia contro la corrosione perforante estesa a 12 anni.

Carattere dinamico. Linea sportiva e filante, CX 0,31, sospensioni DSa messe a punto da Lotus.

Il carattere è tutto, oggi ancora di più grazie alle speciali condizioni offerte dai Concessionari Opel.

## Nuova Astra.

L'auto che riflette il tuo mondo.

ABS, doppio airbag e climatizzatore

Astra Club 5p e SW 1.4 16V 90 CV a lire **26.850.000\***Astra Club 5p e SW 1.7 TD 68 CV a lire **27.850.000\***

OPEL

\*Prezzi: chiavi in mano, APIET esclusa. Offerte non cumulabili con altre iniziative in corso. Modello in fotografia: Astra Sport con cerchi da 16" (ottenibili a richiesta).

Panauto

- G. CONTI

STRADA DELLA ROSANDRA 2 - TEL. 040-820256

SERRI

VIA BRUNNER 14 - TEL. 040-662621

## Non solo istriani in quella targa

Come già spiegato sul Piccolo del 13 dicembre, sono stato, dopo l'amico Benito Bordon, figlio di una vittima, uno dei più vivaci contestatori del sito sul quale si è deciso di onorare le vittime delle foibe. Ero sul posto un'ora prima, per poter rendermi conto dell'idoneità del sito. Dapprima perplesso, poi indignato, a mano a mano che arrivavano i cittadini, portando labari e bandiere di varie associazioni, si sentivano commenti di disappunto. La maggioranza era decisa a disertare la cerimonia: la riteneva, dato il sito squallido, offensiva sia per i morti sia per i vivi.

Li redarguii vivacemente dicendo che gli assenti hanno sempre torto e che era nostro dovere dare la nostra voce a quelli che non l'avevano, esternando il nostro sdegno. Quel posto è una vergogna, ribatteva Bordon. Una specie di marcanonio, uno del terzetto che con una bandiera poi presenziò alla cerimonia, con arroganza mi chiese chi rappresentavo e se ero istriano, come se le vittime fossero solo istriane.

E no, caro signore! In quella targa di marmo non erano solo i miei compaesani di Parenzo, che ebbi la triste ventura di vedere allineati in ottanta bare in mezzo alla piazza. E c'erano anche, in quella targa, decine e decine di miei compagni della Guardia civica. Di alcuni ero stato comandante e amico. Ho sempre il ricordo della madre e della moglie di quei due militi che, mandati in quel di Opicina a fare delle compere, senza armi addosso, non tornarono più. Vennero a casa mia per saperne di più, le povere donne. Non potevo certo dire quella verità che avevo percepito, le consolai. Col tempo alla fi-

ne torneranno, mentii.

E non ci sono solo le «fiamme gialle», a suo tempo sono state onorate a parte. Ci sono anche carabinieri e soldati di varie armi: e quanti, dopo l'infuato 8 settembre, tornano a casa vennero massacrati solo per impossessarsi delle loro scarpe? E quanti altri civili, istriani e triestini, meridionali, fatti sparire solo perché tali?

Per questo ero sul colle, per rappresentarli, e non sarò in pace fino a quando non si attuerà la promessa che ci ha fatto Gualberto Nicolini di attivarsi a Roma, e quella di Pino Camber, presso il nostro Comune, affinché la Scala dei Giganti sia dedicata a quei giganti che sono i nostri martiri delle foibe.

Devo dar atto al vicesindaco Damiani per la sua disponibilità nei nostri confronti. Ha portato a termine, con tenacia, prima il suo compito di scoprimento della targa, voluta dalla commissione della toponomastica comunale, portando così a conclusione l'incauta scelta. Ci ha ascoltati, dialogando sui perché, concludendo che ha fatto tutto il possibile nell'ambito delle sue competenze. Gli ho chiesto di fare ora, e presto, anche l'impossibile perché non ho più tanto tempo. Glielo ripeto: abbiamo aspettato troppo e nulla è impossibile finché c'è vita. Per «nonno Berto», ex maresciallo della Guardia civica di Trieste, non esiste il «no se pol».

Umberto Giona

## Ma quello scelto è il sito giusto

In relazione alla diatriba sull'intitolazione di una scala ai Martiri delle Foibe, approvo l'operato del vicesindaco Damiani e della giunta comunale in quanto è stato scelto un sito della zona più sacra del

## IL CASO

Il dibattito scatenato dall'intitolazione ai «Martiri delle Foibe»

# La scalinata delle polemiche



colle di San Giusto, ovvero il Parco della Rimembranza dove vengono appunto ricordati i Caduti per la città e per la Patria.

La scala e la stradina scelte sono silenziose, riparate e quasi cimiteriali, come si addice ai defunti ricordati con la targa; non altrettanto prevedo per la ipotizzata e candidata nuova piazza a Roiano dove le grida dei ragazzi in gioco, il vociare dei venditori ambulanti, le bancarelle e la confu-

sione poco si addiceranno alla sacralità della memoria delle povere vittime.

Quanto al variare l'arcinoto e storico toponimo di Scala dei Giganti dedicandolo alle Foibe in discorso, lo sconsiglio, essendo ben pochi i veri toponimi triestini ancora esistenti nella nostra città e quindi da conservare con cura.

Fabio Ferluga

## Le «cause scatenanti» della protesta

L'articolo «Rissa sulla scala dei Martiri delle Foibe» pubblicato il 13 dicembre chiama in causa questo comitato, una cui lettera avrebbe costituito «una delle cause scatenanti della protesta». Abbiamo il diritto di dovere di chiarire:

1) alla notizia della localizzazione, la protesta è stata corale da parte di coloro che conservano coscienza e dolore per la barbara mortificazione inflittaci dai «liberatori» titini. Non occorre cause scatenanti. Quanto alla «rissa», siamo estranei per non aver partecipato alla cerimonia.

2) inizialmente il tratto (tra via del Monte e l'inizio della scala Silvano Buffa) fu da noi confuso col vicolo scalinato, oscuro e sconnesso, tra alte mura, senza numeri civici, al quale la commissione toponomastica ha attribuito l'intitolazione in questione. L'equivoco, in certo senso, alligeva il giudizio sull'operato della commissione. Infatti, se il primo luogo è umiliante, il secondo (definito da alcuni, non a torto, solo rifiu-

gio di gatti) costituisce una scelta addirittura offensiva per i tanti concittadini infelici. Al Comune nessuno ha il diritto di dimenticare che la città è decorata di medaglia d'oro anche per il martirio dei concittadini gettati nelle foibe.

3) leggendo lo stesso Piccolo del 13 dicembre non risulta che i canoni della commissione toponomastica siano tanto inflessibili, né che sussista tanta carenza di disponibilità di vie o piazze, se il presidente di detta commissione, dopo svolto al congresso dell'Unione slovena «un applauso interdetto in sloveno», ha anticipato l'imminente inserimento nella toponomastica cittadina di nomi storici sloveni.

Ci duole della rissa subita dal detto presidente, che è anche amico peraltro... «amicus Plato, sed magis amica veritas». E la verità è che i fatti citati sono reali.

Il presidente del Comitato per le onoranze ai Caduti delle foibe Giorgio Bevilacqua

## Quel paragone con gli irredentisti

Il 12 dicembre scorso Telequattro ha trasmesso un breve servizio su quella che doveva essere la cerimonia per l'intitolazione ai «Martiri delle Foibe» della scalinata. Il posto, giudicato indecoroso, è stato accesamente contestato dagli intervenuti che, dal vicesindaco Damiani, sono stati paragonati agli irredentisti che volevano dall'Austria l'università italiana, ma speravano non gliela dessero per aver sempre un motivo di attrito. Dichiarazione che mi ha sorpreso e indignato perché mai nessuno finora aveva interpretato l'irredentismo come un movimento di mestatori politici.

Sono nipote di un irredentista, Vittorio Bartoli, di cui conservo una venerata memoria per l'esempio che mio nonno mi ha lasciato di cittadino probo, dedito alla famiglia e agli ideali di libertà, democrazia e rispetto per la persona umana, propri del Risorgimento, che non è stato solo un grande movimento spirituale italiano ma anche europeo.

Deploro inoltre la tendenza a fare il processo alle intenzioni in assenza di fatti obiettivi, che avverto si sta pericolosamente diffondendo e richiama alla memoria epoche storiche di oscurantismo e persecuzioni che ritenevo definitivamente scomparse.

Noris Tery

## La lapide in un «clanz»

Segno un po' divertito e abbastanza demoralizzato la diatriba tra vari esponenti politi-



## Ritratto della piccola Evelina

Questa bella bambina ritratta tanto tempo fa accanto ai suoi giochi e all'orsacchiotto è Evelina, che oggi festeggia le sue settanta primavere. A Evelina mille affettuosi auguri da parte della figlia Viviana, della nipote Cristina e del genero Gino.

ci sulla famigerata via dedicata ai «Martiri delle Foibe» e devo dire che anche io ero convinto si trattasse della doppia rampa che unisce la via del Monte a via Capitolina e che è nient'altro che la continuazione della «Scala dei Giganti» che s'inizia in via S. Pellico e finisce davanti alla fontana, dove ricordo c'era una grande scritta «Dux» illuminata.

Il giorno dell'inaugurazione, Telequattro ha trasmesso la cerimonia e ho visto il vicesindaco Damiani che imperterrito parlava al microfono mentre uno scalmanato mezzo corpo fuori della ringhiera che sovrastava l'oratore, urlava a più non posso e si sporgeva con il rischio di travolgere con la sua eventuale caduta il povero Damiani. Ho notato che tale stada non era la Scala dei giganti ma un «clanz» che trenta anni fa, quando abitavo dalle parti di via S. Michele, usavo con la mia fa-

miglia quando andavo a fare visita a mio cognato che abitava in via del Monte e che chiamavamo con il toponimo «via Cacabus» per l'enorme quantità di deiezioni feline e umane che questa strada conteneva poiché era perfettamente nascosta agli occhi dei passanti e molti ne approfittavano in caso di bisogno.

Ora questa sconosciuta stradina con una lapide così importante politicamente ed emotivamente sarà occasione per i soliti cretini, che si divertono a scrivere sui muri le loro idee politiche e razzistiche, di esibirsi.

Sono rimasto inoltre sconcertato dal confronto sempre del vicesindaco Damiani tra le lotte per l'università di Trieste durante il periodo austriaco e questa per la intitolazione di una via ai Martiri delle Foibe con le parole: «I nazionalisti trovano ogni occasione per contestare».

Tullio Breviere



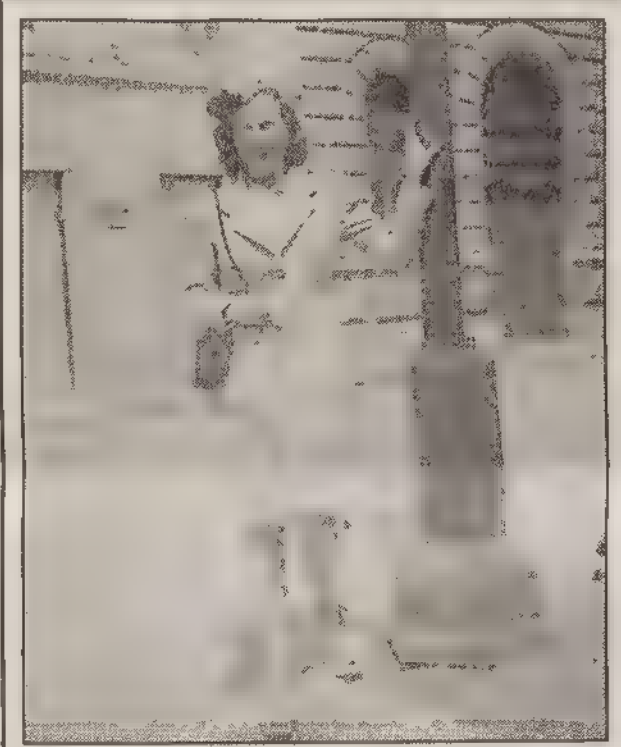
## Uniti da cinquant'anni

Un'immagine felice di Ondina e Ray, che oggi festeggiano nell'Oregon i loro cinquant'anni di matrimonio. Ai coniugi un bacio per ogni chilometro che li separa da Graziella e Adriano con figli e nipoti.



## Sposi nel lontano '48

Ecco Angela ed Ernesto, giovani sposi in partenza per il viaggio di nozze nel '48. Ai coniugi, che oggi festeggiano i cinquant'anni di matrimonio, mille auguri dai figli e dai nipoti.



## La giovane Graziella

Un ritratto di Graziella, giovane signora vestita alla moda dei tempi di Lili Marlene e agghindata con un grazioso cappellino. A Graziella mille auguri da parte della figlia.

**PIZZERIA - RISTORANTE  
BAR**

**MAX**

Dopo 8 anni è ritornato a Trieste il pianista cantautore **CJ MARVIN** PER UNA SERATA ESCLUSIVA **OGGI DALLE 21 ALLE 24** alla pizzeria **MAX**

TRIESTE - STR. VECCHIA DELL'ISTRIA 22 - TEL. 820111

## GIOCO DEL LOTTO

## Quando la vincita fa novanta!

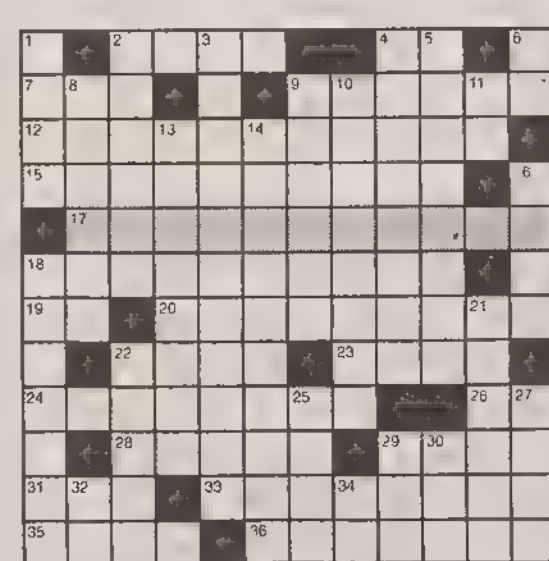
Il segreto? I numeri vertibili e quelli complementari. Per Franco Bontempo, sistemista "principe" di questa ricevitoria nel cuore del popolare rione di San Giacomo, tutto gira attorno a queste due formule che spiega così: «I vertibili, come afferma la parola stessa, sono tutti quelli che possono essere scritti e letti nei due sensi. Per esempio il 23 che diventa 32 e avanti di questo passo. I complementari - aggiunge il signor Franco - sono tutti quelli che sommati a due a due formano il totale di 90. Come 32 e 58, oppure 14-32-26-18. E, vi svelo che sono i miei numeri fortunati insieme alle ruote di Bari, Napoli e Venezia, le ruote dei sogni...». Ci



St. Pancratio.

si può credere o no. Tuttavia il nostro Franco parla a ragion veduta visto che grazie ai suoi consigli, nei quali al pronostico unisce un pizzico d'intuizione, la buona sorte fa spesso visita alla sua ricevitoria: proprio nell'ultima settimana, ad esempio, sono state realizzate vincite individuali per più di 20 milioni: «Abbiamo delle percentuali di vincita molto elevate - spiega ancora Bontempo mentre il terminale «vola» a tutta birra - nel senso che di 100 lire giocate, mediamente 65/70 vengono pagate sotto forma di vincite. E la media dei premi è più che buona, non altissima ma costante. E, di tanto in tanto, ci scappa anche il «colpo grosso». Quindi occhio «sangiacomini» ai numeri di Franco, magari tocca a voi alzare quella

## Il cruciverbotto



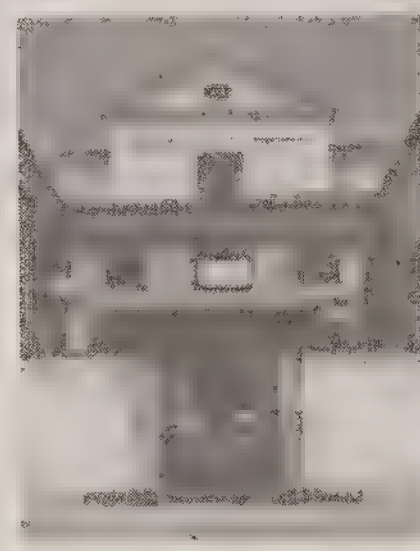
ORIZZONTALI: 2 Ferraiglo per orecchino - 4 Tema senza vocali - 7 Poetica pancia - 9 Maschio della pecora - 12 In maniera calma e serena - 15 Politico che ha idee in violenta opposizione a quelle dominanti - 17 Per la smorfia è «morta che parla» - 18 Sentire... come il medico con lo stetoscopio - 19 Indica provenienza - 20 Suonatore di chiesa - 22 Ansaldo rimatore genovese - 23 Succedette a Totila - 24 Confusione di persone e di voci - 26 Girovagare in centro - 28 Mosè vi ricevette da Dio «le tavole della legge» - 29 Complesso di narrazioni epiche - 31 Sigla del tritolo - 33 Depositi di armi - 35 Si contrappone ad amore - 36 Ha Tallinn per capitale.

VERTICALI: 1 Si serve con il sale - 2 Ha un fusto camoso e foglie... Intoccabili - 3 Telefonata tra due reti cittadine diverse - 4 Danno o cambiano colore a stoffe e pelli - 5 Gioco enigmistico che trasforma balistica in cabalisti - 6 Sovrano - 8 La festa della Resurrezione - 9 Dramma pastorale del Tasso - 10 Tutto quello che rimane - 11 Simbolo del tellurio - 13 Chiesa romana dedicata alla Madonna sul Campidoglio - 14 Mettere insieme cose diverse - 16 Il carico dell'asino - 18 Adattato ad un certo uso - 21 Sono numerati al ristorante - 22 Quella sabacea è detta natta - 25 Reginetta di bellezza - 27 La Argento figlia di Dario - 29 Prefisso per vino - 30 Un fiabesco Peter - 32 Simbolo del Neodimio - 34 Congiunzione telegrafica.

## Una «Mediateca» per la Biblioteca Braidense

Una «Mediateca» all'avanguardia in una storica chiesa barocca di Milano, oggi sconsacrata, Santa Teresa. Con un investimento di 2 miliardi di lire, anche il gioco del lotto contribuisce alla realizzazione di questo progetto innovativo che costituirà il braccio «digitale» della Biblioteca Nazionale Braidense, nato dalla collaborazione tra il Ministero per i Beni Culturali, l'Aim (Associazione Interessi Metropolitani) e la Banca Popolare di Milano. «Entro il Duemila - spiega il direttore della Biblioteca, Goffredo Dotti - verrà creato un grande centro di consultazione e aggiornamento di quanto viene via via prodotto dall'editoria elettronica che sia

anche un costante mezzo di informazione sui servizi multimediali e sulle iniziative ad essi collegati: corsi, seminari, incontri». La Mediateca sarà una sorta di laboratorio permanente: potrà interagire con altre biblioteche, colle-



garsi con banche dati, fare ricerche bibliografiche su Internet e condurre ricerche su microfilm. Sono previste 50 postazioni di lavoro e un'aula per le conferenze. Tornerà così a disposizione dei milanesi un luogo che ha attraversato due secoli cruciali per la storia della città. La chiesa di Santa Teresa si trova nel tratto di strada compreso tra via San Marco e corso Porta Nuova e venne costruita sul sito dell'antico Monastero delle Carmelitane Scalze, soppresso nel 1782 da Giuseppe II. Nel 1797 la chiesa divenne sede della Manifattura Tabacchi e lo rimase fino alla Seconda Guerra Mondiale. Dai bombardamenti si salvò solo l'edificio religioso che venne acquistato nel 1974 dal Comune e, dal 1991, concesso in uso gratuito alla Biblioteca Braidense.

| Estrazioni del 16 dicembre |    |    |    |    |    | I 7 numeri più in ritardo |                              |
|----------------------------|----|----|----|----|----|---------------------------|------------------------------|
| Bari                       | 43 | 64 | 38 | 28 | 35 | 39                        | ruota di Genova (117 estr.)  |
| Cagliari                   | 61 | 72 | 57 | 82 | 31 | 44                        | ruota di Roma (106 estr.)    |
| Firenze                    | 83 | 86 | 2  | 74 | 27 | 13                        | ruota di Torino (104 estr.)  |
| Genova                     | 14 | 29 | 11 | 82 | 24 | 21                        | ruota di Venezia (102 estr.) |
| Milano                     | 56 | 29 | 34 | 83 | 2  | 26                        | ruota di Torino (82 estr.)   |
| Napoli                     | 22 | 7  | 34 | 72 | 53 | 63                        | ruota di Torino (82 estr.)   |
| Palermo                    | 77 | 42 | 15 | 74 | 67 | 63                        | ruota di Venezia (82 estr.)  |
| Roma                       | 71 | 27 | 78 | 89 | 66 | 63                        | ruota di Venezia (82 estr.)  |
| Torino                     | 51 | 1  | 20 | 31 | 2  | 63                        | ruota di Venezia (82 estr.)  |
| Venezia                    | 35 | 44 | 47 | 82 | 39 |                           |                              |

| ITALIA                |                |
|-----------------------|----------------|
| VINTI                 | 56.970.085.390 |
| FRIULI VENEZIA GIULIA |                |
| VINTI                 | 1.100.323.834  |
| TRIESTE               |                |
| VINTI                 | 176.097.684    |

| TUTTE LE SERE SU RAI 2                |  |
|---------------------------------------|--|
| "Il Lotto alle otto"                  |  |
| Dove seguire le estrazioni            |  |
| il mercoledì e il sabato              |  |
| 20,00 - RAI 2 (diretta)               |  |
| 23,01 - RADIO 1                       |  |
| 23,10 - RAI 1                         |  |
| Televideo pag. 661/TMC video pag. 690 |  |
| Mediavideo pag. 795                   |  |
| Internet: www.lottomatica.it          |  |
| E su tutti i quotidiani               |  |
| il giorno dopo l'estrazione           |  |

**E SE VOLETE INCASSARE...**

Vincite fino a lire 4.500.000

Pagamento presso la Ricevitoria dove si è giocato. Basta consegnare lo scontrino vincente. Il Ricevitore controlla lo scontrino, lo ritira e vi paga.

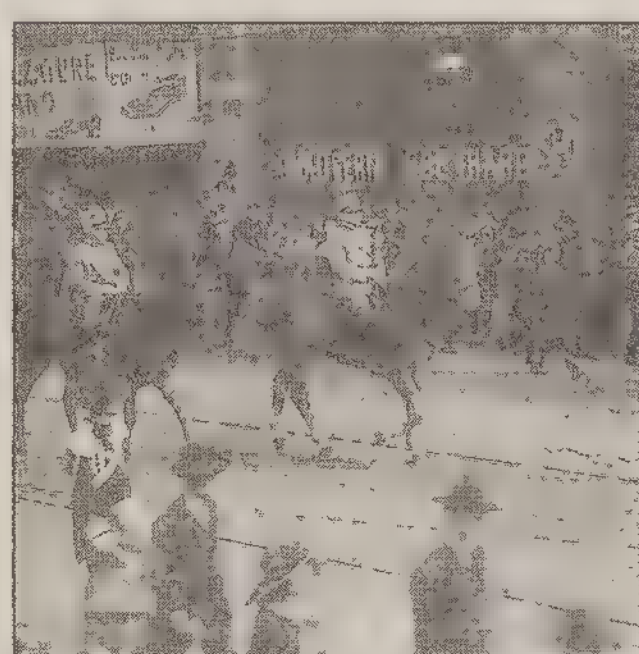
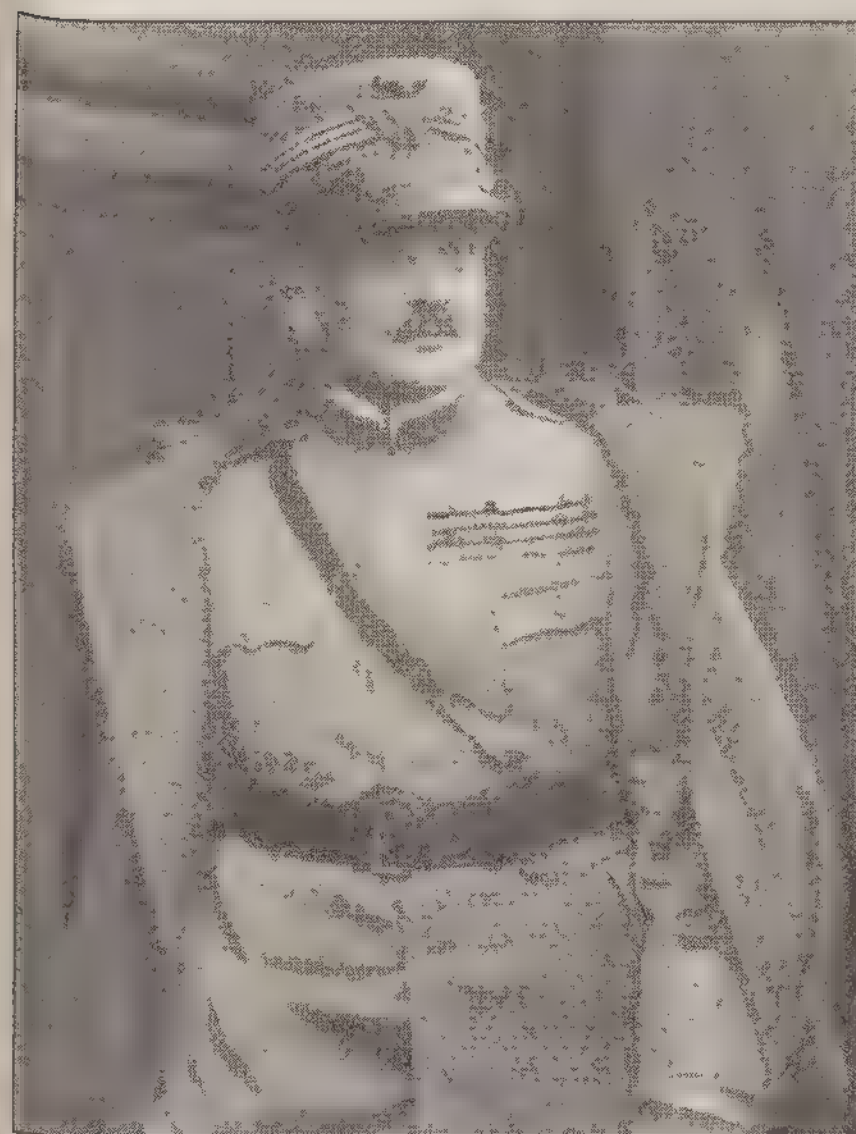
Vincite da lire 4.500.000 a lire 20.000.000

Prenotazione del pagamento presso qualsiasi Ricevitoria. Consegnate al Ricevitore lo scontrino, indicate quale forma di pagamento preferite (conto corrente bancario, conto corrente postale, in contanti presso qualunque sportello della Banca Commerciale Italiana) e ritirare l'attestato di vincita. Il premio è disponibile a tre giorni dalla prenotazione. Se avete scelto di ritirare il premio in contanti, recatevi presso qualunque sportello della Comit e presentate l'attestato. Sarete pagati subito.

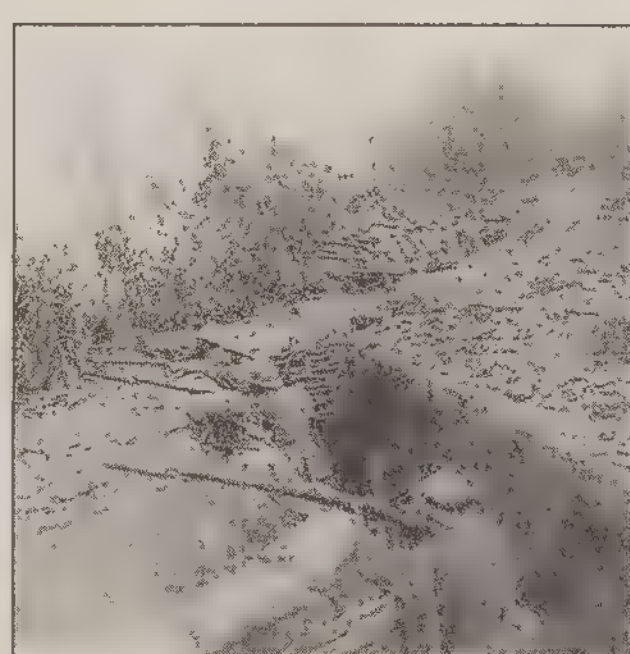
Vincite oltre lire 20.000.000

Prenotazione del pagamento presso qualsiasi sportello della Comit. Presentate, insieme allo scontrino vincente, un documento d'identità e il codice fiscale e indicate quale forma di pagamento preferite. Il premio è disponibile sul vostro conto corrente bancario, postale a presso lo sportello Comit entro pochi giorni.

## CULTURA &amp; SPETTACOLI



Armando Diaz, il «generale della Vittoria», ma anche l'uomo dai molti volti. Da sinistra, in senso orario: in alta uniforme; con il re Vittorio Emanuele III mentre sfilava per le vie di Milano, il 24 giugno 1923; soldati in trincea sul Piave; vestito da pellerossa durante il suo viaggio negli Stati Uniti del 1921. Sotto: al fronte con il suo cane Selo e in famiglia con la moglie Sarah e il figlio Vittorio.



STORIA A Gorizia una mostra dedicata al «generale della Vittoria»

## Dietro le maschere, Diaz

Bravo stratega, uomo inflessibile, eppure umanissimo

**GORIZIA** Per ricordare e promuovere una nuova visione della prima guerra mondiale, nell'ottantesimo anniversario della firma dell'armistizio di Villa Giusti tra Italia e Austria-Ungheria, il Museo della Grande Guerra di Gorizia ospita, fino al 28 febbraio, «L'anno della vittoria», un doppio itinerario espositivo che ha il suo fulcro nell'archivio privato del generale Armando Diaz.

L'archivio del generale Diaz (donato nel 1986 dal Duca della Vittoria, erede diretto del generale, al Museo goriziano) è una fonte preziosissima di documenti inediti, lettere, memorie fotografiche, articoli e curiosità, databili dal 1912, il periodo della guerra di Libia, al 1928, l'anno della morte di Diaz. Una quantità notevole di materiale che permette di inquadrare un personaggio controverso, conosciuto soprattutto per lo stereotipo del bravo stratega, che aveva saputo rimediare agli errori dell'intransigente Cadorna.

Ma Diaz non era solo questo. A fianco del ricordo del «generale della Vittoria», che troviamo nei manuali di storia, c'è l'immagine del Diaz umano, comprensivo, che si preoccupava dei propri soldati, ma anche quella del generale duro, che nel primo semestre del 1918, un periodo di stasi operativa, fece fucilare 114 soldati. C'è l'icona di Diaz nella battaglia di Zanzur del 1912, dove, giovane colonnello, si guadagnò una ferita e, prima di lasciare i suoi soldati, baciò il tricolore. Poi c'è il Diaz del dopoguerra, legatissimo al presidente del consiglio Nitti, elemento fondamentale della delegazione italiana al con-

gresso di pace di Parigi, ma, soprattutto, ministro della guerra del primo governo Mussolini. Nel 1924 Diaz lasciò volontariamente il suo ministero, adducendo motivi di salute. La lettera autografa con la quale Mussolini accettava le dimissioni del suo ministro della guerra è presentata nelle sale del primo percorso espositivo de «L'anno della vittoria». Si tratta di tre fogli manoscritti, datati 24 aprile

1924, in cui Mussolini dimostra di credere alle ragioni di salute adottate da Diaz nel congedarsi dal ministero della guerra. E dove il Duce sottolinea che «la simpatia e la solidità di Diaz verso il Regime non

vennero mai meno». Tra gli altri documenti esposti spicca il prestigioso stato di servizio del generale, la preziosa pergamena inviata dal Comitato triestino per la solennità dell'annessione e, soprattutto, il testo del discorso commemorativo della battaglia del Piave che Diaz pronunciò nel giugno del 1923 alla Scala di Milano.

Ancora più ricchi i fondi fotografici e la raccolta di lettere dell'archivio Diaz. Le foto esposte sono tra le più diverse: si va dalle immagini del periodo bellico, con due rare raccolte relative alla campagna di Libia, una serie di grandi fotografie aeree delle prime linee italiane e austro-un-

gariche, le testimonianze della costruzione delle trincee blindate nella zona del San Michele e di Jamiano e soprattutto le immagini del maggio-giugno 1918, che documentano la vittoriosa resistenza italiana sul Piave e sul Grappa, ai ritratti e alle foto celebrative del dopoguerra sino ad arrivare alle curiose stampe del 1921, che ritraggono il generale Diaz negli Stati Uniti d'America.

Poi, le lettere, circa tremila, databili in gran parte tra il giugno del 1918 e il dicembre del 1920. Sono miscele entusiaste, di congratulazioni per la vittoria, di viva esaltazione patriottica, testimonianze di un popolo che aveva trovato in Diaz il simbolo dell'Italia vittoriosa. Alle lettere spesso s'accompagnano curiosi omaggi: tra tutti, una lattina di olio greco che riportava

l'effigie del generale sull'etichetta e «Il canto di Napoli ai suoi Duci», edito da una scuola napoletana, con, in copertina, il fregio di Diaz.

Il secondo percorso espositivo de «L'anno della vittoria» propone un'ampia raccolta di arte artigianale legata alla Grande Guerra. Il conflitto bellico, grazie al lavoro di pazienti artigiani-soldati, entrava così nelle case dei civili sotto forma di bossoli trasformati in piccoli vasi, shrapnel che diventavano eleganti coppe. E, ancora, bracciali, anelli, cornici, crocifissi, rosari, pipette, bottoni, portaritratti. Tutti creati, con grande fantasia, dai residui bellici. Un esempio, in fondo, di «guerra totale», che coinvolgeva tutto e tutti. Ma, anche, un modo per trasformare inutili residui di morte in qualcosa di prezioso, da barattare con i civili per un piatto di minestra in più.

an.pug.

FUMETTI Ospite di «Fluxus», a Trieste, lo scrittore di «comics»

## Warren Ellis, l'estremo fantasticare

I supereroi, «Transmetropolitan» e, adesso, «Hellblazer»

**TRIESTE** Se amate la fantasia al guinzaglio, Warren Ellis non fa per voi. Troppo urticante, troppo estremo. Perfino quando mette mano a qualche storiella con supereroi, questo gigantesco scozzese, che di professione fa lo sceneggiatore di «comics», riesce a spargere un po' d'inquietudine, di schizofrenica incertezza tra i personaggi in calzamaglia.

Tremendamente simile a Fish, l'ex frontman dei Marillion, scozzese pure lui, Ellis (sotto, nella foto di Andrea Lasorte) s'è fermato a Trieste per un paio di giorni. Ospite della rassegna «Fluxus», organizzata dalla Cappella Underground per festeggiare i suoi primi trent'anni.

L'estremo immaginare di Ellis ha attirato presto l'attenzione della Marvel. Ed è proprio per la multinazionale americana del fumetto che s'è messo a sceneggiare Doom 2009, un'angosciante proiezione futuribile delle gesta del Dottor Destino. Peccato solo che la casa madre di Spider-Man, Devil e company abbia iniziato a scorre il muso davanti alle sue trovate iconoclaste quando Warren s'è occupato delle testate horror Hellstrom.

Da allora, Ellis ha staccato gli ormeggi. Ed è partito per una navigazione libera nell'universo dei fumetti, che l'ha spinto a scrivere per «Excalibur», a creare «Stormwatch» per Image e a inventare il geniale, devastante «Transmetropolitan» per Vertigo (sopra, una vignetta disegnata da Darik Robinson). Dove un bastardo antieroe di nome Spider Jerusalem si muove in una Babilonia del futuro.

«Adesso mi sto occupando di «Hellblazer» - dice Warren Ellis - un serial ideato da Alan Moore, scritto da Garth Ennis e disegnato da vari autori, che mescola horror e science-fiction ed è ambientato in



Inghilterra. Quando è iniziato il suo viaggio nei fumetti? «Alla fine degli anni Ottanta. Sì, più o meno, scrivo storie a fumetti da dieci anni. Il mio primo serial si intitolava Lazarus Churchyard e non c'entrava proprio nulla con gli uomini in calzamaglia, con i supereroi».

Un personaggio...

«Davvero originale, diverso dagli altri. Chissà, forse un giorno mi occuperò nuovamente di lui».

Lei non disegna le storie che scrive...

«Lo so, qualcuno dice che un vero autore di fumetti dovrebbe scrivere e disegnare. Ma che senso ha? Quando invento una storia, creo. Sono un autore, anche se, poi, è un altro a trasformare in immagini quell'avventura».

Fumetti e musica: due mondi gemelli?

«In un certo senso, sì. Non solo perché qualche fumettaro collabora con delle pop-band. Ma perché trovo che ci sia una notevole somiglianza nello scrivere testi per le canzoni e per le storie disegnate».

Fumetti e cinema: un rapporto difficile?

«Soprattutto perché a pescare nel mondo dei fumetti sono i produttori di Hollywood. Che, spesso, non fanno niente perché il film sia una rielaborazione originale dei «comics». Si limitano a ricalcare idee altrui. E allora, forse, è meglio leggere gli originali».

Fumetti e letteratura: un incontro auspicabile?

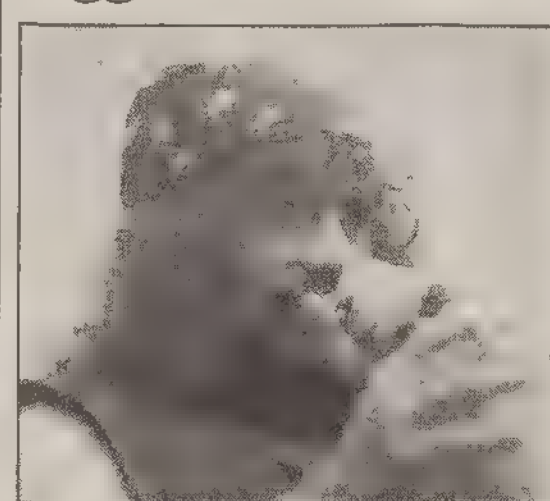
«Possibile, certo, ma non so se auspicabile. Se le storie a fumetti tratte da uno dei libri funzionano bene come la versione disegnata da David Mazzucchelli della «Città di vetro» di Paul Auster, allora okay. Ma non sempre è così».

Alessandro Mezzana Lona

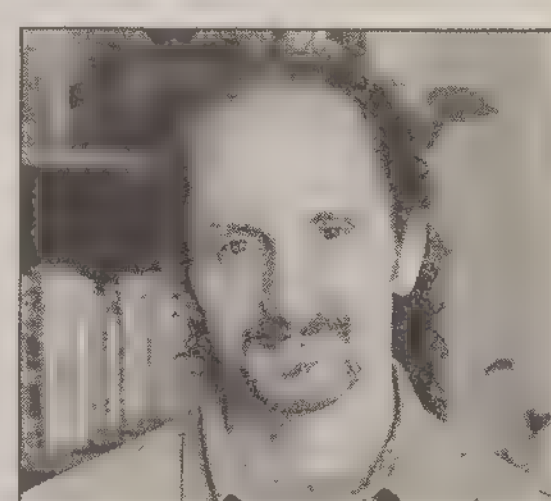
LIBRI La Biblioteca dell'Immagine pubblica le sue «Voci del bosco»

## Credete a Corona: siamo alberi

Oggi, a Trieste, un faccia a faccia con Pino Roveredo



**TRIESTE** Non sarà la solita presentazione. Piuttosto, l'incontro organizzato dalla Libreria «Borsatti» per oggi alle 18, nell'Auditorium del Llot Adriatico, in largo Ugo Imeri 1, proporrà un atipico, inedito faccia a faccia tra due narratori decisamente originali. Pino Roveredo, che ha pubblicato «Capriole in salita», «Una risata piena di finestre» e «La città dei cancelli», parlerà de «Le voci del bosco» dell'alpinista-scultore-scrittore Mauro Corona, edito dalla Biblioteca dell'Immagine.



Se già con «Il volo della Martora» Mauro Corona poteva essere paragonato a un narratore qual è Mario Rigoni Stern, con «Le voci del bosco» (Edizioni Biblioteca dell'Immagine, pag. 148, lire 18 mila) l'accostamento allo scrittore veneto si rafforza. Come Rigoni Stern, Corona nei suoi libri parla di una cultura - di un mondo, in via di estinzione -, di una natura con la quale raffrontarsi in modo diretto e della quale ascoltare appunto la voce, il respiro. E come Rigoni Stern, anche Corona è stato «segnato» dalla modernità: per lo scrittore trentino furono le guerre mondiali a rompere, scardinare e mutare radicalmente uomini e natura; per lo scultore-alpinista eretano, invece, il segno tragico della modernità porta la data del disastro del Vajont.

Ambidue gli scrittori fondano la loro scrittura sul tema della natura, dell'umanità, della cultura offese e danneggiate dalla modernità. Ma tra i due narratori c'è una differenza: mentre per Rigoni Stern la scrittura svolge una funzione di recupero, memoriale, di conservazione nei confronti di una cultura ormai quasi del tutto scomparsa, per Corona la scrittura diventa occasione di evocazione sì, ma anche di rappresentazione dell'attuale, di un «qui e ora» con il quale confrontarsi tutti i giorni.

L'originalità di Corona scrittore sta in questo: pur essendo un montanaro, un autentico selvatico (nel senso letterale del termine: nato, cresciuto ed educato a contatto con la selva, con la

foresta), lo scultore-alpinista è persona perfettamente in sintonia (spesso critica) con il mondo che lo circonda. Insomma, Corona non è un eccentrico eremita in lotta con il progresso, bensì un artista sensibile, aperto al mondo, dotato di una percezione delle cose acquisite in un faticoso apprendistato a contatto con la natura, oggi non concesso ai più (da bambino Corona seguiva nei boschi il nonno paterno, indagatore di mestiere, mentre con il padre cacciava di frodo in giro per i monti).

A differenza di tanti sedicenti artisti e scrittori, per lo più di estrazione «new age», attenti a ricercare in una natura patinata improbabili suggestioni, Corona si fa portatore di un animismo non di riporto, ma autentico e vissuto: lui con gli alberi parla sul serio, perché così gli hanno insegnato a fare sin da piccolo.

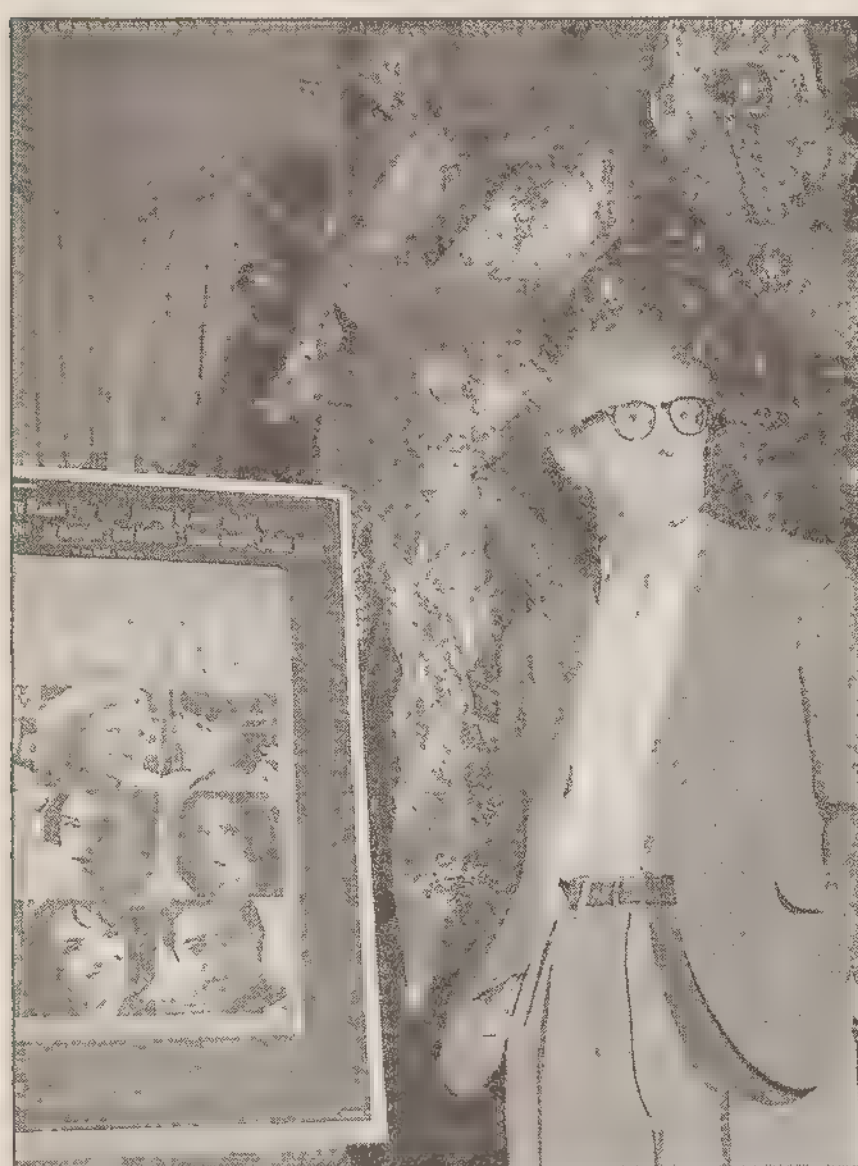
Ecco perché «Le Voci del bosco», testo semplicissimo nella struttura e nel linguaggio - e non esente da qualche sbavatura moralistica - è un libro di sicura forza espressiva. Saggio sulle abitudini e i mestieri di un tempo (con le belle e originali illustrazioni - ora fiabesche, ora squisitamente didattiche - dello stesso Corona), favola silvestre, trattato sugli alberi e i legni, «pamphlet» sulle storture della società moderna.

Partendo dall'assunto per cui «noi siamo alberi e gli alberi sono uomini», Corona racconta il suo rapporto con le piante e con il legno, parla dei mestieri del legno, delle differenze tra un al-

bero e l'altro, tra un legno e l'altro, rievoca episodi del passato legati alla selva, e accompagna il lettore nel «suo» bosco alla scoperta dell'anima che si nasconde in ogni pianta. Ed ecco il frassino, «l'effeminato del bosco»; l'abeto bianco, «il signore del castello per il quale tutti nutrono grande rispetto»; l'acacia, «durissima, taciturna, solitaria (...), sicuramente pazzica»; l'agrifoglio, «superbo e pieno di sé»; la quercia, «donna che ha condotto la famiglia in porto e poi si è rilassata»; l'antipatico noce, la cui fortuna non è il «frutto del suo lavoro o di un impegno costante e laborioso, ma solo il risultato casuale di una serie di buone qualità che, travisate, hanno resi ciechi gli uomini». E quanti «noce», dice Corona, ci sono oggi in giro: il noce «è un uomo normale con qualche bella curva di pregio che la stupidità umana ha reso celebre e potente, a tal punto che è impossibile ormai fermare il suo arrogante cammino».

Ironica, arrabbiata, ogni tanto percorsa da un fremito lirico, con i modi e i toni del racconto davanti a un fuoco di bivacco, la scrittura di Mauro Corona accompagna il lettore in una sorta di bosco incantato dove le voci degli alberi si mischiano e sovrappongono a quelle degli uomini. E dopo aver ascoltato queste «voci» (in un libro, tra l'altro, molto adatto ad essere letto nelle scuole) è difficile non passeggiare in un bosco senza osservare gli alberi con occhi nuovi e, soprattutto, con più rispetto.

Pietro Spirito



Il regista Woody Allen ha presentato ieri a Roma il suo film «Celebrity» ed ha registrato un'intervista che sarà trasmessa nella prossima puntata di «Domenica in».

## PRIME VISIONI

«Il principe d'Egitto», che esce oggi in tutto il mondo, punta sull'enfasi realistica e la solennità drammatica

## Spielberg racconta l'epopea di Mosè

## IL PRINCIPE D'EGITTO

Regia di Brenda Chapman, Steve Hickner, Simon Wells. Animazione. Usa, 1998.

La storia del cartone animato sarà segnata da questo film di grande potenza emotiva e di sontuosa resa spettacolare. In contrasto con tutta la tradizione Disney, il primo cartoon della Dreamworks (produttori Steven Spielberg e l'ex guru disneyano Jeffrey Katzenberg) racconta la storia di Mosè e dell'esodo degli ebrei senza toni caricaturali e comici, puntando invece sull'enfasi realistica e la solennità drammatica.

Questo «Principe d'Egitto» mescola, nei suoi sbalorditivi effetti grafici tridimensionali, «I dieci comandamenti» e «Indiana Jones», «Jesus Christ Superstar» e «Lawrence d'Arabia» di David Lean.

Non propriamente (o non solo) un carto-

ne per ragazzi, quindi, ma un film con cui torniamo tutti ragazzi, vivendo quell'infanzia individuale o dei popoli che fa tremare e commuovere davanti a un racconto come la Bibbia.

L'epopea di Mosè (nella foto), nato schiavo, poi fatto principe e infine salvatore del suo popolo, è stata ripresa da Spielberg innanzitutto nei suoi aspetti ingenuamente mitici, per raccontare l'antico Egitto, la costruzione delle Piramidi, la vita di corte, la sopraffazione degli schiavi ebrei, la lotta di Mosè contro il Faraone, l'apertura del Mar Rosso.

Ma la presentazione spettacolare di questa Wonderland viene accompagnata da una singolare, adulta tensione drammatica, che comunica un sincero coinvolgimento per il reale destino del popolo ebreo.

E quel Mosè - lo si era già capito e il film

qualcosa di distorto e credo che si cominci a percepire anche all'estero».

Al tema Woody Allen ha dedicato il suo ultimo film, «Celebrity», storia impietosa di un quarantenne (Ken Branagh) che lascia la moglie, vuole cambiare la sua vita, sperando di diventare un autore celebre, e si ritrova a fare il pieno di fallimenti.

Un film con un cast importante: da Melanie Griffith a Judy Davis, da Joe Mantegna a Wynona Ryder. C'è anche Leonardo Di Caprio, scelto prima di «Titanic», di cui Allen dice: «Non è un vuoto personaggio dello star system, se riuscirà a tenere le redini del successo, profetizzo per lui una meravigliosa carriera, come De Niro o Al Pacino».

Al centro delle «accuse» di Allen - che ieri ha registrato anche un'intervista per «Domenica in» - c'è, ancora una volta, la televisione: «banalizzando la conversazione, è l'unica forma di comunicazione. Ci sediamo in salotto o al ristorante e ci ritroviamo a condividere le stesse trasmissioni, le stesse battute dei talk show».

Nessun collegamento tra il film e la sua vita: «da alcuni anni sono felice ed è quanto di più noioso fare un film su chi è felice oltre che poco interessante per il

pubblico», mentre invece il quarantenne in crisi che «gira a vuoto» può ricordare il Mastroianni della «Dolce vita». «Dopo la guerra negli Usa c'è stata un'invasione di capolavori italiani e europei. Sono cresciuto con Bergman, Fellini, Godard, Truffaut, Antonioni. Non si parlava d'altro ed è chiaro che mi hanno segnato - dice Allen; - forse questo è uno dei motivi per cui le mie opere sono accolte meglio in Europa che in America. Un'altra spiegazione - dice il regista - è che i miei film migliorano con le traduzioni straniere».

Oggi, invece, regna Hollywood, «si punta alle commedie leggere, agli effetti speciali e i film «seri» non si fanno più».



Senza toni caricaturali e comici rivive la storia dell'esodo del popolo ebreo

valle delle Piramidi e il Nilo, fra il deserto e il monumentale palazzo reale.

E se la sfida sui carri di Mosè e Ramses sta fra «Ben Hur» e il «cinema dinamico» dei parchi a tema, se l'apertura del Mar Rosso mantiene tutte le promesse della sequenza più riuscita del film è invece quella del sogno di Mosè.

Giocata sulla seduzione enigmatica dei geroglifici, la visione onirica del profeta riecheggia le pitture egiziane per quelle che rappresentavano allora, erano in fondo una forma di cinema, di svolgimento fantastico di immagini, e qui infatti vediamo diventare i geroglifici quasi una pellicola che scorre, che addirittura ci risucchia nel fascino eterno e misterioso di quelle storie antiche.

Paolo Luzzi

## Pavarotti: «Se continuo così, canterò fino a 86 anni...»

MODENA «Mi sento in grandissima forma, se continuo a cantare come mercoledì sera, vado avanti fino a 86 anni come mio padre, che canta ancora». Luciano Pavarotti «tocca il cielo con un dito» per la voce che ha sfoderato al Comunale di Bologna in un recital di Natale che ha strappato le ovaie del pubblico. E a marzo e ottobre tornerà al Metropolitan con la «Tosca».

A 63 anni, di cui 38 di straordinaria carriera, per il «tenorissimo» non è ancora tempo di bilanci: «Sono un sognatore, ma non ho un sogno nel cassetto. Ho cantato in tutti i grandi teatri del mondo, davanti al Papa, nel Palazzo di Vetro delle Nazioni Unite e non mi fermo finché canto così. Sono anche dimagrito 10 kg e dopo l'intervento all'anca mi sento benissimo», dice mentre a Modena aspetta che lo raggiunga Nicoletta, con cui a gennaio comincerà a mettere a punto le scelte artistiche per il prossimo anno e il programma del Pavarotti International dell'1 giugno '99.

## Il piacere di stare insieme

CAPODANNO LIVE  
DISCOTECA IN TRIESTE CAPO DI PIAZZA 1  
Prenotazioni: 0338-642130 Stefano 0337-737106 Toni

UKMAR è lo chef italiano Antonio Farcella vi invitano a conoscere la loro cucina  
SPECIALITÀ PESCE DI MARE  
solo se fresco di giornata e proveniente dal nostro Adriatico  
DUTTOVIE (DUTTOGLIANO) da SESANA (SLO) verso Gorizia  
Chiuso lunedì e il martedì a pranzo. E gradita la prenotazione: 04986 67.6402

RISTORANTE NOTTURNO  
- PIANO BAR -  
APERTO TUTTA LA NOTTE  
RONCHI DEI LEG. - VIALE SERENISSIMA 71 - TEL. 0481/779401

HOTEL DOGE INN \*\*\* NATALE E  
JANUS CLUB CAPODANNO  
RONCHI DEI LEGIONARI APERTO

ASSAGGERIA BELLA TRIESTE  
SERVIZIO TEL. 040/15262  
I pranzi di Natale e S. Stefano li serviamo alla carta con tutte le specialità  
Gran cenone di S. Silvestro tutto compreso L. 90.000  
SONO GRADITE LE PRENOTAZIONI

EL FRITOLIN de Al Chocci  
E' APERTO ANCHE D'INVERNO SPECIALITÀ  
MERCOLEDÌ Loc. Brancolo - Lido di Stanzano Tel. 0481/40120

NUOVA GESTIONE TRATTORIA DI NADAL  
SABATO E DOMENICA CUCINA MEDIOEVALE  
PIATTO PARSIFAL COTOLETTA, FORMAGGIO, VINO ALLA PIASTRA  
+ BIRRA L. 20.000 CROCCETTE POLLO, PATATE, CRALIN  
VIA FONDA 11 (DIETRO CIMITIERI) - Tel. 041/393 - Lunedì chiuso

TAPAS PARADOS  
CUCINA SPAGNOLA E LATINO AMERICANA  
APERTO FINO A TARDI PRANZI TICKET E BUONI PASTO  
Via Corridoni 2 - Tel. 771157

THE TENDER Dall'ALBA a  
NOTTE FONDA  
TRIESTE - VIA G. CESARE (Staz. Campo Marzio) - Tel. 305654

OSTERIA AI MAESTRI  
VIA SORGENTE 6 - 040 772390  
APERTI FINO A TARDI DOPO TEATRO  
GRAN SCELTA DI VINI - SPECIALITÀ REGIONALI  
DOMENICHE DI DICEMBRE APERTI DALLE 18.00

CAPIT TARGESTEO  
by night CREPERIE  
aperta fino 24.00

VIGILIA DI NATALE  
con apertura mezzanotte  
per gli aguristi

Concerto di gospel e spiritual  
NEW SVING QUARTET  
& la Band di Ratko Divjak  
CENTRO SPORTIVO-CULTURALE DI SGONICO  
DOMENICA 20 DICEMBRE ORE 18.30  
Inf. ZSKD - Via S. Francesco 20 - 040/635626

Giovani Talenti in Concerto  
Venerdì 18 dicembre  
Ore 21.00  
Abbate Gianluca  
pianoforte  
Beethoven, Chopin  
Via Duino 78 - 34013 Duino (Trieste)  
Tel. 040/208273 - Fax 040/208836  
INGRESSO LIBERO

Una mostra collettiva promossa dal Circolo «Maritain» nella Sala Regionale

## Paesaggi, specchio dell'anima

Giovanni Duiz libera la sua immaginazione nelle «Isole»

TRIESTE «Paesaggi di terra e di mare nella pittura di ieri e di oggi» è il titolo dell'esposizione collettiva promossa dal Circolo culturale «Jacques Maritain» nella Sala espositiva regionale di via Mercato Vecchio. Il paesaggio come specchio di stati d'animo, pretesto per approfondite osservazioni del vero, o rinnovato incontro con la natura, è il filo conduttore di questa rassegna che vede protagonisti sei artisti molto diversi per origini e formazione culturale. Sono espressioni distanti che toccano vari argomenti rispetto al rapporto uomo-natura: la luminosità post-impressionista di Giovanni Babuder accanto agli ariosi e incantati campi di grano di Giovanni Centazzo. Le sensibilibili immagini notturne di Giorgio De Rigo improntate da un profondo lirismo come nella «Muraglia», e il fascino temibile della forza della natura nell'irruenza devastante delle onde del mare nei lavori di Nevja Gregorovich. E, ancora, gli incanti

metafisici di Marino Sorman accanto alle mitiche, atemporali visioni del siciliano Carmelo Fertitta. Ancora paesaggio come luogo di liberazione della fantasia e dell'immaginazione, così le «Isole» di Giovanni Duiz esposte alla Sala dell'Albino Pretorio.

Mostra che fa il punto sull'ultima tematica affrontata dall'artista noto per il suo stile chiaro e attentamente descrittivo. Sono pretesti per dare vita a visioni utopiche e divertite: l'isola che non c'è s'incarna nell'immaginario di Duiz prendendo mille forme. A volte diviene metafora dell'uomo visto come individuo separato dal mondo, universo a sé: così l'omaggio al mondo di Giorgio Morandi, a quello di De Chirico, di Mascheroni e di tanti altri, dove in-

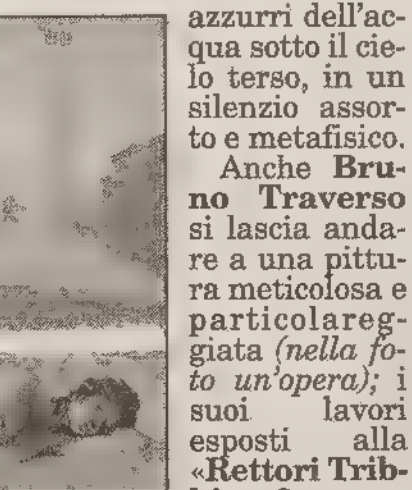
serisce pochi elementi scelti quali emblemi del loro operato, ricostruendo così i singoli percorsi e le diverse personalità. Il tutto attraverso una pittura meticolosa, raffinata, fatta di sottilissime pennellate che bloccano la luce meridiana e i calmi riflessi azzurri dell'acqua sotto il cielo terso, in un silenzio assorto e metafisico.

Anche Bruno Traverso si lascia andare a una pittura meticolosa e particolareggiata (nella foto: un'opera); i suoi lavori esposti alla «Rettoria Tribbia 2» sono espressione di un'amore per la pittura intesa quale tecnica tradizionale di riproduzione del vero, che porta con sé gli insegnamenti di artisti del passato in particolare del Cinquecento e del Seicento, con i quali instaura un dia-

logo aperto fatto di continui confronti visivi. La notevole perizia tecnica consente a Bruno Traverso di affrontare facilmente e liberamente diversi argomenti.

Le «Sensazioni» di Pino Giuffrida alla saletta dell'Azienda di Promozioni turistica di Trieste si basano su un rapporto diretto con la materia, emergono dall'amalgama dei liquidi colori, per un bisogno di dialogo istintivo, spontaneo con la realtà. «Incontri differenziati» è il titolo della collettiva tutta al femminile alla Galleria «Il Coriandolo» dove si confrontano Lucilla Cordi, Delia Millo, Maria Luisa Marchesi Holjar, Dusedda Oriolo, Grazia Pellegrino e Claudia Raza. Il paesaggio è scelto quale tema conduttore di questa esposizione, luogo quotidiano e perciò pretesto ideale per calarvi la propria dimensione spirituale: così le vedute di Trieste e i caldi colori autunnali del Carso che non smettono mai di coinvolgere.

Serena Bellini



## Cesare Piccotti materializza «Ritratti di piccole cose»

TRIESTE Cesare Piccotti si rimette in mostra. E lo fa, esattamente come l'anno scorso, trasformando l'inaugurazione della sua mostra «minimalista» in una festa per amici e conoscenti. Che inizierà questa sera, alle 21, al Teatro Miela di Trieste.

Si intitola «Ritratti di piccole cose» questa nuova mostra di Piccotti. Ma di che cosa si tratta? Nel comunicato d'invito, lui stesso precisa: «Vaghezze elettroniche tra scanner e stampa digitale, oggetti di dimensioni improbabili, ritratti nascosti, un tentativo improbo di nobilitare (elemento di presunzione) il maus, l'uso scondierato della tavolozza «virtuale» per realizzare il desiderio di diventare un sensibile».

Capito tutto? No? Allora è il caso che, questa volta, i curiosi cerchino di conoscere Piccotti un po' più da vicino. L'ingresso alla festa d'inaugurazione è libero. E ai primi duecento arrivati al «Miela» verrà offerto il gadget della mostra. Quale? Non si può dire, ovviamente. Se no, che sorpresa sarebbe...

## Alf Kumalo: ad occhi aperti per raccontare il Sud Africa

MILANO Finora, non gli avevano mai dedicato una mostra retrospettiva. Ma, adesso, le fotografie di Alf Kumalo, uno dei sudafricani più bravi e attivi nell'arte del «click», è ospitata nel Chiostro centrale della Fondazione Stelline, in corso Magenta 61 a Milano. Raccoglie 140 immagini dell'artista dell'obiettivo, che si è formato alla scuola della leggendaria rivista «Drum».

Attivo fin dagli anni Cinquanta, Alf Kumalo ha saputo raccontare al mondo intero la travagliata storia del Sud Africa. Inquadrando le vergogne di un regime formato da un pugno di «bianchi» che, per troppo tempo, ha imposto l'apartheid, la discriminazione razziale alla maggioranza della popolazione di pelle nera.

Nonostante che le sue immagini abbiano fatto il giro del mondo, ad Alf Kumalo, finora, sono stati assegnati importanti riconoscimenti. Ma questa mostra, che resterà aperta fino al 28 gennaio, e che, poi, si sposterà a Roma, Johannesburg e Soweto, è un bel passo avanti.



IL PICCOLO  
IL GIORNALE  
DELLA  
TUA CITTÀ

CAESARS  
E' QUI LA FESTA!!!  
31 DICEMBRE 1998  
LAP DANCE. TABLE DANCE. STRIP DRIVE  
AL CAESARS SARA' SERVITO UN FAVOLOSO BUFFE  
ANIMAZIONE E GIOCHI NO STOP  
ESTRAZIONE DI UN WEEKEND IN UNA CITTA' EUROPEA  
E TANTE ALTRE SORPRESE - DIVERTIMENTO GARANTITO  
CAESARS 101  
V. Venezia 101, 501  
Tel. 0431/929293 TORVISCOSA  
0338-7751786  
0338-5618771

RASSEGNA Chiusa la tre giorni ideata per i 30 anni del cineclub

# Cappella in un «Fluxus» di beat e nuovi alfabeti

TRIESTE «Fluxus». Flusso di linguaggi, culture, esperienze artistiche, offerte al pubblico senza argini né filtri imposti, nella loro reale essenza... La Cappella Underground ha festeggiato così - con una rassegna strutturata secondo l'inesorabile continuità e «anarchia» d'un flusso - i suoi trent'anni d'attività. Anni che la eleggono il più vecchio cineclub italiano, protagonista - o almeno sensibile osservatrice - d'una fase storica e artistica vitale e complessa. Come ha spiegato il presidente Massimiliano Spanu, le motivazioni che hanno sostenuto la nascita della Cappella, non sono cambiate: si guarda alla multimedialità, alla contaminazione di linguaggi, ad arti minori e consacrate.

Tutto ciò nel programma di «Fluxus», che si è dipanato da lunedì a mercoledì, era chiaramente riflesso. Conferenze e cortometraggi, film e interviste a personalità del cinema italiano, fumetti e videogame, hanno trovato tutti posti nei «contenitori» della rassegna: il Cinema Alcione per la sezione «Alfa-bit», l'Ariston per il momento dedicato a Mazzacurati, e il Teatro Miela per le proiezioni legate ad «Alfa-beat».

A cavallo fra passato e futuro, dunque, fra miti della «beat generation» e prospettive delle nuove tecnologie. Attraverso la parte dedicata ai nuovi «alfabeti»: a partire dalle esplorazioni in rete, guidate da Federico Ziberna, da Fabio Parracchini e Massimiliano Gioni (redazione di Trax), da Enrico Baravoglia e Marco Calvo. Ognuno ha osservato Internet dal proprio punto di vista: Ziberna, ha dimostrato l'asimmetria che ancora caratterizza la comunicazione in Internet; all'Hilum 2000, software del giovane triestino, il merito d'aver realizzato in Internet gli interventi che attuano su documenti car-

tacei. Ha guardato all'editoria in internet Fabio Parracchini, sottolineando l'errata direzione delle iniziative editoriali che ripropongono sul nuovo mezzo, contenuti e forme rinvenibili nei giornali. In tale linea si sono inserite la presentazione di «Fucine Mute» (e-zine della Cappella, a cura di Baravoglia in rete dall'1 gennaio) e l'intervento sul progetto Manuzio di Marco Calvo.

Dedicata alle nuove tecnologie applicate al cinema, l'ultima mattinata, con la discussione di Cosetta Gonzo Saba sul «Datafilm» e di Giuseppe O. Longo - docente all'Università di Trieste di Teoria dell'informazione - sul rapporto uomo-macchina e sulle tecnologie informazionali. Molti spunti emersi hanno trovato riscontro teorico nella riflessione che il professor La Polla ha realizzato su prospettive e limiti estetici del cinema delle nuove tecnologie, un'arte priva di linguaggio autonomo e volta soprattutto all'effetto spettacolare. La celebrazione del «beat», invece, è avvenuta attraverso ricerche opere di Eno, Deren, Mekas, Muller non sempre facilmente leggibili e introdotte - purtroppo

solo martedì - da Carlo Montanaro. Interessantissima la retrospettiva su Takeshi Kitano, che ha permesso di conoscere stili e linguaggio dell'eccellente artista giapponese: dai tratti da imperatore samurai del suo ispettore Aizawa, ai suoi malinconici silenzi, dall'ironia di «Getting any?» sui mostri come Godzilla (bersagliato assieme ai supereroi americani anche nel seguito incontro col fumettista Warrel Ellis), fino alla fusione cinema-pittura e alle delicate e toccanti atmosfere di «Hana-bi» (nella foto), con cui Kitano s'è aggiudicato il Leone d'Oro 1997.

Ilaria Lucari

RECITAL Omaggio di Claudio Crismani oggi alla Sala Tripovich

# Bugamelli, tra le note con fantasia e libertà

TRIESTE Vent'anni fa, in dicembre, moriva improvvisamente Mario Bugamelli e la Trieste musicale è grata a Claudio Crismani che nel suo recital di oggi, alle 20.30, alla Sala Tripovich (a conclusione della manifestazione «Trieste, Arte & Parkinson») ne celebrerà ufficialmente la memoria, eseguendo la quasi totalità delle pagine che egli dedicò al pianoforte.

La figura di Mario Bugamelli riaffiora prepotentemente anche svincolata dalla musica, perché più di una generazione - non solo di musicisti - gli deve qualcosa, soprattutto per l'arricchimento umano, il fascino personale, la libertà della sua filosofia di vita, i moti di spirito con cui sapeva condire ogni avventura, la bonarietà del tratto.

Difficile da classificare, Bugamelli (foto in alto) è stato un gran personaggio. Alle sue prime esperienze didattiche - negli anni '30 nell'antico Ateneo di via Carducci - pareva insofferente, le sue lezioni erano un trauma, soprattutto per gli allievi. Perdeva subito la pazienza e con essa fogli, spartiti e matite volavano dal leggio. Mezz'ora dopo, allievi e insegnante, tutti in gelateria, dove ordinava senza contare: «Trentadue gelati!» e ce n'era anche per gli estranei.

Bugamelli era nato nel 1905 a Karkov in Ucraina, dove il padre Federico dirigeva l'Istituto di musica. Per 14 anni la sua lingua era quella di Puskin e frequentava le elementari, dimostrando promettente negli studi musicali. Nel '19, Rino Alessi, suo lontano parente, segnalò a papà Federico la disponibilità della direzione del Conservatorio «Verdi», la scuola triestina allora con sede in viale XX Settembre; l'accettazione fu scontata anche per la rivoluzione alle porte, e l'intera famiglia si trasferì a Trieste. Mario riprese gli studi interrotti, con Eusebio Curedich (Curelli, visto l'allineamento al ventennio del direttore Federico), per il pianoforte, e con Antonio Illersberg per la composizione. Si diplomò in ambedue le discipline nel 1926 e subito dopo venne invitato a ricoprire l'inca-

rico di maestro sostituito alle stagioni del Politeama. L'Acquedotto diventò la casa del giovane Mario, la cui intera esistenza si sarebbe dipanata attraverso alcuni locali pubblici della città: reperibile allo stesso tavolo nel dopocena «Da Venturi», al «Principe» nella tarda mattinata, al «Rex» per gli appuntamenti di lavoro, «Cimetta» al pomeriggio, da «Ferre» l'estate.

La sua professione si svolse lungo una duplice direttrice, quella didattica, fino al 1975 (all'Ateneo dopo l'unificazione delle due scuole, e al Conservatorio «Tartini»), e quella nell'ambito del principale organismo orchestrale, assistendo alle sue mutazioni, dapprima Filarmonica, poi Orchestra del Litorale Adriatico e «Allied Information Service», la trasformazione del «Verdi» in Ente e i vari sovrintendenti, Antonelli, Barison, Zafred e de Ferra.

In orchestra fu per decenni ai timpani, saltuariamente convocato sul podio direttoriale, vuoi per i concerti all'Auditorium, vuoi per gli spettacoli d'operetta a S. Giusto, sempre con somma felicità degli orchestrali, pronti a dare il massimo per far ben figurare l'amico, a sua volta disposto a chiudere un occhio sull'orario.

Le cronache teatrali furono animate dai suoi balletti e dalle sue opere in un atto, da «La fontana» su testo di Mario Nordio a «Una domenica» su libretto di Giulio Viozzi. Come compositore esordì nel 1936 con un «Divertimento» per pianoforte e orchestra, trasformato nel Concerto n. 1 (pianista Angelo Kessissoglou) e applaudito anche fuori Trieste. Il Concerto n. 2 (pianista Luciano Gante, direttore Willem van Otterloo) venne eseguito per la prima volta dai microfoni di Radio Trieste nel '52, replicato due anni più tardi al Teatro Verdi.

Il suo terzo Concerto, dedicato a Claudio Crismani (foto in basso), venne dallo stesso proposto al Comunale nel '77 e segnò l'ultima apparizione pubblica di Bugamelli, fatto segno a un'interminabile ed affettuosa ovazione.

Claudio Gherbitz



## APPUNTAMENTI

Zoambo Zoet Workestraio ospite della rassegna «All'Est dell'Eden»

# A Monfalcone Daniele Luttazzi E Strindberg vola al «Pasolini»

TRIESTE Oggi, alle 20.30, al Goethe Institut la compagnia Artefatto presenta l'atto unico di parole e danza «Giallo». Regia di Corrado Canulli. Repliche domani e domenica alle 20.30 e alle 22.

Oggi, alle 20.30, nella chiesa di S. Marco evangelista (Strada di Fiume) Concerto di Natale dei cori Cappella Terrestina di Notre Dame de Sion e Schola Cantorum St. Eumard, diretti da Marco Poda.

Oggi, alle 21.30, al Posto delle Fragole (ex Opp), per la rassegna «All'Est dell'Eden», si esibirà la Zoambo Zoet Workestraio di Lubiana. Oggi, alle 21, al Vermuth di Torino esibizione della Gianfranco's Band.

Oggi, alle 20.30, al «Verdi» di Muggia concerto della Serenade Ensemble, diretto da Andrea Sfetez, con Elena Pontini soprano e Aljosa Starz pianoforte.

Oggi, alle 20.30, nella chiesa di S. Vincenzo de' Paoli (v. Petronio) concerto di canti natalizi del coro parrocchiale.

Ancora oggi, alle 21, alla Pizzeria Maxim (strada Vecchia dell'Istria, 22) si esibisce il pianista Cj Marvin.

Oggi, alle 21, all'Hip Hop (ippodromo), serata con i Soul Bandido.

MONFALCONE Oggi, alle 20.30, al Comunale va in scena lo spettacolo comico «Tabloid»

di e con Daniele Luttazzi (nella foto a sinistra), che inaugura la rassegna «Ridere e sorridere».

UDINE Oggi, alle 20.45, al Teatro Verdi di Crodriop va in scena «Zitto, Menocchio», la pièce scritta e diretta da Renato Gabrielli, con Massimo Somaglia.

Oggi, alle 21, al Teatro Bon di Colugna per «Natale in musica a Tavagnacco» si esibirà il duo acustico inglese Steve Tilton e Martin Alcock.

Domenica, alle 20.30, al «Nuovo» 18.mo Gala internazionale di danza per la Croce Rossa Italiana con la partecipazione di alcune stelle del Balletto dell'Opera di Stato di Vienna, del Gruppo stabile udinese di Elisabetta Ceron e del complesso «Maeceas pro Arte».

CERVIGNANO Oggi, alle 21, al Teatro Pasolini il Gruppo della Rocca presenta, in prima regionale, «Il Pellicano» di Strindberg con Ilaria Occhini (nella foto a destra) e Patrizia Zappa Mulas. Regia di Mario Missiroli.

PORDENONE Oggi, dalle 22.30, al Rototom, serata musicale con il sassofonista Manu Dibango. Domani, alle 24, Totem Vibe Crew in concerto.

Oggi, alle 21, al palasport, concerto di Edoardo Bennato.

Oggi, al «Blues», serata musicale con Jimmy Joe's and the Young.



Domani a Trieste Progetto e cd della «Europlane Orchestra», prima Small big band

TRIESTE Domani, alle 18, al Caffè Tommaseo di Trieste la «Europlane Orchestra» presenterà ufficialmente in anteprima nazionale il suo primo cd, «Live at Zoost», e illustrerà il progetto e le caratteristiche peculiari della band, che trova proprio a Trieste la sua sede organizzativa. Sarà inoltre proiettato il video realizzato durante un concerto dal vivo dell'Orchestra.

La prima «small big band» jazzistica mitteleuropea, nata da un'idea del pianista Roberto Magris e del batterista Gabriele Centis, è composta da otto musicisti: oltre ai triestini Magris e Centis, il trombettista svolaco di origini tzigane Julius Baros, il sax alto austriaco Marko Lackner, il sassofonista veneziano Marco Castelli, il trombonista e arrangiatore sloveno Lojze Krajnc, il chitarrista croato Darko Jurkovic e il contrabbassista cecoslovacco Frantisek Uhlir.

MUSICA Il gruppo inglese a Giais di Aviano Il british sound degli Embrace (poco originali, ma cantabili) non scalza dal podio i Beatles

PORDENONE In un recente sondaggio pubblicato su di una rivista inglese, i giovanissimi fruitori di musica del Regno Unito (per intendersi quelli che sono cresciuti con Apehex Twin) per liberarsi dalla consueta immagine britannica tutta Beatles, hanno votato provocatoriamente Sergeant Pepper come uno tra i primi dieci peggiori dischi che possono influenzare negativamente la cultura musicale di un giovane anglosassone. Beati loro che devono disfarsi di un'eredità così pesante. Per il momento però, a giudicare dal concerto degli Embrace - tenutosi domenica scorsa al Velvet Rock Club di Giais di Aviano - sembra che oltre Manica dovranno aspettare ancora una generazione, e forse più, prima di liberarsi definitivamente delle icone di John, Paul, George e Ringo.

Attualmente i fratelli Mc Namara, nati a Huddersfield nel West Yorkshire, continuano a suonare nella miglior tradizione del pop

britannico, inventato dai Beatles, rivitalizzato dagli XTC (purtroppo ingiustamente dimenticati) e ora di nuovo in auge con Oasis, Blur e Verve. Gli Embrace si infilano proprio in questo solco caratterizzato dal British sound, il suono fatto coi Vox e le chitarre vintage. Un unico album all'attivo, per il momento - «The good will out» prodotto dalla Virgin - e un hit single «All you good people» bruciato come terzo pezzo della scaletta dopo un'apertura rockeggiante con «Blind» e «Last Gas». Gli Embrace, non troppo originali, sufficientemente cantabili, hanno svelato fin dalle prime note del concerto la propria natura mettendo nel calderone tutti i cliché delle produzioni pop. C'è persino la canzone cantata solo dal fratello Richard, «The way I do», mentre Danny abbandona per un attimo la scena.

Il Velvet ha già portato fortuna ai Blur, ma se gli Embrace diventeranno grandi lo dirà solo il tempo.

Teresa Bobich

## TEATRI E CINEMA

### TRIESTE

TEATRO COMUNALE «GIUSEPPE VERDI». CONCERTO BUON ANNO TRIESTE 1999. Promosso dall'Associazione «Commercianti al Dettaglio di Trieste». Mercoledì 6 gennaio 1999 ore 17. Prenotazione e vendita dei biglietti alla biglietteria del Teatro Verdi, orario 9-12 16-19.

TEATRO COMUNALE «GIUSEPPE VERDI» - Stagione lirica e di balletto 1998/99. IL CORSARO di Giuseppe Verdi. Prenotazione e vendita dei biglietti per tutti gli spettacoli. Domani, sabato 19 dicembre ore 17 (Turni S/S). Repliche: domenica 20 dicembre ore 16 (Turni D/D), martedì 22 dicembre ore 20.30 (Turni B/C). Biglietteria del Teatro Verdi, orario 9-12 16-19. A Udine presso Acad, via Faido 30, tel. 0432-470918.

TEATRO STABILE - POLITEAMA ROSSETTI. Ore 20.30, Teatro Stabile del Friuli-Venezia Giulia: «Amleto» di W. Shakespeare, regia di Antonio Calenda. In abbonamento spettacolo 2 Rosso. Turno libero. Durata 3 h. Prevendita per «Bestiario Veneto» dal 5 al 10 gennaio (spettacolo 7 Giallo) e per il Concerto di Fine d'Anno (28 dicembre). Sono in vendita card per gli spettacoli fuori abbonamento.

POLITEAMA ROSSETTI. 27 dicembre, ore 21, XX Festival della Canzone Triestina. Prevendita Utat.

1.a VISIONE AMBASCIATORI. 16.30, 18.20, 20.15, 22.15: dalla Disney, «Mulan».

TEATRO CRISTALLO - LA CONTRADA. Ore 20.30 «Sorelle Materassi» di F. Storelli da A. Palazzeschi. Regia di Patrick Rossi Gastaldi. Con Lauretta Masiero, Isa Barzizza e Ariella Reggio. 040/390613.

TEATRO MIELA - PALCO-SCENICO GIOVANI. Oggi, ore 17: Progetto Scuola Fuori «Un evento lungo un giorno». Ingresso L. 3000.

TEATRO MIELA. Oggi, ore 21: inaugurazione della mostra di Cesare Piccoli «Ritratti di piccole cose». Ingresso libero.

1.a VISIONE AMBASCIATORI. 16.30, 18.20, 20.15, 22.15: dalla Disney, «Mulan».

ARISTON. Steven Spielberg propone alle ore 15, 16.45, 18.30, 20.15, 22.05: «Il principe d'Egitto». Il kolossal-cartoon ispirato ai mitici personaggi della Bibbia.

SALA AZZURRA. Ore 16, 18, 20, 22: «The opposite of sex - l'esatto contrario del sesso» di Don Roos, con Christina Ricci. Da mercoledì: «La gabbianella e il gatto».

EXCELSIOR. Ore 15.15, 17, 18.45, 20.30, 22.15: «Il mio West» con Leonardo Pieraccioni, Harvey Keitel, David Bowie e Sandrine Holt.

GIOTTO MULTISALA. Via Giotto 8 (a 50 m dal Nazionale). Sala 1 dal 24 dic. «C'è post@ per te» con Tom Hanks e Meg Ryan. Sa-

la 2 dal 24 dic. «Paparazzi» con Boldi, Abatantuono, De Sica.

MIGNON. Solo alle 21.45 (domani alle 16, 18.50, 21.45): «Salvate il soldato Ryan».

NAZIONALE 1. 16, 18, 20.05, 22.15: «Così è la vita» con Aldo, Giovanni e Giacomo.

NAZIONALE 2. 17, 19.30, 22: «La maschera di Zorro» con Antonio Banderas e Anthony Hopkins. Domani alle 15.20, 17.40, 20, 22.30.

NAZIONALE 3. 16, 18.05, 20.10, 22.20: «Celebrity» di Woody Allen con Leonardo DiCaprio, Winona Ryder, Kenneth Branagh e Melanie Griffith.

NAZIONALE 4. 16, 18, 20.05, 22.15: «Al di là dei sogni» con Robin Williams. Ult. giorno.

2.a VISIONE ALCIONE. 18, 20, 22: «Omicidio in diretta» di Brian de Palma. Con Nicolas Cage, Gary Sinise, Carla Gugino. Musica di Ryuichi Sakamoto.

CAPITOL. 16.45, 18.20, 20.15, 22.10: «Gallo cedrone» l'ultimo film di Carlo Verdone.

MONFALCONE TEATRO COMUNALE. Rassegna Ridere e sorridere - I comici d'oggi. Ore 20.30 «Tabloid» di e con Daniele Luttazzi.

LUCE ROSSA Viale XX sett. 39. 16 ult. 20.30: «Sogni di donne bagnate» con Luana e Vampirella. Ult. giorno.

EXCELSIOR. 17.45, 20, 22.15: «Così è la vita» con Aldo, Giovanni e Giacomo.

GORIZIA CORSO. Sala rossa. 17.45, 20, 22.15: «Così è la vita» con Aldo, Giovanni e Giacomo.

CORSO. Sala blu. 16.45, 18.30, 20.15, 22: «Il Principe d'Egitto», un film di Steven Spielberg.

CORSO. Sala gialla. 17, 18.45, 20.30, 22.30: «Il mio West» con Leonardo Pieraccioni e David Bowie.

VITTORIA. Sala 1. 16.45, 18.30, 20.15, 22: «Mulan», l'ultimo film della Walt Disney.

VITTORIA. Sala 3. 17.40, 20.15, 22.30: «La maschera di Zorro», con Antonio Banderas e Anthony Hopkins.

a TRIESTE- Via S. Francesco, 2 - TEL. 040.371156

CARIFFON  
CABARETPRESENTA IL MESE DI DICEMBRE:  
GIOVEDÌ - VENERDÌ - SABATO -  
SERATE HARD porno spettacolo

Gran finale &  
duo lesbo continuo  
con lap dance  
con divine creature!!

QUESTA SERA  
SOUL  
BANDIDO  
hiphop

Ippodromo di Montebello - TRIESTE - P.le De Gasperi, 1 - Tel. 040/946894

I MIGLIORI FILMS NEI MIGLIORI CINEMA

AMBASCIATORI  
WALT DISNEY  
PICTURES PRESENTA  
MULAN

NAZIONALE

Aldo, Giovanni e Giacomo  
LA MASCHERA DI ZORRO  
Cosi è la vita

LEONARDO DI CAPRIO  
WILSON  
RYDER  
KENNETH  
BRANAGH  
MELANIE  
GRIFFITH  
JUDY  
DAVIS  
in un film di  
WOODY  
ALLEN  
Celebrity

A TUTTI IN OMAGGIO OGNI 6 INGRESSI UNA T-SHIRT, O UN CALENDARIO (DISNEY CINEMA TOTO) O UNA PENNA PARKER O UN ACCENDINO RICARICABILE

0-101  
CENTER  
TUTTO MULAN  
VIA NEGRA 2 15

Cinema Ariston Trieste  
Viale Romolo Gessi, 14  
Telefono 040/304222 Bus 8-9-15  
Ampio parcheggio gratuito

Natale 1998...  
STEVEN SPIELBERG  
presenta  
IL PRINCIPE D'EGITTO

Il più spettacolare cartoon dell'anno  
Inizio spettacoli ore  
15 - 16.45 - 18.30 - 20.15 - 22.05  
E la notte

KUSTURICA  
by night  
Tutti i film dell'enfant prodige  
del cinema jugoslavo: da Dolly  
Bell ai gatti bianchi-neri attraverso  
zingari, sogni jugoslavi e americani,  
leoni d'oro e d'argento.  
Inizio spettacoli ore 23.45  
calendario alla cassa

Ingresso lire 12.000, ridotti  
9.000, anziani 8.000.  
Abbonamento a 10 ingressi lire  
80.000 valido tutti i giorni fino  
al 15/8/99

SCEGLI IL CINEMA  
Dove sognare  
e sognare  
alla grande.

Sesto «Concerto di Natale in Vaticano», il 23 dicembre su Canale 5

# Tante star sotto l'albero

## Da Nek al soprano-prodigio Charlotte Church

### Disabile truccata e «trasformata» È polemica su «Specialmente tu»

ROMA Una ragazza disabile viene truccata e «trasformata» in un programma televisivo e si accende la polemica sul rapporto fra handicap e bellezza. Il «caso» di turno è quello di Lisa Nola, 24 anni, milanese, laureata in giurisprudenza e costretta su una sedia a rotelle, che sarà ospite domani, alle 11, di «Specialmente tu», la trasmissione di Tmc condotta da Diego Dalla Palma.

Tra le proteste, quella del Movimento diritti civili, presieduto da Franco Corbelli, che ha chiesto la sospensione della trasmissione. «Un handicappato in tv diventa necessariamente un personaggio da fiera, uno spettacolo», commenta lo psicologo Aldo Carotenuto. «Le persone che guarderanno questa ragazza in tv si fermeranno solo alla trovata esterna, al fatto che si tratta di una ragazza handicappata e non andranno oltre, cioè al fatto che l'handicap non pone alcuna pregiudiziale». Anche Corbelli ritiene che l'episodio «umili e calpesti la dignità delle persone e solo per fini di audience. Utilizzare un disabile in questa maniera è inaccettabile».

Diego Dalla Palma si difende dalle accuse, in particolare da quella di voler dare la «caccia» all'audience: «Mi chiedo - ha detto - perché una donna disabile non possa andare in tv e occuparsi come fanno altri di cultura, o magari condurre un tg, o partecipare a un quiz. Finora i disabili sono apparsi in tv solo per rappresentarne il «caso umano», ed è a questo che mi ribello».

ROMA Grandi del jazz, come Michel Petrucci, della fusion come i Manhattan Transfer, «stelle» delle hit parade internazionali, da Shola Ama, a Jewel, alle Cleopatra, soprano-prodigio come Charlotte Church (nella foto), cori Gospel, «big» della musica italiana, da Al Bano a Nek, saranno tra i protagonisti della sesta edizione del «Concerto di Natale in Vaticano», che Canale 5 trasmetterà la sera della vigilia di Natale, alle 21, dall'Aula Paolo VI.



La manifestazione, realizzata dalla Prime time promotion con la direzione artistica del maestro Renato Serio, fa parte del progetto «50 Chiese per Roma» che il Duemila, promosso dal Vicariato di Roma e sarà registrata domani. La condurrà Cristina Parodi.

Tra gli altri protagonisti, Emma Shaplin, lo Stockholms Musikgymnasium, il coro filippino Little Singer e l'Associazione dei piccoli cantori di Torre Spaccata. Tra i testimonial anche l'attaccante cileno della Lazio Marcelo Salas. Tutti saranno ricevuti oggi da Papa Giovanni Paolo II.

«A n c h e quest'anno - ha detto Serio - la qualità del cast è enorme. In sei anni sono stati oltre 200 gli artisti del mondo che ci hanno aiutato a realizzare la manifestazione. Per loro questo show non è uno come tanti: rappresenta un contributo all'opera pastorale del Papa, non a caso Vescovo di Roma».

«Esserci rappresenta uno dei più grandi onori in tanti anni di attività» hanno dichiarato ieri i Manhattan Transfer.

### OGGI IN TV



## Il film di Pasquale Squitieri su Retequattro Giuliano Gemma, prefetto di ferro

Tra i film in programma oggi in Tv:

«Agente 007 - Operazione Thunderball» (1966) di Terence Young (Tmc, ore 20.40). Tra i più classici e spettacolari 007, con un magnifico duello finale subacqueo. Con Sean Connery, Claudine Auger e Adolfo Celi.

«L'Uomo Ombra» (1994) di Russell Mulcahy (Italia 1, ore 20.45). Mediceo fantascienza densa di suggestioni orienteggianti tratta da un popolare personaggio pulp degli anni Quaranta. Con Alex Baldwin e John Lone.

«Il prefetto di ferro» (1977) di Pasquale Squitieri (Retequattro, ore 22.50). Vicenda dell'Italia fascista girata da Squitieri con robusto mestiere. Protagonista Giuliano Gemma (nella foto con Stefano Satta Flores), nei panni del prefetto inviato negli anni '20 in Sicilia per combattere la mafia.

«Il mondo nuovo» (1982) di Ettore Scola (Retequattro, ore 2). Amaro apologo storico sull'inizio della nuova era. Con Marcello Mastroianni, Jean Louis Barault e Hanna Schygulla.

Raiuno, ore 20.50

Piero Angela alla corte del Re Sole

Lo «Speciale Superquark» di Piero Angela oggi sarà interamente dedicato al Re Sole e alle meraviglie della reggia di Versailles.

saillies. Il giornalista mostrerà da un angolo visuale del tutto inedito la complessa vita di corte, la giornata del sovrano, i suoi pregi e le sue debolezze, un ritratto del re nelle pieghe più personali e sconosciute del suo carattere.

Canale 5, ore 21

Pieraccioni a «Paperissima»

Leonardo Pieraccioni e Simona Ventura saranno ospiti di Loretta Cuccarini e Marco Columbro a «Paperissima». Tomeranno poi, a grande richiesta, Aldo, Giovanni e Giacomo con le papere e gli errori del loro nuovo film «Così è la vita».

Tmc, ore 16

Greco ospite di «Tappeto volante»

Il conduttore Alessandro Greco è ospite oggi di Luciano Rispoli a «Tappeto volante», insieme con il cabaretista Federico Salvatore, il cantante Eddy Napoli ed Enrico Delfingher, per anni capo chef al servizio di Carlo e Diana d'Inghilterra.

Canale 5, ore 22.40

Enzo Lacchetti e la Witz Orchestra

Nuova puntata di «Titolo», la varietà di Enzo Lacchetti, che propone un'esilarante «carrellata» di film, canzoni, affannate dalla Witz Orchestra di Mario Giaccac.

### I PROGRAMMI DI OGGI

| RAIUNO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | RAIDUE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | RAITRE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | CANALE5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | ITALIA1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | RETE4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | TMC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 6.00 EURENEWS<br>6.30 TG1 / RASSEGNA STAMPA / CHE TEMPO FA<br>6.50 UNOMATTINA<br>7.00 TG1 (7.30 - 8.00 - 9.00)<br>7.35 TGR ECONOMIA<br>8.30 TG1 FLASH L.I.S.<br>9.40 DIECI MINUTI DI... PROGRAMMI DELL'ACCESSO<br>9.50 NOSTRA SIGNORA DI FATIMA. Film (biografico '52).<br>11.30 DA NAPOLI TG1<br>11.35 LA VECCHIA FATTORIA. Con Luca Sardella e Janira Majello.<br>12.25 CHE TEMPO FA<br>12.30 TG1 FLASH<br>12.50 CENTOVENTITRE. Con Raffaella Carrà.<br>13.30 TELEGIORNALE<br>13.55 TG1 ECONOMIA. Con Maurizio Beretta.<br>14.05 MATLOCK. Telefilm. «Doppia vita»<br>15.00 IL MONDO DI QUARK. Documenti.<br>15.50 SOLLETICO. Con Mauro Serio.<br>17.35 OGGI AL PARLAMENTO<br>17.45 PRIMA DEL TG. Con David Sassoli.<br>18.00 TG1<br>18.10 PRIMA - LA CRONACA PRIMA DI TUTTO. Con David Sassoli.<br>18.35 IN BOCCA AL LUPO!. Con Carlo Conti.<br>19.30 CHE TEMPO FA<br>20.00 TELEGIORNALE<br>20.35 RAI SPORT NOTIZIE<br>20.40 LA ZINGARA. Con Giorgio Comaschi.<br>20.50 SUPER QUARK.<br>22.45 TG1<br>23.00 VICINO ALLA FINE. Film (guerra '92).<br>0.55 TG1 NOTTE<br>1.00 AGENDA - ZODIACO - CHE TEMPO FA<br>1.05 RAI EDUCATIONAL IL GRILLO<br>1.35 RAI EDUCATIONAL AFORISMI<br>1.40 SOTTOVOCE: CLAUDIO ANGELINI<br>2.10 LA MAGIA<br>2.40 L'ARCIDIAVOLO. Film (commedia '66).<br>4.15 IL SEGNO DEL COMANDO. Film.<br>5.25 MAGIA | 7.00 GO CART MATTINA<br>7.05 LE STORIE DELL'ALBERO AZZURRO<br>7.25 PINGU<br>7.30 LE AVVENTURE DEL BOSCO PICCOLO<br>8.00 LA PICCOLA LULU<br>8.25 PIXIE E DIXIE<br>8.50 BLOSSOM. Telefilm.<br>9.15 POPEYE<br>9.20 LASSIE. Telefilm.<br>9.45 QUANDO SI AMA<br>10.05 SANTA BARBARA<br>10.50 TG2 MEDICINA 33.<br>11.10 METEO 2<br>11.15 TG2 MATTINA<br>11.30 ANTEPRIMA I FATTI VOSTRI<br>12.00 I FATTI VOSTRI<br>12.30 TG2 GIORNO<br>12.50 TG2 COSTUME E SOCIETÀ<br>13.45 TG2 SALUTE<br>14.00 IO AMO GLI ANIMALI. Documenti.<br>14.40 CI VEDIAMO IN TV<br>16.00 LA VITA IN DIRETTA.<br>16.30 TG2 FLASH<br>17.15 TG2 FLASH<br>18.10 METEO 2<br>18.15 TG2 FLASH L.I.S.<br>18.20 RAI SPORT SPORTESSA<br>18.40 IN VIAGGIO CON SERENO VARIABILE<br>19.05 J.A.G. AVVOCATI IN DIVISA. Telefilm. «Morte ad Aringano»<br>20.00 IL LOTTO ALLE OTTO<br>20.30 TG2 - 20.30<br>20.50 SERENATE<br>23.00 TG2 DOSSIER<br>23.45 TG2 NOTTE<br>0.05 OGGI AL PARLAMENTO<br>0.15 METEO 2<br>0.20 RAI SPORT NOTIZIE<br>0.25 PUGILATO: SANCHEZ LEON - FANNI<br>1.20 APPUNTAMENTO AL CINEMA<br>1.25 LAW & ORDER. Telefilm.<br>2.10 NON LAVORARE STANCA?<br>2.20 NOTTEMINACENTANO<br>2.40 NOTTEITALIA<br>2.50 DIPLOMI UNIVERSITARI A DISTANZA<br>2.55 RAGIONERIA GENERALE E APPLICATA - LEZIONE 33.<br>3.35 ECONOMIA APPLICATA - LEZIONE 33. Documenti.<br>4.20 MATEMATICA GENERALE - LEZIONE 33. Documenti.<br>5.00 RETI DI TELECOMUNICAZIONE - LEZIONE 33. Documenti.<br>20.26 Cartoni animati<br>20.30 TGR | 6.00 TG3 MATTINO - SVEGLIA TV<br>8.30 RAI EDUCATIONAL LA SCUOLA<br>10.30 ENCICLOPEDIA MULTIMEDIALE DI SCIENZE FILOSOFICHE<br>10.55 SCI: DISCESA FEMMINILE<br>11.15 TG3 OREDDODICI<br>12.00 TELESOGNI<br>12.30 TRIBUNA POLITICA - IL TEMA DEL GIORNO<br>13.40 MILLE E UNA ITALIA.<br>14.00 TGR TELEGIORNALE REGIONALI<br>14.20 TG3 POMERIGGIO<br>14.50 TGR LEONARDO<br>15.00 TGR MEDITERRANEO<br>15.30 RAI SPORT POMERIGGIO SPORTIVO<br>15.40 TENNIS: CAMP. EUROPEO INDOOR SQUADRE<br>17.00 GEO & GEO. Documenti.<br>18.30 UN POSTO AL SOLE.<br>19.00 TG3<br>19.35 TGR TELEGIORNALE REGIONALI<br>19.55 BLOB<br>20.00 LE AVVENTURE DEL GIOVANE INDIANA JONES. Telefilm.<br>20.50 LA STANZA DEI GIURATI. Film tv (drammatico '97).<br>22.30 TG3 VENTIDUE E TRENTA<br>22.45 TGR TELEGIORNALE REGIONALI<br>22.55 EURO, ITALIA MAASTRICHT. Con Alan Friedman.<br>0.30 TG3 LA NOTTE - IN EDICOLA - NOTTE CULTURA - METEO<br>1.10 FUORI ORARIO. COSE (MAI) VISTE<br>1.15 RAI SPORT<br>1.20 BILIARDO<br>2.10 DALLE PAROLE AI FATTI<br>2.20 STAR TREK. Telefilm.<br>2.30 MIAMI VICE. Telefilm.<br>3.55 SPAZIO 1999. Telefilm. «Attenti ai terrestri»<br>5.30 GLI ANTENNATI<br>6.00 ANGELI SENZA LE ALI<br>6.35 LE GRANDI SENTENZE<br>20.26 Trasmissioni in lingua slovena<br>20.30 Cartoni animati<br>20.30 TGR | 6.00 TG5 PRIMA PAGINA<br>8.00 TG5 MATTINA<br>8.45 VIVERE BENE. Con Maria Teresa Ruta e Prof. Fabrizio Trecca.<br>10.00 MAURIZIO COSTANZO SHOW (R). Con Maurizio Costanzo.<br>11.25 UN DETECTIVE IN CORSIA. Telefilm. «Manoscritto di fuoco»<br>12.30 DUE PER TRE. Telefilm. «Piccolo amore»<br>13.00 TG5 GIORNO<br>13.30 SGARBI QUOTIDIANI. Con Vittorio Sgarbi.<br>13.45 BEAUTIFUL. Telenovela.<br>14.15 UOMINI E DONNE. Con Maria De Filippi.<br>15.45 IL MATRIMONIO DI SHELBY - 2A PARTE. Film tv (commedia '98). Di Charles Burnett. Con Richard Brooks, Lynn Whitfield.<br>17.45 VERISSIMO. Con Cristina Parodi.<br>18.35 SUPERBOLL. Con Fiorello.<br>20.00 TG5 SERA<br>20.30 STRISCIA LA NOTIZIA. Con Ezio Greggio e Enzo Lacchetti.<br>21.00 PAPERISSIMA. Con Loretta Cuccarini e Marco Columbro.<br>22.40 TITOLO. Con Enzo Lacchetti.<br>23.05 MAURIZIO COSTANZO SHOW. Con Maurizio Costanzo.<br>1.00 TG5 NOTTE<br>1.30 STRISCIA LA NOTIZIA (R). Con Ezio Greggio e Enzo Lacchetti.<br>2.00 TELE - VISIONI<br>3.00 VIVERE BENE (R). Con Maria Teresa Ruta.<br>4.15 TG5 (R)<br>4.45 VERISSIMO (R). Con Cristina Parodi.<br>5.30 TG5 (R) | 6.10 GLI AMICI DI PAPA'. Telefilm. «Scambio di gemelli»<br>6.35 CIAO CIAO MATTINA E CARTONI ANIMATI<br>8.55 MC GYVER. Telefilm.<br>10.15 LA PICCOLA PRINCIPESSA. Film (commedia '39).<br>12.15 STUDIO APERTO<br>12.25 SCI: DISCESA LIBERA MASCHILE<br>13.30 LUPIN, L'INCORREGGIBILE LUPIN<br>14.00 I SIMPSON<br>14.20 COLPO DI FULMINE. Con Walter Nudo e Rebecca Ramello.<br>15.00 IFUEGO!. Con Tamara Donato<br>15.30 BEVERLY HILLS 90210. Telefilm. «Infedeli per natura» - 1a parte<br>16.00 BIM BUM BAM<br>16.05 BEETHOVEN<br>16.20 BIM BUM BAM<br>16.25 ALVIN KROCK 'N ROLL<br>16.55 BIM BUM BAM<br>17.00 E' QUASI MAGIA JOHNNY<br>17.25 BIM BUM BAM<br>17.30 BAYWATCH. Telefilm. «Una gara per crescere»<br>18.30 STUDIO APERTO<br>18.55 STUDIO SPORT<br>19.00 OTTO SOTTO UN TETTO. Telefilm. «Badame, Steve»<br>19.30 INNAMORATI PAZZI. Telefilm. «Meglio cani che geni»<br>20.00 SARABANDA. Con Enrico Papi.<br>20.45 L'UOMO OMBRA. Film (fantastico '94). Di Russell Mulcahy. Con A. Baldwin, J. Lone.<br>22.40 BOXE: S. BRANCO - A. CARDAMONE<br>24.00 SPECIALE PHIL COLLINS<br>0.40 STUDIO APERTO - LA GIORNATA<br>0.45 FATTI E MISFATTI<br>0.55 STUDIO SPORT<br>1.30 SUPER (R)<br>3.00 IFUEGO! (R)<br>3.00 E CONTINUAVANO A FREGARSI IL MILIONE DI DOLLARI. Film (western '71). Di Gen Martin. Con Gina Lollobrigida, Sergio Fantoni.<br>5.00 ACAPULCO HEAT. Telefilm. «La lancia del destino»<br>6.00 IL MIO AMICO RICKY. Telefilm. | 6.00 PICCOLO AMORE. Telenovela.<br>6.50 REGINA. Telenovela.<br>8.30 TG4 RASSEGNA STAMPA (R)<br>8.50 GUADALUPE. Telenovela.<br>9.40 PESTE E CORNA - A TU PER TU. Con Roberto Gervaso.<br>9.45 ALLEN. Telenovela.<br>10.45 FEBBRE D'AMORE. Telenovela.<br>11.30 TG4<br>11.40 FORUM. Con Paola Perego.<br>13.30 TG4<br>14.00 LA RUOTA DELLA FORTUNA. Con Mike Bongiorno.<br>15.00 SENTIERI. Telenovela.<br>15.30 IL MOLTO ONOREVOLE MR. PENNYPACKER. Film (commedia '59). Di Henry Levin. Con Charles Coburn, Clifton Webb.<br>18.00 OK IL PREZZO E' GIUSTO. Con Iva Zanicchi.<br>18.55 TG4<br>19.30 GAME BOAT. Con Pietro Ubaldi.<br>19.35 FLINTSTONE<br>20.00 ZORRO<br>20.35 AMICO MIO - 1A PUNTATA. T. Telefilm. «Per troppo amore»<br>22.45 SPECIALE: COSI' E' LA VITA<br>22.50 IL PREFETTO DI FERRO. Film (drammatico '77). Di Pasquale Squitieri. Con Giuliano Gemma, Claudia Cardinale.<br>1.10 NEW YORK FASHION. Con Joe Squillo.<br>1.40 TG4 RASSEGNA STAMPA<br>2.00 IL MONDO NUOVO. Film (commedia '82). Di Ettore Scola. Con J.L. Trintignant, Marcello Mastroianni.<br>3.55 PESTE E CORNA - A TU PER TU (R). Con Roberto Gervaso.<br>4.00 TG4 RASSEGNA STAMPA (R)<br>4.25 I VIAGGI DELLA MACCHINA DEL TEMPO (R). Con Alessandro Cecchi Paone.<br>5.00 LA DOMENICA DEL VILLAGGIO (R) | 7.00 I MISERABILI<br>7.20 DAVY CROCKETT<br>7.40 NELLO E PATRASHE<br>8.00 TOMA. Telefilm.<br>8.55 TELEGIORNALE<br>9.00 CORTINA DI SPIE. Film (spionaggio '57). Di Henry S. Kessler. Con Ruth Norman, Sterling Hayden.<br>10.00 TELEGIORNALE (ALL'INTERNO DEL FILM)<br>10.50 SCI: DISCESA LIBERA FEMMINILE<br>12.00 TRENTA MINUTI (R)<br>12.30 TMC SPORT<br>12.45 TELEGIORNALE<br>13.05 QUINCY. Telefilm.<br>14.00 LA STORIA DI TOM DESTROY. Film (western '55). Di George Marshall. Con Audie Murphy, Thomas Mitchell.<br>16.00 TAPPETO VOLANTE. Con Luciano Rispoli.<br>18.00 ZAP ZAP TV. Con Monica Malavaca e Riccardo Santoliquido.<br>19.15 LA SIGNORA E IL FANTASMA. Telefilm.<br>19.45 TELEGIORNALE<br>20.10 TMC SPORT<br>20.30 METEO<br>20.35 GACCOMONDO<br>20.40 AGENTE 007 - OPERAZIONE TUONO. Film (spionaggio '65). Di Terence Young. Con Sean Connery.<br>22.05 TELEGIORNALE<br>23.30 DOTTOR SPOT. Con Lillo Perri.<br>23.40 DIARIO DI UN ASSASSINO. Film (thriller '91). Di Charles Finch. Con Dylan McDermott, Sharon Stone, Mary Woronof.<br>1.30 TELEGIORNALE<br>2.00 TAPPETO VOLANTE (R). Con Luciano Rispoli.<br>3.55 CNN |

| TELEQUATTRO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 7.00 GORIZIA A TEATRO<br>7.30 CARTONI ANIMATI<br>8.00 TG MULTILINGUE<br>8.30 ITALIA 9. Documenti.<br>9.00 ANIMALI E NATURA. Documenti.<br>9.30 L'ISOLA DEL TESORO. Film (avventura). Di Antonio Giulio Majano. Con Arnoldo Foà, Corrado Pani.<br>11.00 INNAMORARSI. Telefilm.<br>12.00 LA GRANDE IPPICA<br>12.10 TG NAZIONALE<br>12.30 STARZINGER<br>13.15 IL NOTIZIARIO<br>13.35 COOPERANDO<br>17.00 IL NOTIZIARIO<br>17.30 GORIZIA A TEATRO (18.00 LBI). Telefilm.<br>19.00 LA GRANDE IPPICA<br>19.15 IL NOTIZIARIO<br>20.05 LA GRANDE IPPICA<br>20.30 ZOOM ARTE E CULTURA<br>21.00 MUSICHIAMO<br>22.45 IL NOTIZIARIO<br>23.30 DAI MERCATI<br>23.35 ZOOM ARTE E CULTURA<br>24.00 VETRINA<br>1.00 IL NOTIZIARIO<br>1.45 DAI MERCATI<br>1.50 L'OSSESSIONE CHE UCCIDE. Film (drammatico '87). Di John Llewellyn. Con M. Sallinger, L. Eilbecker.<br>3.35 ULTIMI GIORNI. Film.<br>5.00 IL NOTIZIARIO<br>5.45 ZOOM ARTE E CULTURA |

| TELEFRIULI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 6.50 TELEFRIULI SERA EDIZIONE REGIONALE (R)<br>7.13 TELEFRIULI SERA EDIZIONE PORDENONE (R)<br>7.18 PRIMO PIANO (R)<br>7.25 TELEFRIULI SPORT (R)<br>7.45 VIDEOBIT<br>8.10 OBIETTIVO SU MENU' DI NATALE E CENONE (R)<br>8.45 VIDEOSHOPIPING<br>12.30 OGNI SPORT PER TUTTI<br>12.30 TG CONTATTO<br>12.45 SFOGLIANDO L'AUTORE<br>13.00 OBIETTIVO SU MENU' DI NATALE E CENONE (R)<br>13.30 TG CONTATTO (R)<br>13.45 SFOGLIANDO L'AUTORE (R)<br>14.00 VIDEOSHOPIPING<br>18.45 VIDEOSHOPIPING<br>19.03 TELEFRIULI SERA EDIZIONE PORDENONE<br>19.15 TELEFRIULI SERA EDIZIONE REGIONALE<br>19.41 TELEFRIULI SPORT<br>20.00 ISCRITTO A PARLARE<br>20.15 OBIETTIVO SU MENU' DI NATALE E CENONE<br>20.30 IL DITO E LA LUNA<br>20.30 RUSH<br>22.30 TELEFRIULI SERA EDIZIONE REGIONALE (R)<br>22.56 TELEFRIULI SERA EDIZIONE PORDENONE (R)<br>23.08 TELEFRIULI SPORT (R)<br>23.30 VOLLEY TIME<br>24.00 ONE (R) |

| CAPODISTRIA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 14.30 EURENEWS<br>15.00 SCI: DISCESA LIBERA FEMMINILE<br>16.00 ZONA SPORT<br>16.30 BASKET: ASVEL - UNION OLIMPIJA<br>18.00 PROGRAMMA IN LINGUA SLOVENA<br>19.00 TUTTOGGI - I EDIZIONE - SPORT<br>19.30 L'ALTELENA<br>20.00 TUTTOGGI ATTUALITA'<br>20.30 ITINERARI. Documenti.<br>21.00 VIAGGIO IN GERMANIA: LA REGIONE DI BERG. Documenti.<br>21.50 TUTTOGGI - II EDIZIONE<br>22.05 FOLKST '98<br>22.50 PUGILATO DI...NOTTE<br>6.00 KICKSTART<br>9.00 SHOPPING CLUB<br>10.00 MTV MIX<br>13.00 MTV EASY<br>14.00 HIT LIST ITALIA<br>15.00 MAD 4 HITS<br>17.00 SELECT MTV<br>19.00 NEWS & NEWS<br>19.30 POP UP VIDEOS<br>20.00 HIT LIST ITALIA<br>21.00 TOP SELECTION<br>23.00 WEEK IN ROCK<br>23.30 ALT. MTV<br>0.30 NIGHT MIX |

| TELEPORDENONE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 7.00 TPN CRONACHE (R)<br>8.00 CARTONI ANIMATI<br>10.00 DOCUMENTARIO<br>11.00 TELEFILM<br>12.00 VIDEO SHOPPING<br>12.30 DOCUMENTARIO<br>13.00 TELEFILM<br>14.00 CARTONI ANIMATI<br>14.30 MH<br>15.00 CARTONI ANIMATI<br>18.00 VIDEO SHOPPING<br>19.15 TPN CRONACHE - SECONDA EDIZIONE DELLA SERA<br>20.10 VIDEO SHOPPING<br>20.30 TELEFILM<br>21.00 LA PROVINCIA DI PORDENONE ORIENTATA VERSO IL 2000<br>21.30 DOCUMENTARIO<br>22.00 CALCIO SI' MA NON ALLA FORTUNA<br>22.30 TPN CRONACHE - SECONDA EDIZIONE DELLA SERA<br>23.30 VIDEO SHOPPING<br>0.30 SHOW EROTICO 'NOTTURNO'<br>1.00 TPN CRONACHE - TERZA EDIZIONE DELLA SERA<br>3.00 THE BOX - JUKE BOX |

| TMC2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 14.00 FLASH - TG<br>14.05 1+1+1 - MINI MONOGRAFIA DEDICATA A...<br>14.30 VERTIGINE<br>15.20 COLORADIO ROSSO<br>16.30 FILE - SPECIALE MUSICALE<br>17.00 HELP<br>18.00 COLORADIO ROSSO<br>19.30 FLASH - TG<br>19.35 HELP<br>20.00 THE LION NETWORK<br>20.40 CALCIO CAMPIONATO ESTERO<br>22.40 CLIP<br>23.00 TMC2 SPORT<br>23.10 TMC2 SPORT - MAGAZINE<br>23.30 TMC2 PIANETA NEVE<br>24.00 COLORADIO VIOLA<br>13.00 LINEA APERTA<br>13.00 CASA SU MISURA<br>13.45 TNE NEWS<br>14.00 LINEA APERTA - 2A PARTE<br>14.45 TNE SHOPPING<br>19.00 TNE NEWS<br>19.30 ROTOCALCO NORDEST<br>20.00 TNE NEWS<br>20.30 PASSAGGIO A NORDEST. Con Fabio Fioravanti.<br>23.00 TNE NEWS<br>23.30 TNE CONSIGLI<br>0.30 ALIBI<br>1.00 NOTTURNO NORD EST |

| ITALIA 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 7.00 NEWS LINE 16/9<br>7.30 SAMPEI<br>8.00 CONAN<br>8.30 ANDIAMO AL CINEMA<br>8.45 MATTINATA CON ...<br>11.15 NEWS LINE 16/9<br>11.30 TOP MODELS. Telenovela.<br>12.30 MUSICA E SPETTACOLO<br>13.00 CONAN<br>13.30 SAMPEI<br>14.00 CITY HUNTER<br>14.30 POLIZIOTTO A 4 ZAMPE. Film tv (commedia '89). Di Rod Daniel. Con James Belushi, Mel Harris.<br>15.30 NEWS LINE 16/9<br>16.00 ANDIAMO AL CINEMA<br>16.30 POMERIGGIO CON ...<br>17.30 ALICE. Telefilm.<br>18.00 LA GRANDE VALLATA. Telefilm.<br>19.00 NEWS LINE 16/9<br>19.35 SAMPEI<br>20.05 ARRIVANO I VOSTRI<br>20.20 CITY HUNTER<br>20.50 OLTRE LA VITTORIA. Film (spionaggio '73). Di Lee H. Katzin. Con Barry Newman, Anna Karina.<br>23.15 KILLER INSTINCT. Film (guerra '87).<br>1.15 NEWS LINE 16/9<br>1.30 ANDIAMO AL CINEMA<br>1.45 DETECTIVE PER AMORE. Telefilm.<br>2.45 SPECIALE SPETTACOLO<br>2.55 NEWS LINE 16/9<br>3.10 PROGRAMMAZIONE NOTTURNA |

| RETE AZZURRA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 16.00 CARTONI ANIMATI<br>17.30 TG NEWS<br>18.00 VIDEO TOP<br>18.30 CRYSTAL DANCE ODEON<br>19.00 TABLOID DELLE REGIONI<br>19.15 MOTOWN<br>19.20 RUSH FINALE<br>19.30 IL LOTTO E' SERVITO<br>20.00 TG ROSA<br>20.45 SPECIALE CINEMA<br>21.00 TG ROSA SPECIAL<br>21.30 COPERTINA + SPORTIVI<br>22.30 CARTOMANIA: ESTEL-LA ALINAM<br>23.30 ZONA ODEON.<br>0.30 SOFTBLOB<br>1.00 PROGRAMMI NOTTURNI<br>18.30 VIAGGIO INTORNO AL VINO. Documenti.<br>18.50 VIAGGI<br>19.20 IL VASO DI PANDORA<br>19.30 NOTIZIE DA NORDEST<br>19.45 TG 2000<br>20.00 ZUM IL DELFINO BIANCO<br>20.30 CHIESA NEL TRIVENETO<br>21.00 I PREDATORI DELL'IDOLLO D'ORO. Telefilm.<br>21.45 INCONTRI CON UGO SUMAN<br>22.00 MADE IN ITALY<br>22.30 NOTIZIE DA NORDEST<br>22.40 IL VASO DI PANDORA<br>22.45 CHIESA DEL TRIVENETO<br>23.15 TG 2000<br>23.30 PUNTO DI VISTA |

| TELECHIARA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 18.30 VIAGGIO INTORNO AL VINO. Documenti.<br>18.50 VIAGGI<br>19.20 IL VASO DI PANDORA<br>19.30 NOTIZIE DA NORDEST<br>19.45 TG 2000<br>20.00 ZUM IL DELFINO BIANCO<br>20.30 CHIESA NEL TRIVENETO<br>21.00 I PREDATORI DELL'IDOLLO D'ORO. Telefilm.<br>21.45 INCONTRI CON UGO SUMAN<br>22.00 MADE IN ITALY<br>22.30 NOTIZIE DA NORDEST<br>22.40 IL VASO DI PANDORA<br>22.45 CHIESA DEL TRIVENETO<br>23.15 TG 2000<br>23.30 PUNTO DI VISTA |

| Radio Amica                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 6 (poi ogni 2 ore): Disco Fantastico; 7.58 (poi ogni 2 ore): Turn Over - le nuove entrate di Fantastico; 8.05 (poi ogni 2 ore): Cinema a Trieste; 8.58 (poi ogni 2 ore): Hit Parade; 9.05, 10.05, 11.05, 12.05, 13.05, 14.05, 15.05, 16.05, 17.05, 18.05, 19.05, 20.05, 21.05, 22.05, 23.05, 24.05, 25.05, 26.05, 27.05, 28.05, 29.05, 30.05, 31.05, 1.06, 2.06, 3.06, 4.06, 5.06, 6.06, 7.06, 8.06, 9.06, 10.06, 11.06, 12.06, 13.06, 14.06, 15.06, 16.06, 17.06, 18.06, 19.06, 20.06, 21.06, 22.06, 23.06, 24.06, 25.06, 26.06, 27.06, 28.06, 29.06, 30.06, 1.07, 2.07, 3.07, 4.07, 5.07, 6.07, 7.07, 8.07, 9.07, 10.07, 11.07, 12.07, 13.07, 14.07, 15.07, 16.07, 17.07, 18.07, 19.07, 20.07, 21.07, 22.07, 23.07, 24.07, 25.07, 26.07, 27.07, 28.07, 29.07, 30.07, 31.07, 1.08, 2.08, 3.08, 4.08, 5.08, 6.08, 7.08, 8.08, 9.08, 10.08, 11.08, 12.08, 13.08, 14.08, 15.08, 16.08, 17.08, 18.08, 19.08, 20.08, 21.08, 22.08, 23.08, 24.08, 25.08, 26.08, 27.08, 28.08, 29.08, 30.08, 31.08, 1.09, 2.09, 3.09, 4.09, 5.09, 6.09, 7.09, 8.09, 9.09, 10.09, 11.09, 12.09, 13.09, 14.09, 15.09, 16.09, 17.09, 18.09, 19.09, 20.09, 21.09, 22.09, 23.09, 24.09, 25.09, 26.09, 27.09, 28.09, 29.09, 30.09, 1.10, 2.10, 3.10, 4.10, 5.10, 6.10, 7.10, 8.10, 9.10, 10.10, 11.10, 12.10, 13.10, 14.10, 15.10, 16.10, 17.10, 18.10, 19.10, 20.10, 21.10, 22.10, 23.10, 24.10, 25.10, 26.10, 27.10, 28.10, 29.10, 30.10, 31.10, 1.11, 2.11, 3.11, 4.11, 5.11, 6.11, 7.11, 8.11, 9.11, 10.11, 11.11, 12.11, 13.11, 14.11, 15.11, 16.11, 17.11, 18.11, 19.11, 20.11, 21.11, 22.11, 23.11, 24.11, 25.11, 26.11, 27.11, 28.11, 29.11, 30.11, 1.12, 2.12, 3.12, 4.12, 5.12, 6.12, 7.12, 8.12, 9.12, 10.12, 11.12, 12.12, 13.12, 14.12, 15.12, 16.12, 17.12, 18.12, 19.12, 20.12, 21.12, 22.12, 23.12, 24.12, 25.12, 26.12, 27.12, 28.12, 29.12, 30.12, 31.12, 1.01, 2.01, 3.01, 4.01, 5.01, 6.01, 7.01, 8.01, 9.01, 10.01, 11.01, 12.01, 13.01, 14.01, 15.01, 16.01, 17.01, 18.01, 19.01, 20.01, 21.01, 22.01, 23.01, 24.01, 25.01, 26.01, 27.01, 28.01, 29.01, 30.01, 31.01, 1.02, 2.02, 3.02, 4.02, 5.02, 6.02, 7.02, 8.02, 9.02, 10.02, 11.02, 12.02, 13.02, 14.02, 15.02, 16.02, 17.02, 18.02, 19.02, 20.02, 21.02, 22.02, 23.02, 24.02, 25.02, 26.02, 27.02, 28.02, 2 |

## ZICO CONTRO ROMARIO

Arthur Antunes Coimbra, al secolo Zico, ha fatto causa a un'altra stella del calcio brasiliano, Romario de Souza, chiedendo danni morali per l'equivalente in lire di quasi un miliardo e 300 milioni. L'attaccante del Flamengo ne avrebbe leso immagine e onore facendone riprodurre la caricatura con un rotolo di carta igienica in mano sulle pareti della toilette maschile del suo bar di Rio.

12.30 TMC Sport  
12.32 Radiouno: Mille voci sport  
15.00 Capodistria: Sci: Discesa Libera Femminile  
15.30 Raitre Sport Pomeriggio Sportivo

15.40 Raitre: Tennis: Camp. Europeo Indoor Squadre  
16.00 Capodistria: Zona Sport  
16.00 Radiouno: GR2 Sport  
16.30 Capodistria: Basket: Asvel - Union Olimpija

18.20 Raidue: Rai Sport Sport-sera  
18.55 Italia 1: Studio sport  
19.00 Tele4: La grande ippica  
20.10 TMC Sport

20.35 Raiuno Sport Notizie  
22.40 Italia 1: Boxe: S. Branco - A. Cardamone  
23.10 Videomusic: TMC2 Sport - Magazine  
23.30 Telefril: Volley time

## PIRLO RAPINATO

Rapina con grande spavento per Andrea Pirlo a Milano. Il giovane fantasista dell'Inter era appena salito sulla sua Mercedes in via Rubens, in zona San Siro, quando gli si è avvicinato un uomo con in testa un casco da motociclista, che gli ha spalancato la portiera intimandogli di consegnargli l'orologio Rolex. Pirlo ha cercato di opporre resistenza. «Se non ci dai l'orologio ti ammazziamo».

**SPE**  
Società Pubblica Editoriale  
TRIESTE - Via Silvio Pellico 4 - Tel. (040) 6728311  
UDINE - Via dei Rizzanti 9 (Corte del Giglio) - Tel. (0432) 248611

## SPORT

**SPE**  
Società Pubblica Editoriale  
GORIZIA - Corso Italia 54 - Tel. (0481) 537291/531354  
MONFALCONE - Lgo Anconetta 5 - Tel. (0481) 798828/798829

**CALCIO DOPING** La magistratura romana indaga anche sul presidente della Fige e sul segretario generale del Comitato olimpico

## Nizzola e Pagnozzi sono «avvisati»

L'inchiesta riguarda la gestione dell'Acqua Acetosa - Interrogati i medici azzurri

## Licenziato il medico di Maier

**VAL GARDENA** Sarà licenziato entro la fine dell'anno il medico dello sport Bernd Pansold che ha sotto cura «Terminator» Hermann Maier, l'asso dello sci austriaco. L'annuncio è stato dato da Heinrich Bergmueller, direttore del Centro Olimpico degli Alti Tauri, nel Salisburghese, dove Pansold opera, dopo una decina di giorni dalla condanna per lesioni personali inflitta da un tribunale di Berlino al medico. Pansold - condannato ad una multa di 14 milioni di lire - è stato riconosciuto colpevole di avere fornito sostanze illecite a nuotatrici minorenni della ex Germania Est. Gli straordinari successi di Hermann Maier nello sci, la sua poderosa musculatura messa insieme nel giro di poco tempo uniti alla presenza di Pansold al suo fianco avevano scatenato pesantissimi sospetti sull'atleta.

**MILANO** «L'avviso di garanzia mi è stato consegnato stamattina (ieri ndr.), ma già mercoledì lo sapevo. Sono assolutamente tranquillo e sereno»: così il presidente della Federcalcio, Luciano Nizzola, ha confermato ieri a Milano di avere ricevuto, come il suo predecessore Antonio Matarrese e il responsabile dell'antidoping Carlo Tranquilli, un avviso di garanzia nell'ambito dell'inchiesta romana sul doping nel calcio.

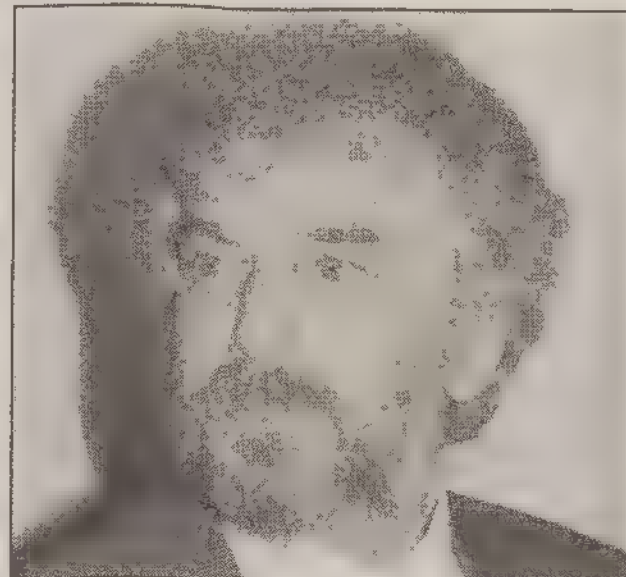
Anche il segretario generale del Coni Raffaele Pagnozzi è indagato, ma nell'ambito dell'inchiesta sul laboratorio antidoping dell'Acqua Acetosa condotta dai sostituti procuratori romani Silverio Piro e Vincenzo Roselli. Nei confronti di Pagnozzi è stato emesso un avviso di garanzia.

Non si conoscono, al momento, le ipotesi di reato per le quali Pagnozzi è indagato. Il segretario generale del Coni, comunque, nella seconda metà del 1996 è stato commissario straordinario della Federcalcio, nel periodo intercorso tra la presidenza Matarrese e l'elezione di Luciano Nizzola.

Pagnozzi è il nono indagato nell'inchiesta romana. Dopo i primi cinque avvisi di garanzia inviati a tecnici e responsabili del laboratorio e della Federazione me-



Il presidente della Lega Nizzola e il dirigente del Coni Pagnozzi.



dici sportivi, in questi giorni sono stati avvisati Matarrese, Nizzola ed il professor Carlo Tranquilli, ex responsabile medico della

commissione antidoping della Federcalcio. A quanto si è appreso, gli ultimi sviluppi dell'inchiesta nasceranno da due

fronti d'indagine. Da un lato le dichiarazioni di Emilio Gasbarrone, ex segretario della Fmsi, dall'altro i riscontri documentali che

## Il Coni deve decidere oggi sul suo futuro

**ROMA** Tra elezioni e riforme, oggi il Coni arriverà probabilmente a un chiarimento sul suo immediato futuro. In mattinata la Giunta e nel pomeriggio il consiglio nazionale informale faranno sicuramente il punto sul confronto cominciato lunedì scorso e proseguito a ritmo serrato anche ieri con il ministero dei beni e delle attività cul-

turali per arrivare a uno schema di riforma. Una bozza che raccoglie le indicazioni del ministro Giovanna Melandri senza scontentare i presidenti di federazione. Oggi per la giunta è l'ultimo giorno utile per convocare il consiglio nazionale elettivo che dovrebbe sostituire, entro 60 giorni dalle dimissioni, l'ex presidente Mario Pescante.

Se lo sport italiano dovesse chiamarlo, Primo Nebiolo sarebbe pronto a rispondere e ad interpretare il ruolo di traghettatore del Coni verso la riforma. Lo ha detto il presidente della federazione internazionale di atletica, esaminando la situazione del Coni alla vigilia della riunione della giunta nazionale.

la polizia giudiziaria ha trovato esaminando i documenti sequestrati nel laboratorio in varie e successive perquisizioni.

«Sono tranquillo e sereno per due motivi - ha detto Nizzola - Primo, perché ho dimostrato in tanti anni di essere una persona seria. Secondo, perché sono quarant'anni che faccio l'avvocato e ho piena fiducia nella magistratura. E' un atto dovuto. Se ci sono dei dubbi vanno chiariti», ha aggiunto Nizzola, spiegando di non aver potuto ritirare mercoledì l'avviso di garanzia perché era andato a Ciampino a ricevere il presidente del Cio, Juan Antonio Samaranch.

Ieri sera i medici della nazionale di calcio, il professor Paolo Zeppilli e il professor Andrea Ferretti, sono sotto interrogatorio da parte del pm Giovanni Spinosa, assistito da due sostituti del nucleo antisofisticazione dei carabinieri. Le prime due ore hanno riguardato l'interrogatorio, a quanto si è appreso, di Ferretti, poi è stato il turno di Zeppilli. I due medici avevano ricevuto nelle scorse settimane avvisi a comparire firmati da Spinosa, il magistrato che da tempo conduce l'inchiesta sulla somministrazione ad atleti di farmaci pericolosi alla salute.

Samp, è arrivato il nuovo tecnico Platt

«Ho sempre sperato di tornare a Genova»  
La protesta di Vicini

**GENOVA** Tre anni di contratto, la qualifica di «supervisore responsabile di tutte le formazioni blucerchiate», il difficile compito di risolvere la squadra dalle zone basse della classifica. Dopo tanta attesa e un pizzico di suspense, è arrivato il giorno di David Platt, presentato ufficialmente ieri nella sede della Sampdoria.

«Sarà il nostro allenatore a tutti gli effetti - ha spiegato il presidente Mantovani - anche se intendiamo rispettare, come abbiamo sempre fatto, le norme vigenti. Cercheremo una soluzione buro-

cratica collaborando con gli organismi preposti a questo compito». La questione non è di poco conto, perché Platt possiede un titolo rilasciato dalla federazione in inglese, che in Italia equivale a quello di allenatore di terza categoria.

Troppo poco per dirigere una squadra della serie A italiana. Per superare l'ostacolo, la Sampdoria ha ingaggiato anche Giorgio Veneri, tecnico di prima categoria, ma il nodo relativo a Platt non è

ancora stato sciolto e allo stato attuale è impossibile sapere se domenica contro il Milan l'inglese potrà sedersi in panchina. Platt, comunque, non è apparso preoccupato da questa situazione di incertezza. «Sono contento di essere qui - ha dichiarato - perché da quando lasciai la Sampdoria, quattro anni fa, non ho mai smesso di sperare in un ritorno».

Platt è fiducioso sulle possibilità di ripresa della squadra: «L'ho vista una volta dal vivo, a Torino con la Juventus, e spesso in televisione. L'organico è buono, forse manca un po' di personalità».

Non si è fatta attendere la protesta del presidente dell'Associazione italiana allenatori Azzeglio Vicini. «David Platt non ha i requisiti per allenare la Sampdoria. Se ciò avvenisse sarebbe un sopruso e un'offesa agli allenatori italiani e alle regole che tutti hanno liberamente accettato. La scuola di Coverciano allora potrebbe tranquillamente chiudere. E io prenderei in seria considerazione l'ipotesi di dimettermi».



## MERCATO

Adesso la società rossonera vorrebbe Nedved dalla Lazio: in cambio offre Boban

## Ba spedito al Newcastle di Gullit

Juve e Inter si contendono Montella - Shearer verso l'Italia

**MILANO** Grandi manovre al Milan. Innanzitutto, un affare fatto: Ibrahim Ba, dopo un'esperienza tutto sommato deludente in Italia, è stato ceduto al Newcastle, club inglese allenato da Ruud Gullit. La trattativa andava avanti da tempo, ieri è stato trovato l'accordo definitivo sulla base di 9 milioni di dollari, circa 15 miliardi di lire. Ba, che ieri ha salutato i compagni, sarà oggi a Newcastle dove sosterrà le visite mediche e avrà un colloquio con Gullit. Il francese firmerà un contratto fino al 2002, e do-

vrebbe guadagnare circa tre miliardi e mezzo a stagione. Il Newcastle in ogni caso avrebbe messo sul mercato la sua stella Alan Shearer al quale spessa la Juve ha fatto un pensiero.

L'attaccante sarebbe però anche nel mirino dell'Inter pronta ad una maxi offerta. In questo caso però Moratti metterebbe in vendita Zamorano per il quale si aprirebbero le porte della Lazio in cerca di un attaccante di peso in attesa del pieno recupero di Vieri. Tornando al Milan, sulla li-

sta dei partenti c'è sempre anche il portiere Lehmann, per il quale però sembra sfumata la pista che portava al Borussia Dortmund. Il club tedesco ha infatti congelato il passaggio del portiere Klos ai Rangers di Glasgow. Ma la notizia più clamorosa riguarda un possibile arrivo: il Milan ha offerto alla Lazio 25 miliardi più Boban per avere, e subito, Nedved. Si dice che dietro l'operazione ci sia Capello, ex allenatore rossonero e grande estimatore di Boban, che invece con Zaccaroni non ha legato. Tra l'altro, questa operazione

costituisce l'indiretta conferma del fatto che proprio Capello è destinato alla panchina laziale. C'è però un ostacolo: la concorrenza dell'Atletico Madrid e della Juventus, entrambe interessate a Nedved. Si dice, addirittura, che Moggi avrebbe già parlato con Cragnotti strappandogli una mezza promessa. Il Milan comunque resta in pole position, per il semplice fatto che possiede una gradita merce di scambio (Boban) e che punta a chiudere subito l'operazione, mentre la Juve prenderebbe Nedved per l'anno prossimo. Per re-



Ba lascia il Milan.

stare in casa bianconera: pare che per Montella, da tempo sul taccuino di Moggi, sia scesa in campo anche l'Inter

## UDINESE

Dopo l'esibizione con gli azzurri contro le stelle mondiali

Bachini torna tra i «terrestri»  
Guidolin scalda Genaux e Sosa

**UDINE** L'Italia delle celebrazioni, l'Italia della festa di Roma riconsegna all'Udinese il suo alfiere azzurro in splendida forma. Jonathan Bachini, infatti, si è ben difeso nella fantasmagorica sfida che, mercoledì sera, ha visto di fronte la nazionale maggiore di Dino Zoff e una squadra di meravigliose calcistiche per celebrare degnamente i 100 anni della Federazione Italiana del Giuoco del Calcio nata nel 1898.

L'esterno udinese ha giocato il secondo tempo della sfida e ha visto dalla panchina passare le folate di classe purissima che i vari Zidane, Ronaldo e Batistuta hanno sprigionato sul campo durante la prima frazione. Ha dato il suo solito apporto Johnny in dinamicità e pressing staccando un ulteriore attestato di stima da parte del c.t. friulano che ha in corso d'opera dimezzato gli udinesi di Azurra (Giannichedda è rimasto a casa anche stavolta, brutto segno). Il problema, l'unico problema, è che il trenino toscano non sarà della partita domenica prossima all'Olimpico data la squalifica recapitatagli dal giudice sportivo.

Ad un paio di giorni dalla sfida con la Lazio, comunque, si fanno avanti come Conceicao o Nedved (se recupera). Oltretutto bisogna riempire il buco lasciato da Jonathan Bachini. L'altro uomo nuovo dell'undici per Roma è Roberto Sosa, l'unico attaccante bianconero a poter impensierire fisicamente la linea difensiva di Eriksson. Le azioni di Sosa sono in rialzo dopo la buona prova offerta nel secondo tempo contro l'Inter e il contemporaneo arrivo di un'influenza che ha messo Ko Paolo Poggi, assente giustificato agli allenamenti di ieri.

se nuove per la banda di Guidolin. Nel borsino giocatori salgono vertiginosamente le quotazioni di un giocatore che può essere proprio la lieta novella di questo grigio periodo: Regis Genaux. Dopo mesi di stop ad infortunio multiplo, il belga è tornato prepotentemente in forma ed è passato fra gli osservati speciali del tecnico bianconero Guidolin. «Non rinuncio per niente all'idea di poterlo impiegare domenica» riferiva ieri il professorino di Castelfranco il quale vedrebbe nel difensore ex Coventry un ottimo tampone per la fascia sinistra della Lazio nella quale potrebbero agire giocatori di spinta come Conceicao o Nedved (se recupera). Oltretutto bisogna riempire il buco lasciato da Jonathan Bachini. L'altro uomo nuovo dell'undici per Roma è Roberto Sosa, l'unico attaccante bianconero a poter impensierire fisicamente la linea difensiva di Eriksson. Le azioni di Sosa sono in rialzo dopo la buona prova offerta nel secondo tempo contro l'Inter e il contemporaneo arrivo di un'influenza che ha messo Ko Paolo Poggi, assente giustificato agli allenamenti di ieri.

terlo impiegare domenica» riferiva ieri il professorino di Castelfranco il quale vedrebbe nel difensore ex Coventry un ottimo tampone per la fascia sinistra della Lazio nella quale potrebbero agire giocatori di spinta come Conceicao o Nedved (se recupera). Oltretutto bisogna riempire il buco lasciato da Jonathan Bachini. L'altro uomo nuovo dell'undici per Roma è Roberto Sosa, l'unico attaccante bianconero a poter impensierire fisicamente la linea difensiva di Eriksson. Le azioni di Sosa sono in rialzo dopo la buona prova offerta nel secondo tempo contro l'Inter e il contemporaneo arrivo di un'influenza che ha messo Ko Paolo Poggi, assente giustificato agli allenamenti di ieri.

Il calciatore di 26 anni, afferma «Bild», ha così voluto imitare la star della pallacanestro americano Dennis Rodman, ritratto anche lui nudo.

## IN BREVE

Assemblea di Lega  
ma slitta la lotta  
sui diritti tivù

**MILANO** Quello dei diritti televisivi sarebbe dovuto essere ancora una volta il tema portante dell'assemblea di Lega di ieri. Di tv, di concessioni di diritti per il calcio cripto, si è in effetti parlato ma senza entrare in profondità. Il presidente del Bologna, Giuseppe Gazzoni, è stato chiaro: «Siamo qui per scaldare i motori - ha detto -. Le questioni televisive non si decideranno prima di un mese e mezzo».

Il brasiliano Elber  
svestito sui giornali

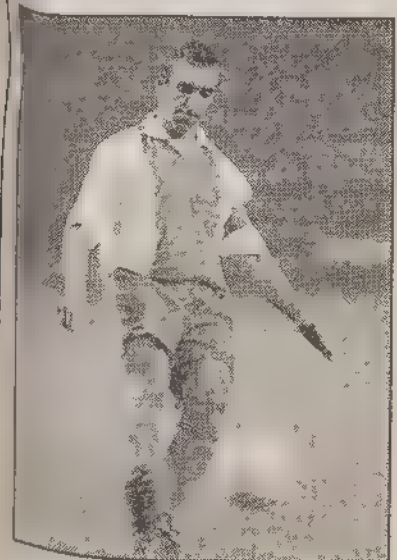
**BONN** Il brasiliano Giovane Elber, «bomber» del Bayern di Monaco, appare vestito solo di pochi gioielli, e coperto da un pallone piazzato in posizione strategica, su una foto artistica scattata per un periodico tedesco (Bravo sport) e pubblicata da un giornale.

Il calciatore di 26 anni, afferma «Bild», ha così voluto imitare la star della pallacanestro americano Dennis Rodman, ritratto anche lui nudo.

## SERIE C2

Il capitano della Triestina assicura che all'interno della squadra regna la tranquillità

## Bordin: «Non vediamo l'ora di battere il Trento»



Roberto Bordin

**TRIESTE** Tra Trento e Trieste non esiste alcun ponte. Cheché ne pensino alcuni nostri compatrioti un po' scarsi in geografia, ma fra i trecento chilometri che separano le due città «irredente», un ideale collegamento si può anche tentare. Almeno in campo sportivo. Usando, cioè, l'incontro di calcio tra Triestina e Trento quale ideale testa di ponte (appunto!) verso un futuro maggiormente foriero di gaudienti vittorie. Il ponte (sempre ideale, ovviamente) cerca di gettarlo Roberto Bordin, capitano di questa Alabarda sinora un po' troppo sparganiga nell'elargire felicità ai suoi tifosi. Più che un ponte, in realtà, Trieste-Trento rappresenta per lui un muro capace di separare il passato dal futuro. «Una cosa vorrei anticipare subito - spiega l'ex napoletano -, e cioè che lo spogliatoio è tranquillo e ricaricato per la partita contro il Trento. Incontro che tutti noi vorremmo giocare già domani, battendo il Trento e ripartendo poi con una mentalità nuova. Siamo talmente caricati che qualsiasi cosa succeda all'esterno non ci distoglie. Vogliamo solo vincere, dimenticare la classifica e cominciare a guardare avanti partita dopo partita». Bendersi gli occhi davanti a una gra-

duatoria asfittica, insomma, la ricetta per uscire dal momento buio. «Il momento non è semplice - conferma Bordin - e l'attuale classifica potrebbe amareggiarci ancor più. Per cui non guardiamola nemmeno e pensiamo solo al Trento. E a batterlo. Poi, di volta in volta, guarderemo il Teramo e poi il Rimini. Solo così si potrà terminare il girone di andata al massimo». Più convinzione, non buttare l'occhio sulla classifica e vincere contro il Trento il primo passettino del Bordin-pensiero. Senza curarsi se gli altri («magari a furia di autogol o di reti all'ultimo minuto») fuggono via. «Teniamoli sì sott'occhio ma senza abbatterci», ammonisce ancora il capitano. Che spezza pure una lancia in favore di quel nuovo modulo che ha portato a zero gol subiti nelle ultime due partite. Una disposizione che vede Bordin in un ruolo d'esterno un po' inconsueto. «Alla squadra manca solo la cognizione - conclude il capitano alabardato - di capire meglio i vari momenti di una partita. Spingere di più quando si può chiuderla e, soprattutto, cercare di chiudere il risultato senza soffrire. Poca concretezza e fiducia».

Alessandro Ravalico

Continuaz. dalla 20.a pagina

**GABETTI** Op.Imm. 040/763325 adiacenze piazza Scorsola, luminosissimi ultimo piano con ascensore, ingresso, soggiorno, due stanze, cucina, bagno, piccolo poggolo, da restaurare.

**GABETTI** Op.Imm. 040/763325 prospiciente piazza Garibaldi, luminosissimi appartamenti 110 mq, ingresso, ampia cucina, tre stanze, stanzetta, servizi, balcone. (C00)

**GABETTI** Op.Imm. 040/763325 via Carducci, ampia metratura con doppio ingresso e possibilità di divisione e vendita separata, adatto uso ufficio. Prezzo interessante! (C00)

**GABETTI** Op.Imm. 040/763325 via Coroneo alta, luminosissimo, ultimo piano con ascensore, ingresso, salone, matrimoniale, due stanzette, grande cucina, bagno, w.c., soffitta, cantina, due poggiali.

**GEOM. SBISÀ** panoramici soggiorno due camere Coroneo ascensore 152.000.000. Pitacco 130.000.000. 040/366866. (A00)

**GEOM. SBISÀ** villetta Opicina 127 mq nuovissima lussuosa nel verde ideale per coppia box giardino. 040/366866. (A00)

**GEOM. SBISÀ** villetta Rozzolo mono-bifamiliare mq 220 perfetta ampio giardino. 040/366866. (A00)

**GRADO** centro in casa d'epoca ristrutturata con vista laguna luminoso appartamento al primo piano ingresso saloncino cucina 2 camere doppi servizi 2 terrazze. Posto auto e termoa autonomo. 260.000.000. Cod. 239/P Gallery 0431/81200. (A00)

**GRADO** centro Riva Bersaglieri vendesi primo piano composto da cucina 2 stanze bagno terrazzo posto macchina. Di&Bi 040/299137. (A00)

**GRADO** pineta attico al terzo piano ingresso soggiorno/camera cucina e bagno terrazzo. Esclusivo terrazzo prendisole di 45 mq. Posto auto. 140.000.000. Cod. 166/P Gallery 0431/81200. (A00)

**IMMOBILIARE SAMARITAN** tel. 775416 vende Catullo appartamento mq 120 c.a. 280 milioni, Rittmeyer mq 105 c.a. 270 milioni, Pingente mq 48 c.a. 85 milioni. (A00)

**MARINA** Julia privatamente vendesi permutasi locali magazzini varie metrature appartamenti 0347/4663776. (A00)

**MUGGIA** lungomare appartamento panoramico composto da ingresso soggiorno due matrimoniali doppi servizi ripostiglio balcone abitabile 250.000.000. Cod. 240. Progettocasa 040/368283. (A00)

**NELLA** zona di Brigata Casale proponiamo recente abitazione ampia metratura sita in una grande casa singola. Internamente misura 380 circa più mansarda, terrazze di oltre 150 mq grandissimo garage cantina. Giardino accesso macchina. L'immobile può essere trasformato in casa bi/trifamiliare abitazione singola con uffici/ambulatorio. Oppure adatto casa di riposo/palestra/istituto estetico. Tel. B.G. 040/271348. (A00)

**NELLA** zona di Costalunga proponiamo 'deliziosa casa singola. Si presenta in buone condizioni dotata di riscaldamento a metano. È disposta su un unico piano abitativo composto da ingresso ampia cucina soggiorno due stanze matrimoniali e bagno. Inoltre ci sono cantina, soffitta, garage e giardino accesso auto. Lire 445.000.000. Eventualmente permutasi con appartamento di 70 mq in posizione servita. Tel. B.G. 040/271348. (A00)

**RABINO** 040/368566 Sistiana libero in stabile ventennale appartamento con mansarda vista mare e città composto da soggiorno, cucina abitabile, camera, cameretta, bagno, 2 poggiali, ripostiglio, 2 posti auto in garage. 270.000.000. (A00)

**ASCOLTALA IN SILENZIO**  
Storie erotiche 00.569  
di donne 14329  
viziose  
00.245.292.590  
40 sec. di suono sessuale  
00.569.18357

**OCCASIONE** irripetibile! Privato vende Gorizia centro luminoso appartamento bicamera autonomo L. 145.000.000. Tel. 0432-722051. (A00)

**RABINO** 040/368566 adiacenze piazza Garibaldi libero appartamento con vista aperta cucina abitabile 2 camere matrimoniali bagno serramenti in alluminio 110.000.000. (A00)

**RABINO** 040/368566 adiacenze viale XX Settembre libero in stabile d'epoca ristrutturato soggiorno cucina abitabile 2 camere matrimoniali bagno cantina 150.000.000. (A00)

**RABINO** 040/368566 Contovello libero casette accostate in parte da sistemare per totali 90 mq con piccolo cortile di 20 mq 128.000.000. (A00)

**RABINO** 040/368566 Grotta libera casetta da ristrutturare composta da soggiorno, cucina abitabile, 2 camere, bagno, soffitta, 3 cantine, giardino di 100 mq. 340.000.000. (A00)

**RABINO** 040/368566 Grotta libero in stabile trentennale piano alto luminosissimo vista mare e città composto da soggiorno angolo cottura camera cameretta bagno poggio ripostiglio cantina. 176.000.000. (A00)

**RABINO** 040/368566 Sistiana libero in stabile ventennale appartamento con mansarda vista mare e città composto da soggiorno, cucina abitabile, camera, cameretta, bagno, 2 poggiali, ripostiglio, 2 posti auto in garage. 270.000.000. (A00)

**RABINO** 040/368566 Strada di Rozzolo libero appartamento in palazzina nel verde tranquillissimo composto da tinello con cucinotto, camera matrimoniale, cameretta, bagno, poggio, ripostiglio. 119.000.000.

**RABINO** 040/368566 Via Barbiga libera in piccola palazzina ristrutturata mansarda composta da soggiorno con angolo cottura arredato, camera matrimoniale, bagno con vasca, travi a vista, finestre e abbaini. 69.000.000.

**RABINO** 040/368566 Via della Tesa libero appartamento da sistemare composto da soggiorno, cucina abitabile, camera matrimoniale, 2 camere, bagno, ripostiglio, cantina. 115.000.000.

**2 Donne Al Telefono**  
00 245 294 556  
**Soddisfami:**  
2 Min  
00.245.294.583  
30 Secondi Di Suono Sessuale  
00.569.18357  
40 sec. di suono sessuale  
00.569.18357

**RABINO** 040/368566 Via Malolica libero appartamento con tinello, cucinotto, 2 camere matrimoniali, bagno, riscaldamento autonomo. 127.000.000. (A00)

**ROSSETTI** adiacenze in zona servitissima appartamento composto da ingresso soggiorno ampia camera matrimoniale cucina abitabile bagno ripostiglio riscaldamento autonomo 135.000.000. Cod. 217 Progettocasa 040/368283. (A00)

**S. GIACOMO** in stabile quarantennale proponiamo appartamento in buone condizioni composto da ingresso cucinotto soggiorno camera matrimoniale ampia singola bagno con vasca cantina L. 100.000.000 Casaimmedia 040/941424. (A00)

**SAN** Dorligo della Valle recente casa singola composta da tre stanze soggiorno cucina bagno terrazzo. Inoltre ci sono terreno/giardino di 900 mq e ampia cantina da poter trasformare in taverna con garage attiguo. Ottime condizioni lire 495.000.000. Tel. B.G. 040/3728802. (A00)

**SAN** Giusto appartamento con vista panoramica sulla città. In stabile d'epoca l'appartamento si presenta in buone condizioni, composto da soggiorno, cucina abitabile, camera, cameretta, bagno e servizio. Riscaldamento autonomo. Lit. 125.000.000. Cod. 243. Gallery. Tel. 040/7600250. (A00)

**SAN LUIGI** in posizione tranquilla esposta a Sud in palazzina recente proponiamo alloggio luminosissimo composto da ingresso cucina abitabile con terrazzino, soggiorno con poggio, camera matrimoniale, camera singola bagno con vasca ripostiglio cantina più 20 mq di orto in uso. Riscaldamento autonomo, parcheggio in ampia area condominiale. L. 155.000.000 Casaimmedia 040/941424. (A00)

**SAN** Pelagio (comune Duino Aurisina) bellissima villetta singola di due anni composta da saloncino tre stanze cucina abitabile terrazza solarium due bagni soffitta. E ancora taverna con pavimentazione in cotto e particolare stufa (stube di montagna) in maiolica. Giardino e porticato accesso auto. La proprietà è recintata e dotata di ingresso telecomandato. Ottima posizione soleggiata. Tel. B.G. 040/3728802. (A00)

**SAN** Vito zona tranquilla grazioso appartamento completamente ristrutturato e arredato ingresso tinello con cucina all'americana camera matrimoniale bagno cantina 100.000.000. Cod. 245 Progettocasa 040/368283. (A00)

**SISTIANA** Visogliano in costruzione vendesi in elegante palazzina tutti comfort appartamento bipiano con ampi terrazzi, giardino e posto macchina. Di&Bi 040/299137. (A00)

**SISTIANA** (loc. Visogliano) in un recente complesso condominiale vendiamo grazioso alloggio con giardinetto di proprietà. Angolo cottura, tinello, camera e bagno. Predisposto per riscaldamento autonomo. Possibilità anche ammobiliato. Lire 110.000.000. Tel. B.G. 040/3728802. (A00)

**SIT** propone via San Nicolò nel cuore della zona pedonale in bel palazzo epoca con facciate e vano scale recentemente rifatti appartamento cca 90 mq interni corridoio soggiorno luminoso e tranquillo cucina abitabile matrimoniale bagno w.c. ripostiglio e cantina. Termoa autonomo a metano. 040/633133.

**30 Sec D'Amore**  
00.245.295.389  
2 Min  
Di Piacere  
00.245.292.816  
Sesso Dal Vivo  
00.500.17231

**VIA** Conti appartamento tranquillo e luminoso in stabile recente con riscaldamento centrale e ascensore. Entrata, due camere, soggiorno, cucina abitabile, doppi servizi, due poggiali, ripostiglio. Occasione lire 160.000.000. Tel. B.G. 040/3728802. (A00)

**VIA** Crispi panoramico attico ventennale di 150 mq circa più grande terrazza e solarium. È composto da cucina abitabile, due stanze, ampio salone con tre finestre (dove si potrà ricavare eventualmente la terza camera), guardaroia, bagni. Riscaldamento autonomo, ascensore. Inoltre ci

## COMUNE DI TRIESTE

BANDO D'ASTA (estratto)

Il Comune di Trieste intende indire una gara per l'aggiudicazione del servizio di trasporto e conferimento a centro specializzato dei frigoriferi fuori uso per il periodo di un anno. L'importo previsto è di lire 288.000.000 + I.V.A. L'aggiudicazione verrà effettuata in favore del concorrente che avrà offerto il prezzo migliore sull'importo base di L. 800 al kg + I.V.A. ritenuto a kg di rifiuto regolarmente ritirato. Il bando integrale è stato inviato per la pubblicazione sulla Gazzetta ufficiale della Repubblica nonché sul Bur della Regione Friuli-Venezia Giulia e sul Foglio annunci legali della Provincia di Trieste ed è esposto all'Albo pretorio del Comune. Le ditte interessate potranno richiedere e ritirare il bando integrale e il capitolato speciale d'appalto presso il Comune di Trieste - Servizio Igiene urbana - via Orsera n. 4 - tel. 040/820007. Le offerte - formulate secondo le modalità stabilite nel bando integrale e accompagnate dai documenti nello stesso indicati - dovranno pervenire al Comune di Trieste - Servizio contratti e grandi opere - piazza Unità d'Italia n. 4 - 34121 Trieste - entro le ore 12 del giorno 18 gennaio 1999.

IL DIRETTORE DI AREA  
(dott.ssa Giuliana CIOGNANI)

## UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TRIESTE

P.le Europa n. 1 - 34100 Trieste - tel. 040/676 7979/7965; fax 040/676 7964  
Estratto bando pubblico incanto lavori  
Il giorno 28 gennaio 1999 alle ore 9, nella sede di P.le Europa n. 1 in Trieste sarà tenuto un pubblico incanto a sensi art. 73 lett. C) R.D. 23/3/24 e della L. 109/94 e succ. mod e integ. per il risanamento dei volumi edilizi siti in Androna Lazzaretto Vecchio - Importo a base d'asta «a corpo e a misura» L. 3.291.524.916, Categoria A.N.C. richiesta C1 classe 6.a (prevalente). Le offerte corredate dai prescritti documenti come indicati nel bando integrale di gara trasmesso alla G.U. della Repubblica Italiana in data 9 dicembre 1998 dovranno pervenire entro il 27 gennaio 1999 alle ore 12.

IL RETTORE

sono una grande cantina e garage. Tel. B.G. 040/3728802. (A00)

**VIA** Grego ottima opportunità per giovani coppie appartamento con vista panoramica all'ultimo piano di una palazzina con ascensore, restaurato recentemente con serramenti nuovi, composto da soggiorno, balcone, cucinino, due camere, bagno, cantina, posto macchina scoperto. Lit. 145.000.000. Cod. 120. Gallery. Tel. 040/7600250. (A00)

**VIA** Sara Davis bella villa bifamiliare panoramica con vista mare, si compone di due abitazioni distinte di 90 metri

quadrati ciascuna. Ha un saloncino con uscita al terrazzo, cucina abitabile, camera, cameretta e bagno; con vani accessori e box-auto, giardino di 700 mq. Lit. 690.000.000. Cod. 180. Gallery. Tel. 040/7600250. (A00)

## Matrimoniali

**GIULIETTA** e Romeo agenzia matrimoniale offre incontri mirati settimanali scopo matrimonio. Sei solo/a non aspettare. Telefona 040-3728533. (A.13236)

## COMUNE DI TRIESTE

BANDO DI GARA - PROCEDURA APERTA (estratto)

Il Comune di Trieste intende indire una gara per l'aggiudicazione della fornitura dei seguenti carburanti per autotrazione:  
Lotto 1 - litri 220.000 circa di benzina super e verde senza piombo  
Prezzo a base d'appalto per litro, al netto L. 515 per la benzina super. Prezzo a base d'appalto per litro, al netto L. 525 per la benzina verde senza piombo.  
Lotto 2 - litri 310.000 circa di gasolio per autotrazione.  
Prezzo a base d'appalto per litro, al netto, L. 510.  
L'aggiudicazione verrà effettuata col sistema di cui all'art. 26.1 o comma - lettera a) della Direttiva 93/36 Cee, 14 giugno 1993, al concorrente che avrà offerto per il singolo lotto il prezzo più basso rispetto al prezzo base. Non sono ammesse offerte in aumento.  
Il bando inviato per la pubblicazione sulla Gazzetta della Cee il 4 dicembre 1998 sarà esposto all'Albo pretorio del Comune e pubblicato sulla Gazzetta ufficiale nonché sul Bur della Regione Friuli-Venezia Giulia e sul foglio annunci legali della Provincia di Trieste nella stessa integrale.  
Le ditte interessate potranno richiedere e ritirare il bando integrale e il Capitolato speciale d'oneri presso il Comune di Trieste - Servizio programmazione acquisti - piazza dell'Unità d'Italia n. 4 - piano II - stanza 232 - tel. 040/6754536. Le offerte - formulate secondo le modalità stabilite nel Bando integrale di gara e accompagnate dai documenti nello stesso indicati - dovranno pervenire al Comune di Trieste - Servizio contratti e grandi opere - piazza dell'Unità d'Italia n. 4 - 34121 Trieste entro le ore 12 del giorno 25 gennaio 1999.

Trieste, 4 dicembre 1998  
IL DIRETTORE DI AREA  
(dott.ssa Giuliana CIOGNANI)

**Fiumicello (UD)**  
(Acquedotto Club)  
**Alfa Romeo**  
dei tuoi desideri  
**sexy girls non stop**  
OSPITI: le migliori pornstar  
VENERDÌ 18 e SABATO 19  
DICEMBRE  
Spettacoli piccanti a sorpresa!!!  
DOMENICA 20 DICEMBRE  
SPETTACOLO DUO LESBO  
TUTTI I GIOVEDÌ STRIP MASCHILE

**STRENNE NATALIZIE**  
da  
**ITALNOVA**  
DONNA  
(TAGLIE GRANDI) PREZZI PICCOLI  
P. OSPEDALE 7  
**UN'IDEA PARTICOLARE**  
PER I VOSTRI REGALI  
**LIBRERIA TRIESTINA**  
V. SAN FRANCESCO 20 - Tel. 040/635954

**Ascolta...non te ne pentirai**  
00.569.16868  
80 sec di grida erotiche  
00.245.292.590  
**Sexy Linea Rapida Dal Vivo**  
00.245.292.750  
40 sec. di suono sessuale  
00.569.18357  
**GARAGE REGINA STOP & SHOP**  
PARKING E...  
SHOPPING INVERNALE  
PER LA TUA AUTO  
V. Raffineria 6 Trieste 040.7606514  
**GARAGE REGINA STOP & SHOP**  
POSTI MACCHINA  
IN ABBONAMENTO  
E SOSTA ORARIA  
V. Raffineria 6 Trieste 040.7606514

**GARAGE REGINA STOP & SHOP**  
PARKING E...  
SHOPPING INVERNALE  
PER LA TUA AUTO  
V. Raffineria 6 Trieste 040.7606514  
**ORVISI GIOCATTOLE**  
via Ponchielli 3  
**NATALE**

**Interland**  
PUNTO INTERNET  
Lunedì - Sabato 14.30 - 24.30  
1° piano di via Gallina 1 Trieste  
telefono: 040.3728635  
**PER LE VOSTRE CONSEGNE IMMEDIATE**  
**ULISSE**  
040.165240  
366741  
**EXPRESS**  
La qualità su 2 ruote  
E-mail: express@interactiva.it



**GUIDATE SUBITO ALFA 146. NON AVRETE ALTRI INTERESSI PER MOLTO TEMPO.**

## OGGI VERSATE UN ANTICIPO E DA GIUGNO '99 RATE MENSILI DI 405.000\* LIRE.

Fino al 31 dicembre scegliete il finanziamento di 15 milioni a tasso zero oppure il climatizzatore.

I Concessionari Alfa Romeo vi offrono 15 milioni di finanziamento in 42 mesi a tasso zero. Versate subito la quota contanti di anticipo, che potete anche integrare o coprire cedendo la vostra auto usata, e a partire

da giugno 1999, pagate le rate da L. 405.000\*. Oppure sulle versioni 1.4, 1.6, Junior e turbodiesel trovate il climatizzatore compreso nel prezzo. L'iniziativa è valida fino al 31.12.98 anche su Alfa 145.

\*Esempio di finanziamento per Alfa 146 1.4 T.S. 16V: Prezzo di listino L. 26.000.000 chiavi in mano esclusa A.P.I.E.T. • Quota contanti: L. 11.000.000 • Importo da finanziare L. 15.000.000 • 37 rate mensili da L. 405.405 (la prima al 6° mese) • Spese gestione pratica L. 250.000 • T.A.N. 0% • T.A.E.G. 0,85%. Salvo approvazione di SAVA. L'iniziativa non è cumulabile con altre in corso ed è valida solo per le vetture disponibili presso i Concessionari.

È UN'INIZIATIVA DEI CONCESSIONARI ALFA ROMEO DEL VENETO, TRENTO ALTO ADIGE E FRIULI VENEZIA GIULIA

SCI Fitto fine settimana di gara: cominciano oggi i velocisti con Isolde e Kristian apparsi in buona condizione nelle prove

# Ghedina e Kostner, liberi di vincere

Nelle donne la favorita è Meissnitzer - Negli uomini Ortlieb ancora più veloce

**VAL GARDENA** Otto gare di Coppa del Mondo nello spazio di quattro giorni, quattro maschili e quattro femminili. Lo sci, nell'attesa di produrre qualità (e qualcosa di nuovo si è visto in settimana in casa Italia, grazie a Rocca, nuova star dello slalom) se la cava se non altro con un piatto-quantità, reso tale dall'esigenza di porre rimedio alla poco felice campagna americana.

Oggi a Veysonnaz, Svizzera, la discesa libera femminile. In Val Gardena, la discesa libera maschile. Un'occasione importante per Isolde Kostner e per Kristian Ghedina, più che mai intenzionato a ritrova-

re il podio. Isolde è salita due volte sul secondo gradino, proprio in America, ed ora pretende di continuare la serie, anche se la favorita d'obbligo continua ad essere l'austriaca Alexandra Meissnitzer, che si è messa in evidenza anche nelle prove cronometrate, a Veysonnaz. L'austriaca, che guida largamente anche la classifica generale di Coppa del Mondo, ha sin qui ottenuto quattro af-



Kristian Ghedina

fermazioni stagionali (due superG e due slalom giganti), ma non è mai riuscita ad imporsi in tutta la carriera in una discesa libera, ciò che rende intrigante la duplice occasione su neve elvetica. La Kostner la indica al ri-

guardo favorita anche in questa circostanza: «Perché ha cambiato modo di sciare, è assai simile come stile, ai maschi della nazionale austriaca».

Da parte sua Ghedina

imponesse a se stesso una decisa sterzata d'orgoglio (ieri è stato il secondo più veloce nelle prove dietro all'austriaco Ortlieb) dopo i risultati veramente modesti in Val d'Isère: «Dove ho ottenuto il secondo peggior riferimento della mia storia. Sono arrivato quarantacinquesimo a causa della mancanza di visibilità, avevo fatto peggio soltanto in occasione della mia prima gara».

Un Ghedina che conosce a menadito la pista di Val Gardena e che potrebbe finalmente dare allo sci italiano il primo successo della stagione.

In tv: diretta alle 10.55 e alle 12.25 su Italia 1.

## BASKET Eurolega: la Kinder s'impone a Istanbul

**ISTANBUL** Bella vittoria della Kinder Bologna sul campo dell'Ulker Istanbul nel decimo turno del gruppo C per la prima fase dell'Eurolega maschile di basket. I felsinei si sono imposti in Turchia per 60-49 (primo tempo 31-23). La Kinder, già matematicamente qualificata per la fase successiva, ha consolidato il secondo posto nel girone.

Nella decima giornata del girone B di Eurolega femminile, infine, la Famila Schio è stata sconfitta dalla Dynamo Mosca 77-61 (45-36).

## CISLISMO Pantani verso il titolo di campione dello sport '98

**ROMA** Sta conquistando tutti i referendum possibili ed immaginabili: e li vincerà quasi tutti. Si tratta del «pirata» Marco Pantani che sta avviando verso un trionfo universale, di campione dello sport italiano 1998, grazie al duplice successo al Giro d'Italia e al Tour de France. Pantani sta già pensando al '99: al Giro d'Italia affiancherà Tour o Vuelta? I dubbi restano, certo è che la Vuelta sembra essere fatta su misura per lui mentre il Tour ha tanti chilometri a crono e montagne troppo soft.

## PUGILATO Mondiale medi Wbu Cardamone punta dritto alla corona di Branco Fanni tenta nei mosca

**BRINDISI** È tutto pronto a Brindisi per la disputa del campionato del mondo pesi medi, versione Wbu, tra il campione in carica, Silvio Branco, e lo sfidante Agostino Cardamone. L'appuntamento è per oggi, con inizio alle 22.40 (diretta tivù su Italia 1), al palasport «Pentassuglia». Branco è nato a Civitavecchia 32 anni fa ed è alla settima difesa del titolo mondiale. Cardamone, 33 anni, è di Montoro Inferiore (Avellino) e per l'incontro di oggi ha rinunciato al titolo europeo.

A Cagliari, inoltre, il pugile cagliaritano Salvatore Fanni, a 34 anni anni suonati, avrà oggi l'occasione di coronare il sogno inseguito per tutta la lunga carriera: conquistare la corona iridata dei pesi mosca. Davanti al pubblico di casa, il campione italiano (ed ex europeo) sfiderà il detentore, il messicano Ruben Sanchez Leon, di 25 anni.

Per Sanchez, diventato campione del mondo Wbo quest'anno, battendo Carlos Salazar per k.o. all'ottava ripresa, sarà la prima difesa del titolo. Il campione in carica è sicuro di riportare a casa la corona. «Non conosco Fanni - ha detto - ma so che è un pugile molto forte e che ha il vantaggio di giocare in casa, ma io sono arrivato qui ben preparato per vincere ancora».

Salvatore Fanni, sposato, con due figlie, non pensa solo al titolo. «Ho una famiglia a cui non ho mai fatto mancare niente - ha detto - ma so già che quando smetterò di combattere sarò uno dei tanti disoccupati. Spero che federazione e politici, quando non sarò più un pugile, si ricordino di chi ha portato in giro per il mondo con onore il tricolore».

## SCANDALO La Cina denuncia tentativi d'illecito Il Cio: «Agiremo»

**GINEVRA** Ancora uno scandalo nel mondo dello sport. Arriva da Bangkok, dove si stanno svolgendo i Giochi asiatici - e a denunciarlo è stata la delegazione cinese, probabilmente la rappresentativa più forte tra le partecipanti. Il vicepresidente del comitato olimpico di Pechino Li Fulong ha rivelato che diversi atleti cinesi in lizza per medaglie d'oro (in particolare un pugilista) hanno ricevuto offerte di denaro per gareggiare al di sotto delle loro possibilità permettendo così la vittoria di atleti di altre nazioni.

Nel frattempo il Cio si muoverà rapidamente e andrà fino in fondo per chiarire la situazione provocata dalle accuse di corruzione mosse dall'ex presidente della federazione internazionale sci Marc Hodler. Lo ha ribadito ieri il direttore generale del Cio, Francois Carrard. «Vi assicuro che faremo qualcosa e credo molto rapidamente - ha detto - vogliamo colpire molto duramente e nella maniera più ampia possibile».

Lo stesso Carrard ha però precisato che, anche se fosse provata la corruzione di qualche membro del Cio, il codice penale svizzero non prevede sanzioni perché in Svizzera la corruzione è un reato contro l'autorità pubblica e la legge non si applica a funzionari stranieri.

## BASKET

Bilancio di metà mandato del presidente regionale della Federbasket, Deganutti: «Un errore aver portato la C2 a 22 squadre. A Trieste non serve un comitato provinciale»

## In regione tesserati in aumento, ma spariscono gli arbitri

**PALMANOVA** Un incontro nella città stellata per soli addetti ai lavori, è stata l'occasione per Fausto Deganutti, presidente regionale della Fip, di anticipare i contenuti del discorso che proporrà l'11 gennaio a Gorizia (alle 20.30 al Kulturturn Dom) nell'assemblea regionale di metà mandato. Ha voluto inviare un messaggio alle società regionali «affinché si presentino di persona - afferma - per capire come sta lavorando il comitato. E se ci saranno critiche feroci, ben vengano. Ha evidenziato i motivi di soddisfazione e i problemi.

Primo obiettivo centrato: le rappresentative regionali. «Volevamo esportare il prodotto pallacanestro - spiega - per confrontare i nostri ragazzi con altre realtà europee. Siamo stati a Parigi, a Vienna, in Croazia, ora andiamo con gli '84-'85 in Ungheria: rinunceremo ad un invito in Turchia ad inizio anno, mentre parteciperemo ad un torneo in Olanda».

Punto due: codice di comportamento tra istituzioni e società. «Tutti si sono adeguati alle norme - aggiunge - abbandonando un certo atteggiamento dilettantistico».

Terzo canestro: il minibasket e il settore femminile. «C'è stato un incremento del 20 per cento degli iscritti nel minibasket - conferma - e contiamo di superare quest'anno quota 5.500».

Le note dolenti. «Innanzitutto l'errore di ampliare la C2 a 22 squadre; tra due anni sarà di nuovo portata a 18. Poi, senza nessuna polemica, - continua - credo che a Trieste, sede del comitato regionale, non c'è motivo di costituire una provinciale: basterebbero due o tre rappresentanti in quello regionale. Infine la questione arbitri: a livello numerico siamo ai minimi storici, segno che li stiamo perdendo».

E per il futuro un'ambizione ed un progetto. «Vorrei portare il basket in Carnia - conclude Deganutti - e per quest'estate, abbiamo organizzato il "Monty basket '99". Si tratta di un torneo di tre contro tre che si svolgerà in varie tappe sul Carso triestino, a Tolmezzo, Mariano ed Aviano».

Mario Krizman

## IPPICA

### A Torino luci su Seagull Secret

**TORINO** Ricalca lo schema della precedente Tris di Montebello quella odierna a Torino. Tre i nastri a dividere 3 e 4 anni sulla media distanza dove vedremo Ullis Code e Seagull Secret rendere fino a 50 metri allo start.

**Premio Londra**, lire 33.000.000, metri 2060-2110, corse Tris. A m 2060: 1) Vabito Font (V. D'Angelo); 2) Varil Mo (E. Procinio); 3) Ururi Sport (F. Pasini); 4) Usanew d'Avi (P. Demuro); 5) Valtor Cevoli (R. Petrini); 6) Vaga di Mar (M. Lovera); 7) Vouch (S. Tommasi); 8) Vigile di Re (G. Rossi); 9) Vunder d'Asolo (A. Greppi); 10) Uetra (M. Milani). A m 2080: 11) Vargas Llosa (G. Fulici); 12) Vernantes Tur (M. Smorgon); 13) Vivid Ami (P. Gubellini); 14) Vanni Lavec (W. Lagorio); 15) Visitor Bi (N. Salacoe); 16) Vespro Rab (M. Di Muro); 17) Virgin Chris (F.G. Fulici); 18) Upshot Sport (P. Rossi); 19) Grande de Lux (D. Sangermani). A m 2110: 20) Ullis Code (E. Demuro); 21) Seagull Secret (T. Fenschow).

I nostri favoriti: Pronostico base: 21) Seagull Secret. 20) Ullis Code. 12) Vernantes Tur. Aggiunte sistematiche: 13) Vivid Ami. 4) Usanew d'Avi. 8) Vigile di Re.

**NAPOLI** Vincono 8.558.600 lire i 359 scommettitori che hanno indovinato la combinazione (9-19-12) della Tris ad Agnano.

SERIE A1 La Sicc Jesi dell'ex «triestino» aspetta la Lineltex

## Il cruccio di Firic è Alibegovic

**TRIESTE** Un passo indeciso nelle prime giornate, una marcia inarrestabile nell'ultimo mese. Per certi versi Lineltex e Sicc Jesi si assomigliano: entrambe, nel giro di 30 giorni o poco più hanno risalito la classifica balzando di prepotenza in seconda fila. Sono state le più continue assieme alla Snaì che è in testa con 4 punti di distacco dalle altre inseguitrici. E non è una coincidenza se proprio i termini hanno chiuso la serie positiva della Sicc che durava da sei settimane. Tutte e due, poi, hanno inserito il turbo nel loro motore: a Trieste si chiama Alibegovic, a Jesi Firic.

Il rendimento della squadra di Zanchi, che è subentrato in panchina a Mangano alla sesta giornata (il bilancio era 0 vittorie e ben 5 sconfitte), è cambiato però da quando il bosniaco con passaporto italiano, ex llycaffè, ha cominciato a girare a mille. Non solo. A dargli

una mano è arrivato anche un altro ex, via Gorizia ma triestino doc: Marko Lokar. Entrambi, domenica, sfideranno il loro passato. «Non è vero che gioco meglio, - sbotta subito Firic - forse sto tirando con percentuali migliori e quindi sbaglio meno. Ma tutta la squadra attraversa un buon momento e a Monte-

«Non è vero che gioco meglio - commenta il bosniaco - forse sbaglio di meno, in realtà tutta la squadra attraversa un buon momento»

catini non meritavamo di perdere».

Che coda è cambiato con il nuovo allenatore? «Niente di particolare: abbiamo cominciato a vincere - dice in tutta franchezza - mentre con Mangano abbiamo perso due

partite di due punti (con Fabriano e Reggio Calabria) anche per sfortuna. Trieste arriva a Jesi di gran carriera. «Contro di noi, però, hanno faticato tutti, a parte Livorno nella prima giornata - ammonisce - Noi vogliamo riscattarci e se facciamo due su due con Trieste e Livorno ci ritroviamo molto in alto».

C'è qualcuno della Lineltex che teme in particolare? «Alibegovic: lui è un leader - continua - ed era quello che mancava a Trieste. Poi Williams e Laezza: sono i giocatori fondamentali di questa squadra assieme a Teoman e possono fare la differenza». Delle sette partite che ha fatto con la maglia della Pall. Trieste che cosa ricorda? «È stato una specie di incubo - racconta Firic - perché non ero al massimo in quanto ero reduce da un brutto infortunio. In più da straniero non ho inciso sul rendimento della squadra, siamo retrocessi ed avevo perso fiducia in me stesso».

Marzio Krizman



L'ex Firic, attualmente in forza alla Sicc Jesi.

## PALLAMANO

### L'Ortigia aspetta la Genertel senza velleità: «Faremo esperienza»

**TRIESTE** Dai fasti della fine anni Ottanta (tre scudetti e una Coppa Italia conquistati tra l'87 e l'89) alle gravi difficoltà dei nostri giorni. L'Ortigia Siracusa, prossima avversaria della Genertel nella prima giornata del girone di ritorno (domani alle 18), paga i gravi problemi economici che la attanagliano e che l'hanno costretta a cedere i suoi elementi di maggior valore.

Rivoluzionata nell'organico dopo le partenze di Fusina per Trieste, di Bronzo per Rubiera e di Zanghi e Di Vincenza per Rosolini, l'Ortigia si è affidata a talenti ripescati in serie B affiancando loro elementi di esperienza come il portiere Aguello, il terzino destro Miglietta e i due stranieri, il centrale Vunjak e il terzino sinistro Bilija.

Nonostante questo indebolimento l'ottimo lavoro svolto

dal nuovo tecnico bosniaco Junuzovic ha consentito all'Ortigia di disputare un girone d'andata dignitoso, restando a contatto con le squadre in lotta per acciuffare gli ultimi due posti utili a garantire i play-off. «Sono soddisfatto del nostro campionato - sottolinea il tecnico siciliano - Nonostante la mancanza di esperienza si sia fatta sentire credo che finora non possiamo lamentarci di quanto abbiamo raccolto. Nel girone d'andata credo che possiamo rammaricarci solo per il punto perso contro il Messina». E contro la Genertel che partita vedremo? «Dobbiamo continuare il lavoro che stiamo facendo, migliorarci - dice -. Le partite contro queste grandi squadre servono per acquisire esperienza».

Lorenzo Gatto

## PALLAVOLO

### Prima Divisione donne, doppio centro del Cus

**TRIESTE** Settimana positiva per il Cus Trieste di Novella Malorgio nella Prima Divisione femminile che, nelle due trasferte prenatalizie, ha prima battuto per 2-3 (15-11, 15-13, 7-15, 12-15, 14-16) l'Sgt, raggiungendola così in testa alla classifica e poi ha superato per 0-3 (5-15, 2-15, 7-15) la Pall. Trieste nell'anticipo della quarta giornata.

Nella prima gara, exploit del Cus che, sotto per 2-0, ha vinto i successivi due parziali raggiungendo il tie-break finale, equilibrato fin dalle prime azioni, dove sotto per 14-11 sono riuscite a chiudere in volata 14-16 passando incolumi attraverso 4 match-ball a favore delle padrone di casa. Ottima

la prestazione della palleggiatrice Alessandra Braidà. Nell'Sgt, nonostante i micidiali servizi della capitana Roberta Mele, i cali di concentrazione nei momenti importanti e soprattutto l'assenza dell'opposta Katja Kosmac, hanno permesso la rimonta delle ospiti. Nella seconda gara il Cus ha liquidato la pratica Pall. Trieste in soli 40' grazie ai servizi incisivi che hanno messo in difficoltà la ricezione avversaria. Tre a zero il risultato finale della gara fra Prevenire e Killjoy disputatasi in via Locchi in quanto il Galilei, sede dell'incontro, è stato occupato dagli studenti. Si è trattata di una vera e propria Odissea, terminata a notte fonda che ha costretto

to giocatrici e arbitri a un pellegrinaggio alla ricerca di una palestra disponibile. Nell'anticipo della quarta giornata, infine, il Kontovel ha avuto la meglio sul campo dello Sloga per 1-3 raggiungendolo così a quota 4 punti.

Questi i risultati: Sloga Julia 3-0; Breg - Kontovel 3-2; Altura - Pall. Trieste 3-1; Prevenire - Killjoy 3-0; Sgt - Cus 2-3; Virtus - Npt 3-1. Anticipi quarta giornata: Sloga - Kontovel 1-3; Pall. Trieste - Cus 0-3.

Classifica: Cus Ts\* 10; Altura, Sgt, Breg 7; Prevenire 6; Pall. Trieste\*, Virtus 5; Kontovel\*, Sloga\* 4; Killjoy, Npt 2; Julia 1. (\*una gara in più)

Laura Distefano

## FRECCETTE

### L'Aurisina aggancia la vetta

**MONFALCONE** Al nono turno è giunto al traguardo il lungo inseguimento dell'Aurisina all'Aquila: sconfitta in casa di misura la capolista dal 180, i dartisti caroliniani l'hanno agganciata vincendo in casa del Red Bull per 6-5 (per i padroni di casa la parziale consolazione di una chiusura spettacolare a 170 di Davide Moretto). Lo stesso 180, sempre secondo appaiato ai ronchesi del Grandduino (vincitori sul Felix per 7-4), ha ridotto le distanze dalla vetta, che ora dista 2 punti soltanto. Sconfitta pesante, in prospettiva playoff, per l'Old Corner contro il Joe Bar. In serie A2 il Rockets procede inarrestabile nella sua marcia solitaria. Il Pasch, secondo in classifica, ha provato martedì sera ad agganciarlo, ma ha rimediato un disarmante 3-8.

Domenica scorsa, intanto, a Pieve di Cento c'è stato il campionato italiano di doppio. La coppia dell'Aquila Barbo-Nocent ha sciupato la freccia del titolo e ha dovuto accontentarsi del secondo posto, ma bene sono andate anche le coppie Zennaro-Monaro (quinta) e Gratton-Trebbese (nona), entrambe del 180. Stasera ultimo turno del 1998: delle due capoliste rischia di più l'Aquila, a Trieste contro l'Old Corner, che l'Aurisina in casa contro i Bull's Brothers. Il 180 a Gorizia va sul velluto. In A2 severo test del Rockets in casa dell'inseguitrice Aquileia Doc.

## SOLO FINO AL 31 DICEMBRE '98 IL NOSTRO USATO A PREZZO.....



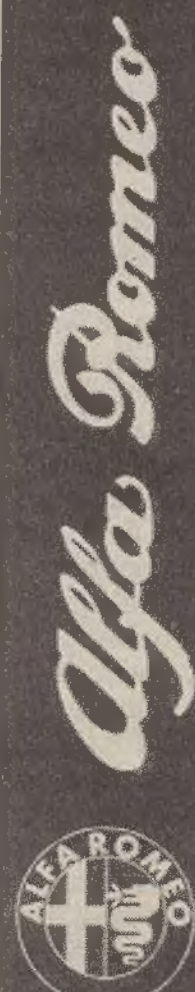
|                                               |                          |                             |
|-----------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|
| FIAT PUNTO 75 SX 3p grigio scuro 1995 clima   | Quotazione L. 13.000.000 | NOSTRO PREZZO L. 10.500.000 |
| ALFA 155 1.6 T.S. 16v bianco 1997 clima e ABS | Quotazione L. 23.000.000 | NOSTRO PREZZO L. 19.000.000 |
| ALFA 75 2.0 T.S. 1990                         | Quotazione L. 6.000.000  | NOSTRO PREZZO L. 4.000.000  |
| VW GOLF GTI 1.8 3p 1990 clima                 | Quotazione L. 7.000.000  | NOSTRO PREZZO L. 5.000.000  |
| ALFA 145 1.7 16v 1995                         | Quotazione L. 17.000.000 | NOSTRO PREZZO L. 15.600.000 |
| FORD ESCORT SW 1.8 1993 t.a. e s. sterzo      | Quotazione L. 12.000.000 | NOSTRO PREZZO L. 9.500.000  |

QUESTE E TANTE ALTRE OCCASIONI

# Carvat

Spa

CONCESSIONARIA  
ALFA ROMEO  
TRIESTE VIA CABOTO 22  
TEL. 040.820484



## LA MOVIOIA

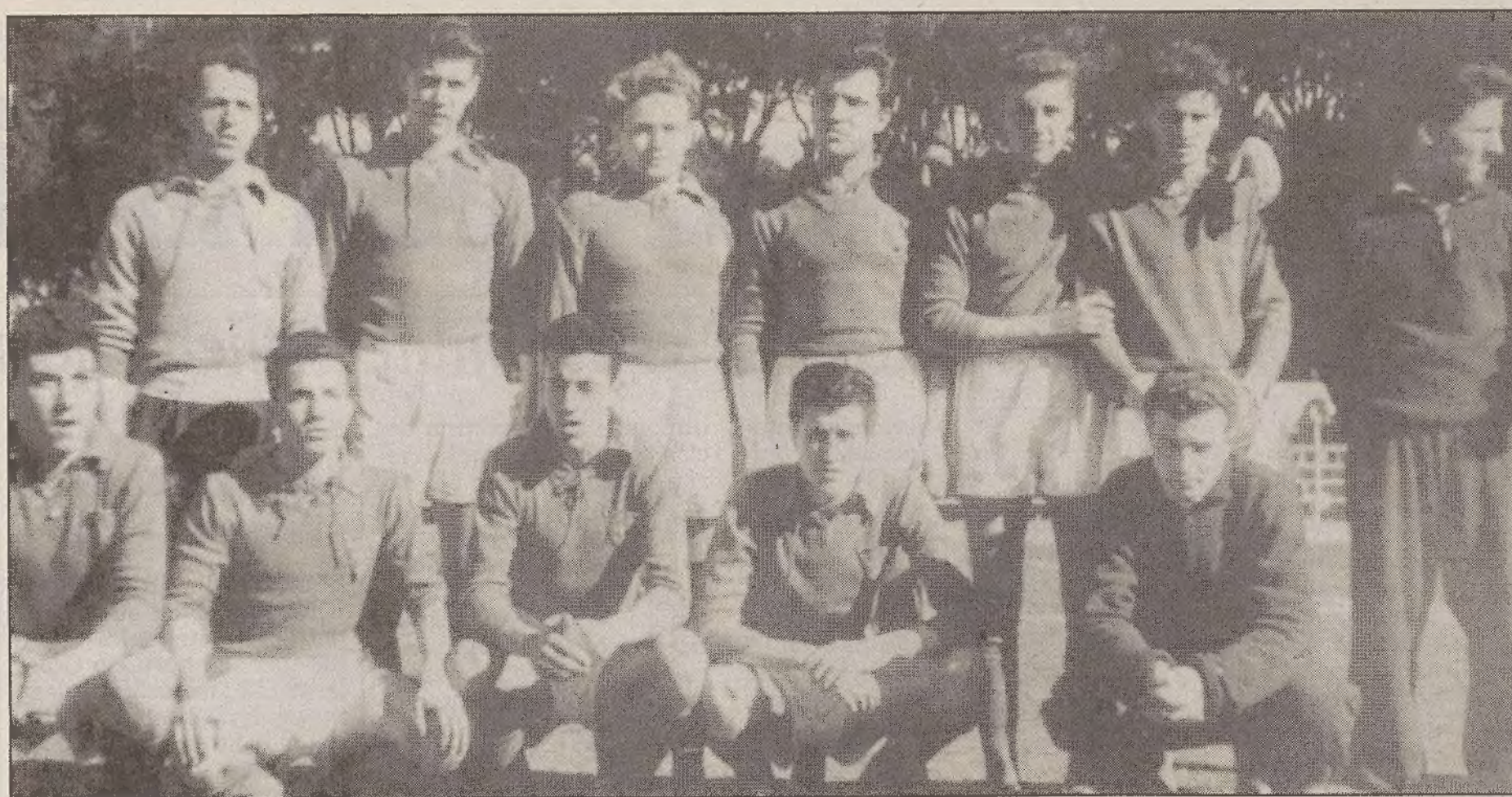
## Il compleanno che verrà...

di Roberto Covaz

Quasi mai la celebrazione di un compleanno importante coincide con un momento felice del festeggiato. L'ultima conferma è venuta mercoledì con i 100 anni della Fige: un avviso di garanzia a Matarrese e mezzo a Nizzola. L'altra metà gli è arrivata ieri. Tanto per non rovinargli del tutto la festa.

Oggi la Triestina compie 80 anni. Anzi, ne compie quattro dopo il fallimento. Il fatto che l'Alabarda ci sia ancora, oltre all'ennesimo tributo pubblico che si deve a Giorgio Del Sabato, è già un motivo valido per festeggiare. Come la Fige, anche l'attuale Triestina non vive un momento tra i più gloriosi. Ma tanto più si guarderà alla realtà con la lente del passato, tanto più troveremo motivi per alimentare lagnanze e rimpianti.

Dell'attuale Triestina vogliamo ricordare la recente dichiarazione, dura ma coraggiosa, di Angelo Zanoli: «Bisogna scendere tutti di categoria e rendersi conto che prima di risalire bisogna lottare nel fango della C2, assieme alla squadra». In una parola: umiltà. Detto questo, un ringraziamento vada a Dante di Ragogna che ha voluto questa cerimonia. Non tanto per la festa, quanto per l'opportunità data ai più giovani, noi compresi, di imparare e di riflettere.



La juniores della Triestina che nel '50 partecipò al torneo internazionale di Viareggio. Una scelta non casuale questa foto: è un auspicio che il settore giovanile alabardato riprenda vitalità e garantisca il futuro dell'Alabarda. Tra questi ragazzi ben quattro hanno giocato in serie A: Cesare Maldini, Dorigo, Claut e Montiglia. Da sinistra: Lugli, Maldini, Astolfi, Claut, Dorigo, Montiglia, Zanoni, Ghetz, Baiz, Scricchia, Bonetti, Zamola.

Giocatori, allenatori e dirigenti della Triestina si materializzeranno oggi, alle 11 nella sala del Consiglio comunale, per l'ottantesimo anniversario dell'Unione

# Piccoli e grandi eroi alabardati in fuga dal mito

Ospiti illustri di ogni generazione: da Trevisan e Maldini a Cerone - Polemico forfait di De Falco

Per un giorno usciranno in licenza dalla storia alabardata e dal mito che li circonda. Abbandoneranno i libri e i volumetti celebrativi dove sono stati immortalati chissà quante volte. Quegli alabardati che sono vivi (e per fortuna sono ancora tanti) oggi saranno quasi tutti lì, a festeggiare assieme. Eroi finalmente in carne e ossa. E quelli che ci hanno lasciato (come Nereo Rocco e Gino Colausti, tanto per fare due nomi) saranno fatti rivivere attraverso i ricordi, le testimonianze, i filmati. Il Paron difficilmente si sarebbe sottratto a questa celebrazione e ai brindisi; sarà comunque degnamente rappresentato dai figli Bruno e Tito che per il calcio coltivano la stessa passione del padre. Ferruccio Valcareggi e Memo Trevisan, i più anziani, sono già in fuga dalla Storia, quella che racconta le grandi gesta dell'Alabarda degli Anni Trenta e Quaranta. Memo, guarda caso, ha gli stessi anni della Triestina. Sono praticamente cresciuti insieme e lui ancora non riesce a capacitarsi che la sua Unione sia caduta così in basso. Piero Pasinati purtroppo non sta molto bene, ma ci saranno i figli a portare il suo saluto. Si materializzerà invece Enrico Radio, il quale spesso ancora riesce a venire allo stadio.

Un altro foto si staccherà dall'album dei ricordi se dovesse intervenire (come è probabile) è quella di Cesare Maldini. Ha accettato

La cerimonia ufficiale per l'ottantesimo anniversario della fondazione della Triestina avrà luogo stamane alle 11 nella sala del Consiglio comunale. Il discorso celebrativo sarà tenuto dal professor Roberto Spazzali alla presenza delle autorità locali. Prenderanno la parola anche il vicesindaco Roberto Damiani e l'amministratore delegato della società Angelo Zanoli. La festa, patrocinata dal Comune ma a carico della Triestina, proseguirà subito dopo (attorno a mezzogiorno) nell'ampia sala della Stazione marittima, dove saranno presenti alabardati di tutti i tempi, con le premiazioni degli allenatori delle promozioni, dei presidenti, degli alabardati più presenti e dei bomber. Vecchi filmati reperiti da Telequattro e gran banchetto per finire in bellezza.

L'invito ma l'ha subordinato ai suoi impegni professionali che potrebbero portarlo prestissimo su un'altra panchina. Saranno invece della «partita» gli eroi degli Anni Cinquanta come Enore Boscolo e Cece Petagna. Niente da fare per il bomber Bepi Secchi che resterà imprigionato nel libro. Gli Anni Sessanta avranno come prezioso testimone (ma lo sarà anche in seguito come allenatore) Massimo Giacomini. I nomi di Guido Del

Piccolo e Giovanni Ridolfi appartengono già a un passato meno remoto che coincide con gli Anni Sessanta. Da lì in poi la strada porta dritti a Totò De Falco e Tiziano Ascagni, i quali con ogni probabilità non regaleranno la loro presenza oggi alla Triestina. Il bomber sostiene di essere stato avvisato troppo tardi: pare che il telegramma inviato dal Comune gli sia stato recapitato solo mercoledì. Altri giocatori, però, asseriscono di essere stati avvisati all'ultimo momento. La società e gli organizzatori (Dante di Ragogna) ci sono rimasti male: De Falco, che sarà premiato come miglior cannone di tutti i tempi, avrebbe dovuto essere uno dei re del gran gala. Se non è polemico, poco ci manca. Certo che se uno ci tiene alla Triestina viene di corsa nonostante il ritardo. Anche la «figura» di Vasco Tagliavini (assente giustificato dopo il lutto familiare) resterà dov'è. Gli alabardati degli Anni Ottanta non si sono fatti pregare. Il tecnico Ottavio Bianchi, il mitico Ersilio Cerone e Franco Causio hanno già tirato fuori il loro vestito migliore. Ci saranno anche gli ex presidenti Giorgio Del Sabato e Raffaele De Rù. Quando le luci della festa si spengono ognuno tornerà nel suo angolo della storia alabardata e nei suoi libri. La Triestina, smesso l'abito lungo, tornerà invece a mettersi i trombini per calarsi nelle melme della C2. Comunque, auguri.

Maurizio Cattaruzza

## IL TESTIMONE

Dante di Ragogna, per anni responsabile dello Sport de «Il Piccolo», e autore del libro sulla storia della Triestina, rievoca i momenti più significativi

## «Anche noi come Rocco vogliamo uomini veri»

di Dante di Ragogna

Tranquillini, Stritzel, Zigo, Godina, Zack, Flaider: sei nomi, ai quali si deve l'esistenza della Triestina di oggi, 80 anni dopo la fondazione siglata dai citati personaggi, rappresentanti rispettivamente del Trieste e del Poniziano, nel bar allor denominato Battisti (oggi Rossetti) di viale XX Settembre 43. Un evento diventato storico proprio per la continuità di cui si era fatto garante quell'atto. La Triestina, nata in un bar, un mese dopo il ritorno di Trieste all'Italia, ha camminato di pari passo con la storia di Trieste. Non solo calcio, con l'alabarda, che subito era diventata il simbolo del nuovo sodalizio, ma una trinità che sui campi di calcio è stata esportata dapprima nella regione, poi nel Triveneto, infine in tutta Italia.

Nell'atto costitutivo era chiaro il richiamo alla elevazione spirituale e fisica dei soci. Lo sport in primo piano, ma non solo; l'accostamento con gli ideali patriottici era quasi obbligato. E poi con la forza e la bellezza del suo gioco, una volta giunta alla ribalta del maggiore campionato, già dieci anni dopo la nascita (una serie A non ancora a girone unico) la Triestina all'inizio degli anni Trenta ha saputo conquistare Umberto Saba. Alla Triestina il poeta dedicò cinque liriche giudicate fra le più alte del «Canzoniere». «Squadra paesana» esprime la passione del poeta per gli alabardati «da tutto un popolo amati». In «Tre momenti», che recentemente Vittorio Gassman ha recitato proprio per la Triestina, Saba esalta il contributo morale che proviene dalla squadra per l'orgoglio della città: «La vostra gloria undici ragazzi, come un fiume d'amore

orna Trieste». Lo sport è stato onorato attraverso la classifica in campionato, attraverso l'offerta di campioni alla Nazionale, con Rocco in testa, mondiali del '34, Pasinati e Colausti determinanti addirittura per la vittoria di Parigi nel 1938. Con questa data siamo alle soglie del conflitto mondiale. E la vita della Triestina non poteva sottrarsi all'influenza esterna, subendo pressioni e attacchi.

Convisse con il fascismo, come tutti (o quasi) in Italia. Subì il nazismo, poi ancora più marcatamente l'onda titina che si era riversata sulla città pagando il suo amore per l'Italia con l'esclusione dal campo amico di Valmura, decretata dal Governo Militare Alleato, ogni partita fuori casa, allora, era un inno all'italianità di Trieste. Il ritorno della Amministrazione italiana pose fine ad angosce e malintesi, normalizzando l'attività della Triestina.

Ci sono state tappe particolarmente significative nel cammino della squadra alabardata, fatto di 27 campionati di serie A, di cui i primi 26 consecutivi. Dopo 10 anni, lo abbiamo già ricordato, era già nel massimo campionato; dopo 20 aveva sfiorato lo scudetto, in una meravigliosa, indimenticabile stagione; dopo trent'anni, 1947-48, con Nereo Rocco aveva entusiasmato i tifosi e sorprese i critici con un secondo posto dietro il Torino, in compagnia di Milan e Juventus. E dopo 40 era ritornata subito in A con

Olivieri allenatore, al termine di una leggendaria cavalcata a suon di gol, con Milani, Petris e Mazzeri sfondatori delle difese avversarie.

Scuola danubiana negli anni Trenta, con allenatori ungheresi e austriaci che insegnavano calcio vero. Gli allievi erano tutti o quasi della regione, la squadra aveva una sua caratteristica fatta di ardore agonistico e tecnica sopraffina: un mi-

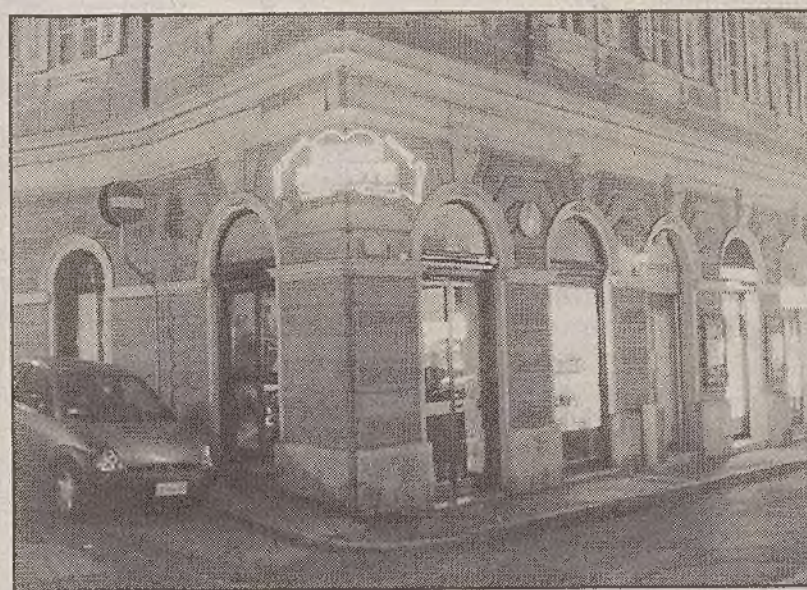
za volto, perché ogni estate i protagonisti sono cambiati a ritmo folle, incessante, e quindi è senz'anima. Se vogliamo veramente scoprire perché oggi il tifoso non ama più la Triestina come un tempo, bisogna proprio concludere che non ha più nessuno cui affezionarsi. E i più giovani, ormai quarantenni, ricordano solo De Falco e Ascagni, con l'aggiunta di Costantini, perché dopo di essi non c'è stato più un faro, inteso come giocatore-simbolo. Per chi ha la mia età e i miei trascorsi sportivi (pochi) e professionali (perduranti) è difficile voltarsi indietro per pescare le partite più importanti. Ma la scelta è comunque d'obbligo. Ecco allora affiorare nel ricordo il pioniere di quel Triestina-Juventus dell'aprile 1938.

con Memo Trevisan che trafugò la difesa bianconera. Un gol visto seduto sulle spalle di mio padre, da una gradinata troppo affollata per un bambino. E poi la partita in tempo di guerra contro una formazione della Wehrmacht, finita con spari e fughe e la squalifica a vita di Memo Trevisan. Altro spettacolo, ma questo di calcio vero, l'esibizione del Torino (1-1) poche settimane prima della tragedia di Superga. E il grande spettacolo di follia, un tripudio tricolore con i bersagli in campo, nell'ottobre 1954, dopo il ritorno dell'Italia a Trieste (Triestina-Genoa 1-1). Ed ancora la partita con la Biellese, finita 0-0, sufficiente a garanti-

re il ritorno in B della Triestina allenata da Radio (1961-62). In epoche più vicine, d'obbligo il ricordo della vittoria che dopo 19 anni consentì ai ragazzi di Buffoni di riconquistare la Serie B. Infine la partita di Ferrara, con allenatore Marino Lombardo, vinta con una rete di Papais, addirittura superflua per ottenere il ritorno in B.

Ottant'anni di storia, centinaia di giocatori, tantissimi di questi ancora legati a me da un rapporto di amicizia e di stima felicemente reciproco. E il rimpianto di non poterne più vedere tanti, scomparsi ineluttabilmente, come Giacomo Blason, artista fra i pali e con i pennelli, che ci ha lasciato di questi tempi un anno fa. Commozione, nostalgia, rimpianto. Oggi la Triestina annassa in un campionato di basso livello. Spiace, ma è la triste realtà. I dirigenti attuali fanno l'impossibile per sollevarla, anche il fallimento del 1994 non è stato certo una cosa positiva. Ma il sereno è forse in vista, perché il vivaio sta dando segnali positivi.

È un ritorno all'antico che va stimolato, seguito con interesse. La salvezza della Triestina va ricercata proprio in quella direzione, per ridare alla città una «sua» squadra. Lo diceva il presidente De Rù: «La Triestina deve essere di tutta la città». E tutta la città dovrebbe essere per la squadra. Bisogna ritornare alle origini. Il tifoso vuole riappropriarsi della squadra, sentirla più sua. In questa direzione va ricercato il suo rilancio. E con questo stadio «Rocco» che tutti ammirano e molti invidiano, il compito potrebbe essere agevolato. Purché dentro vi giochino uomini veri, come diceva Nereo Rocco, non soltanto calciatori.



Il bar Battisti (oggi Rossetti) dove è nata la Triestina.

## LA PAGINA NERA

## Una società lasciata morire in Tribunale

Non sempre è stata amata. C'è stato anzi un momento in cui la Triestina è stata sedotta e abbandonata. Nel luglio del '94 l'hanno lasciata morire in un'aula del tribunale fallimentare dopo alcuni maldestri e forse finti tentativi di salvarla in extremis. Uno choc per una città che inizialmente aveva pensato a un bluff, a un tentativo di giocare al ribasso delle varie e presunte cordate. Trieste, qui stava già stretta la C1, si è improvvisamente trovata tra i dilettanti con uno stadio nuovo di zecca che tutti ci invidiavano e un passato luminoso in serie A e B. La società è deceduta tra l'indifferenza dell'imprenditoria locale e della classe politica.

La crisi si era aperta quasi all'inizio della stagione, in novembre, il presidente in un dibattito sulla Triestina aveva annunciato la sua volontà di farsi da parte visto che gli im-

prenditori che avrebbero dovuto sostenerlo si erano ritirati. La situazione precipitava quando in dicembre dodici giocatori (senza stipendio da agosto) mettono in mora la società. I debiti spaventano i possibili acquirenti. Neanche la conquista della Coppa Italia (2-2 nella finale di Perugia dopo l'1-1 dell'andata) riaccende grandi entusiasmi. Dopo la breve parentesi di Marchio come amministratore unico (copriva l'imprenditore Lamarina), tutti abbandonano la nave alabardata. Il 21 giugno un albergatore chiede il fallimento della società che naufraga malgrado una riunione disperata tra De Rù, Salerno e alcuni giocatori. Al curatore non giunge alcuna offerta concreta. Dopo il fallimento, Del Sabato ne compra le ceneri per farla subito rinascere.

Cat.

## LE ALTRE SEZIONI

Parlare di glorie passate, di scudetti e trofei impolverati fa sempre un po' tristezza. Eppure, dalle rotelle dell'hockey e della corsa su pista e su strada i colori rossoalabardati dell'Unione sportiva Triestina hanno avuto moltissimo: vittorie a livello nazionale e internazionale, innumerevoli maglie azzurre, un prestigio indiscusso che ancor oggi, anche se il tempo allarga sempre di più le distanze dalle ultime affermazioni significative di queste discipline, contribuisce a fare la storia della Triestina.

Una storia che ha vissuto episodi importantissimi nella culla di viale Miramare, il vecchio impianto, per decenni allo scoperto e perciò esposto alle intemperie,

La straordinaria avventura dell'hockey a rotelle, sezione nata nel '23 e subito vincente fino all'eclisse del 1976

## Scudetti (15) e tre campioni mondiali

che ha visto alternarsi atleti di valore assoluto, spesso seguiti da un pubblico entusiasta, ridimensionatosi poi con il passaggio al coperto del palasport di Chiarbola. Un trasferimento coinciso purtroppo con la caduta delle discipline alabardate sulle rotelle.

I numeri da soli sono impressionanti: quindici (almeno secondo gli archivi ufficiali) gli scudetti conquistati dalla Triestina hockey (nove con la denominazione originale, gli altri con il nome di Pubblico Impiego e dal 1954, anno del-

la conquista del decimo titolo tricolore, sulle magliette rosse comparve poi rimanervi fino alla fine la stella d'oro che simboleggiava tale traguardo). Seicentocinque le presenze di giocatori rossoalabardati nelle file della nazionale, con un piccolo da favola nel 1953: l'Italia conquista a Ginevra il titolo mondiale e del quindicesimo base fanno parte ben tre giocatori rossoalabardati, il portiere Romano Cataletto, il centro Emilio Bertuzzi e l'attaccante Claudio Brezigar, che di presenze in azzurro

ne collezionarono rispettivamente 97, 84 e 137.

Una cinquantina sono invece le presenze di atleti della Triestina nella rappresentativa azzurra della corsa: Mario Sartoretto, Gabriele Cerne, Giorgio Venanzi, Luciano Cavallini i nomi più importanti.

L'hockey a rotelle entrò ufficialmente a far parte della grande famiglia dell'Unione sportiva Triestina, all'epoca una polisportiva, nel 1923 e già due anni dopo il suo ingresso vinse il primo scudetto.

Nel 1931, la Federazione

calcio vietò tale formula e dirigenti, giocatori e tecnici (rigorosamente gli stessi degli anni alabardati) furono costretti a «trasmigrazione» in una squadra denominata Dopolavoro Pubblico Impiego, che però non fu altro che un'edizione riveduta e corretta della Triestina: pure le magliette rimasero identiche.

Come Pubblico Impiego i giocatori triestini infilarono sei scudetti consecutivi dal 1937 al 1942. Subito dopo la guerra, la sezione hockey riapparve in seno all'Unione sportiva Triestina

e fioccarono ancora scudetti, merito soprattutto della bravura come giocatore prima e come allenatore poi di Mario Cergol, unico alabardato protagonista di quattordici scudetti su quindici: nel '45, nel '52, nel '54 e nel '55 (doppietta), nel '62, nel '63 e nel '64 (tripletta), e infine l'ultimo nel '67. Numero che però si rivelerà infastoso: nel '76 infatti la Triestina disputò l'ultimo torneo nella massima divisione nazionale. Da lì partì una lunga e sofferta parabola discendente che portò addirittura alla scomparsa della squadra e della società dal panorama hockeyistico nazionale. Un cenno infine alla sezione hockey su prato che nel '61 vinse il campionato italiano juniores.

Ugo Salvini



I campioni del mondo Cataletto, Bertuzzi e Brezigar.

| LE STAGIONI ALABARDATE                                           |  |
|------------------------------------------------------------------|--|
| <b>SERIE A</b>                                                   |  |
| 27 Campionati - Miglior piazzamento (2.º posto) stagione '47-'48 |  |
| <b>SERIE B</b>                                                   |  |
| 13 Campionati - Una promozione in A ('57-'58)                    |  |
| <b>SERIE C</b>                                                   |  |
| 11 Campionati - Una promozione in B ('61-'62)                    |  |
| <b>SERIE C1</b>                                                  |  |
| 9 Campionati - Due promozioni in B ('82-'83 e '88-'89)           |  |
| <b>SERIE C2</b>                                                  |  |
| 4 Campionati                                                     |  |
| <b>SERIE D</b>                                                   |  |
| 3 Campionati - Due promozioni in C ('71-'72 e '75-'76)           |  |
| <b>INTERREGIONALE</b>                                            |  |
| 1 Campionato (secondo posto, ripescata in C2)                    |  |
| Una Coppa Italia (di serie C - '93-'94)                          |  |

| LE PRESENZE ALABARDATE |     |
|------------------------|-----|
| 1) Pietro Pasinati     | 344 |
| 2) Maurizio Costantini | 307 |
| 3) Ersilio Cerone      | 301 |
| 4) Gino Colaussi       | 275 |
| 5) Francesco Petagna   | 274 |
| 6) Renato Sadar        | 247 |
| 7) Guglielmo Trevisan  | 241 |
| 8) Romano Frigeri      | 236 |
| 9) Nereo Rocco         | 232 |
| 10) Elio Loschi        | 221 |

| I MARCATORI ALABARDATI |    |
|------------------------|----|
| 1) Francesco De Falco  | 82 |
| 2) Nereo Rocco         | 66 |
| 3) Guglielmo Trevisan  | 56 |
| 4) Bruno Ispiro        | 51 |
| 5) Gino Colaussi       | 47 |
| 6) Mario Tosolini      | 42 |
| 7) Enore Boscolo       | 37 |
| 8) Licio Rossetti      | 36 |
| 9) Paolo Dri           | 35 |
| 10) Giuseppe Secchi    | 35 |

## IL «VECCHIO» TIFOSO

Sulle tribune, tra un cavallo e l'altro, l'inossidabile Mario Germani

# Quella volta del grande Torino

Sono tanti i ricordi, affascinanti, ma anche meno belli, che legano i sogni giovanili, e poi quelli più maturi, alla squadra che idealmente rappresenta la propria città. «Domenica andemo a veder la Triestina», questa la frase ricorrente fra i ragazzi nelle contrade, fra gli adulti nei bar, durante la settimana, un'attesa spasmodica per chi nel calcio, e soprattutto la squadra del cuore, poneva sopra ogni passione. Tanti ricordi che ritornano in mente e ricollegano alla fanciullezza, ma anche a tempi più gloriosi per la cara Unione. Come quel 3 a 1 inflitto alla Liguria, ancora in tempo di conflitto quando il vecchio «Grezar» si chiamava Stadio del Littorio e quando a vestire i colori rossoalbardi, fra i tanti, figuravano Ballarin, poi passato al grande Torino, «Frane» Cergoli, Defilippis e Tagliasacchi, che sta godendo una serena vecchiaia a Monsummano. Poi il non facile impatto con il primo campionato del dopoguerra (salvataggio politico dalla retrocessione) e il successivo momento d'oro culminato con la conquista del secondo posto dietro ai granata torinesi. Con in pancia Nereo Rocco, la Triestina quell'anno (campionato 1947-1948) fece proprio sognare. Come non ricordare, il bel gol di testa segnato da Ispiro a Moro, portiere della nazionale, in un confronto con la Fiorentina, o la cinquantina dello stesso centravanti di Isola d'Istria ai danni del Padova che era andato in vantaggio e che poi incassò qualcosa come nove reti. Di quella partita non si dimenticheranno le lacrime del giovanissimo attaccante patavino Vitale,

intimorito dalla prestantza del nostro difensore Blason, e addirittura allontanato dal campo dal proprio allenatore (in quei tempi i giocatori non potevano essere sostituiti). E a proposito di Ivano Blason, un antefatto esplosivo. Nel campionato della scongiurata retrocessione, allo stadio Filadelfia (radiocronaca di Nicolò Carosio) la Triestina stava conducendo sul Torino con un gol del polesano Solazzo (futuro bancario), raggiunta

fuori Buffon con un diagonale quasi dalla bandierina del corner. Più triste sicuramente la rete segnata da Mion, proprio all'ultima giornata del campionato in occasione di Triestina-Atalanta. Agli alabardati bastava il pareggio per salvarsi. Incredibilmente attaccarono anche con la retroguardia, beccandosi nel secondo tempo il gol in contropiede. Da quel giorno si sono iniziati tempi più bui, rallegrati soltanto da quella



Che paura con Ivano Blason.

immediata promozione con in squadra la coppia dal gol facile formata da Petris e Milani e con Bandini portiere rigorista. I ricordi a questo punto cessano e lasciano campo libero all'attualità. Ma di questa se ne riparerà al prossimo anniversario.

Comunque il ricordo più struggente è legato al confronto fra Triestina e Torino del 1949. La partita si concluse in parità (rigori di Blason e Menti); i triestini così furono tra gli ultimi sportivi a vedere all'opera i campionissimi granata. Infatti, alcune settimane dopo il Torino disputò un incontro amichevole a Lisbona e nel ritorno a casa l'aereo che trasportava la squadra cozzò contro la Basilica di Superga. Li ricordiamo gli undici scesi in campo a Valmaura. Bacigalupo, Ballarin, Maroso, Castigliano, Rigamonti, Martelli, Menti, Loik, Gabetto, Mazzola, Ossola, con il triestino Grezar, infortunato, rimasto quel giorno in tribuna. Una tragedia immane che colpì profondamente la nostra città (lutto cittadino per i funerali di Grezar) poiché oltre a Pino anche Ballarin aveva giocato per la Triestina, mentre Loik era nato a Fiume.

Mario Germani

Viaggio tra i ricordi degli alabardati di ogni tempo - L'esempio di Covacich: 50 anni al servizio della società

# Tra gli auguri botte e carezze

Trevisan: «Puntare sui giovani» - Da Del Sabato «dedica» a De Rù

In comune hanno due cose: l'aver giocato, allenato o contribuito a scrivere la grande storia della Triestina. E la gioia di averlo fatto. Ecco gli auguri, i ricordi, le emozioni di ex alabardati i cui nomi e le cui prodezze sono entrati nell'immaginario collettivo non solo dei triestini.

**Totò De Falco:** «Trieste è una città, per me, molto particolare. Quando ne sento parlare, lo confesso, mi sorridono gli occhi. Ma non è retorica, è la verità. Anche per questo motivo vorrei che tornasse agli antichi splendori, ai tempi dei grandi che hanno dato tutto per la propria squadra. Un po' come ho fatto io che tanto ho dato e tanto ho ricevuto. Chissà mai se un giorno tornerò. Lo vorrei, magari come allenatore».

**Ivano Blason:** «Sono orgoglioso di aver giocato con la Triestina che tante soddisfazioni mi ha dato tra il '47 e il '48. Di quegli anni ho bei ricordi ma oggi quando ne sento parlare un po' mi arrabbio. Perché? Beh, è una vergogna che giochi in quella categoria...».

**Giampiero Bandini:** «Un regalo? La serie A. Spero solo che arrivi presto, almeno prima che io diventi vecchio. All'inizio speravano che costruissero uno stadio nuovo. Quello è arrivato, peccato che non ci sia una squadra all'altezza. Il problema è che servono soldi, tanti».

**Antonio Nuciari:** «Non solo io, ma tutti gli "ex" sognano di rivedere la propria squadra tornare a galla. Un regalo? Fierezza ed entusiasmo. Come quello che avevamo noi in anni che rimangono i più belli della mia vita. Dirò di più: se dicono che sono un medico modesto mi infastidisce, se dicono che come portiere non valevo molto, mi offendo».

**Francesco Petagna:** «Quando sento parlare dell'Unione ricordo anni bellissimi della mia vita, ma oggi le cose sono cambiate. E sono cose dolorose. Nella squadra attuale c'è qualcosa che non va: è fatta per tentativi e per errori. Regalerei testa e buon senso ai tecnici».

**Enrico Radio:** «È un grande compleanno che si identifica con Trieste e anche con me che di anni ne ho 79, 18 dei quali vissuti con addosso la maglia alabardata. All'Unione regalerei lo spirito che aveva la vecchia società, invidiata per la forza e la coesione anche dalle grandi squadre metropolitane».

**Enore Boscolo:** «L'Unione compie un po' triste. La



Triestina è il mio primo amore ma oggi fa provare solo dispiacere a chi ne è tanto legato. Non posso che augurare un organico che l'aiuti a risalire la china. Serve tanta volontà: dai dirigenti all'ultimo uomo dell'organizzazione. E poi serve un leader, in campo e fuori, in grado di portarla via dalla C2».

**Valerio Covacich:** «Le auguro almeno di tornare in serie B. Ma bisogna avere costanza, pazienza e spirito nuovo. Se potessi regalerei qualcosa le darei lo spirito di squadra della vecchia Unione, lo spirito di Secchi e di Sessa, io che ho cominciato a collaborare con la società quando avevo 15 anni, come

fattorino, so che cosa dico. Vi sono rimasto poi per quasi cinquant'anni, una vita. Cullando anno dopo anno un sogno: diventare direttore sportivo».

**Massimo Giacomini:** Spero ci sia un'altra impen-

na, verso l'alto. Ed è auspicabile visto che le strutture e la tradizione ci sono. La Triestina deve, insomma, poter giocare in serie B. Ma i triestini devono produrre qualche sforzo e non aspettare che gli aiuti arrivino da fuori. Un regalo? Se potessi porterei Ronaldo a Trieste. In realtà basterebbe determinazione, voglia di emergere e un po' di fortuna».

**Cesare Maldini:** «Auguro alla Triestina di ritornare il più presto possibile grande. Di tornare ad avere uomini come Memo Trevisan che ho avuto l'onore di conoscere e di avere compagno di squadra. La città merita una grande squadra, se non altro per rispetto di un passato che è stato davvero glorioso».

**Ferruccio Valcareggi:** «L'augurio è scontato: tornare grande. Per la città e per il pubblico. Negli anni tra il '37 e il '40 Trieste aveva perso l'Istria, ma almeno aveva una squadra quasi imbattibile. Oggi non è così, ma i calciatori quasi sempre non hanno colpa. Ora serve tempo e pazienza ed è necessa-

rio anche che i dirigenti si diano da fare e stabiliscano un programma a lunga scadenza».

**Mirko Gubellini:** «Quando ti rendi conto che giochi in una società blasonata e sai di trovarti in una categoria tanto bassa ti viene voglia di dare tutto, di contraccambiare l'affetto che i tifosi ti danno ogni domenica. Il regalo lo darei insomma più volentieri a loro, ai tifosi, merita la serie C1. Speriamo arrivi».

**Giuseppe Lo Duca:** «Ho vissuto sette anni bellissimi, dai 13 ai 20, nella Triestina. È stata una scuola di sport e di vita. Allora l'Unione giocava in serie A e B, con Bandini, Petris, Frigeri. Ora deve uscire in qualche modo dalle paludi della C2. Speriamo lo faccia in fretta. Sta a cuore non solo a me ma a tanti, tanti triestini».

**Maurizio Costantini:** «Vorrei che raggiungesse obiettivi che io non ho raggiunto. Spero che la città continui a sostenere il simbolo glorioso dell'alabarda. Con la squadra e con la città ho avuto un rapporto che mi ha dato tanto. Ancora oggi, la domenica, appena finisce la mia partita cerco sempre di sapere che cosa ha fatto la Triestina».

**Roberto Lenarduzzi:** «Sono rimasto dieci anni con l'Unione e ho avuto molte soddisfazioni. La più grande? La promozione dalla C alla B, a Ferrara, nella stagione '88-'89. È stato un giorno indimenticabile soprattutto per me che sono triestino e che come tutti i triestini ho sempre sognato di giocare e vincere con addosso con la maglia alabardata».

**Memo Trevisan:** «Ho dato tanto alla società, ma tanto mi è stato dato. Confesso che voglio bene all'Unione, alla maglia alabardata che non ho nel mio cassetto, ma nel cuore. I miei compagni di squadra erano tutti amici. Pensi che Grezar e Valcareggi sono stati miei testimoni di matrimonio. Oggi le cose sono un po' diverse ma bisogna sperare che le cose cambino, avere la fortuna di trovare buoni giovani, meglio se "nostrani"».

**Giorgio Del Sabato:** «Mi piacerebbe festeggiare al più presto la promozione. Come regalo farei giocare Gubellini prima possibile. Anche se l'ho venduto - era bravo e i giocatori vanno venduti quando sono richiesti - potrebbe essere l'uomo della svolta. L'uomo più rappresentativo? Rispondo con una battuta: De Rù».

ele. ma.

## ...E L'ALABARDATO PIU' GIOVANE

Il capitano degli allievi Tommaso Fornasari rappresenta il futuro

# Primi vagiti con i gol di Totò

Quando Totò De Falco conduceva per mano l'Alabarda verso la serie B, lui cominciava appena a vagire. Sedici anni dopo Tommaso Fornasari può indossare gli stessi panni portati dal «mito» e, come lui, recare sul braccio i galloni da capitano. Anche se di quella squadra Allievi della Triestina che per il futuro dai rossi colori fa ben sperare. Giovani e «veci» possono andare per mano quando c'è un compleanno da festeggiare. Gli ottant'anni della Triestina raccolgono assieme chi ha avuto la fortuna di portare una bella alabarda stampata sul petto. Responsabilità e tanto che unisce vecchie glorie e giovani virgulti. «È proprio di una bella responsabilità si tratta - conferma il segretario Fornasari - perché noi rappresentiamo la città e il futuro di una società gloriosa con alle spalle una storia che parla anche serie A. Una storia che per i giovani



Tommaso Fornasari

può essere vissuta attraverso nuovi libri e vecchie foto ingiallite. Un presente che invece - oltre a vederli protagonisti nelle giovanili - li vede partecipi ogni domenica in tribuna. Se Francesco De Falco rappresenta solo un racconto («mi hanno par-

lato di lui come il giocatore più rappresentativo dei tempi della B»), gli eroi più recenti significano già bei ricordi. «Strukely ci obbliga ad assistere alle partite - spiega Tommaso - e credo si tratti proprio di una cosa giusta: solo così si può imparare dai più grandi. Ma già prima frequentavo lo stadio, e i miei ricordi più cari vanno a personaggi come Cerone, Labardi e Mezzini». Nell'incontro tra «bocia» e «veci» di quest'oggi anche il passato più remoto potrà essere scoperto nelle voci e nei racconti di tutti. Possibilità che «eccita» il giovane capitano delle giovanili. «Sarà proprio una bella esperienza vedere riunita tutta la storia della Triestina - assicura Fornasari - e un'ottima occasione per conoscerla meglio. Noi giovani siamo tutti triestini, per noi l'Alabarda rappresenta una fede. Oltre ad un futuro che speriamo ci possa vedere protagonisti».

Alessandro Ravalico

## LE ALTRE SEZIONI



Cesare Rubini

Gli sport acquatici entrano a pieno titolo nella società nel 1919 grazie a Pino Comelli - Il mito? Cesare Rubini

# Il 1929 è l'anno d'oro. Poi le «ondine»...

La sezione nuoto nasce grazie a Pino Comelli nel 1919. Ha forgiato atleti di grande qualità che hanno raggiunto i massimi livelli nel nuoto, tuffi, pallanuoto e nuoto sincronizzato, come ricorda la nostra «guida» Giuseppe Giustolisi, presidente onorario della Triestina nuoto. L'orgoglio della società alabardata sono gli olimpionici. Nella pallanuoto: Ghira, Rubini e Toribolo (Londra '48) e Giustolisi (Atalanta '96). Nel nuoto: Quarantotto (Anversa '20) Biach e Andreani (Parigi '24), Grilz, Finc Gamacchio e

Calligaris (Helsinki '52) Bianchi (Roma '60 e Tokio '64) Del Campo (Mexico '68) Braida (Barcellona '92). Nei tuffi: Desanti (Anversa '20). Nei primi anni gli alabardati si allenavano nel porticciolo di Barcola, dal '34 all'Ausonia e, dal '54 (finalmente al coperto) alla piscina Bianchi. I risultati si sono visti subito, il primo alabardato a fregiarsi del titolo di campione italiano è stato il triestino di origine ungherese Emerico Biach a La Spezia nella gara sui 100 rana (1.31.6). Nel '20 so-

no emersi per il nuoto Antonio Quarantotto (stile) e per i tuffi Guglielmo Desanti (primo campione italiano assoluto dal trampolino di tre metri), primi alabardati olimpionici ad Anversa nel '20. E della Triestina restano ancora dei record, come ricorda Giustolisi. Nel '21 la Triestina vince 6 titoli su 10 in palio ai campionati italiani di nuoto: record mantenuto fino al '36, perso nel '37 e ripreso nel '38 fino al '46. A tre anni dalla creazione della sezione nuoto, la Triestina organizza per la

prima volta ad Abbazia, al «Bagno Angelina» i campionati italiani caratterizzati da una novità: le partenze su testate fisse (prototipi degli attuali blocchi di partenza). Gli alabardati conquistano 19 titoli su 22 in palio. Appare sulla scena per la prima volta l'«ondina» Armida Ippavitz. Cinque anni dopo, ai campionati nazionali di Milano la Triestina stabilisce 16 primati italiani. Il 1929 è data storica per la Triestina pallanuoto che vince il suo unico titolo di campione italiano di serie



Anni '30: si riconoscono (da sin.) Toribolo (secondo), Rubini (sesto) e Bertetti (ultimo).

A. Dal '38 inizia la supremazia incontrastata nel nuoto di Carlo Bertetti (14 titoli di campione italiano, 14 anni consecutivi in azzurro e primo allenatore di Grilz e Rubini). Da ricordare anche Angeli e De Zucco. Le

«ondine» triestine risultano tra le più forti in assoluto, tanto da considerare la società un «matriarcato» per i successi di Lokar, Foscati, le sorelle Prekop, Ruzzier, Bertuzzi, Radivo e Scherl fino alla fine degli anni '40

con Scipioni, Calligaris, Benini, Finc Gamacchio, Bertuzzi e Dorati. Nel 1968 la Triestina si stacca dall'Unione. Ora la Triestina è in fase di rinnovamento e non dispera di tornare agli antichi splendori.

Isabella Grandi

# Buon Natale



Le Emiliane  
"BARILLA" gr. 250  
formati normali

1.390



Pasta  
di semola  
"DE CECCO"  
formati  
normali  
gr. 500

1.190

"COCA-COLA"  
lt. 1,5x2

3.900



Spumante  
Magici Istanti  
"MARTINI" ml. 750

4.980



Olio  
extravergine  
d'oliva  
"SARDELLI"  
ml. 750

4.950



Gingerino  
"RECOARO"  
bottiglie cl. 10x10

4.480



Caffè Classico "SPLENDID"  
gr. 250x4

10.800



Spumante  
Asti  
"GANCIA"  
ml. 750

5.980



Offerta valida fino al 31 dicembre 1998, salvo esaurimento delle scorte. I prezzi possono subire variazioni nel caso di eventuali errori tipografici, ribassi o modifiche alle leggi fiscali. Le fotografie hanno valore puramente illustrativo.

## INTERSPAR



**CASSACCO -  Centro Commerciale ALPE ADRIA**  
**Palmanova - Centro Commerciale MERCATONE**